2020-06-01 Obowiązuje od wers 01.03.zz (Oprogramowanie sprzętowe urządzenia)

BA01686D/31/PL/03.20-00

71552938

# Instrukcja obsługi **Proline Prowirl F 200 HART**

Przepływomierz wirowy







- Dokument niniejszy należy przechowywać w bezpiecznym miejscu tak, aby był on zawsze dostępny podczas pracy z przyrządem.
- Aby uniknąć zagrożeń dla osób i obiektu, należy dokładnie przeczytać rozdział "Podstawowe wskazówki bezpieczeństwa" oraz wszelkie inne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa podane w niniejszym dokumencie, odnoszące się do procedur postępowania.
- Producent zastrzega sobie prawo zmiany danych technicznych bez wcześniejszego zawiadomienia. Aby otrzymać najbardziej aktualne informacje i najaktualniejszą wersję niniejszej instrukcji obsługi, należy zwrócić się do oddziału Endress+Hauser.

# Spis treści

1	Informacje o niniejszym	
	dokumencie 6	
1.1 1.2	Przeznaczenie dokumentu6Ikony61.2.1Symbole związane z bezpieczeństwem61.2.2Symbole elektryczne61.2.3Symbole typu komunikacji61.2.4Symbole narzędzi7	
1.3 1.4	1.2.5Symbole oznaczające rodzaj informacji71.2.6Symbole na rysunkach7Dokumentacja81.3.1Dokumentacja standardowa81.3.2Dokumentacja uzupełniająca8Zastrzeżone znaki towarowe8	
2	Instrukcje dotyczące	
2.1 2.2 2.3 2.4 2.5 2.6 2.7	bezpieczeństwa9Wymagania dotyczące personelu9Przeznaczenie urządzenia9Przepisy BHP10Bezpieczeństwo użytkowania10Bezpieczeństwo produktu10Bezpieczeństwo systemów IT11Środki bezpieczeństwa IT w przyrządzie112.7.1Zabezpieczenie dostępu za pomocą sprzętowej blokady zapisu112.7.2Blokada dostępu za pomocą hasła112.7.3Dostęp poprzez sieć obiektową12	
3	Opis produktu 13	
3.1	Konstrukcja produktu 13	
4	Odbiór dostawy i identyfikacja	
4.1 4.2	produktu15Odbiór dostawy15Identyfikacja produktu164.2.1Tabliczka znamionowa przetwornika164.2.2Tabliczka znamionowa czujnika174.2.3Tabliczka znamionowa czujnika204.2.4Symbole na urządzeniu20	
<b>5</b> 5.1 5.2	Transport i składowanie21Warunki składowania21Transportowanie produktu215.2.1Przyrządy bez uchwytów do podnoszenia21	

	<b>Г</b> О О	Du und under travitale	
	5.2.2	Przyrządy z uchwytami do	<b>ว</b> ว
	5.2.3	Przenoszenie za pomocą podnośnika	77
		widłowego	22
5.3	Utylizad	ja opakowania	22
6	Monta	aż	23
6.1	Zalecen	ia montażowe	23
	6.1.1	Pozycja montażowa	23
	6.1.2	Warunki pracy: środowisko i proces	28
	6.1.3	Specjalne wskazówki montażowe	29
6.2	Montaż	urządzenia pomiarowego	30
	6.2.1	Niezbędne narzędzia	30
	6.2.2	Przygotowanie przyrządu	30
	6.2.3	Montaż czujnika przepływu	30
	6.2.4	Montaż czujnika ciśnienia	31
	6.2.5	Montaż przetwornika w wersji	
		rozdzielnej	33
	6.2.6	Obracanie obudowy przetwornika	34
	6.2.7	Obracanie wskaźnika	35
6.3	Kontrol	a po wykonaniu montażu	35
7	Podłą	czenie elektryczne	37
7.1	Wskazó	wki dotvczace podłaczenia	37
	7.1.1	Niezbędne narzędzia	37
	7.1.2	Wymagania dotyczące przewodów	
		podłączeniowych	37
	7.1.3	Przewód łączący czujnik z	
		przetwornikiem (wersja rozdzielna)	38
	7.1.4	Przyporządkowanie zacisków	39
	7.1.5	Wymagania dotyczące zasilacza	41
	7.1.6	Przygotowanie urządzenia	42
7.2	Podłącz	enie przyrządu	42
	7.2.1	Podłączenie wersji kompaktowej	43
	7.2.2	Podłączenie wersji rozdzielnej	44
	7.2.3	Podłączenie przewodu czujnika	
		ciśnienia	48
	7.2.4	Wyrównanie potencjałów	49
7.3	Zapewn	ienie stopnia ochrony	49
7.4	Kontrol	a po wykonaniu podłączeń	
	elektryc	znycn	49
8	Waria	nty obsługi	51
8.1	Przeglą	d wariantów obsługi	51
8.2	Struktu	ra i funkcje menu obsługi	52
	8.2.1	Struktura menu obsługi	52
	8.2.2	Koncepcja obsługi	53
8.3	Dostęp	do menu obsługi za pomocą	
	wyświet	tlacza lokalnego	54
	8.3.1	Wyświetlacz	54
	8.3.2	Okno nawigacji	55
	8.3.3	Widok edycji	57
	8.3.4	Elementy obsługi	59
	8.3.5	Otwieranie menu kontekstowego	60

	8.3.6	Nawigacja po menu i wybór pozycji z	
		listy	61
	8.3.7	Bezpośredni dostęp do parametrów	61
	8.3.8	Otwieranie tekstu pomocy	62
	8.3.9	Zmiana wartości parametrów	63
	8.3.10	Rodzaje użytkowników i związane z	
		nimi uprawnienia dostepu	64
	8.3.11	Wyłaczenie blokady zapisu za	
		pomoca kodu dostepu	64
	8.3.12	Właczanie i wyłaczanie blokady	
	0.5111	przycisków	65
84	Dosten	do menu obsługi za nomoca	02
0.1	oprogra	anowania obsługowego	65
	8 4 1	Podłaczenie oprogramowania	00
	0.4.1	obshigowogo	65
	0/17	Vomunikator Field Vport SEV250	0)
	0.4.2		66
	0 4 2	SFA5/U	00
	0.4.5		07
	8.4.4		68
	8.4.5	Oprogramowanie AMS Device	60
		Manager	69
	8.4.6	SIMATIC PDM	69
	8.4.7	Komunikator Field Communicator	
		475	69
9	Integ	racja z systemami	
	auton	natyki	70
0.1	Inform	zie podano w plikach opisu	
9.1	minorma	acje podalle w plikacil opisu	
	unan da		70
	urządze	enia (DD)	70
	urządze 9.1.1	enia (DD)	70 70 70
0.0	urządze 9.1.1 9.1.2	enia (DD)	70 70 70
9.2	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienn	enia (DD)	70 70 70
9.2	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienn wykorz	enia (DD)	70 70 70 70
9.2 9.3	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta	enia (DD)	70 70 70 70 70 72
9.2 9.3	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta	enia (DD)	70 70 70 70 72
9.2 9.3 <b>10</b>	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b>	enia (DD)	70 70 70 70 72 <b>75</b>
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol	enia (DD)	70 70 70 72 72 75
<ul> <li>9.2</li> <li>9.3</li> <li>10</li> <li>10.1</li> <li>10.2</li> </ul>	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załacze	enia (DD)	70 70 70 72 75 75 75
<ul> <li>9.2</li> <li>9.3</li> <li>10</li> <li>10.1</li> <li>10.2</li> <li>10.3</li> </ul>	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załącze Wybór	enia (DD)	70 70 70 72 75 75 75 75
<ul> <li>9.2</li> <li>9.3</li> <li>10</li> <li>10.1</li> <li>10.2</li> <li>10.3</li> <li>10.4</li> </ul>	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigi	enia (DD) Dane aktualnej wersji urządzenia Oprogramowanie obsługowe ne mierzone przesyłane z ystaniem protokołu HART ałe ustawienia <b>nomienie</b> la funkcjonalna nie przyrządu języka obsługi uracja urządzenia pomiarowego	70 70 70 72 75 75 75 75 76
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 76 76
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 76 76 76 77
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2	enia (DD)	70 70 70 72 75 75 75 75 76 76 77 82
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3	enia (DD)	70 70 70 72 75 75 75 75 76 76 76 77 82 85
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 76 76 77 82 85 87
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 76 76 76 77 82 85 87
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 76 76 77 82 85 87
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 76 76 77 82 85 87
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta <b>Uruch</b> Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 76 76 76 77 82 85 87 88
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6	enia (DD)	70 70 70 72 75 75 75 75 76 76 76 76 77 82 85 87 88
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 76 76 76 76 77 82 85 87 88 88 93
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6 10.4.7	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 76 76 76 76 77 82 85 87 88 88 93
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6 10.4.7	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 76 76 76 77 82 85 87 88 87 88
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 76 76 76 76 77 82 85 87 88 87 88 93 95
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6 10.4.7 10.4.8	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 75 76 76 76 77 82 85 87 88 93 93 95
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6 10.4.7 10.4.8	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 75 76 76 77 82 85 87 88 93 95 96
9.2 9.3 <b>10</b> 10.1 10.2 10.3 10.4	urządze 9.1.1 9.1.2 Zmienr wykorz Pozosta Uruch Kontrol Załącze Wybór Konfigu 10.4.1 10.4.2 10.4.3 10.4.4 10.4.5 10.4.6 10.4.7 10.4.8 10.4.9 Ustawie	enia (DD)	70 70 70 72 <b>75</b> 75 75 75 75 75 76 76 76 77 82 85 87 88 93 95 96 97

	10.5.2	Wykonywanie kompensacji	
	10.5.3	zewnętrznej Przeprowadzanie ustawiania	109
		czujnika	110
	10.5.4	Konfigurowanie licznika	114
	10.5.5	Konfiguracja zaawansowanych	110
	1056	ustawien wyswietlacza	110
	10.5.0	Parametry służące do administracji	120
10.6	Zarzadz	zanie konfiguracja	121
	10.6.1	Zakres funkcji parametr	
		"Zarządzanie konfiguracją	
107	C 1	przyrządu"	122
10.7	Symula	CJa	122
10.0	nieunra	wnionym dostenem	125
	10.8.1	Blokada za pomoca kodu dostepu	125
	10.8.2	Blokada zapisu za pomocą	
		przełącznika blokady zapisu	126
10.9	Funkcja	a uruchomienia zorientowana	
	zadanic		127
	10.9.1	Aplikacja pomiarowa pary	127
	10.9.2	Aplikacje pomiarowe gazów	120
	10.9.4	Zmienne obliczane	132
11	Obsłu	ga	138
11.1	Odczyt	stanu blokady urządzenia	138
11.2	Wybór	języka obsługi	138
11.3	Konfigu		138
11.4		Zmionno procosowo	130
	11.4.1	Podmenu Licznik"	142
	11.4.3	Wartości wejściowe	143
	11.4.4	Wartości wyjściowe	144
11.5	Dostoso	owanie przyrządu do warunków	
11.6	procesu	· · · · ·	144
11.6	Zerowa	nie licznika	145
	11.0.1	Lakres funkcji parametr "Obsługa	145
	11.6.2	Zakres funkcii parametr "Kasui	117
		wszystkie liczniki"	146
11.7	Wyświe	etlanie historii pomiarów	146
10	D'		
12	Diagn	ostyka, wykrywanie i	140
	usuwa		149
12.1	Ogólne	wskazówki diagnostyczne	149
12.2	Informa	n m	151
	12.2.1	Komunikaty diagnostyczne	151
	12.2.2	Informacje o możliwych działaniach	153
12.3	Informa	acje diagnostyczne dostępne za	
	pośredr	nictwem oprogramowania FieldCare	
	lub Dev	iceCare	153
	12.3.1	Funkcje diagnostyczne	153
	14.9.4	mormacje o mozniwych uziałamach	1))

12.4	Dostosowanie komunikatów	
	diagnostycznych 1	55
	12.4.1 Zmiana klasy diagnostycznej 1	55
	12.4.2 Zmiana sygnału statusu 1	56
12.5	Przeglad komunikatów diagnostycznych 1	56
	12.5.1 Warunki pracy, w których	
	wyświetlane są niżej wymienione	
	komunikaty diagnostyczne 1	61
	12.5.2 Tryb awaryjny w przypadku	
	właczonej funkcji kompensacji	
	ciśnienia	61
	12.5.3 Tryb awaryjny w przypadku	
	włączonej funkcji kompensacji	
	temperatury 1	61
12.6	Bieżące zdarzenia diagnostyczne 1	61
12.7	Podmenu ListaDiagnost 1	62
12.8	Rejestr zdarzeń 1	62
	12.8.1 Odczyt rejestru zdarzeń 1	62
	12.8.2 Filtrowanie rejestru zdarzeń 1	.63
	12.8.3 Przeglad zdarzeń informacyjnych 1	.63
12.9	Przywracanie ustawień fabrycznych 1	64
	12.9.1 Zakres funkcji parametr "Reset	
	ustawień" 1	.65
12.10	Informacje o urządzeniu 1	65
12.11	Historia zmian oprogramowania 1	.67
	1 5	
13	Konserwacia 1	68
10.1		60
13.1	Czynności konserwacyjne 1	.68
	13.1.1 Czyszczenie zewnętrzne 1	.68
	13.1.2 Czyszczenie wewnętrzne 1	.68
	13.1.3 Wymiana uszczelek 1	.68
	13.1.4 Kalibracia czulnika cisnienia 1	~ ~ ~ ~
100		.68
13.2	Wyposażenie do pomiarów i prób 1	.68 .69
13.2 13.3	Wyposażenie do pomiarów i prób    1      Serwis Endress+Hauser    1	.68 .69 .69
13.2 13.3	Wyposażenie do pomiarów i prób    1      Serwis Endress+Hauser    1	.68 .69 .69
13.2 13.3 <b>14</b>	Wyposażenie do pomiarów i prób    1      Serwis Endress+Hauser    1      Naprawa    1	.68 .69 .69 <b>70</b>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1	.68 .69 .69 <b>70</b> .70
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji	.68 .69 .69 <b>70</b> .70
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu       1	.68 .69 .69 <b>70</b> .70
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i	.68 .69 .69 <b>70</b> .70
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji       1	.68 .69 .69 .70 .70 .70
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji nodyfikacji       1         Części zamienne       1	.68 .69 .69 .70 .70 .70 .70
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1	.68 .69 .69 .70 .70 .70 .70 .70 .70 .70
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> <li>14.4</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1 Koncepcja naprawy i modyfikacji       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1	.68 .69 .69 .70 .70 .70 .70 .70 .70 .71 .71
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> <li>14.4</li> <li>14.5</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji         części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1	.68 .69 .70 .70 .70 .70 .70 .70 .71 .71 .71
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji         modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1       Demontaż przyrządu	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>72</li> </ul>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1 Koncepcja naprawy i modyfikacji       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         14.5.1 Demontaż przyrządu       1         14.5.2 Utylizacja przyrządu       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>72</li> <li>72</li> </ul>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji       1         2eşści zamienne       1       1         Serwis Endress+Hauser       1       1         Zwrot przyrządu       1       1         14.5.1       Demontaż przyrządu       1         14.5.2       Utylizacja przyrządu       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>72</li> <li>72</li> </ul>
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> <li>14.4</li> <li>14.5</li> </ul> 15	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1       Demontaż przyrządu       1         14.5.2       Utylizacja przyrządu       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>72</li> <li>72</li> <li>73</li> </ul>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5 <b>15</b> 15.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1'         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1       Demontaż przyrządu       1         14.5.2       Utylizacja przyrządu       1         Akcesoria       1'         Akcesoria stosowane w zależności od wersji       1'	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>72</li> <li>72</li> <li>73</li> </ul>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5 <b>15</b> 15.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Naprawa       1'         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         Serwis Endress+Hauser       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1       Demontaż przyrządu       1         14.5.2       Utylizacja przyrządu       1         Akcesoria       1'         Akcesoria stosowane w zależności od wersji       1         urządzenia       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>70</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>71</li> <li>72</li> <li>72</li> <li>73</li> <li>73</li> </ul>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5 <b>15</b> 15.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1       Demontaż przyrządu       1         14.5.2       Utylizacja przyrządu       1         Akcesoria       1       1         Akcesoria       1       1         15.1.1       Przetwornik       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> &lt;</ul>
13.2 13.3 <b>14</b> 14.1 14.2 14.3 14.4 14.5 <b>15</b> 15.1	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1 Koncepcja naprawy i modyfikacji       1         przyrządu       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1 Demontaż przyrządu       1         14.5.2 Utylizacja przyrządu       1         14.5.2 Utylizacja przyrządu       1         15.1.1 Przetwornik       1         15.1.2 Czujnik przepływu       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> &lt;</ul>
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> <li>14.4</li> <li>14.5</li> <li>15.1</li> <li>15.1</li> <li>15.2</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1 Koncepcja naprawy i modyfikacji       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1 Demontaż przyrządu       1         14.5.2 Utylizacja przyrządu       1         Akcesoria       1         Akcesoria stosowane w zależności od wersji       1         15.1.1 Przetwornik       1         15.1.2 Czujnik przepływu       1         Akcesoria do komunikacji       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> &lt;</ul>
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> <li>14.4</li> <li>14.5</li> <li>15.1</li> <li>15.1</li> <li>15.2</li> <li>15.3</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1 Koncepcja naprawy i modyfikacji       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1 Demontaż przyrządu       1         14.5.2 Utylizacja przyrządu       1         14.5.2 Utylizacja przyrządu       1         15.1.1 Przetwornik       1         15.1.2 Czujnik przepływu       1         Akcesoria do komunikacji       1         Akcesoria do zdalnej konfiguracji, obsługi i       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> &lt;</ul>
<ul> <li>13.2</li> <li>13.3</li> <li>14</li> <li>14.1</li> <li>14.2</li> <li>14.3</li> <li>14.4</li> <li>14.5</li> <li>15.1</li> <li>15.2</li> <li>15.3</li> </ul>	Wyposażenie do pomiarów i prób       1         Serwis Endress+Hauser       1         Informacje ogólne       1         14.1.1       Koncepcja naprawy i modyfikacji         przyrządu       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         14.1.2       Wskazówki dotyczące naprawy i         modyfikacji       1         Części zamienne       1         Serwis Endress+Hauser       1         Zwrot przyrządu       1         Utylizacja       1         14.5.1       Demontaż przyrządu       1         14.5.2       Utylizacja przyrządu       1         15.1.1       Przetwornik       1         15.1.2       Czujnik przepływu       1         Akcesoria do komunikacji       1         Akcesoria do zdalnej konfiguracji, obsługi i       1         diagnostyki       1	<ul> <li>68</li> <li>69</li> <li>69</li> <li>70</li> &lt;</ul>

16	Dane techniczne 178	8
16.1	Zastosowanie 17	8
16.2	Funkcje i konstrukcja układu pomiarowego . 17	8
16.3	Dane wejściowe	8
16.4	Wyjście 18	6
16.5	Zasilanie 18	8
16.6	Parametry metrologiczne 19	1
16.7	Montaż 19	5
16.8	Środowisko 19	6
16.9	Proces	7
16.10	Budowa mechaniczna 20	0
16.11	Obsługa 20	9
16.12	Certyfikaty i dopuszczenia 21	0
16.13	Pakiety aplikacji 21	2
16.14	Akcesoria 21	2
16.15	Dokumentacja uzupełniająca 21	2
Spis l	haseł	4

## 1 Informacje o niniejszym dokumencie

## 1.1 Przeznaczenie dokumentu

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera wszelkie informacje, które są niezbędne na różnych etapach cyklu życia przyrządu: od identyfikacji produktu, odbiorze dostawy i składowaniu, przez montaż, podłączenie, obsługę i uruchomienie aż po wyszukiwanie usterek, konserwację i utylizację.

## 1.2 Ikony

#### 1.2.1 Symbole związane z bezpieczeństwem

#### A NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ten symbol ostrzega przed niebezpieczną sytuacją. Zignorowanie go doprowadzi do poważnego uszkodzenia ciała lub śmierci.

#### **A** OSTRZEŻENIE

Ten symbol ostrzega przed niebezpieczną sytuacją. Zignorowanie go może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała lub śmierci.

#### A PRZESTROGA

Ten symbol ostrzega przed niebezpieczną sytuacją. Zignorowanie go może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

#### NOTYFIKACJA

Tym symbolem są oznaczone informacje o procedurach i inne czynności, z którymi nie wiąże się niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

### 1.2.2 Symbole elektryczne

Symbol	Znaczenie
	Prąd stały
$\sim$	Prąd zmienny
$\sim$	Prąd stały lub zmienny
<u>+</u>	Zacisk uziemienia Zacisk uziemiony, tj. z punktu widzenia użytkownika jest już uziemiony poprzez system uziemienia.
	Przewód ochronny (PE) Zacisk, który powinien być podłączony do uziemienia, zanim wykonane zostaną jakiekolwiek inne podłączenia urządzenia.
	<ul> <li>Zaciski uziemienia znajdują się wewnątrz i na zewnątrz obudowy urządzenia:</li> <li>Wewnętrzny zacisk uziemienia: łączy przewód ochronny z siecią zasilającą.</li> <li>Zewnętrzny zacisk uziemienia: łączy urządzenie z systemem uziemienia instalacji.</li> </ul>

### 1.2.3 Symbole typu komunikacji

Symbol	Znaczenie
((1-	<b>Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)</b> Komunikacja za pomocą bezprzewodowej sieci lokalnej.

Symbol	Znaczenie
0 /	Śrubokręt płaski
$\bigcirc \not \blacksquare$	Klucz imbusowy
Ń	Klucz płaski

## 1.2.4 Symbole narzędzi

## 1.2.5 Symbole oznaczające rodzaj informacji

Ikona	Znaczenie
	<b>Dopuszczalne</b> Dopuszczalne procedury, procesy lub czynności.
	Zalecane Zalecane procedury, procesy lub czynności.
×	Zabronione Zabronione procedury, procesy lub czynności.
i	<b>Wskazówka</b> Oznacza dodatkowe informacje.
	Odsyłacz do dokumentacji.
	Odsyłacz do strony.
	Odsyłacz do rysunku.
►	Uwaga lub krok procedury.
1., 2., 3	Kolejne kroki procedury.
ــ►	Wynik kroku procedury.
?	Pomoc w razie problemu.
	Kontrola wzrokowa.

## 1.2.6 Symbole na rysunkach

Symbol	Znaczenie
1, 2, 3,	Numery pozycji
1., 2., 3.,	Kolejne kroki procedury
A, B, C,	Widoki
A-A, B-B, C-C,	Przekroje
EX	Strefa zagrożona wybuchem
X	Strefa bezpieczna (niezagrożona wybuchem)
≈ <b>→</b>	Kierunek przepływu

## 1.3 Dokumentacja

Wykaz dostępnej dokumentacji technicznej, patrz:

- W@M Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): należy wprowadzić numer seryjny podany na tabliczce znamionowej
- Aplikacja Endress+Hauser Operations App: należy wprowadzić numer seryjny podany na tabliczce znamionowej lub zeskanować kod QR z tabliczki znamionowej

Szczegółowy wykaz dokumentów wraz z oznaczeniami → 🗎 212

### 1.3.1 Dokumentacja standardowa

Typ dokumentu	Cel i zawartość dokumentu
Karta katalogowa	<b>Pomoc w doborze przyrządu</b> Dokument ten zawiera wszystkie dane techniczne przyrządu oraz przegląd akcesoriów i innych wyrobów, które można zamówić dla przyrządu.
Skrócona instrukcja obsługi czujnika przepływu	<b>Umożliwia szybki dostęp do głównej wartości mierzonej - Część 1</b> Skrócona instrukcja obsługi czujnika przepływu jest przeznaczona dla specjalistów odpowiedzialnych za montaż przetwornika.
	<ul> <li>Odbiór dostawy i identyfikacja produktu</li> <li>Transport i składowanie</li> <li>Warunki pracy: montaż</li> </ul>
Skrócona instrukcja obsługi przetwornika	<b>Umożliwia szybki dostęp do głównej wartości mierzonej - Część 2</b> Skrócona instrukcja obsługi przetwornika jest przeznaczona dla specjalistów odpowiedzialnych za uruchomienie, konfigurację i parametryzację przetwornika pomiarowego jako całości (do momentu uzyskania pierwszej wartości zmierzonej).
	<ul> <li>Opis produktu</li> <li>Warunki pracy: montaż</li> <li>Podłączenie elektryczne</li> <li>Warianty obsługi</li> <li>Integracja z systemami automatyki</li> <li>Uruchomienie</li> <li>Komunikaty diagnostyczne</li> </ul>
Opis parametrów	<b>Opis parametrów urządzenia</b> Dokument zawiera szczegółowy opis każdego parametru w menu Ekspert. Opis jest przeznaczony dla osób wykonujących prace przy przyrządzie przez cały cykl życia przyrządu oraz jego konfigurację.

#### 1.3.2 Dokumentacja uzupełniająca

W zależności od zamówionej wersji dostarczana jest dodatkowa dokumentacja: należy zawsze ściśle przestrzegać wskazówek podanych w dokumentacji uzupełniającej. Dokumentacja uzupełniająca stanowi integralną część dokumentacji przyrządu.

## 1.4 Zastrzeżone znaki towarowe

#### HART®

jest zastrzeżonym znakiem towarowym FieldComm Group, Austin, Teksas, USA

#### KALREZ<sup>®</sup>, VITON<sup>®</sup>

to zastrzeżone znaki towarowe DuPont Performance Elastomers L.L.C., Wilmington, DE USA

#### **GYLON**®

jest zastrzeżonym znakiem towarowym Garlock Sealing Technologies, Palmyar, NY, USA

## 2 Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

## 2.1 Wymagania dotyczące personelu

Personel przeprowadzający montaż, uruchomienie, diagnostykę i konserwację powinien spełniać następujące wymagania:

- Przeszkoleni, wykwalifikowani operatorzy powinni posiadać odpowiednie kwalifikacje do wykonania konkretnych zadań i funkcji.
- Posiadać zgodę właściciela/operatora obiektu.
- ► Posiadać znajomość obowiązujących przepisów.
- Przed rozpoczęciem prac przeczytać ze zrozumieniem zalecenia podane w instrukcji obsługi, dokumentacji uzupełniającej oraz certyfikatach (zależnie od zastosowania).
- ▶ Przestrzegać wskazówek i podstawowych warunków bezpieczeństwa.

Personel obsługi powinien spełniać następujące wymagania:

- Być przeszkolony i posiadać zgody odpowiednie dla wymagań związanych z określonym zadaniem od właściciela/operatora obiektu.
- Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszym podręczniku.

## 2.2 Przeznaczenie urządzenia

#### Zastosowanie i mierzone media

Urządzenie opisane w niniejszej instrukcji obsługi jest przeznaczone wyłącznie do pomiaru przepływu cieczy o przewodności minimalnej 20 µS/cm.

W zależności od zamówionej wersji, może on również służyć do pomiaru przepływu cieczy wybuchowych, łatwopalnych, trujących i utleniających.

Przyrządy przeznaczone do stosowania w strefach zagrożonych wybuchem, w aplikacjach higienicznych lub w aplikacjach, w których występuje zwiększone ryzyko spowodowane ciśnieniem medium procesowego, są odpowiednio oznakowane na tabliczce znamionowej.

Aby zapewnić odpowiedni stan przyrządu przez cały okres eksploatacji, należy:

- > Przestrzegać podanego zakresu ciśnień i temperatur medium.
- Używać go, zachowując parametry podane na tabliczce znamionowej oraz ogólne warunki podane w instrukcji obsługi oraz dokumentacji uzupełniającej.
- Sprawdzić na tabliczce znamionowej, czy zamówiony przyrząd jest dopuszczony do zamierzonego zastosowania w strefie zagrożenia wybuchem.
- Używać go do pomiaru mediów, dla których materiały urządzenia mające kontakt z medium są wystarczająco odporne.
- Należy zapewnić stałą ochronę przyrządu przed korozją i wpływem warunków otoczenia.

#### Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem

Niewłaściwe zastosowanie lub zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem może zagrażać bezpieczeństwu. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym zastosowaniem lub zastosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem.

#### **A** OSTRZEŻENIE

# Niebezpieczeństwo uszkodzenia przez media korozyjne lub zawierające cząstki ścierne oraz warunki otoczenia!

- Sprawdzić zgodność medium procesowego z materiałem czujnika.
- Za dobór odpowiednich materiałów wchodzących w kontakt z medium procesowym a w szczególności za ich odporność odpowiada użytkownik.
- ► Przestrzegać podanego zakresu ciśnień i temperatur medium.

#### NOTYFIKACJA

#### Objaśnienie dla przypadków granicznych:

W przypadku cieczy specjalnych, w tym cieczy stosowanych do czyszczenia, Endress +Hauser udzieli wszelkich informacji dotyczących odporności na korozję materiałów pozostających w kontakcie z medium, nie udziela jednak żadnej gwarancji, ponieważ niewielkie zmiany temperatury, stężenia lub zawartości zanieczyszczeń mogą spowodować zmianę odporności korozyjnej materiałów wchodzących w kontakt z medium procesowym.

#### Ryzyka szczątkowe

#### **A** OSTRZEŻENIE

#### Ze względu na pobór mocy przez podzespoły elektroniczne i podczas przepływu gorącego medium przez przyrząd, temperatura powierzchni zewnętrznej obudowy przyrządu może wzrosnąć. Stwarza to ryzyko oparzenia!

 W przypadku cieczy o podwyższonej temperaturze należy zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed oparzeniem.

## 2.3 Przepisy BHP

Przed przystąpieniem do obsługi urządzenia:

 Zawsze należy mieć nałożony niezbędny sprzęt ochrony osobistej, zgodnie z obowiązującymi przepisami.

W przypadku wykonywania robót spawalniczych na rurociągach:

 Niedopuszczalne jest uziemianie urządzenia spawalniczego z wykorzystaniem tego urządzenia.

W przypadku dotykania urządzenia mokrymi rękami:

 Ze względu na zwiększone ryzyko porażenia elektrycznego należy zakładać rękawice ochronne.

## 2.4 Bezpieczeństwo użytkowania

Ryzyko uszkodzenia ciała.

- Przyrząd można użytkować wyłącznie wtedy, gdy jest sprawny technicznie i wolny od usterek i wad.
- ► Za niezawodną pracę przyrządu odpowiedzialność ponosi operator.

#### Przeróbki przyrządu

Niedopuszczalne są nieautoryzowane przeróbki przyrządu, które mogą spowodować niebezpieczeństwo trudne do przewidzenia.

▶ Jeśli mimo to przeróbki są niezbędne, należy skontaktować się z E+H.

#### Naprawa

Dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania,

- ► Naprawy przyrządu wykonywać jedynie wtedy, gdy jest to wyraźnie dozwolone.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych dotyczących naprawy urządzeń elektrycznych.
- ► Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Endress+Hauser.

## 2.5 Bezpieczeństwo produktu

Przyrząd został skonstruowany oraz przetestowany zgodnie z aktualnym stanem wiedzy technicznej i opuścił zakład producenta w stanie gwarantującym niezawodne działanie.

Spełnia ogólne wymagania bezpieczeństwa i wymogi prawne. Ponadto jest zgodny z dyrektywami unijnymi wymienionymi w Deklaracji Zgodności WE dla konkretnego przyrządu. Endress+Hauser potwierdza to poprzez umieszczenie na przyrządzie znaku CE.

## 2.6 Bezpieczeństwo systemów IT

Nasza gwarancja obowiązuje wyłącznie wtedy, gdy urządzenie jest zainstalowany i stosowany zgodnie z opisem podanym w instrukcji obsługi. Urządzenie posiada mechanizmy zabezpieczające przed przypadkową zmianą ustawień.

Działania w zakresie bezpieczeństwa IT, zapewniające dodatkową ochronę urządzenia oraz transferu danych, muszą być wdrożone przez operatora, zgodnie z obowiązującymi standardami bezpieczeństwa.

## 2.7 Środki bezpieczeństwa IT w przyrządzie

Przyrząd oferuje szereg funkcji umożliwiających operatorowi zapewnienie bezpieczeństwa obsługi i konfiguracji. Funkcje te mogą być konfigurowane przez użytkownika i zapewniają większe bezpieczeństwo pracy przyrządu. W następnym rozdziale podano przegląd najważniejszych funkcji bezpieczeństwa.

### 2.7.1 Zabezpieczenie dostępu za pomocą sprzętowej blokady zapisu

Dostęp do zapisu parametrów przyrządu poprzez wskaźnik lokalny lub oprogramowanie obsługowe (np. FieldCare, DeviceCare) można zablokować za pomocą przełącznika blokady zapisu (mikroprzełącznik na płycie głównej). Przy włączonej blokadzie zapisu możliwy jest jedynie odczyt parametrów przyrządu.

### 2.7.2 Blokada dostępu za pomocą hasła

Do ochrony przed edycją parametrów przepływomierza można użyć hasła.

Hasło to blokuje dostęp do parametrów przepływomierza za pośrednictwem wskaźnika lub oprogramowania obsługowego (np. FieldCare, DeviceCare) i pod względem funkcjonalności zapewnia identyczną ochronę, jak sprzętowa blokada zapisu. W przypadku użycia interfejsu serwisowego CDI RJ-45, dostęp do odczytu jest możliwy wyłącznie po wprowadzeniu hasła.

#### Indywidualny kod dostępu

Dostęp do zapisu parametrów przyrządu poprzez wskaźnik lokalny lub oprogramowanie obsługowe (np. FieldCare, DeviceCare) może być chroniony za pomocą indywidualnego kodu dostępu, który może być zmieniany przez użytkownika ( $\rightarrow \square 125$ ).

Fabrycznie przyrząd nie ma ustawionego kodu dostępu, co odpowiada kodowi 0000 (pełny dostęp).

#### Ogólne wskazówki dotyczące korzystania z hasła

- Kod dostępu i hasło sieciowe ustawione fabrycznie należy zmienić podczas uruchomienia.
- Podczas definiowania i zarządzenia kodem dostępu lub hasłem sieciowym, należy przestrzegać zasad tworzenia bezpiecznego hasła.
- Za zarządzanie i zachowanie środków ostrożności związanych z kodem dostępu i hasłem sieciowym odpowiada użytkownik.

### 2.7.3 Dostęp poprzez sieć obiektową

Ograniczenia, o których mowa wyżej, nie obowiązują w przypadku cyklicznej komunikacji poprzez sieć obiektową (odczyt i zapis, transmisja wartości pomiarowych) z systemem nadrzędnym.

## 3 Opis produktu

Układ pomiarowy składa się z czujnika przepływu i przetwornika pomiarowego.

Dostępne są dwie wersje urządzenia:

- Kompaktowa przetwornik i czujnik tworzą mechanicznie jedną całość.
- Rozdzielna przetwornik jest montowany w innym miejscu niż czujnik przepływu.

## 3.1 Konstrukcja produktu



- 🖻 1 Najważniejsze podzespoły urządzenia pomiarowego
- 1 Pokrywa przedziału elektroniki
- 2 Wyświetlacz
- 3 Główny moduł elektroniki
- 4 Dławiki kablowe
- 5 Obudowa przetwornika (z modułem HistoROM)
- 6 Moduł WE/WY
- 7 Zaciski (wtykowe, sprężynowe)
- 8 Pokrywa przedziału podłączeniowego
- 9 Czujnik



₽ 2 Wersje (wbudowanego) czujnika ciśnienia

1

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcje DA "Przepływ masowy pary" Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcje DB "Przepływ masowy gazów/ 2 cieczy"

W przypadku pozycji kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", i opcja DA "Przepływ masowy pary" i DB "Przepływ masowy gazów/cieczy", należy przestrzegać następujących zaleceń:

Czyszczenie bezolejowe lub beztłuszczowe nie jest możliwe



## 4.1 Odbiór dostawy



- Jeśli jeden z warunków nie jest spełniony, należy skontaktować się z oddziałem Endress+Hauser.

## 4.2 Identyfikacja produktu

Możliwe opcje identyfikacji produktu są następujące:

- Dane na tabliczce znamionowej
- Pozycje kodu zamówieniowego podane w dokumentach przewozowych
- Po wprowadzeniu numeru seryjnego podanego na tabliczce znamionowej do narzędzia *W@M Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer) wyświetlane są szczegółowe informacje na temat przyrządu.
- Po wprowadzeniu numeru seryjnego podanego na tabliczce znamionowej do aplikacji *Endress+Hauser Operations* lub zeskanowaniu kodu QR z tabliczki znamionowej za pomocą aplikacji *Endress+Hauser Operations* wyświetlone zostaną wszystkie informacje dotyczące danego przyrządu.

Wykaz dostępnej dokumentacji technicznej dla przyrządu, patrz:

- W@M Device Viewer: należy wprowadzić numer seryjny podany na tabliczce znamionowej (www.pl.endress.com/deviceviewer)
- Aplikacja *Endress+Hauser Operations*: wprowadzić numer seryjny podany na tabliczce znamionowej lub zeskanować kod QR z tabliczki znamionowej.



### 4.2.1 Tabliczka znamionowa przetwornika

🗟 3 🛛 Przykładowa tabliczka znamionowa przetwornika

- 1 Zakład produkcyjny
- 2 Nazwa przetwornika
- 3 Kod zamówieniowy
- 4 Numer seryjny (Ser. no.)
- 5 Rozszerzony kod zamówieniowy (Ext. ord. cd.)
- 6 Dane podłączenia elektrycznego, np. dostępne wejścia i wyjścia, napięcie zasilania
- 7 Typ dławików kablowych
- 8 Dopuszczalna temperatura otoczenia (T<sub>a</sub>)
- 9 Wersja oprogramowania (FW) i wersja przyrządu (Dev.Rev.)
- 10 Znak CE, C-Tick
- 11 Dodatkowe informacje dotyczące wersji: certyfikaty, dopuszczenia
- 12 Dopuszczalny zakres temperatur dla przewodu
- 13 Data produkcji: rok-miesiąc
- 14 Stopień ochrony
- 15 Certyfikat wersji przeciwwybuchowej
- 16 Numer dokumentacji zawierającej zalecenia dotyczące bezpieczeństwa
- 17 Dwuwymiarowy matrycowy kod kreskowy

#### 4.2.2 Tabliczka znamionowa czujnika

Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 podwójny przedział podłączeniowy, 316L, wersja kompaktowa" i opcja K "GT18 podwójny przedział podłączeniowy, 316L, wersja rozdzielna"



🗟 4 Przykładowa tabliczka znamionowa czujnika przepływu

- 1 Nazwa czujnika
- 2 Średnica nominalna czujnika
- 3 Średnica nominalna/ciśnienie nominalne kołnierza
- 4 Numer seryjny (nr ser.)
- 5 Materiał rury pomiarowej
- 6 Materiał rury pomiarowej
- 7 Maksymalny dopuszczalny przepływ objętościowy (gaz/para):  $Q_{max} \rightarrow \square 179$
- 8 Ciśnienie próbne czujnika: OPL→ 🖺 199
- 9 Materiał uszczelki
- 10 Numer dokumentacji zawierającej zalecenia dotyczące bezpieczeństwa → 🖺 213
- 11 Temperatura otoczenia
- 12 Znak CE
- 13 Zakres temperatury medium
- 14 Stopień ochrony

# Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 podwójny przedział podłączeniowy, aluminiowa, malowana proszkowo, wersja kompaktowa"



#### 🖻 5 🛛 Przykładowa tabliczka znamionowa czujnika przepływu

- 1 Średnica nominalna czujnika
- 2 Średnica nominalna/ciśnienie nominalne kołnierza
- 3 Materiał rury pomiarowej
- 4 Materiał rury pomiarowej
- 5 Numer seryjny (nr ser.)
- 6 Maks. dopuszczalny przepływ objętościowy (gaz/para)
- 7 Ciśnienie próbne czujnika
- 8 Stopień ochrony
- 9 Dopuszczenie do pracy w strefie zagrożonej wybuchem, zgodność z Dyrektywą Ciśnieniową→ 🖺 213
- 10 Znak CE
- 11 Materiał uszczelki
- 12 Zakres temperatury medium
- 13 Temperatura otoczenia

# Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 podwójny przedział podłączeniowy, aluminiowa, malowana proszkowo, wersja rozdzielna"



🖻 6 🔹 Przykładowa tabliczka znamionowa czujnika przepływu

- 1 Nazwa czujnika
- 2 Średnica nominalna czujnika
- 3 Średnica nominalna/ciśnienie nominalne kołnierza
- 4 Kod zamówieniowy
- 5 Numer seryjny (nr ser.)
- 6 Rozszerzony kod zamówieniowy (Ext. ord. cd.)
- 7 Maks. dopuszczalny przepływ objętościowy (gaz/para)
- 8 Stopień ochrony
- 9 Certyfikat wersji przeciwwybuchowej i zgodności z Dyrektywą Ciśnieniową
- 10 Temperatura otoczenia
- 11 Numer dokumentacji zawierającej zalecenia dotyczące bezpieczeństwa → 🗎 213
- 12 Ciśnienie próbne czujnika
- 13 Materiał rury pomiarowej
- 14 Materiał rury pomiarowej
- 15 Materiał uszczelki
- 16 Zakres temperatury medium



Ponowne zamówienie przepływomierza wymaga podania kodu zamówieniowego.

#### Rozszerzony kod zamówieniowy

- Typ przyrządu i podstawowe dane techniczne (obowiązkowe pozycje) są zawsze podawane.
- Spośród danych (pozycji) opcjonalnych podane są tylko dane techniczne dotyczące bezpieczeństwa i stref zagrożonych wybuchem (np. LA) Jeśli zamówienie obejmuje także parametry opcjonalne, oznacza się je używając wieloznacznika "#" (np. #LA#).
- Jeśli parametry opcjonalne w zamówieniu nie obejmują żadnych parametrów związanych z bezpieczeństwem, czy certyfikatami, są one oznaczone wieloznacznikiem "+" (np. XXXXX-ABCDE+).



#### 4.2.3 Tabliczka znamionowa czujnika ciśnienia



- 1 Adres producenta
- 2 Zakres ciśnień
- 3 Maks. dopuszczalne ciśnienie
- 4 Zakres temperatury otoczenia
- 5 Numer servjny lub struktura XPD
- 6 Stopień ochrony
- 7 Znak CE, znak C-Tick
- 8 Kod QR
- 9 Data produkcji

## 4.2.4 Symbole na urządzeniu

Symbol	Znaczenie
$\triangle$	<b>OSTRZEŻENIE!</b> Ten symbol ostrzega przed niebezpieczną sytuacją. Zignorowanie go może doprowadzić do poważnego uszkodzenia ciała lub śmierci.
	<b>Odsyłacz do dokumentacji</b> Odsyła do odpowiedniej dokumentacji urządzenia.
	Zacisk uziemienia ochronnego Zacisk, który powinien być podłączony do uziemienia, zanim wykonane zostaną jakiekolwiek inne podłączenia.

## 5 Transport i składowanie

## 5.1 Warunki składowania

Przestrzegać następujących zaleceń dotyczących składowania:

- Przechowywać przyrząd w oryginalnym opakowaniu zabezpieczającym przed uderzeniami.
- Nie usuwać elementów zabezpieczających przyłącza procesowe aż do momentu bezpośrednio poprzedzającego montaż. Zapobiegają one mechanicznemu uszkodzeniu powierzchni uszczelniających i zanieczyszczeniu rury pomiarowej.
- Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, aby uniknąć nagrzewania się powierzchni przyrządu.
- Składować w miejscu suchym i pozbawionym pyłu.
- ▶ Nie składować na wolnym powietrzu.

Temperatura składowania: -50 ... +80 °C (-58 ... +176 °F)

## 5.2 Transportowanie produktu

Przyrząd należy transportować do miejsca instalacji w punkcie pomiarowym w oryginalnym opakowaniu.



Nie usuwać elementów zabezpieczających przyłącza procesowe, aż do momentu bezpośrednio poprzedzającego montaż. Zapobiegają one mechanicznemu uszkodzeniu powierzchni uszczelniających i zanieczyszczeniu rury pomiarowej.

#### 5.2.1 Przyrządy bez uchwytów do podnoszenia

#### **A**OSTRZEŻENIE

# Środek ciężkości zamontowanego przepływomierza znajduje się powyżej punktów podwieszenia.

Ryzyko uszkodzeń ciała w razie ześlizgnięcia się przepływomierza.

- ► Zabezpieczyć przyrząd przed obróceniem się lub zsunięciem.
- ► Sprawdzić masę podaną na opakowaniu (naklejka).



### 5.2.2 Przyrządy z uchwytami do podnoszenia

#### A PRZESTROGA

#### Specjalne wskazówki transportowe dla przyrządów z uchwytami do podnoszenia

- Przyrząd należy transportować tylko za uchwyty do podnoszenia lub za kołnierze.
- Przyrząd należy chwytać co najmniej za oba uchwyty transportowe.

#### 5.2.3 Przenoszenie za pomocą podnośnika widłowego

W przypadku przenoszenia w skrzyniach drewnianych konstrukcja podłogi umożliwia ich podnoszenie wzdłużnie lub z obu stron przy użyciu wózka widłowego.

## 5.3 Utylizacja opakowania

Wszystkie materiały użyte na opakowania są nieszkodliwe dla środowiska i w można je w całości wykorzystać jako surowiec wtórny:

- Zewnętrzne opakowanie przyrządu
- Folia stretch polimerowa zgodna z dyrektywą UE 2002/95/WE (RoHS)
- Opakowanie
  - Skrzynia drewniana impregnowana zgodnie z normą ISPM 15, potwierdzoną logiem IPPC
  - Pudełko kartonowe zgodne z europejską wytyczną dotyczącą opakowań 94/62EC, możliwość wykorzystania jako surowiec wtórny potwierdzona symbolem Resy
- Materiały zabezpieczające i służące do przenoszenia
  - Paleta z tworzywa sztucznego do jednorazowego użytku
  - Pasy z tworzywa sztucznego
  - Taśmy samoprzylepne z tworzywa sztucznego
- Wypełniacz

Podkładki papierowe

## 6 Montaż

## 6.1 Zalecenia montażowe

### 6.1.1 Pozycja montażowa

#### Miejsce montażu



#### Pozycja pracy

Kierunek strzałki na tabliczce znamionowej czujnika powinien być zgodny z kierunkiem przepływu medium w rurociągu.

Aby pomiar był dokładny, przepływomierze wirowe wymagają w pełni rozwiniętego profilu przepływu. W związku z tym należy przestrzegać następujących zaleceń:

	Pozycja pracy		Wersja kompaktowa	Wersja rozdzielna
A	Pozycja pionowa	A0015545	<i>۲۲</i> <sup>1)</sup>	~~
В	Pozycja pozioma, przetwornik nad rurociągiem		VV <sup>2)3)</sup>	~~
С	Pozycja pozioma, przetwornik pod rurociągiem	A0015590	VV <sup>4)5)</sup>	~~
D	Montaż na poziomym odcinku rurociągu, przetwornik z boku	A0015592	۲۲ <sup>4)</sup>	VV

1) W przypadku cieczy zalecany jest kierunek przepływu w górę, aby uniknąć częściowego wypełnienia rury pomiarowej (Rys. A). Ryzyko błędu pomiaru przepływu! W przypadku pionowej pozycji montażowej i

przepływu medium ku dołowi, aby pomiar był dokładny rura pomiarowa zawsze musi być wypełniona całkowicie medium.

- Niebezpieczeństwo przegrzania układów elektroniki! Jeżeli temperatura cieczy jest ≥ 200°C (392°F), pozycja B nie jest dozwolona dla wersji międzykołnierzowej (Prowirl D) o średnicy nominalnej DN 100 (4") i DN 150 (6").
- 3) W przypadku gorących mediów (np. pary lub cieczy o temperaturze (TM) ≥ 200°C (392°F): pozycja C lub D
- 4) W przypadku mediów o bardzo niskiej temperaturze (np. ciekłego azotu): pozycja B lub D
- 5) W przypadku opcji "detekcja/pomiary pary mokrej": pozycja C

Wersja czujnika do pomiaru przepływu masowego z wbudowanym czujnikiem temperatury/ ciśnienia jest dostępna wyłącznie w przyrządach z komunikacją HART.

#### Czujnik ciśnienia

Pomiar ciśnienia pary		Opcja DA	
E F	<ul> <li>Przetwornik pod rurociągiem lub z boku</li> <li>Ochrona przed konwekcją ciepła</li> <li>Obniżenie temperatury prawie do poziomu temperatury otoczenia ze względu na rurkę syfonową <sup>1</sup>)</li> </ul>	A0034057	~~
Pomiar ciśnienia gazów		Opcja DB	
G	<ul> <li>Cela pomiarowa z zaworem</li> </ul>		~~
	odcınającym powyżej miejsca poboru • Zrzut kondensatu do instalacji procesowej	A0034092	
Pomiar ciśnienia ci	odcinającym powyżej miejsca poboru • Zrzut kondensatu do instalacji procesowej	A0034092	Opcja DB

1) Należy zwrócić uwagę na maks. dopuszczalną temperaturę otoczenia przetwornika→ 🗎 28.

#### Minimalny odstęp i długość przewodu

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika", opcje "przepływ masowy" DA, DB

Wersja czujnika do pomiaru przepływu masowego z wbudowanym czujnikiem temperatury/ ciśnienia jest dostępna wyłącznie w przyrządach z komunikacją HART.



- A Minimalny odstęp we wszystkich kierunkach
- L Wymagana długość przewodu

Dla zagwarantowania swobodnego dostępu do przyrządu w celach serwisowych, należy zachować następujące odległości podczas montażu przepływomierza:

- A =100 mm (3,94 in)
- L = L + 150 mm (5,91 in)

#### Proste odcinki dolotowe i wylotowe

Zachowanie minimalnej długości prostych odcinków dolotowych i wylotowych jest konieczne dla zapewnienia deklarowanej dokładności pomiaru.



- 8 Minimalne długości wymaganych prostych odcinków rurociągu dla różnych elementów zakłócających profil przepływu
- h Różnica promieni rurociągu
- 1 Zmniejszenie o jedną średnicę nominalną
- 2 Pojedyncze kolano (90°)
- *3 Podwójne kolanko (2 × kolanko 90°, przeciwległe)*
- 4 Podwójne kolanko 3D (2 × kolanko 90°, przeciwległe, nie w jednej płaszczyźnie)
- 5 Trójnik

9

- 6 Rozszerzenie
- 7 Zawór regulacyjny
- 8 2 przepływomierze jeden za drugim połączone kołnierzami,  $DN \le 25$  (1")
  - 2 przepływomierze jeden za drugim, DN ≥ 40 (1½"): odległość między przepływomierzami, patrz rysunek

 Jeżeli przed przepływomierzem znajdują się dwa lub kilka elementów powodujących zaburzenia, należy zastosować najdłuższy z zalecanych odcinków dolotowych.

## Funkcja korekcji długości odcinka dolotowego:

- Nie może być stosowana w wersji z pakietem aplikacji wykrywanie/ pomiar pary mokrej. W przypadku wersji z pakietem aplikacji wykrywanie/ pomiar pary mokrej, należy uwzględnić odpowiednie długości prostoliniowych odcinków dolotowych. W przypadku pary mokrej nie ma możliwości zastosowania prostownicy strumienia.

Prostownica strumienia

Jeżeli, z uwagi na warunki montażowe, nie jest możliwe spełnienie zaleceń dotyczących długości odcinków dolotowych, zalecane jest stosowanie prostownic strumienia.

Prostownica strumienia jest montowana centrycznie za pomocą śrub pomiędzy dwoma kołnierzami rurociągu. Prostownica strumienia wymaganą długość prostoliniowego odcinka dolotowego do10 × DN, przy zachowaniu wysokiej dokładności pomiaru.



1 Prostownica strumienia

Stratę ciśnienia na prostownicy strumienia oblicza się z następującego wzoru:  $\Delta p \text{ [mbar]} = 0,0085 \cdot \rho \text{ [kg/m<sup>3</sup>]} \cdot v^2 \text{ [m/s]}$ 

Przykład dla pary	Przykład dla kondensatu $H_2O$ (80 °C)
p = 10 bar abs.	$\rho = 965 \text{ kg/m}^3$
t = 240 °C $\rightarrow$ $\rho$ = 4,39 kg/m <sup>3</sup>	v = 2,5 m/s
v = 40 m/s	$\Delta p = 0,0085 \cdot 965 \cdot 2,5^2 = 51,3 \text{ mbar}$
$\Delta p = 0.0085 \cdot 4.394.39 \cdot 40^2 = 59.7 \text{ mbar}$	

ρ : gęstość medium mierzonego v: średnia prędkość przepływu

abs. = absolutne



Wymiary prostownicy strumienia podano w karcie katalogowej, w rozdziale "Budowa mechaniczna"

Odcinki wylotowe w punktach pomiarowych z czujnikami ciśnienia i temperatury

Jeśli za przepływomierzem montowane są czujniki ciśnienia i temperatury, należy zachować odpowiednie odległości.



PT Ciśnienie

TT Przetwornik temperatury

Wymiary zabudowy



Informacje dotyczące wymiarów i długości zabudowy przyrządu, patrz rozdział "Budowa mechaniczna" w odpowiedniej karcie katalogowej.

#### 6.1.2 Warunki pracy: środowisko i proces

#### Temperatura otoczenia

Wersja kompaktowa

Przetwornik	Dla stref niezagrożonych wybuchem:	-40 +80 °C (-40 +176 °F) <sup>1)</sup>
	Ex i, Ex nA, Ex ec:	-40 +70 °C (-40 +158 °F) <sup>1)</sup>
	Ex d, XP:	-40 +60 °C (-40 +140 °F) <sup>1)</sup>
	Ex d, Ex ia:	-40 +60 °C (-40 +140 °F) <sup>1)</sup>
Wskaźnik		-40 +70 °C (-40 +158 °F) <sup>2) 1)</sup>

1) Dla wersji określonej pozycją kodu zam. "Testy, certyfikaty", opcja JN "przetwornik przystosowany dotemperatury otoczenia -50 °C (-58 °F)".

2) W temperaturach poniżej – 20 °C (–4 °F), czytelność wskazań na wyświetlaczu LCD może być obniżona.

#### Wersja rozdzielna

Przetwornik	Dla stref niezagrożonych wybuchem:	-40 +80 °C (-40 +176 °F) <sup>1)</sup>
	Ex i, Ex nA, Ex ec:	-40 +80 °C (-40 +176 °F) <sup>1)</sup>
	Ex d:	-40 +60 °C (-40 +140 °F) <sup>1)</sup>
	Ex d, Ex ia:	-40 +60 °C (-40 +140 °F) <sup>1)</sup>
Czujnik	Dla stref niezagrożonych wybuchem:	-40 +85 °C (-40 +185 °F) <sup>1)</sup>
	Ex i, Ex nA, Ex ec:	-40 +85 °C (-40 +185 °F) <sup>1)</sup>
	Ex d:	-40 +85 °C (-40 +185 °F) <sup>1)</sup>
	Ex d, Ex ia:	-40 +85 °C (-40 +185 °F) <sup>1)</sup>
Wskaźnik		-40 +70 °C (-40 +158 °F) <sup>2) 1)</sup>

1) Dla wersji określonej pozycją kodu zam. "Testy, certyfikaty", opcja JN "przetwornik przystosowany dotemperatury otoczenia -50 °C (-58 °F)". 2)

W temperaturach poniżej – 20 °C (–4 °F), czytelność wskazań na wyświetlaczu LCD może być obniżona.

#### W przypadku montażu na otwartej przestrzeni:

Przetwornik nie powinien być narażony na bezpośrednie działanie promieni słonecznych (szczególnie w ciepłych strefach klimatycznych, gdyż może to doprowadzić do przegrzania układów elektroniki).

Osłonę pogodową można zamówić w Endress+Hauser.  $\rightarrow \cong 173$ . H

#### Izolacja termiczna

Celem zapewnienia optymalnej dokładności pomiaru temperatury i obliczenia masy, w przypadku niektórych mediów należy ograniczać do minimum wymianę ciepła w obrębie czujnika pomiarowego. Można to zapewnić, instalując izolację termiczną. Jako izolację można stosować różnorodne materiały.

Ma to zastosowanie do:

- Wersja kompaktowa
- Czujnika w wersji rozdzielnej

Maksymalną dopuszczalną wysokość izolacji pokazano na rysunku:



- 1 Maksymalna wysokość izolacji
- Podczas montażu izolacji wspornik obudowy powinien być odkryty.

Odkryta część służy do rozpraszania ciepła i chroni moduł elektroniki przed przegrzaniem lub przechłodzeniem.

#### NOTYFIKACJA

Przegrzanie modułu elektroniki wskutek zastosowania izolacji termicznej!

- Zachować maks. dopuszczalną grubość izolacji termicznej przetwornika, aby głowica przetwornika i/lub obudowa przedziału podłączeniowego była nieosłonięta.
- Przestrzegać dopuszczalnych zakresów temperatur .
- W zależności od temperatury medium, należy stosować się do odpowiednich zaleceń dotyczących pozycji montażowej.

#### 6.1.3 Specjalne wskazówki montażowe

#### Instalacja do pomiaru strumienia ciepła

- Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika", opcja CA "przepływ masowy; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperatury), -200 ... +400 °C (-328 ... +750 °F)"
- Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika", opcja CB "przepływ masowy; Alloy C22; 316L (wbudowany pomiar temperatury), -200 ... +400 °C (-328 ... +750 °F)"
- Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika", opcja CC "przepływ masowy; Alloy C22; Alloy C22 (wbudowany pomiar temperatury), -40 ... +260 °C (-40 ... +500 °F)"
- Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika", opcja DA "przepływ masowy pary; 316L; 316L (wbudowany pomiar ciśnienia/temperatury), -200 ... +400 °C (-328 ... +750 °F)"
- Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika", opcja DB "przepływ masowy gazów/cieczy; 316L; 316L (wbudowany pomiar ciśnienia/temperatury), -40 ... +100 °C (-40 ... +212 °F)"

Drugi pomiar temperatury jest wykonywany za pomocą zewnętrznego czujnika temperatury. Przyrząd odczytuje tę wartość poprzez interfejs komunikacyjny.

- W aplikacji pomiarowej ciepła pobranego/oddanego przez parę nasyconą przetwornik Prowirl powinien być zamontowany po stronie pary.
- W aplikacji pomiarowej ciepła pobranego/oddanego przez wodę przetwornik Prowirl może być zamontowany przed lub za wymiennikiem ciepła.



9 Układ do pomiaru ciepła pobranego/oddanego przez parę nasyconą i wodę

- 1 Urządzenie pomiarowe
- 2 Czujnik temperatury
- 3 Wymiennik ciepła
- Q Strumień ciepła

#### Osłona pogodowa

Zachować minimalny odstęp od góry wynoszący: 222 mm (8,74 in)

🖪 Informacje dotyczące osłony pogodowej, patrz → 🗎 173

## 6.2 Montaż urządzenia pomiarowego

#### 6.2.1 Niezbędne narzędzia

#### Przetwornik

- Do obracania obudowy przetwornika: klucz płaski 8 mm
- Do odkręcania śruby zacisku przedziału podłączeniowego: klucz imbusowy 3 mm

#### Czujnik przepływu

Do kołnierzy lub innych przyłączy technologicznych: odpowiednie narzędzia montażowe

#### 6.2.2 Przygotowanie przyrządu

- 1. Usunąć wszelkie pozostałości opakowania stosowanego podczas transportu.
- 2. Usunąć wszelkie elementy zabezpieczające przyłącza technologiczne czujnika.
- 3. Usunąć naklejkę na pokrywie przedziału elektroniki.

#### 6.2.3 Montaż czujnika przepływu

#### **A**OSTRZEŻENIE

#### Niebezpieczeństwo wskutek niewłaściwych uszczelek przyłącza technologicznego!

- Należy dopilnować, aby średnice wewnętrzne uszczelek były większe lub równe średnicy rury pomiarowej i rurociągu.
- Uszczelki powinny być czyste i nieuszkodzone.
- Zapewnić właściwy montaż uszczelek.
- 1. Kierunek wskazywany przez strzałkę na czujniku powinien być zgodny z kierunkiem przepływu medium przez rurę pomiarową.

- 2. Dla zapewnienia zgodności ze specyfikacjami, czujnik przepływu powinien być zainstalowany centrycznie w rurociągu.
- 3. Przyrząd montować w taki sposób lub obrócić obudowę przetwornika tak, aby wprowadzenia przewodów nie były skierowane w górę.



#### 6.2.4 Montaż czujnika ciśnienia

#### Przygotowanie

- 1. Przed zamontowaniem czujnika ciśnienia, należy zainstalować przepływomierz w rurociągu.
- 2. Podczas montażu czujnika ciśnienia należy używać wyłącznie uszczelki dostarczonej w komplecie. Użycie innego materiału uszczelki jest niedopuszczalne.

#### Demontaż kołnierza zaślepiającego



- 1 Śruby montażowe
- 2 Kołnierz zaślepiający
- 3 Uszczelka
- 4 Przyłącze kołnierzowe z boku czujnika przepływu

#### NOTYFIKACJA

# Podczas wymiany uszczelki po uruchomieniu, po zdemontowaniu przyłącza kołnierzowego medium może uchodzić z czujnika!

- ► Należy sprawdzić, czy czujnik nie jest pod ciśnieniem.
- Sprawdzić, czy w czujniku nie zalegają resztki medium.

1. Odkręcić śruby montażowe kołnierza ślepego.

- 🕒 Śruby będą potrzebne do zamontowania czujnika ciśnienia.
- 2. Zdemontować uszczelkę wewnętrzną.

#### Montaż czujnika ciśnienia



- 5 Rurka syfonowa
- 6 Czujnik ciśnienia

#### 3. NOTYFIKACJA

#### Uszkodzenie uszczelki!

Uszczelka jest wykonana z grafitu ekspandowanego. Jest to element jednorazowego użytku. Po rozmontowaniu złącza, należy zamontować nową uszczelkę.

 Użyj dodatkowych uszczelek dostarczonych w komplecie. W razie potrzeby można je zamówić później jako oddzielne części zamienne.

Wsadzić dołączoną uszczelkę w rowek kołnierza od strony czujnika.

- 4. Ustawić przyłącze kołnierzowe czujnika ciśnienia w osi kołnierza czujnika przepływu i dokręcić ręcznie śruby.
- 5. Dokręcić śruby kluczem w trzech etapach.
  - └ 1. Momentem 10 Nm "na krzyż"
    - 2. Momentem 15 Nm "na krzyż"
    - 3. Momentem 15 Nm kolejno poszczególne śruby

#### Podłączenie czujnika ciśnienia



7 Złącze wtykowe

6. Podłączyć złącze wtykowe do czujnika ciśnienia i wkręcić nakrętkę.

### 6.2.5 Montaż przetwornika w wersji rozdzielnej

#### A PRZESTROGA

#### Zbyt wysoka temperatura otoczenia!

Niebezpieczeństwo przegrzania modułu elektroniki i odkształcenia obudowy.

- ▶ Nie przekraczać dopuszczalnej maksymalnej temperatury otoczenia .
- W przypadku montażu na otwartej przestrzeni unikać narażenia na bezpośrednie warunki atmosferyczne, szczególnie w ciepłych strefach klimatycznych.

#### A PRZESTROGA

#### Wywieranie nadmiernych obciążeń może spowodować uszkodzenie obudowy!

• Unikać nadmiernych obciążeń mechanicznych.

Przetwornik w wersji rozdzielnej może być montowany w następujący sposób:

- Montaż na ścianie
- Montaż w rurociągach

#### Montaż do ściany





#### Montaż na rurze lub stojaku



🖸 11 mm

### 6.2.6 Obracanie obudowy przetwornika

Aby ułatwić dostęp do przedziału podłączeniowego lub wskaźnika, istnieje możliwość obrócenia obudowy przetwornika.



- 1. Odkręcić śrubę mocującą.
- 2. Obrócić obudowę do żądanego położenia.
- 3. Dokręcić śrubę mocującą.

#### 6.2.7 Obracanie wskaźnika

Aby zwiększyć czytelność wskazań, wyświetlacz można obracać.



- 1. Za pomocą klucza imbusowego odkręcić zabezpieczenie pokrywy przedziału elektroniki.
- 2. Wykręcić pokrywę przedziału elektroniki z obudowy przetwornika.
- 3. Opcjonalnie: nieznacznie obrócić i wyciągnąć wskaźnik z obudowy.
- 4. Obrócić obudowę do żądanego położenia: maks. 8 × 45° w każdym kierunku.
- 5. Bez wyciągania wskaźnika:

Ustawić wskaźnik w żądanej pozycji.

- Po wyciągnięciu wskaźnika: Wprowadzić kabel spiralny w szczelinę w obudowie powyżej modułu elektroniki i wsadzić wskaźnik, ustawiając go w odpowiedniej pozycji w obudowie modułu elektroniki.
- 7. Ponowny montaż przetwornika wykonywać w kolejności odwrotnej do demontażu.

## 6.3 Kontrola po wykonaniu montażu

Czy urządzenie nie jest uszkodzone (kontrola wzrokowa)

<ul> <li>Czy przepływomierz odpowiada parametrom w punkcie pomiarowym</li> <li>Przykładowo: <ul> <li>Temperatura pracy → □ 197</li> <li>Ciśnienie pracy (patrz rozdział "Zależność ciśnienie-temperatura" w odpowiedniej karcie katalogowej → □ 212)</li> <li>Temperatura otoczenia</li> <li>Zakres pomiarowy → □ 179</li> </ul> </li> </ul>	
<ul> <li>Czy orientacja czujnika pomiarowego jest prawidłowa → </li> <li>Dla czujnika danego typu</li> <li>Dla danej temperatury medium</li> <li>Dla danych własności medium (ciecz odgazowująca, zawierająca cząstki stałe)</li> </ul>	
Czy kierunek wskazywany przez strzałkę na tabliczce znamionowej czujnika jest zgodny z kierunkiem przepływu medium przez rurę pomiarową $\rightarrow \square 23$	
Czy oznaczenie punktu pomiarowego jest prawidłowe (kontrola wzrokowa)	
Czy urządzenie jest odpowiednio zabezpieczone przed opadami i bezpośrednim działaniem promieniowania słonecznego	
Czy śruba zacisku mocującego jest dokładnie dokręcona	
Czy zachowana została maksymalna dopuszczalne wysokość izolacji	
<ul> <li>Czy zachowany jest zakres ciśnienia medium → 🗎 199</li> <li>Czy wybrano odpowiednią orientację → 🗎 24</li> <li>Czy czujnik ciśnienia jest poprawnie zamontowany → 🗎 31</li> <li>Czy zawór manometryczny i rurka syfonowa czujnika ciśnienia została zamontowana wraz z zalecaną uszczelką u dokręcona podanym momentem obrotowym → 🗎 31</li> </ul>	
## 7 Podłączenie elektryczne

## 7.1 Wskazówki dotyczące podłączenia

#### 7.1.1 Niezbędne narzędzia

- Do dławików kablowych: użyć odpowiednich narzędzi
- Do odkręcenia śruby zabezpieczającej: klucz imbusowy 3 mm
- Przyrząd do zdejmowania izolacji
- W przypadku przewodów linkowych: praska do tulejek kablowych
- Do demontażu przewodów z zacisków: wkrętak płaski  $\leq$  3 mm (0,12 in)

#### 7.1.2 Wymagania dotyczące przewodów podłączeniowych

Kable podłączeniowe dostarczone przez użytkownika powinny być zgodne z następującą specyfikacją.

#### Bezpieczeństwo elektryczne

Zgodność z obowiązującymi przepisami krajowymi.

#### Dopuszczalny zakres temperatur

- Przestrzegać przepisów lokalnych dotyczących instalacji przewodów.
- Przewody muszą być odpowiednie do spodziewanych temperatur minimalnych i maksymalnych.

#### Przewód sygnałowy

Wyjście prądowe 4...20 mA HART

Zalecane są przewody ekranowane. Przestrzegać zaleceń dotyczących lokalnego systemu uziemienia.

Wyjście prądowe 4...20 mA

Standardowy kabel instalacyjny jest wystarczający.

Wyjście impulsowe/częstotliwościowe/dwustanowe (PFS)

Standardowy kabel instalacyjny jest wystarczający.

#### Wejście prądowe

Standardowy kabel instalacyjny jest wystarczający.

#### Średnica przewodu

- Dławiki kablowe:
  - M20 × 1.5, możliwe średnice zewnętrzne przewodu:  $\phi$  6 ... 12 mm (0,24 ... 0,47 in)
- Zaciski wtykowe sprężynowe dla wersji przyrządu bez wbudowanego ogranicznika przepięć: możliwe przekroje żył: 0,5 ... 2,5 mm<sup>2</sup> (20 ... 14 AWG)
- Zaciski śrubowe dla wersji przyrządu z wbudowanym ogranicznikiem przepięć: możliwe przekroje żył: 0,2 ... 2,5 mm<sup>2</sup> (24 ... 14 AWG)

### 7.1.3 Przewód łączący czujnik z przetwornikiem (wersja rozdzielna)

#### Przewód podłączeniowy (standardowy)

Przewód standardowy	$2\times2\times0.5~mm^2$ (22 AWG) przewód PCV ze wspólnym ekranem (skrętka 2-parowa) $^{1)}$
Odporność na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia	Wg PN-EN 60332-1-2
Olejoodporność	Wg PN-EN 60811-2-1
Ekran	Galwanizowany oplot miedziany, gęstość optyczna ok.85 %
Długość przewodu	5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft)
Temperatura pracy	Połączenia nieruchome: -50 +105 °C (-58 +221 °F); połączenia swobodne: -25 +105 °C (-13 +221 °F)

1) Promieniowanie UV może spowodować uszkodzenie płaszcza zewnętrznego przewodu. Należy w możliwie największym stopniu chronić przewód przed wpływem słońca.

#### Wzmocniony przewód podłączeniowy

Typ przewodu	$2 \times 2 \times 0,34 \text{ mm}^2$ (22 AWG) przewód PCV ze wspólnym ekranem (skrętka 2-parowa) i dodatkową powłoką z oplotem z drutu stalowego <sup>1)</sup>
Odporność na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia	Wg PN-EN 60332-1-2
Olejoodporność	Wg PN-EN 60811-2-1
Ekran	Galwanizowany oplot miedziany, gęstość optyczna ok. 85%
Odciążenie i wzmocnienie	Oplot z galwanizowano drutu stalowego
Długość przewodu	5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft)
Temperatura pracy	Połączenia nieruchome: –50 +105 °C (–58 +221 °F); połączenia swobodne: –25 +105 °C (–13 +221 °F)

1) Promieniowanie UV może spowodować uszkodzenie płaszcza zewnętrznego przewodu. Należy w możliwie największym stopniu chronić przewód przed wpływem słońca.

# Przewód podłączeniowy (opcja "przepływ masowy wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia")

Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA, DB

Przewód standardowy	$[(3\times2)+1]\times0.34~mm^2$ (22 AWG) Przewód PCV ze wspólnym ekranem (skrętka 3-parowa) $^{1)}$
Odporność na pionowe rozprzestrzenianie się płomienia	Wg PN-EN 60332-1-2
Olejoodporność	Wg PN-EN 60811-2-1
Ekran	Galwanizowany oplot miedziany, gęstość optyczna ok. 85%
Długość przewodu	10 m (32 ft), 30 m (98 ft)
Temperatura pracy	Połączenia nieruchome: −50 +105 °C (−58 +221 °F); połączenia swobodne: −25 +105 °C (−13 +221 °F)

1) Promieniowanie UV może spowodować uszkodzenie płaszcza zewnętrznego przewodu. Należy w możliwie największym stopniu chronić przewód przed wpływem słońca.

#### Przyporządkowanie zacisków 7.1.4

#### Przetwornik

Wersja 4...20 mA HART z modułem dodatkowych wejść i wyjść

	3		2	2		1	-	4			-	3		2		1		, 	4
	5	6	3	4	1	2		Ø		[	5	6	3	4	1	2		Ć	Ð
	+	-	+	-	+	-					+	-	+	-	+	_		(-	Ð
									A0033475										A0033475
Maks. liczba zacisków Zaciski 16: Bez wbudowanego ogranicznika przepięć					Mak "Akc prze Za W Za Be	s. lic esori pięć" acisk /budo acisk ez wl	zba z ia za i 1 owar i 5 budo	zacisł mont 4: 1y og 6: wane	ków ( cowar ranic ego o	dla p ne", o cznik gran	ozycj pcja prze iczni	i kodu NA "O pięć ka prz	i zam. Ogranic Zepięć	rznik					
1 V 2 V 3 V 4 Z	<ol> <li>Wyjście 1 (pasywne): napięcie zasilania i transmisja sygnału</li> <li>Wyjście 2 (pasywne): napięcie zasilania i transmisja sygnału</li> <li>Wejście (pasywne): napięcie zasilania i transmisja sygnału</li> <li>Zacisk uziemienia dla ekranu przewodu</li> </ol>																		

Pozycja kodu zam dla	Numery zacisków								
"Wyjście"	Wyjś	cie 1	Wyjś	cie 2	Wejście				
	1 (+)	2 (-)	3 (+)	4 (-)	5 (+)	6 (-)			
Opcja A	420 m (pasy	A HART wne)	-	-	-				
Opcja B <sup>1)</sup>	420 m (pasy	A HART wne)	Wyjście im częstotliw dwustanowe	npulsowe/ vościowe/ e (pasywne)	-				
Opcja C <sup>1)</sup>	420 m (pasy	A HART wne)	420 mA a (pasy	420 mA analogowe (pasywne)		-			
Opcja D <sup>1) 2)</sup>	420 m (pasy	A HART wne)	Wyjście im częstotliw dwustanowe	npulsowe/ vościowe/ e (pasywne)	Wejście prądowe 420 mA (pasywne)				

1)

Wyjście 1 musi być zawsze używane; wyjście 2 jest opcjonalne. W opcji D nie jest stosowany wbudowany ogranicznik przepięć: Zaciski 5 i 6 (wejście prądowe) nie są 2) chronione przed przepięciami.

#### Przewód łączący czujnik z przetwornikiem (wersja rozdzielna)

#### Obudowa przetwornika, obudowa przedziału podłączeniowego czujnika

W przypadku wersji rozdzielnej przetwornik jest montowany w innym miejscu niż czujnik przepływu i połączony z nim przewodem. Przewód łączy obudowę przedziału podłączeniowego czujnika z obudową przetwornika.

Sposób podłączenia przewodów w przedziale podłączeniowym obudowy przetwornika zależy od dopuszczenia przyrządu i typu zastosowanego przewodu podłączeniowego.

Podłączenie wyłącznie za pomocą zacisków:

- Wersje z dopuszczeniem Ex nA, Ex ec, Ex tb i Div. 1
- Przewód wzmocniony
- Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA, DB

Podłączenie za pomocą złącza M12:

- Wszystkie pozostałe wersje dopuszczeń
- Standardowy przewód podłączeniowy

Podłączenie w przedziale podłączeniowym czujnika przepływu jest zawsze wykonywane za pomocą zacisków (moment dokręcenia śrub uchwytu odciążającego: 1,2 ... 1,7 Nm).

Przewód podłączeniowy (standardowy, wzmocniony)



I2 Zaciski przedziału podłączeniowego w uchwycie naściennym przetwornika i w obudowie przedziału podłączeniowego czujnika przepływu

1 Zaciski przewodu podłączeniowego

2 Uziemienie poprzez uchwyt odciążający przewodu

Nr zacisku	Funkcja	Kolor żyły przewodu podłączeniowego
1	Napięcie zasilania	Brązowy
2	Uziemienie	Biały
3	Linia RS485 (+)	Żółty
4	Linia RS485 (-)	Zielony

Przewód podłączeniowy (opcja "przepływ masowy wbudowany pomiar temperat./ciśnienia") Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA, DB



I3 Zaciski przedziału podłączeniowego w uchwycie naściennym przetwornika i w obudowie przedziału podłączeniowego czujnika przepływu

1 Zaciski przewodu podłączeniowego

2 Uziemienie poprzez uchwyt odciążający przewodu

Nr zacisku	Funkcja	Kolor żyły przewodu podłączeniowego
1	Linia RS485 (-) DPC	Brązowy
2	Linia RS485 (+) DPC	Biały
3	Reset	Zielony
4	Napięcie zasilania	Czerwony
5	Uziemienie	Żyła czarna
6	Linia RS485 (+)	Żółty
7	Linia RS485 (–)	Niebieski

#### 7.1.5 Wymagania dotyczące zasilacza

#### Napięcie zasilania

#### Przetwornik

Każde wyjście sygnałowe wymaga oddzielnego zasilacza pętli sygnałowej. Dla dostępnych wyjść wymagane są następujące wartości napięcia:

#### Obciążenie

Obciążenie wyjścia prądowego: 0 ... 500 Ω w zależności od napięcia zasilającego zasilacza

#### Obliczenie obciążenia maksymalnego

Aby zapewnić odpowiednie napięcie na zaciskach przyrządu, dla danego napięcia zasilającego zasilacza ( $U_S$ ), nie wolno przekroczyć maksymalnej wartości obciążenia ( $R_B$ ) powiększonej o wartość rezystancji przewodów. Zachować minimalne napięcie na zaciskach

- Dla U<sub>S</sub> = 17,9 ... 18,9 V:  $R_B \le (U_S 17,9 V)$ : 0,0036 A
- Dla U<sub>S</sub> = 18,9 ... 24 V:  $R_B \le (U_S 13 V)$ : 0,022 A
- Dla  $U_S = 24 \text{ V}: \text{R}_B \le 500 \Omega$



- A Zakres roboczy dla pozycji kodu zam. "Wyjście; wejście", opcja A "4-20mA HART"/opcja B "4-20mA HART, impuls/częst./wyj. statusu" wersja Ex i oraz opcja C "4-20mA HART + 4-20mA analog"
- B Zakres roboczy dla pozycji kodu zam. "Wyjście; wejście", opcja A "4-20mA HART"/opcja B "4-20mA HART, impuls/częst./wyj. statusu" wersja dla stref niezagrożonych wybuchem oraz Ex d

#### Przykład obliczenia

Napięcie zasilające zasilacza:  $U_s = 19 V$ Maks. obciążenie:  $R_B \le (19 V - 13 V)$ : 0,022 A = 273  $\Omega$ 

#### 7.1.6 Przygotowanie urządzenia

Kolejność czynności:

- 1. Zainstalować czujnik i przetwornik.
- 2. Obudowa przedziału podłączeniowego czujnika: podłączyć przewód połączeniowy.
- 3. Przetwornik: podłączyć przewód połączeniowy.
- 4. Przetwornik: podłączyć przewód sygnałowy oraz przewód zasilający.

#### NOTYFIKACJA

#### Niewystarczający stopień ochrony obudowy!

Możliwość obniżonej niezawodności pracy przyrządu.

- ▶ Należy użyć dławików, zapewniających odpowiedni stopień ochrony.
- 1. Usunąć zaślepki (jeśli występują).
- Jeśli urządzenie jest dostarczone bez dławików kablowych: użytkownik powinien dostarczyć dławiki przewodów podłączeniowych zapewniające wymagany stopień ochrony IP.

## 7.2 Podłączenie przyrządu

#### NOTYFIKACJA

#### Niewłaściwe podłączenie może zmniejszyć bezpieczeństwo elektryczne!

- Podłączenie elektryczne może być wykonywane wyłącznie przez przeszkolony personel techniczny, uprawniony do wykonywania prac przez użytkownika obiektu.
- Przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.
- ▶ Przestrzegać lokalnych przepisów BHP.
- Przewód uziemienia ochronnego 

   należy zawsze podłączać przed podłączeniem pozostałych żył.
- W przypadku użycia w środowiskach wybuchowych należy przestrzegać zaleceń podanych w "Instrukcjach dot. bezpieczeństwa Ex" dla konkretnego przyrządu.

#### 7.2.1 Podłączenie wersji kompaktowej

#### Podłączenie przetwornika

Podłączenie za pomocą zacisków



- 1. Odkręcić śrubę zacisku przedziału podłączeniowego.
- 2. Odkręcić pokrywę przedziału podłączeniowego.
- **3.** Przełożyć przewód przez wprowadzenie przewodu. W celu zapewnienia szczelności nie usuwać pierścienia uszczelniającego z wprowadzenia przewodu.
- 4. Zdjąć izolację z przewodu oraz poszczególnych żył. W przypadku przewodów linkowych zarobić końce tulejkami kablowymi.
- 5. Podłączyć przewód zgodnie z przyporządkowaniem zacisków → B 39Interfejs HART: podłączając ekran przewodu do zacisku uziemiającego przestrzegać zaleceń dotyczących lokalnego systemu uziemienia.

#### 6. **A OSTRZEŻENIE**

Niewłaściwe uszczelnienie obudowy spowoduje obniżenie jej stopnia ochrony.

 Nie nanosić żadnych smarów na gwint. Gwinty pokrywy są pokryte smarem suchym.

Dokładnie dokręcić dławiki kablowe.

7. Ponowny montaż przetwornika wykonywać w kolejności odwrotnej do demontażu.

#### Demontaż przewodu



 Do demontażu przewodu z zacisku kablowego użyć wkrętaka płaskiego. Wsunąć ostrze wkrętaka w szczelinę między zaciskami, jednocześnie wyciągając koniec przewodu z zacisku.

#### 7.2.2 Podłączenie wersji rozdzielnej

#### 

#### Ryzyko zniszczenia podzespołów elektronicznych!

- ► Podłączyć czujnik przepływu i przetwornik do tej samej linii wyrównania potencjałów.
- ► Należy łączyć ze sobą tylko czujnik i przetwornik mające ten sam numer seryjny.

Zalecana procedura dla wersji rozdzielnej:

- 1. Zainstalować czujnik i przetwornik.
- 2. Podłączyć przewód połączeniowy.
- 3. Podłączyć przetwornik.
- Sposób podłączenia przewodów w przedziale podłączeniowym obudowy przetwornika zależy od dopuszczenia przyrządu i typu zastosowanego przewodu podłączeniowego.

Podłączenie wyłącznie za pomocą zacisków:

- Wersje z dopuszczeniem Ex nA, Ex ec, Ex tb i Div. 1
- Przewód wzmocniony
- Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA, DB

Podłączenie za pomocą złącza M12:

- Wszystkie pozostałe wersje dopuszczeń
- Standardowy przewód podłączeniowy

Podłączenie w przedziale podłączeniowym czujnika przepływu jest zawsze wykonywane za pomocą zacisków (moment dokręcenia śrub uchwytu odciążającego: 1,2 ... 1,7 Nm).



#### Podłączanie przewodów w obudowie przedziału podłączeniowego czujnika

- 1. Wykręcić wkręt zabezpieczający.
- 2. Odkręcić pokrywę obudowy.



🖻 14 Schemat

#### Przewód podłączeniowy (standardowy, wzmocniony)

- 3. Wprowadzić przewód połączeniowy przez dławik do wnętrza obudowy (stroną odizolowaną, jeśli przewód nie posiada złącza M12).
- 4. Podłączyć żyły przewodu połączeniowego:
  - Zacisk 1 = żyła brązowa Zacisk 2 = żyła biała Zacisk 3 = żyła żółta
    - Zacisk 4 = żyła zielona
- 5. Poprowadzić ekran przewodu poprzez uchwyt odciążający.
- 6. Dokręcić wkręty uchwytu odciążającego momentem 1,2 ... 1,7 Nm.
- 7. Pokrywę obudowy przedziału podłączeniowego i wkręt zabezpieczający zamontować w kolejności odwrotnej do demontażu.

# Przewód podłączeniowy (opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)")

3. Wprowadzić przewód połączeniowy przez dławik do wnętrza obudowy (stroną odizolowaną, jeśli przewód nie posiada złącza M12).

- 4. Podłączyć żyły przewodu połączeniowego:
  - └ Zacisk 1 = żyła brązowa
    - Zacisk 2 = żyła biała
    - Zacisk 3 = żyła zielona
    - Zacisk 4 = żyła czerwona
    - Zacisk 5 = żyła czarna
    - Zacisk 6 = żyła żółta
    - Zacisk 7 = żyła niebieska
- 5. Poprowadzić ekran przewodu poprzez uchwyt odciążający.
- 6. Dokręcić wkręty uchwytu odciążającego momentem 1,2 ... 1,7 Nm.
- 7. Pokrywę obudowy przedziału podłączeniowego i wkręt zabezpieczający zamontować w kolejności odwrotnej do demontażu.

#### Podłączenie przetwornika pomiarowego

Podłączenie przetwornika za pomocą przewodu zakończonego wtykiem M12



▶ Podłączyć wtyk M12.

Podłączenie przewodu do zacisków przetwornika



- 1. Odkręcić śrubę zacisku przedziału podłączeniowego.
- 2. Odkręcić pokrywę przedziału elektroniki.
- 3. Nieznacznie obrócić i wyciągnąć wskaźnik z obudowy. Dla ułatwienia dostępu do przełącznika blokady, wskaźnik należy zawiesić na krawędzi przedziału elektroniki.



4. Odkręcić śrubę mocującą obudowę przetwornika.

5. Odkręcić zabezpieczenie pokrywy obudowy przetwornika.



🖻 15 Schemat

6. Obrócić obudowę przetwornika w prawo do znaku kontrolnego.

#### 7. NOTYFIKACJA

Płytka podłączeniowa w obudowie naściennej jest połączona z płytką elektroniki przetwornika przewodem sygnałowym!

> Podczas unoszenia obudowy przetwornika uważać na przewód sygnałowy!

Unieść obudowę przetwornika.





🖻 17 Schemat

#### Przewód podłączeniowy (standardowy, wzmocniony)

- 8. Nacisnąć zatrzask wtyku i odłączyć przewód sygnałowy od płytki podłączeniowej w obudowie naściennej. Zdemontować obudowę przetwornika.
- 9. Wprowadzić przewód połączeniowy przez dławik do wnętrza obudowy (stroną odizolowaną, jeśli przewód nie posiada złącza M12).
- 10. Podłączyć żyły przewodu połączeniowego:
  - Zacisk 1 = żyła brązowa Zacisk 2 = żyła biała
    - Zacisk 3 = żyła żółta Zacisk 4 = żyła zielona
- 11. Poprowadzić ekran przewodu poprzez uchwyt odciążający.
- 12. Dokręcić wkręty uchwytu odciążającego momentem 1,2 ... 1,7 Nm.
- 13. Ponowny montaż przetwornika wykonywać w kolejności odwrotnej do demontażu.

# Przewód podłączeniowy (opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)")

- 8. Nacisnąć zatrzask wtyku i odłączyć oba przewody sygnałowe od płytki podłączeniowej w obudowie naściennej. Zdemontować obudowę przetwornika.
- 9. Wprowadzić przewód połączeniowy przez dławik do wnętrza obudowy (stroną odizolowaną, jeśli przewód nie posiada złącza M12).
- 10. Podłączyć żyły przewodu połączeniowego:
  - Zacisk 1 = żyła brązowa
    - Zacisk 2 = żyła biała
    - Zacisk 3 = żyła zielona
    - Zacisk 4 = żyła czerwona
    - Zacisk 5 = żyła czarna
    - Zacisk 6 = żyła żółta
    - Zacisk 7 = żyła niebieska
- 11. Poprowadzić ekran przewodu poprzez uchwyt odciążający.
- 12. Dokręcić wkręty uchwytu odciążającego momentem 1,2 ... 1,7 Nm.
- 13. Ponowny montaż przetwornika wykonywać w kolejności odwrotnej do demontażu.

#### 7.2.3 Podłączenie przewodu czujnika ciśnienia

W stanie dostawy przewód podłączeniowy jest podłączony w następujący sposób:

- Wersja kompaktowa: do obudowy przetwornika
- Wersja rozdzielna: co obudowy przedziału podłączeniowego czujnika

Celem podłączenia do czujnika przepływu i czujnika ciśnienia:

 Podłączyć wtyk M12 przewodu podłączeniowego do czujnika ciśnienia i wkręcić nakrętkę.

#### 7.2.4 Wyrównanie potencjałów

#### Wymagania

Dla uzyskania prawidłowych wyników pomiarów należy uwzględnić następujące zalecenia:

- Medium i czujnik powinny mieć identyczny potencjał elektryczny
- Wersja rozdzielna: przetwornik i czujnik powinny mieć identyczny potencjał elektryczny
- Zalecenia dotyczące lokalnego systemu uziemienia
- Materiał i sposób uziemienia rurociągów

## 7.3 Zapewnienie stopnia ochrony

Przyrząd spełnia wymagania stopnia ochrony IP66/67, obudowa: 4X.

W celu zagwarantowania stopnia ochrony IP66/67 (dla obudowy: NEMA typ 4X) po wykonaniu podłączeń należy:

- 1. Sprawdzić, czy uszczelki obudowy są czyste i poprawnie zamontowane.
- 2. W razie potrzeby osuszyć, oczyścić lub wymienić uszczelki na nowe.
- 3. Dokręcić wszystkie śruby obudowy i pokryw obudowy.
- 4. Dokręcić dławiki kablowe.
- 5. Aby wilgoć nie przedostała się przez dławiki kablowe: poprowadzić przewód ze zwisem.



6. Zaślepić wszystkie niewykorzystane wprowadzenia przewodów.

## 7.4 Kontrola po wykonaniu podłączeń elektrycznych

Czy przewody lub przyrząd nie jest uszkodzony (kontrola wzrokowa)	
Czy przewody są zgodne ze specyfikacją→ 🗎 37	
Czy zamontowane przewody są odpowiednio zabezpieczenie przed nadmiernym zginaniem lub odkształceniem	
Czy wszystkie dławiki kablowe są zamontowane, odpowiednio dokręcone i szczelne Czy przewody są wyprowadzone do dołu, uniemożliwiając penetrację wilgoci do dławików → 🗎 49	
W zależności od wersji przyrządu: czy nakrętki we wszystkich złączach wtykowych są mocno dokręcone → 🗎 43	
Tylko dla wersji rozdzielnej: czy czujnik jest podłączony do odpowiedniego przetwornika Sprawdzić numer seryjny na tabliczce znamionowej czujnika i przetwornika.	
Czy napięcie zasilania jest zgodne ze specyfikacją na tabliczce znamionowej przetwornika	
Czy podłączenie jest wykonane zgodnie ze schematem elektrycznym	

Czy przy włączonym zasilaniu na wskaźniku wyświetlane są wskazania	
Czy pokrywy wszystkich obudów są zamontowane i mocno dokręcone	
Czy zacisk mocujący jest odpowiednio dokręcony	
Czy wkręty uchwytu odciążającego są dokręcona odpowiednim momentem→ 🗎 44	
Czy wtyk M12 przewodu podłączeniowego został odpowiednio podłączony do czujnika ciśnienia → 🗎 48	

## 8 Warianty obsługi

## 8.1 Przegląd wariantów obsługi



- 1 Obsługa za pomocą wskaźnika lokalnego
- 2 Komputer z oprogramowaniem obsługowym (np. FieldCare, DeviceCare, AMS Device Manager, SIMATIC PDM)
- 3 Komunikator Field Xpert SFX350 lub SFX370
- 4 Komunikator Field Communicator 475
- 5 System sterowania (np. sterownik programowalny)
- 6 Modem VIATOR Bluetooth z przewodem podłączeniowym

## 8.2 Struktura i funkcje menu obsługi

#### 8.2.1 Struktura menu obsługi

Przegląd menu obsługi dla ekspertów: dokument "Opis parametrów urządzenia" dostarczany wraz z przyrządem





#### 8.2.2 Koncepcja obsługi

Poszczególne elementy menu obsługi są dostępne dla rożnych rodzajów użytkowników (Operator, Utrzymanie ruchu itd.). W trakcie eksploatacji przyrządu każdy rodzaj użytkownika wykonuje typowe dla siebie zadania.

Men	u/parametr	Rodzaj użytkownika i zadania	Treść/Znaczenie			
Language	Realizacja zadania pomiarowego	Rodzaj użytkownika: "Operator", "Utrzymanie ruchu"	<ul> <li>Wybór języka obsługi</li> <li>Zerowanie i kontrolowanie wskazań liczników</li> </ul>			
Obsługa		Wykonywane zadania: • Konfiguracja wyświetlacza • Odczyt wartości mierzonych	<ul> <li>Konfiguracja wyświetlacza (np. format wskazań, kontrast wyświetlacza)</li> <li>Zerowanie i kontrolowanie wskazań liczników</li> </ul>			
Ustawienia		Rodzaj użytkownika: "Utrzymanie ruchu" Uruchomienie: • Konfiguracja pomiaru • Konfiguracja wejść i wyjść	<ul> <li>Kreatory szybkiej konfiguracji:</li> <li>Ustawianie jednostek systemowych</li> <li>Wybór rodzaju medium</li> <li>Konfigurowanie wejścia prądowego</li> <li>Konfiguracja wyświetlacza</li> <li>Konfiguracja reakcji wyjść</li> <li>Ustawianie odcięcia niskich przepływów</li> <li>Ustawienia zaawansowane</li> <li>Zaawansowana konfiguracja przyrządu (dostosowanie do specjalnych warunków pomiaru)</li> <li>Konfiguracja liczników</li> <li>Konfiguracja ustawień WLAN</li> <li>Administracja (definiowanie kodu dostępu, resetowanie konfiguracji urządzenia)</li> </ul>			
Diagnostyka		<ul> <li>Rodzaj użytkownika: "Utrzymanie ruchu"</li> <li>Usuwanie błędów:</li> <li>Diagnostyka i usuwanie błędów procesowych i przyrządu</li> <li>Symulacja wartości mierzonych</li> </ul>	<ul> <li>Zawiera wszystkie parametry związane z wykrywaniem błędów i analizą błędów procesu i przyrządu:</li> <li>Lista diagnostyczna Zawiera maks. 5 aktywnych komunikatów diagnostycznych.</li> <li>Rejestr zdarzeń Zawiera komunikaty o zdarzeniach, które wystąpiły.</li> <li>Informacje o urządzeniu Zawiera dane identyfikacyjne przyrządu.</li> <li>Wartości mierzone Zawiera wszystkie aktualne wartości mierzone.</li> <li>Podmenu Rejestracja danych dla opcji zamówieniowej "rozszerzony HistoROM" Zapis i wizualizacja wartości zmierzonych</li> <li>Heartbeat Funkcjonalność urządzenia jest sprawdzana zgodnie z ustawieniami, a wyniki weryfikacji są dokumentowane.</li> <li>Symulacja Służy do symulacji wartości mierzonych lub wartości wyjściowych.</li> </ul>			
Ekspert	Zaawansowane funkcje przyrządu	<ul> <li>Zadania wymagające dokładnej znajomości funkcji przyrządu:</li> <li>Uruchomienie pomiarów w trudnych warunkach</li> <li>Optymalizacja pomiarów w trudnych warunkach</li> <li>Dokładna konfiguracja parametrów interfejsu komunikacyjnego</li> <li>Diagnostyka błędów w trudnych przypadkach</li> </ul>	<ul> <li>Zawiera wszystkie parametry przyrządu i umożliwia bezpośredni dostęp do nich po podaniu kodu dostępu. Struktura tego menu odpowiada strukturze bloków funkcyjnych przyrządu:</li> <li>System Zawiera wszystkie parametry systemu niezwiązane z pomiarem ani transmisją wartości mierzonych.</li> <li>Czujnik Konfiguracja pomiaru.</li> <li>Wejście Konfiguracja wejścia.</li> <li>Wyjście Konfiguracja parametrów cyfrowego interfejsu komunikacyjnego.</li> <li>Zastosowanie Konfiguracja funkcji niezwiązanych z pomiarem (np. licznik).</li> <li>Diagnostyka Zawiera parametry służące do wykrywania i analizy błędów procesu i przyrządu, symulacji oraz parametry technologii Heartbeat.</li> </ul>			

# 8.3 Dostęp do menu obsługi za pomocą wyświetlacza lokalnego

#### 8.3.1 Wyświetlacz



- 1 Wyświetlacz
- 2 Oznaczenie przyrządu→ 🖺 76
- 3 Wskazanie stanu
- 4 Obszar wskazań wartości mierzonych (4 wiersze)
- 5 Przyciski obsługi→ 🗎 59

#### Wskazanie statusu

We wskazaniu statusu w prawym górnym rogu wskaźnika wyświetlane są następujące ikony:

- Sygnały statusu → 🗎 151
  - F: Błąd
  - C: Sprawdzanie
  - S: Poza specyfikacją
  - M: Konserwacja
- Klasa diagnostyczna → 🗎 152
  - 🛚 🐼: Alarm
  - <u>A</u>: Ostrzeżenie
- 🛱: Blokada (włączona sprzętowa blokada przyrządu)
- 🖘: Komunikacja (aktywna komunikacja z urządzeniem zdalnym)

#### Pole wskazań

W polu wskazań przed każdą wartością mierzoną są wyświetlane ikony dodatkowych informacji:



Wartości mierzone

Symbol	Znaczenie
Ú	Przepływ objętościowy

Σ	Licznik Numer kanału pomiarowego oznacza jeden z trzech liczników, dla którego wyświetlane jest wskazanie.
Ģ	Wielkości wyjściowe Numer kanału pomiarowego oznacza jedno z dwóch wyjść prądowych, dla którego wyświetlane jest wskazanie.

Numery kanałów pomiarowych

Symbol	Znaczenie
14	Kanał pomiarowy 14

Numer kanału pomiarowego jest wyświetlany tylko wtedy, gdy ta sama zmienna mierzona jest przypisana do kilku kanałów pomiarowych (np. Licznik 1 do 3).

#### Klasa diagnostyczna

Ikona klasy diagnostycznej odnosi się do zdarzenia diagnostycznego dla wyświetlanej wartości mierzonej. Informacje dotyczące symboli → 🗎 152

Do ustawiania liczby i sposobu wyświetlania wartości mierzonych na wskaźniku lokalnym służy parametr **Format wyświetlania** ( $\rightarrow \square 94$ ).

#### 8.3.2 Okno nawigacji



#### Ścieżka menu

Ścieżka menu jest wyświetlana w lewym górnym rogu okna nawigacji, obejmuje następujące elementy:





#### Wskazanie statusu

We wskazaniu statusu znajdującym się w prawym górnym rogu w widoku ścieżki dostępu wyświetlane są następujące informacje:

- W podmenu
  - Kod bezpośredniego dostępu do danego parametru (e.g. 0022-1)
  - W przypadku aktywnego zdarzenia diagnostycznego: symbol klasy diagnostycznej i sygnał statusu
- W kreatorze

W przypadku aktywnego zdarzenia diagnostycznego: symbol klasy diagnostycznej i sygnał statusu

<table-of-contents> 🖣 🖣 Informacje dotyczące diagnostyk i sygnalizacji statusu przyrządu → 🖺 151

• Informacje dotyczące funkcji i wprowadzania kodu bezpośredniego dostępu $\rightarrow \ \textcircled{B}\ 61$ 

#### Pole wskazań

Pozycje menu

Ikona	Znaczenie		
Ŵ	Obsługa Ta ikona pojawia się: • W menu obok opcji "Obsługa" • Z lewej strony ścieżki menu " <b>Obsługa</b> "		
بر	Ustawienia Ta ikona pojawia się: • W menu obok opcji "Ustawienia" • Z lewej strony ścieżki menu " <b>Ustawienia</b> "		
પ	Diagnostyka Ta ikona pojawia się: • W menu obok opcji "Diagnostyka" • Z lewej strony ścieżki menu " <b>Diagnostyka</b> "		
÷ <b>*</b>	Ekspert Ta ikona pojawia się: • W menu obok opcji "Ekspert" • Z lewej strony ścieżki menu " <b>Ekspert</b> "		

*Podmenu, kreatory, parametry* 

Ikona	Znaczenie
►	Podmenu
₩.	Kreator
Ø.	Parametry w kreatorze Dobok parametrów w podmenu nie jest wyświetlana żadna ikona.

#### Blokada

Ikona	Znaczenie
â	<ul> <li>Parametr zablokowany</li> <li>Ikona ta wyświetlana przed nazwą parametru oznacza, że ten parametr jest zablokowany.</li> <li>Za pomocą kodu użytkownika</li> <li>Za pomocą blokady sprzętowej</li> </ul>

#### Korzystanie z kreatorów

Ikona	inaczenie			
	Przejście do poprzedniego parametru.			
	Zatwierdzenie wartości parametru i przejście do następnego.			
E	Otwarcie okna edycji parametru.			

#### 8.3.3 Widok edycji



#### Maska wprowadzania

W edytorze liczb i tekstu maska wprowadzania zawiera następujące symbole:

#### Edytor liczb

Ikona	Znaczenie	
0  9	Wybiera liczby 0-9.	
·	Wstawia separator dziesiętny w pozycji kursora.	
_	Wstawia znak minus w pozycji kursora.	
$\checkmark$	Zatwierdzenie wyboru.	
+	Przesuwa kursor o jedną pozycję w lewo.	
	Zamyka edytor bez wprowadzania zmian.	
C	Kasuje wszystkie wprowadzone znaki.	

Ikona	Znaczenie
(Aa1®)	Przełącznik • Wielkich i małych liter alfabetu • Wprowadzania liczb • Wprowadzania znaków specjalnych
ABC_  XYZ	Wybór liter A-Z.
(abc _)  xyz	Wybór liter a-z.
···· ···· ···	Wybór znaków specjalnych.
$\checkmark$	Zatwierdzenie wyboru.
€+×C+→	Umożliwia wybór narzędzi do korekcji.
X	Zamyka edytor bez wprowadzania zmian.
	Kasuje wszystkie wprowadzone znaki.

Edytor tekstu

Symbole korekcji po naciśnięciu przycisku 🗷 🖛

Ikona	Znaczenie	
C	Kasuje wszystkie wprowadzone znaki.	
Ð	Przesuwa kursor o jedną pozycję w prawo.	
ŧ	Przesuwa kursor o jedną pozycję w lewo.	
×,	Kasuje znak poprzedzający pozycję kursora.	

## 8.3.4 Elementy obsługi

Przycisk(i) obsługi	Znaczenie
	Przycisk "minus"
$\bigcirc$	<i>W menu, podmenu</i> Przesuwa pasek zaznaczenia w górę w obrębie danej listy wyboru. <i>W asystencie</i> Zatwierdzenie wartości parametru i przejście do poprzedniego.
	W edytorze tekstu i liczb W masce wprowadzania powoduje przesunięcie paska zaznaczenia w lewo (w tył).
	Przycisk "plus"
	<i>W menu, podmenu</i> Przesuwa pasek zaznaczenia w dół w obrębie danej listy wyboru.
(+)	<i>W asystencie</i> Zatwierdzenie wartości parametru i przejście do następnego.
	W edytorze tekstu i liczb W masce wprowadzania powoduje przesunięcie paska zaznaczenia w prawo (w przód).
	Przycisk Enter
	Na wskazaniu wartości mierzonych Po naciśnięciu przycisku na 2 s następuje otwarcie menu kontekstowego.
E	<ul> <li>W menu, podmenu</li> <li>Naciśnięcie przycisku na krótko: <ul> <li>Otwiera wybrane menu, podmenu lub parametr.</li> <li>Uruchamia asystenta.</li> <li>Jeśli otwarty jest tekst pomocy, powoduje zamknięcie tekstu pomocy dla danego parametru.</li> </ul> </li> <li>Po naciśnięciu przycisku na 2 s dla parametru: <ul> <li>Powoduje otwarcie tekstu pomocy (jeśli istnieje) dla funkcji lub parametru.</li> </ul> </li> </ul>
	<i>W asystencie</i> Otwarcie okna edycji parametru.
	<ul> <li>W edytorze tekstu i liczb</li> <li>Naciśnięcie przycisku na krótko: <ul> <li>Powoduje otwarcie wybranej grupy.</li> <li>Powoduje wykonanie wybranego działania.</li> </ul> </li> <li>Naciśnięcie przycisku na 2 s powoduje zatwierdzenie edytowanej wartości parametru.</li> </ul>
	Przycisk ESC (jednoczesne naciśnięcie obu przycisków)
<b>+</b> +	<ul> <li>W menu, podmenu</li> <li>Naciśnięcie przycisku na krótko:</li> <li>Powoduje wyjście z danego poziomu menu i przejście do następnego wyższego poziomu.</li> <li>Jeśli otwarty jest tekst pomocy, powoduje zamknięcie tekstu pomocy dla danego parametru.</li> <li>Naciśnięcie przycisku na 2 s powoduje powrót do wskazania wartości mierzonej ("pozycja Home").</li> </ul>
	<i>W asystencie</i> Powoduje zamknięcie asystenta i przejście do następnego wyższego poziomu.
	<i>W edytorze tekstu i liczb</i> Powoduje zamknięcie edytora tekstu lub liczb bez zastosowania zmian.
Kombinacja przycisków Plus/Enter (jednoczesne naciśnięcie i przytrzyman + E przycisków)	
	Zwiększenie kontrastu (mniejsza jasność).
<b>-+++</b> + <b>E</b>	Kombinacja przycisków Minus/Plus/Enter (jednoczesne naciśnięcie wszystkich przycisków) Na wskazaniu wartości mierzonych Włączenie lub wyłączenie blokady przycisków (tylko wyświetlacz SD02).

#### 8.3.5 Otwieranie menu kontekstowego

Menu kontekstowe umożliwia szybki dostęp do następujących pozycji menu bezpośrednio na wyświetlaczu:

- Ustawienia
- Ekran kopii zapasowej konfiguracji
- Symulacja

#### Otwieranie i zamykanie menu kontekstowego

Z poziomu wskazań wartości mierzonych.

- 1. Nacisnąć przyciski ⊡ i 🗉 na ponad 3 sekundy.
  - └ Otwiera się menu kontekstowe.



- 2. Nacisnąć jednocześnie przycisk 🗆 i 🛨.
  - Menu kontekstowe zostanie zamknięte i ponownie pojawi się wskazanie wartości mierzonej.

#### Wybór pozycji menu kontekstowego

- 1. Otworzyć menu kontekstowe.
- 2. Przyciskiem 🛨 przejść do żądanej pozycji menu.
- 3. Nacisnąć przycisk 🗉 celem zatwierdzenia wyboru.
  - └ Wybrana pozycja menu otwiera się.

#### 8.3.6 Nawigacja po menu i wybór pozycji z listy

Do nawigacji po menu obsługi służą różne elementy. Ścieżka dostępu jest wyświetlana z lewej strony nagłówka. Ikony są wyświetlane przed poszczególnymi pozycjami menu. Ikony te są również wyświetlane w nagłówku w trakcie nawigacji.

📔 Informacje na temat ikon w oknie nawigacji oraz przycisków obsługi → 🗎 55

#### Przykład: wybór opcji formatu wyświetlania wartości mierzonych: "2 wartości"



#### 8.3.7 Bezpośredni dostęp do parametrów

Do każdego parametru jest przypisany numer, który umożliwia bezpośredni dostęp do niego na wskaźniku lokalnym. Wprowadzenie tego kodu w parametr **Dostęp bezpośredni** powoduje bezpośrednio otwarcie tego parametru.

#### Ścieżka menu

Ekspert → Dostęp bezpośredni

Kod bezpośredniego dostępu składa się z liczby 5-cyfrowej (maksymalnie) i numeru kanału, który oznacza kanał zmiennej procesowej, np. 00914-2. W oknie nawigacji kod ten jest widoczny z prawej strony nagłówka wybranego parametru.



1 Kod bezpośredniego dostępu

Uwagi ogólne dotyczące wprowadzania kodu bezpośredniego dostępu:

- Nie trzeba wprowadzać początkowych zer kodu bezpośredniego dostępu. Przykład: należy wprowadzić "914" zamiast "00914"
- Jeśli nie zostanie wprowadzony numeru kanału, automatycznie wybierany jest kanał 1. Przykład: należy wprowadzić 00914 → parametr Przypisz zmienną procesową
- Jeśli ma być wybrany inny kanał pomiarowy, należy wprowadzić kod bezpośredniego dostępu wraz z numerem odpowiedniego kanału.

Przykład: należy wprowadzić  $00914\text{-}2 \rightarrow \text{parametr}$  Przypisz zmienną procesową

Bezpośredni dostęp do poszczególnych parametrów, patrz dokumentacja "Parametry urządzenia (GP)" dla danego przyrządu

#### 8.3.8 Otwieranie tekstu pomocy

Dla niektórych parametrów dostępny jest tekst pomocy, który można otwierać w oknie nawigacji. Tekst pomocy zawiera krótkie objaśnienie funkcji danego parametru i pomaga w szybkim i łatwym uruchomieniu punktu pomiarowego.

#### Otwieranie i zamykanie tekstu pomocy

Otwarte jest okno nawigacji a pasek zaznaczenia jest ustawiony na danym parametrze.

1. Nacisnąć przycisk 🗉 przez 2 s.

└ Otwiera się tekst pomocy dla wybranego parametru.



🗉 19 Przykład: tekst pomocy dla parametru "Podaj KodDostępu"

2. Nacisnąć jednocześnie przycisk ⊡ i ⊕.

🛏 Tekst pomocy zamyka się.

#### 8.3.9 Zmiana wartości parametrów

Opis widoku edycji dla edytora tekstu i edytora liczb oraz opis symboli  $\rightarrow \square 57$ , opis przycisków obsługi  $\rightarrow \square 59$ 

**Przykład:** zmiana oznaczenia punktu pomiarowego w parametrze "Etykieta" z 001-FT-101 na 001-FT-102



Jeśli wprowadzana wartość nie mieści się w dopuszczalnym zakresie, wyświetlany jest komunikat.

A0014049-PL

WpiszKo	odDostępu	
Wartość	błędna lub poza	
zakrese	n	
Min:0		
Max:999	9	

#### 8.3.10 Rodzaje użytkowników i związane z nimi uprawnienia dostępu

Jeśli zdefiniowane zostaną inne kody dostępu dla użytkownika "Operator" i "Utrzymanie ruchu", każdy z nich będzie miał inne uprawnienia dostępu do parametrów. Zabezpiecza to przed zmianą konfiguracji przyrządu za pomocą wyświetlacza przez osobę nieuprawnioną.

#### Definiowanie kodów dostępu dla różnych rodzajów użytkowników

Fabrycznie żadne kody dostępu nie są zdefiniowane. Uprawnienia dostępu (do odczytu i zapisu) są nieograniczone i odpowiadają dostępowi użytkownika "Utrzymanie ruchu".

- Definiowanie kodu dostępu.
  - Oprócz użytkownika "Utrzymanie ruchu" istnieje możliwość zdefiniowania użytkownika "Operator". Każdy z nich będzie miał wtedy inne uprawnienia dostępu.

Uprawnienia dostępu do parametrów: rodzaj użytkownika "Utrzymanie ruchu"

Stan kodu dostępu	Dostęp do odczytu	Dostęp do zapisu
Kod dostępu nie został zdefiniowany (ustawienie fabryczne).	V	V
Kod dostępu został zdefiniowany.	V	✓ <sup>1)</sup>

1) Użytkownik ma dostęp do zapisu tylko po wprowadzeniu kodu dostępu.

Uprawnienia dostępu do parametrów: rodzaj użytkownika "Operator"

Stan kodu dostępu	Dostęp do odczytu	Dostęp do zapisu
Kod dostępu został zdefiniowany.	V	1)

 Pomimo zdefiniowania kodu dostępu, niektóre parametry mogą być zawsze zmieniane, a więc nie są zabezpieczone przed zapisem, ponieważ nie mają wpływu na pomiar. Patrz rozdział "Zabezpieczenie przed zapisem za pomocą kodu dostępu"

Typ aktualnie zalogowanego użytkownika jest wskazywany w parametrze Parametr **Pokaż tryb dostępu**. Ścieżka menu: Obsługa → Pokaż tryb dostępu

#### 8.3.11 Wyłączenie blokady zapisu za pomocą kodu dostępu

Jeśli na wskaźniku wyświetlana jest ikona @przed danym parametrem, parametr ten jest zabezpieczony przed zapisem za pomocą kodu użytkownika i jego wartości nie można zmienić za pomocą przycisków obsługi na wskaźniku  $\rightarrow \cong 125$ .

Blokadę zapisu za pomocą przycisków obsługi można wyłączyć po wprowadzeniu kodu użytkownika w parametr **Podaj kod dostępu**, korzystając z odpowiedniej opcji dostępu.

1. Po naciśnięciu przycisku Epojawi się monit o wprowadzenie kodu dostępu.

2. Wprowadzić kod dostępu.

14

▶ Ikona B przed nazwą parametru znika; wszystkie parametry zabezpieczone przed zapisem są teraz odblokowane.

#### 8.3.12 Włączanie i wyłączanie blokady przycisków

Funkcja blokady przycisków umożliwia wyłączenie dostępu do całego menu obsługi za pomocą przycisków. Uniemożliwia to nawigację po menu obsługi oraz zmianę wartości poszczególnych parametrów. Można jedynie odczytywać wskazania wartości mierzonych na wskaźniku.

Włączanie i wyłączanie blokady wykonuje się za pomocą menu kontekstowego.

#### Włączanie blokady przycisków

#### 📔 Dla wyświetlacza SD03

Blokada przycisków jest włączana automatycznie:

- Gdy żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez ponad 1 minutę.
- Każdorazowo po ponownym uruchomieniu przyrządu.

#### Ręczne włączenie blokady przycisków:

1. Z poziomu wskazań wartości mierzonych.

Nacisnąć przyciski 🗆 i 🗉 na 3 sekundy.

- 🕒 Pojawia się menu kontekstowe.
- 2. Z menu kontekstowego wybrać opcję Zablokowanie.
  - ➡ Blokada przycisków jest włączona.

Próba dostępu do menu obsługi przy włączonej blokadzie przycisków powoduje wyświetlenie komunikatu **Zablokowanie**.

#### Wyłączanie blokady przycisków

- - 🕒 Blokada przycisków jest wyłączona.

# 8.4 Dostęp do menu obsługi za pomocą oprogramowania obsługowego

Struktura menu obsługi w oprogramowaniu obsługowym jest identyczna, jak w przypadku obsługi za pomocą przycisków.

#### 8.4.1 Podłączenie oprogramowania obsługowego

#### Poprzez interfejs HART

Ten interfejs komunikacyjny jest dostępny w wersji przyrządu z wyjściem HART.



🖻 20 Opcje obsługi zdalnej z wykorzystaniem systemu sterowania z wyjściem HART (pasywnym)

- 1 System sterowania (np. sterownik programowalny)
- 2 Zasilacz przetwornika, np. RN221N (z rezystorem komunikacyjnym)
- 3 Gniazdo do podłączenia modemu Commubox FXA195 i komunikatora obiektowego 475
- 4 Komunikator obiektowy 475
- 5 Komputer z zainstalowaną przeglądarką internetową (np. Internet Explorer) umożliwiającą dostęp do wbudowanego serwera WWW lub komputer z zainstalowanym oprogramowaniem obsługowym (np. FieldCare, DeviceCare) i sterownikiem komunikacyjnym DTM dla protokołu TCP/IP realizowanego przez złącze CDI
- 6 Modem Commubox FXA195 (USB)
- 7 Komunikator Field Xpert SFX350 lub SFX370
- 8 Modem VIATOR Bluetooth z przewodem podłączeniowym
- 9 Przetwornik

#### Poprzez interfejs serwisowy (CDI)



1 Interfejs serwisowy (CDI) przyrządu (= Endress+Hauser Common Data Interface)

2 Modem Commubox FXA291

3 Komputer z zainstalowanym oprogramowaniem narzędziowym FieldCare i sterownikiem komunikacyjnym DTM dla modemu FXA291 z interfejsem CDI

#### 8.4.2 Komunikator Field Xpert SFX350, SFX370

#### Zakres funkcji

Field Xpert SFX350 i SFX370 to przenośne komputery PDA do uruchomienia i diagnostyki urządzeń obiektowych. Pozwalają one na efektywną parametryzację i diagnostykę

urządzeń obiektowych HART i FOUNDATION Fieldbus w **strefach niezagrożonych** wybuchem (SFX350, SFX370) oraz **zagrożonych wybuchem** (SFX370).

Dodatkowe informacje, patrz instrukcja obsługi BA01202S

#### Źródło plików opisu urządzenia

Patrz informacje  $\rightarrow \square 70$ 

#### 8.4.3 FieldCare

#### Zakres funkcji

FieldCare jest oprogramowaniem Endress+Hauser do zarządzania aparaturą obiektową (Plant Asset Management Tool), opartym na standardzie FDT. Narzędzie to umożliwia konfigurację wszystkich inteligentnych urządzeń obiektowych w danej instalacji oraz wspiera zarządzanie nimi. Dzięki komunikatom statusu zapewnia również efektywną kontrolę ich stanu funkcjonalnego.

Dostęp poprzez:

- Protokół HART
- Interfejs serwisowy (CDI)  $\rightarrow \cong 66$

Typowe funkcje:

- Programowanie parametrów przetwornika pomiarowego
- Zapis i odczyt danych urządzenia (upload/download)
- Tworzenie dokumentacji punktu pomiarowego
- Wizualizacja danych zapisanych w pamięci wartości mierzonych (rejestratora) oraz rejestru zdarzeń

Szczegółowe informacje dotyczące oprogramowania FieldCare, patrz instrukcje obsługi BA00027S i BA00059S

#### Źródło plików opisu urządzenia

Patrz informacje  $\rightarrow$  🗎 70

#### Ustanowienie połączenia

Szczegółowe informacje, patrz instrukcje obsługi BA00027S i BA00059S

#### Interfejs użytkownika



- 1 Nagłówek
- 2 Rysunek przepływomierza
- 3 Nazwa urządzenia
- 4 Oznaczenie przyrządu
- 5 Pole stanu ze wskazaniem rodzaju błędu  $\rightarrow \implies 154$
- 6 Pole wskazań wartości mierzonych
- 7 Pasek narzędzi do edycji z dodatkowymi funkcjami, m.in. zapis/ przywracanie, lista zdarzeń i tworzenie dokumentacji punktu pomiarowego
- 8 Obszar nawigacji wraz ze strukturą menu obsługi
- 9 Obszar roboczy
- 10 Pole zakładek
- 11 Wskazanie stanu

#### 8.4.4 DeviceCare

#### Zakres funkcji

Oprogramowanie narzędziowe do podłączenia i konfiguracji urządzeń obiektowych Endress+Hauser.

Najszybszym sposobem konfiguracji urządzeń obiektowych Endress+Hauser jest użycie dedykowanego narzędzia "DeviceCare". Po zainstalowaniu sterowników urządzeń (DTM), jest to wygodne, kompleksowe narzędzie konfiguracyjne.

Dodatkowe informacje, patrz: Broszura - Innowacje IN01047S

#### Źródło plików opisu urządzenia

Patrz informacje  $\rightarrow$   $\square$  70

#### 8.4.5 Oprogramowanie AMS Device Manager

#### Zakres funkcji

Oprogramowanie firmy Emerson Process Management służące do obsługi i konfiguracji przyrządów pomiarowych za pośrednictwem protokołu HART.

#### Źródło plików opisu urządzenia

Patrz → 🗎 70

#### 8.4.6 SIMATIC PDM

#### Zakres funkcji

SIMATIC PDM jest uniwersalnym oprogramowaniem narzędziowym firmy Siemens do obsługi, konfiguracji i diagnostyki inteligentnych urządzeń obiektowych wyposażonych w protokół komunikacyjny HART, niezależnie od producenta.

#### Źródło plików opisu urządzenia

Patrz  $\rightarrow$   $\square$  70

#### 8.4.7 Komunikator Field Communicator 475

#### Zakres funkcji

Przemysłowy komunikator ręczny firmy Emerson Process Management do zdalnej konfiguracji i wyświetlania wartości mierzonych za pośrednictwem protokołu HART.

#### Źródło plików opisu urządzenia

Patrz  $\rightarrow \blacksquare 70$ 

## 9 Integracja z systemami automatyki

## 9.1 Informacje podane w plikach opisu urządzenia (DD)

## 9.1.1 Dane aktualnej wersji urządzenia

Wersja oprogramowania	01.03.00	<ul> <li>Na stronie tytułowej instrukcji obsługi</li> <li>Na tabliczce znamionowej przetwornika</li> <li>Parametr Wersja oprogramowania Diagnostyka → Informacje o urządzeniu → Wersja oprogramowania</li> </ul>	
Data wersji oprogramowania	01.2018		
ID producenta	0x11	Parametr <b>Identyfikator producenta (ID)</b> Diagnostyka → Informacje o urządzeniu → Identyfikator producenta (ID)	
ID typu urządzenia	0x38	Parametr <b>Typ urządzenia</b> Diagnostyka → Informacje o urządzeniu → Typ urządzenia	
Wersja protokołu HART	7		
Wersja urządzenia	4	<ul> <li>Na tabliczce znamionowej przetwornika</li> <li>Parametr Rewizja modelu urządzenia Diagnostyka → Informacje o urządzeniu → Rewizja modelu urządzenia</li> </ul>	

Przegląd poszczególnych wersji oprogramowania przyrządu

### 9.1.2 Oprogramowanie obsługowe

W poniższej tabeli podano, skąd można uzyskać pliki opisu urządzenia wymagane dla poszczególnych programów obsługowych.

Oprogramowanie wykorzystujące protokół HART	Źródło plików opisu urządzenia		
FieldCare	<ul> <li>www.pl.endress.com → Do pobrania</li> <li>płyta CD-ROM (skontaktować się z Endress+Hauser)</li> <li>płyta DVD (skontaktować się z Endress+Hauser)</li> </ul>		
DeviceCare	<ul> <li>www.pl.endress.com → Do pobrania</li> <li>płyta CD-ROM (skontaktować się z Endress+Hauser)</li> <li>płyta DVD (skontaktować się z Endress+Hauser)</li> </ul>		
<ul><li>Komunikator Field Xpert SFX350</li><li>Komunikator Field Xpert SFX370</li></ul>	Użyć funkcji aktualizacji oprogramowania komunikatora ręcznego		
AMS Device Manager (Emerson Process Management)	www.pl.endress.com $\rightarrow$ Do pobrania		
SIMATIC PDM (Siemens)	www.pl.endress.com $\rightarrow$ Do pobrania		
Komunikator Field Communicator 475 (Emerson Process Management)	Użyć funkcji aktualizacji oprogramowania komunikatora ręcznego		

## 9.2 Zmienne mierzone przesyłane z wykorzystaniem protokołu HART

Fabrycznie do zmiennych dynamicznych przypisane są następujące zmienne mierzone (zmienne HART):

Zmienne dynamiczne	Zmienne mierzone (zmienne HART)
Główna zmienna dynamiczna (PV)	Przepływ objętościowy
Druga zmienna dynamiczna (SV)	Temperatura
Trzecia zmienna dynamiczna (TV)	Licznik 1
Czwarta zmienna dynamiczna (QV)	Licznik 2

Przypisanie zmiennych mierzonych do zmiennych dynamicznych można zmieniać za pomocą przycisków obsługi oraz oprogramowania narzędziowego za pomocą następujących parametrów:

- Ekspert → Komunikacja → Wyjście HART → Wyjście → Przypisz wartość PV
- Ekspert → Komunikacja → Wyjście HART → Wyjście → Przypisz wartość SV
- Ekspert  $\rightarrow$  Komunikacja  $\rightarrow$  Wyjście HART  $\rightarrow$  Wyjście  $\rightarrow$  Przypisz wartość TV
- Ekspert  $\rightarrow$  Komunikacja  $\rightarrow$  Wyjście HART  $\rightarrow$  Wyjście  $\rightarrow$  Przypisz wartość QV

Do zmiennych dynamicznych mogą być przypisane następujące zmienne mierzone:

#### Zmienne mierzone dla PV (głównej zmiennej dynamicznej)

- Wyłącz
- Przepływ objętościowy
- Przepływ objętościowy normalizowany
- Przepływ masowy
- Prędkość przepływu
- Temperatura
- Ciśnienie
- Obliczone ciśnienie pary nasyconej
- Jakość pary
- Całkowity przepływ masowy
- Strumień ciepła
- Różnica strumienia ciepła

#### Zmienne mierzone dla SV, TV, QV (drugiej, trzeciej i czwartej zmiennej dynamicznej)

- Przepływ objętościowy
- Przepływ objętościowy normalizowany
- Przepływ masowy
- Prędkość przepływu
- Temperatura
- Obliczone ciśnienie pary nasyconej
- Jakość pary
- Całkowity przepływ masowy
- Strumień ciepła
- Różnica strumienia ciepła
- Przepływ masowy kondensatu
- Liczba Reynoldsa
- Licznik 1...3
- Wejście HART
- Gęstość
- Ciśnienie
- Objętość właściwa
- Stopień przegrzania

#### Zmienne urządzenia

Zmienne urządzenia są przypisane na stałe. Maksymalnie może być przesyłanych 8 zmiennych urządzenia:

- 0 = przepływ objętościowy
- 1 = skorygowany przepływ objętościowy
- 2 = przepływ masowy
- 3 = prędkość przepływu
- 4 = temperatura

- 5 = obliczone ciśnienie pary nasyconej
- 6 = jakość pary
  7 = całkowity przepływ masowy
- 8 = przepływ energii
- 9 = różnica strumienia ciepła
- 17 = ciśnienie

#### 9.3 Pozostałe ustawienia

Tryb Burst zgodny ze Specyfikacją HART 7:

#### Nawigacja

Menu "Ekspert"  $\rightarrow$  Komunikacja  $\rightarrow$  Wyjście HART  $\rightarrow$  Konfiguracja burst  $\rightarrow$  Konfiguracja burst 1 ... n

► Konfiguracja bu	rst	]			
► Konfiguracja burst 1 n					
		Tryb Burst 1 n	) → 🗎 73		
		Polecenie rozgłoszeniowe 1 n	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 0	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 1	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 2	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 3	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 4	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 5	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 6	→ 🗎 73		
		Burst zmienna 7	→ 🗎 73		
		Burst tryb wyzwalania	→ 🗎 73		
		Burst poziom wyzwalania	→ 🗎 73		
		Minimalny czas odświeżania	→ 🗎 74		
		Maksymalny czas odświeżania	→ 🗎 74		
Parametr	Opis	Wybór / Wejście użytkownika			
------------------------------	---	--			
Tryb Burst 1 n	Służy do włączenia trybu burst HART dla wiadomości X.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>			
Polecenie rozgłoszeniowe 1 n	Służy do wyboru polecenia HART wysyłanego do jednostki HART master.	<ul> <li>Polecenie 1</li> <li>Polecenie 2</li> <li>Polecenie 3</li> <li>Polecenie 9</li> <li>Polecenie 33</li> <li>Polecenie 48</li> </ul>			
Burst zmienna 0	Dla poleceń 9 i 33 HART: możliwość przypisania zmiennej HART urządzenia lub zmiennej procesowej.	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy*</li> <li>Strumień ciepła</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> <li>Przepływ masowy kondensatu*</li> <li>Liczba Reynoldsa*</li> <li>Licznik 1</li> <li>Licznik 2</li> <li>Licznik 3</li> <li>Wejście HART</li> <li>Gęstość*</li> <li>Ciśnienie*</li> <li>Objętość właściwa*</li> <li>Stopień przegrzania*</li> <li>Percent of range</li> <li>Prąd mierzony</li> <li>Wartość druga (SV)</li> <li>Wartość czwarta (QV)</li> <li>Nieużywany</li> </ul>			
Burst zmienna 1	Polecenie 9 i 33 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst zmienna 2	Polecenie 9 i 33 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst zmienna 3	Polecenie 9 i 33 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst zmienna 4	Dla polecenia 9 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst zmienna 5	Dla polecenia 9 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst zmienna 6	Dla polecenia 9 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst zmienna 7	Dla polecenia 9 HART: wybrać zmienną HART urządzenia lub zmienną procesową.	Patrz parametr <b>Burst zmienna 0</b> .			
Burst tryb wyzwalania	Wybór zdarzenia wyzwalającego przesyłanie wiadomości X w trybie burst.	<ul> <li>Ciągle</li> <li>Zakres</li> <li>Narastająco</li> <li>Opadająco</li> <li>Trwa zmiana</li> </ul>			
Burst poziom wyzwalania	Służy do wprowadzenia poziomu wyzwalania.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem			
	Wraz z opcją wybraną w parametr <b>Burst tryb wyzwalania</b> , poziom wyzwalania określa moment wyzwalania wiadomości X w trybie burst.				

Parametr	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Minimalny czas odświeżania	Funkcja ta służy do wprowadzenia minimalnego czasu odświeżania polecenia X w trybie burst.	Dodatnia liczba całkowita
Maksymalny czas odświeżania	Funkcja ta służy do wprowadzenia maksymalnego czasu odświeżania polecenia X w trybie burst.	Dodatnia liczba całkowita

# 10 Uruchomienie

## 10.1 Kontrola funkcjonalna

Przed uruchomieniem przyrządu:

- Przed uruchomieniem przyrządu należy upewnić się, że wykonane zostały czynności kontrolne po wykonaniu montażu oraz po wykonaniu podłączeń elektrycznych.
- "Kontrola po wykonaniu podłączeń elektrycznych" (lista kontrolna) <br/>  $\rightarrow \ \ \textcircled{} 49$

## 10.2 Załączenie przyrządu

- Przyrząd należy załączyć po pomyślnym wykonaniu kontroli funkcjonalnej.
  - ← Po pomyślnym uruchomieniu, na wskaźniku lokalnym po ekranach startowych automatycznie wyświetlany jest ekran wskazywania wartości mierzonych.

Jeśli wskaźnik jest pusty lub wyświetlany jest komunikat diagnostyczny, patrz rozdział "Diagnostyka i wykrywanie usterek"  $\rightarrow \cong$  149.

## 10.3 Wybór języka obsługi

14

Ustawienie fabryczne: English lub język określony w zamówieniu



🖻 21 🛛 Pozycje menu wyświetlane na wyświetlaczu wskaźnika lokalnego

## 10.4 Konfiguracja urządzenia pomiarowego

- Interaktywne kreatory w menu menu **Ustawienia** umożliwiają ustawienie wszystkich parametrów niezbędnych do standardowej konfiguracji przyrządu.
- Ścieżka dostępu do menu Ustawienia



#### 🖻 22 Przykład menu na wyświetlaczu lokalnym



### 10.4.1 Definiowanie etykiety

Aby umożliwić szybką identyfikację punktu pomiarowego w systemie, można zmienić fabrycznie ustawione oznaczenie punktu pomiarowego za pomocą parametr **Etykieta urządzenia**.



🖻 23 Nagłówek wskazania wartości mierzonej z oznaczeniem punku pomiarowego

1 Etykieta (TAG)



Oznaczenie punktu pomiarowego (TAG) można wprowadzić za pomocą oprogramowania obsługowego "FieldCare"  $\rightarrow \ \textcircled{} 68$ 

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Etykieta urządzenia

#### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Opis	Wejście użytkownika
Etykieta urządzenia	Wprowadź etykietę punktu pomiarowego.	Maks. 32 znaki w tym litery, cyfry i znaki specjalne (np. @, %, /).

### 10.4.2 Ustawianie jednostek systemowych

Podmenu **Jednostki systemowe** umożliwia ustawienie jednostek dla wszystkich wartości mierzonych.

Liczba pozycji podmenu i parametrów zależy od wersji przyrządu. Niektóre pozycje podmenu i parametry nie są opisane w instrukcji obsługi. Opis jest zamieszczony w dokumentacji specjalnej dotyczącej przyrządu (→ rozdział "Dokumentacja uzupełniająca").

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Jednostki systemowe

► Jednostki systemowe	
Jednostka przepływu objętościowego	) → 🗎 78
Jednostka objętości	) → 🗎 78
Jednostka przepływu masowego	) → 🗎 78
Jednostka masy	) → 🗎 78
Jedn.przepływ.objęt. normalizowany	) → 🗎 79
Jednostka objętości normalizowanej	) → 🗎 79
Jednostka ciśnienia	) → 🗎 79
Jednostka temperatury	) → 🗎 79

Jednostka strumienia ciepła	→ 🗎 79
Jednostka ciepła	→ 🖺 80
Jednostka ciepła spalania	→ 🗎 80
Jednostka ciepła spalania	→ 🖺 80
Jednostka prędkości	→ 🗎 80
Jednostka gęstości	→ 🗎 80
Jednostka objętości właściwej	→ 🗎 81
Jednostka lepkości dynamicznej	→ 🗎 81
Jednostka długości	→ 🗎 81

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór	Ustawienia fabryczne
Jednostka przepływu objętościowego	-	Wybierz jednostkę przepływu objętościowego. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Wielkości wyjściowe • Odcięcie niskich przepływów • Symulowanej zmiennej procesowej	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • m³/h • ft³/min
Jednostka objętości	-	Wybierz jednostkę objętości.	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • m <sup>3</sup> • ft <sup>3</sup>
Jednostka przepływu masowego	_	Wybierz jednostkę przepływu masowego. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Wielkości wyjściowe • Odcięcie niskich przepływów • Symulowanej zmiennej procesowej	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kg/h • lb/min
Jednostka masy	-	Wybierz jednostkę masy.	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kg • lb

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór	Ustawienia fabryczne
Jedn.przepływ.objęt. normalizowany	-	Wybierz jednostkę         skorygowanego przepływu         objętościowego.         Wynik         Wybrana jednostka ma         zastosowanie do:         Parametr Przepływ         objętościowy normalizowany         (→       140)	Lista wyboru jednostek	Zaležnie od ustawień regionalnych: • Nm <sup>3</sup> /h • Sft <sup>3</sup> /h
Jednostka objętości normalizowanej	-	Wybierz jednostkę skorygowanego przepływu objętościowego.	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • Nm <sup>3</sup> • Sft <sup>3</sup>
Jednostka ciśnienia	Dla pozycji kodu zam. "Wersja czujnika": • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	<ul> <li>Wybierz jednostkę dla ciśnienia procesowego.</li> <li>Wynik</li> <li>Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w:</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej</li> <li>Ciśnienie atmosferyczne</li> <li>Wartość maksymalna</li> <li>Stałe ciśnienie procesowe</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Ciśnienie</li> </ul>	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • bar • psi
Jednostka temperatury	-	Wybierz jednostkę temperatury. Wynik Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Temperatura • Wartość maksymalna • Wartość minimalna • Wartość średnia • Wartość srednia • Wartość minimalna • Wartość minimalna • Wartość minimalna • Wartość minimalna • Z-ga temperatura różnica ciepła • Stała temperatura • Referencyjna temperatura spalania • Temperatura odniesienia • Temperatura nasycenia	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • °C • °F
Jednostka strumienia ciepła	Dla pozycji kodu zam. "Wersja czujnika": • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	Wybierz jednostkę dla przepływu energii. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Parametr <b>Różnica</b> <b>strumienia ciepła</b> • Parametr <b>Strumień ciepła</b>	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kW • Btu/h

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór	Ustawienia fabryczne
Jednostka ciepła	Dla pozycji kodu zam. "Wersja czujnika": • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	Wybierz jednostkę dla energii.	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kWh • Btu
Jednostka ciepła spalania	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Typ wartości opałowej należy wybrać opcja Ciepło spalania objętość lub opcja Wartość opałowa objętość.</li> </ul>	Wybierz jednostkę dla wartości opałowej. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: Referencyjne ciepło spalania	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kJ/Nm <sup>3</sup> • Btu/Sft <sup>3</sup>
Jednostka ciepła spalania (Masa)	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Typ wartości opałowej musi być wybrana opcja Ciepło spalania masa lub opcja Wartość opałowa masa.</li> </ul>	Wybierz jednostkę dla wartości opałowej.	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kJ/kg • Btu/lb
Jednostka prędkości	-	Wybierz jednostkę prędkości. Wynik Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Prędkość przepływu • Wartość maksymalna	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • m/s • ft/s
Jednostka gęstości	-	Wybierz jednostkę gęstości. Wynik Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Wielkości wyjściowe • Symulowanej zmiennej procesowej	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • kg/m <sup>3</sup> • lb/ft <sup>3</sup>

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór	Ustawienia fabryczne
Jednostka objętości właściwej	Dla pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": • Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	Parametr ten służy do wyboru jednostki objętości właściwej. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: Objętość właściwa	Lista wyboru jednostek	Zaležnie od ustawień regionalnych: • m <sup>3</sup> /kg • ft <sup>3</sup> /lb
Jednostka lepkości dynamicznej	_	Wybierz jednostkę lepkości dynamicznej. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Parametr <b>Lepkość</b> <b>dynamiczna</b> (gazy) • Parametr <b>Lepkość</b> <b>dynamiczna</b> (ciecze)	Lista wyboru jednostek	Pa s
Jednostka długości	-	Wybierz jednostkę długości dla średnicy nominalnej. <i>Wynik</i> Wybrana jednostka ma zastosowanie do: • Odcinek dolotowy • Dopasowanie średnicy rurociągu	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • mm • in

### 10.4.3 Wybór typu medium

Kreator **Wybór medium** prowadzi użytkownika kolejno przez procedurę konfiguracji wszystkich parametrów służących do wyboru medium mierzonego.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Wybór medium

► Wybór medium	
Wybierz medium	) → 🗎 82
Wybierz typ gazu	] → 🗎 82
Rodzaj gazu	) → 🗎 83
Wilgotność względna	) → 🗎 83
Wybierz rodzaj cieczy	] → 🖺 84
Tryb obliczeń pary	) → 🗎 83
Jakość pary	) → 🗎 83
Wartość jakości pary	] → 🖺 84
Obliczanie entalpii	) → 🗎 84
Obliczanie gęstości	→ 🗎 85
Rodzaj entalpii	) → 🗎 85

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wybierz medium	-	Wybierz typ medium.	<ul><li>Gaz</li><li>Ciecz</li><li>Para</li></ul>	-
Wybierz typ gazu	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> </ul>	Wybierz typ mierzonego gazu.	<ul> <li>Gaz jednoskładnikowy</li> <li>Mieszanina gazów</li> <li>Powietrze</li> <li>Gaz ziemny</li> <li>Gaz użytkownika</li> </ul>	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Rodzaj gazu	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz jednoskładnikowy.</li> </ul>	Wybierz typ mierzonego gazu.	<ul> <li>Wodór H2</li> <li>Hel He</li> <li>Neon Ne</li> <li>Argon Ar</li> <li>Krypton Kr</li> <li>Xenon Xe</li> <li>Azot N2</li> <li>Tlen O2</li> <li>Chlor Cl2</li> <li>Amoniak NH3</li> <li>Tlenek węgla CO</li> <li>Dwutlenek węgla CO</li> <li>Dwutlenek siarki SO2</li> <li>Siarkowodór H2S</li> <li>Chlorowodór HCI</li> <li>Metan CH4</li> <li>Etan C2H6</li> <li>Propan C3H8</li> <li>Butan C4H10</li> <li>Etylen C2H4</li> <li>Vinyl Chloride C2H3Cl</li> </ul>	-
Wilgotność względna	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Powietrze.</li> </ul>	Wprowadź wilgotności powietrza w %.	0 100 %	_
Tryb obliczeń pary	W parametr <b>Wybierz medium</b> musi być wybrana opcja <b>Para</b> .	Wybierz tryb obliczania pary: para nasycona (kompensacja temperatury) lub detekcja automatyczna (kompensacja p/T).	<ul> <li>Para nasycona (kompT)</li> <li>Automatyczy (kompensowany p/T)</li> </ul>	-
Jakość pary	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pakiet aplikacyjny":</li> <li>Opcja ES "detekcja pary mokrej"</li> <li>Opcja EU "pomiar pary mokrej"</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Para.</li> <li>Do wyświetlenia aktualnie aktywnych opcji oprogramowania służy parametr Przegląd aktywnych opcji oprogramowania.</li> </ul>	Wybierz tryb kompensacji dla jakości pary. Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji parametrów w aplikacjach pomiarowych pary, patrz Dokumentacja specjalna dla pakietów aplikacji <b>detekcja pary mokrej</b> i <b>pomiar pary mokrej</b>	<ul> <li>Wartość stała</li> <li>Wartość obliczana</li> </ul>	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość jakości pary	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Para.</li> <li>W parametr Jakość pary musi być wybrana opcja Wartość stała.</li> </ul>	Wprowadź stałą wartość dla jakości pary. Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji parametrów w aplikacjach pomiarowych pary, patrz Dokumentacja specjalna dla pakietów aplikacji <b>detekcja pary mokrej</b> i <b>pomiar pary mokrej</b>	0 100 %	-
Wybierz rodzaj cieczy	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Ciecz.</li> </ul>	Wybierz rodzaj mierzonej cieczy.	<ul> <li>Woda</li> <li>LPG (Gaz skroplony)</li> <li>Ciecz użytkownika</li> </ul>	-
Stałe ciśnienie procesowe	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wartość zewnętrzna (→ 🗎 86) nie może być wybrana opcja Ciśnienie.</li> </ul>	<ul> <li>Wprowadź stałą wartość ciśnienia procesowego.</li> <li>Zależność</li> <li>Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka ciśnienia.</li> <li>Szczegółowe informacje dotyczące obliczania zmiennych mierzonych dla pary: →          <ul> <li>Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji parametrów w aplikacjach pomiarowych pary, patrz Dokumentacja specjalna dla pakietów aplikacji detekcja pary mokrej i pomiar pary mokrej i</li> </ul> </li> </ul>	0 250 bar abs.	0 bar abs.
Obliczanie entalpii	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz a w parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> </ul>	Wybierz normę do obliczania entalpii.	• AGA5 • ISO 6976	

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Obliczanie gęstości	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> </ul>	Wybierz normę do obliczania gęstości.	<ul> <li>AGA Nx19</li> <li>ISO 12213- 2</li> <li>ISO 12213- 3</li> </ul>	_
Rodzaj entalpii	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz użytkownika. lub</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Ciecz użytkownika.</li> </ul>	Wybierz stosowany rodzaj entalpii.	<ul><li>Ciepło</li><li>Ciepło spalania</li></ul>	-

### 10.4.4 Konfigurowanie wejścia prądowego

**Kreator "Wejście prądowe"** prowadzi użytkownika kolejno przez wszystkie parametry służące do konfiguracji wejścia prądowego.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Wejście prądowe

► Wejście prądowe	
Wartość zewnętrzna	} ⇒ 🖹 86
Ciśnienie atmosferyczne	] → 🗎 86
Aktualny zakres	] → 🗎 86
Wartość dla 4mA	) → 🗎 86
Wartość dla 20 mA	) → 🗎 86
Tryb awaryjny	) → 🖹 86
Wartość błędu	) → 🗎 86

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość zewnętrzna	W pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": • Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	Przypisz zmienną z         zewnętrznego urządzenia jako         zmienną procesową.         I         Szczegółowe informacje         dotyczące obliczania         zmiennych mierzonych         dla pary: → 🗎 132         II         Szczegółowe informacje         dotyczące konfiguracji         parametrów w         aplikacjach pomiarowych         pary, patrz         Dokumentacja specjalna         dla pakietów aplikacji         detekcja pary mokrej i         pomiar pary mokrej	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Ciśnienie względne</li> <li>Gęstość</li> <li>Temperatura</li> <li>2-ga temperatura różnica ciepła</li> </ul>	-
Ciśnienie atmosferyczne	W parametr <b>Wartość</b> <b>zewnętrzna</b> musi być wybrana opcja <b>Ciśnienie względne</b> .	Podaj wartość ciśnienia atmosferycznego do korekcji ciśnienia. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka ciśnienia</b>	0 250 bar	-
Aktualny zakres	-	Wybierz zakres pomiarowy i wartości graniczne do sygnalizacji alarmu.	<ul> <li>420 mA</li> <li>420 mA NAMUR</li> <li>420 mA US</li> </ul>	Zależnie od ustawień regionalnych: • 420 mA NAMUR • 420 mA US
Wartość dla 4mA	-	Wprowadź wartość dla 4 mA.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	-
Wartość dla 20 mA	-	Wprowadź wartość dla 20 mA.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Tryb awaryjny	-	Określ reakcję wejścia w stanie alarmowym.	<ul> <li>Alarm</li> <li>Ostatnia poprawna wartość zmierzona</li> <li>Wartość zdefiniowana</li> </ul>	-
Wartość błędu	W parametr <b>Tryb</b> awaryjnymusi być wybrana opcja <b>Wartość zdefiniowana</b> .	Wprowadź wartość, która będzie używana przez przepływomierz, jeśli wartość sygnału z urządzenia zewnętrznego jest niedostępna.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	-

### 10.4.5 Konfigurowanie wyjścia prądowego

Kreator **Prąd wyjściowy** prowadzi użytkownika kolejno przez procedurę konfiguracji wszystkich parametrów wyjścia prądowego.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Prąd wyjściowy 1 … n

► Prąd wyjściowy 1 n	
Przypisz wyjście prądowe 1 n	] → 🗎 87
Aktualny zakres	] → 🗎 87
Wartość dla 4mA	) → 🗎 88
Wartość dla 20 mA	) → 🗎 88
Ustalony prąd wyjściowy	) → 🗎 88
Tłumienie 1 n	]
Tryb awaryjny	] → 🖺 88
Wartość prądu, gdy wystąpił błąd	] → 🗎 88

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Przypisz wyjście prądowe	-	Przyporządkuj wartość mierzoną do wyjścia prądowego.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy*</li> <li>Strumień ciepła*</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> </ul>	-
Aktualny zakres	-	Wybierz zakres pomiarowy i wartości graniczne do sygnalizacji alarmu.	<ul> <li>420 mA NAMUR</li> <li>420 mA US</li> <li>420 mA</li> <li>Ustalony prąd wyjściowy</li> </ul>	Zależnie od ustawień regionalnych: • 420 mA NAMUR • 420 mA US

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość dla 4mA	<ul> <li>W parametr Aktualny zakres</li> <li>(→ <a>B 87) należy wybrać jedną</a></li> <li>z następujących opcji:</li> <li>420 mA NAMUR</li> <li>420 mA US</li> <li>420 mA</li> </ul>	Wprowadź wartość dla 4 mA.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /min
Wartość dla 20 mA	<ul> <li>W parametr Aktualny zakres</li> <li>(→ <a>Pmillion</a> (→ <a< td=""><td>Wprowadź wartość dla 20 mA.</td><td>Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem</td><td>Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej</td></a<></li></ul>	Wprowadź wartość dla 20 mA.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Ustalony prąd wyjściowy	W parametr <b>Aktualny zakres</b> (→ 🗎 87) powinna być wybrana opcja <b>Ustalony prąd</b> <b>wyjściowy</b> .	Określa stały prąd wyjściowy.	3,59 22,5 mA	-
Tryb awaryjny	Zmienną procesową należy wybrać w parametr <b>Przypisz</b> wyjście prądowe (→ 🗎 87) i jedną z następujących opcji należy wybrać w parametr Aktualny zakres (→ 🗎 87): • 420 mA NAMUR • 420 mA US • 420 mA	Zdefiniuj zachowanie wyjścia w stanie alarmu.	<ul> <li>Wartość minimalna</li> <li>Wartość maksymalna</li> <li>Ostatnia poprawna wartość zmierzona</li> <li>Bieżąca wartość</li> <li>Wartość zdefiniowana</li> </ul>	-
Wartość prądu, gdy wystąpił błąd	W parametr <b>Tryb awaryjny</b> powinna być wybrana opcja <b>Wartość zdefiniowana</b> .	Ustaw wartość prądu wyjściowego dla alarmu.	3,59 22,5 mA	-

### 10.4.6 Konfigurowanie wyjścia impulsowego/częstotliwościowego/ dwustanowego

kreator **Wyj. binarne** prowadzi użytkownika kolejno przez procedurę ustawiania wszystkich parametrów konfiguracyjnych wybranego typu wyjścia.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Wyj. binarne

Wyj. binarne		
	Tryb pracy	→ 🖺 88

Parametr	Opis	Wybór
Tryb pracy	Zdefiniuj wyjście jako impulsowe, częstotliwościowe.	<ul><li>Impuls</li><li>Częstotliwość</li><li>Przełącz</li></ul>

#### Konfigurowanie wyjścia impulsowego

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Wyj. binarne

Wyj. binarne	
Przypisz wyjście impulsowe 1	→ 🗎 89
Waga impulsu	) → 🗎 89
Szerokość impulsu	) → 🖺 89
Tryb awaryjny	→ 🖺 89
Odwróć sygnał wyjściowy	) → 🗎 89

#### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Przypisz wyjście impulsowe 1	W parametr <b>Tryb pracy</b> należy wybrać opcja <b>Impuls</b> .	Wybierz zmienną procesowy dla wyjścia impulsowego.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Całkowity przepływ masowy *</li> <li>Strumień ciepła</li> <li>Różnica strumienia ciepła *</li> </ul>	_
Waga impulsu	Opcja <b>Impuls</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście impulsowe</b> (→ 🗎 89).	Wprowadź wartość pomiarową, przy której na wyjściu generowany jest impuls.	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Szerokość impulsu	Opcja <b>Impuls</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście impulsowe</b> (→ 🖺 89).	Zdefiniuj czas trwania impulsu wyjściowego.	5 2 000 ms	-
Tryb awaryjny	Opcja <b>Impuls</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście impulsowe</b> (→ 🗎 89).	Zdefiniuj zachowanie wyjścia w stanie alarmu.	<ul> <li>Bieżąca wartość</li> <li>Brak impulsów</li> </ul>	-
Odwróć sygnał wyjściowy	-	Odwrócenie sygnału wyjściowego.	<ul><li>Nie</li><li>Tak</li></ul>	-

\* Widoczność zależy od opcji w kodzie zamówieniowym lub od ustawień urządzenia

#### Konfigurowanie wyjścia częstotliwościowego

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Wyj. binarne



Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Przypisz wyjście częstotliwościowe	W parametr <b>Tryb pracy</b> (→ ■ 88) należy wybrać opcja <b>Częstotliwość</b> .	Wybierz parametr procesowy dla wyjścia częstotliwościowego.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy*</li> <li>Strumień ciepła*</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> </ul>	_
Częstotliwość minimalna	Opcja <b>Częstotliwość</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście</b> częstotliwościowe (→ 🖺 90).	Wprowadź częstotliwość minimalną.	0 1000 Hz	0 Hz

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Częstotliwość maksymalna	Opcja <b>Częstotliwość</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście</b> częstotliwościowe (→ 🖺 90).	Wprowadź maksymalną częstotliwość.	0 1 000 Hz	1 000 Hz
Wartość mierz dla częstotl. min.	Opcja <b>Częstotliwość</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście</b> częstotliwościowe (→ 🖺 90).	Wprowadź wartość pomiarową dla częstotliwości minimalnej.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Wartość mierz. dla częstotliwości maks.	Opcja <b>Częstotliwość</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ ≧ 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście</b> <b>częstotliwościowe</b> (→ ≧ 90).	Wprowadź wartość pomiarową dla częstotliwości maksymalnej.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Tryb awaryjny	Opcja <b>Częstotliwość</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście</b> <b>częstotliwościowe</b> (→ 🖺 90).	Zdefiniuj zachowanie wyjścia w stanie alarmu.	<ul> <li>Bieżąca wartość</li> <li>Wartość zdefiniowana</li> <li>0 Hz</li> </ul>	-
Wartość częstotliwości błędu	Opcja <b>Częstotliwość</b> należy wybrać w parametr <b>Tryb pracy</b> (→ 🗎 88), a zmienną procesową w parametr <b>Przypisz wyjście</b> częstotliwościowe (→ 🖺 90).	Wprowadź wartość częstotliwości na wyjściu w stanie alarmu.	0,0 1 250,0 Hz	-
Odwróć sygnał wyjściowy	-	Odwrócenie sygnału wyjściowego.	<ul><li>Nie</li><li>Tak</li></ul>	-

### Konfigurowanie wyjścia dwustanowego

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Wyj. binarne

Wyj. binarne	
Funkcja wyjścia binarnego	) → 🗎 92
Przypisz klasę diagnostyczną	] → 🗎 92
Określ próg	] → 🗎 92
Przypisz kierunek przepływu	) → 🗎 92
Przypisz status	) → 🗎 92
Wartość załączająca	) → 🗎 93



Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Funkcja wyjścia binarnego	W parametr <b>Tryb pracy</b> powinna być wybrana opcja <b>Przełącz</b> .	Wybierz funkcję dla wyjścia przekaźnikowego.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Załącz</li> <li>Klasa diagnostyczna</li> <li>Ograniczenie</li> <li>Status</li> </ul>	-
Przypisz klasę diagnostyczną	<ul> <li>W parametr Tryb pracymusi być wybrana opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnegomusi być wybrana opcja Klasa diagnostyczna.</li> </ul>	Wybierz funkcję dla wyjścia binarnego.	<ul> <li>Alarm</li> <li>Alarm lub ostrzeżenie</li> <li>Ostrzeżenie</li> </ul>	-
Określ próg	<ul> <li>W parametr Tryb pracy należy wybrać opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnego należy wybrać opcja Ograniczenie.</li> </ul>	Wybierz zmienną procesową dla funkcji limitu.	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy*</li> <li>Strumień ciepła*</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> <li>Liczba Reynoldsa*</li> <li>Licznik 1</li> <li>Licznik 2</li> <li>Licznik 3</li> </ul>	
Przypisz kierunek przepływu	<ul> <li>W parametr Tryb pracymusi być wybrana opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnegomusi być wybrana opcja Kierunek przepływu.</li> </ul>	Wybierz zmienną procesową do monitorowania kierunku przepływu.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> </ul>	-
Przypisz status	<ul> <li>W parametr Tryb pracymusi być wybrana opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnegomusi być wybrana opcja Status.</li> </ul>	Wybierz status urządzenia dla wyjścia przekaźnikowego.	Odcięcie niskich przepływów	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość załączająca	<ul> <li>W parametr Tryb pracy należy wybrać opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnego należy wybrać opcja Ograniczenie.</li> </ul>	Wprowadź wartość mierzoną dla punktu włączenia.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /h
Wartość wyłączająca	<ul> <li>W parametr Tryb pracy należy wybrać opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnego należy wybrać opcja Ograniczenie.</li> </ul>	Wprowadź wartość mierzoną dla punktu wyłączenia.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /h
Opóźnienie załączenia	<ul> <li>W parametr Tryb pracymusi być wybrana opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnegomusi być wybrana opcja Ograniczenie.</li> </ul>	Określ opóźnienie włączenia wyjścia statusu.	0,0 100,0 s	-
Opóźnienie wyłączenia	<ul> <li>W parametr Tryb pracymusi być wybrana opcja Przełącz.</li> <li>W parametr Funkcja wyjścia binarnegomusi być wybrana opcja Ograniczenie.</li> </ul>	Określ opóźnienie wyłączenia wyjścia statusu.	0,0 100,0 s	-
Tryb awaryjny	-	Zdefiniuj zachowanie wyjścia w stanie alarmu.	<ul><li>Status bieżący</li><li>Otwarty</li><li>Zamknięty</li></ul>	-
Odwróć sygnał wyjściowy	-	Odwrócenie sygnału wyjściowego.	<ul><li>Nie</li><li>Tak</li></ul>	-

### 10.4.7 Konfigurowanie wyświetlacza lokalnego

Kreator **Wskaźnik** prowadzi użytkownika kolejno przez procedurę konfiguracji wszystkich parametrów wskaźnika.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Wskaźnik

► Wskaźnik	
Format wyświetlania	) → 🗎 94
Wartość wyświetlana 1	) → 🗎 94
Wartość 0% na wykresie słupkowym 1	) → 🗎 94
Wartość 100% na wykresie słupkowym 1	) → 🗎 94
Wartość wyświetlana 2	] → 🗎 94
Wartość wyświetlana 3	→ 🗎 95

Wartość 0% na wykresie słupkowym 3	-	→ 🗎 95
Wartość 100% na wykresie słupkowym 3	-	→ 🗎 95
Wartość wyświetlana 4	]	→ 🗎 95

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Format wyświetlania	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wybierz sposób wyświetlania wartości mierzonych na lokalnym wskaźniku.	<ul> <li>1 wartość, maks. rozmiar</li> <li>1 wartość + 1 bargraf</li> <li>2 wartości</li> <li>1 duża wartość + 2 wartości</li> <li>4 wartości</li> </ul>	-
Wartość wyświetlana 1	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy kondensatu*</li> <li>Strumień ciepła*</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> <li>Liczba Reynoldsa*</li> <li>Gęstość</li> <li>Ciśnienie*</li> <li>Objętość właściwa*</li> <li>Stopień przegrzania*</li> <li>Licznik 1</li> <li>Licznik 3</li> <li>Prąd wyjściowy 1</li> <li>Prąd wyjściowy 2*</li> </ul>	
Wartość 0% na wykresie słupkowym 1	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wprowadź wartość 0% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /h
Wartość 100% na wykresie słupkowym 1	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wprowadź wartość 100% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Wartość wyświetlana 2	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	Lista wyboru, patrz parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 1 $(\rightarrow \cong 94)$	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość wyświetlana 3	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	Lista wyboru, patrz parametr <b>Wartość wyświetlana 1</b> (→ 🗎 94)	-
Wartość 0% na wykresie słupkowym 3	Musi być wybrana jedna z opcji w parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 3.	Wprowadź wartość 0% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /h
Wartość 100% na wykresie słupkowym 3	Musi być wybrana jedna z opcji w parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 3.	Wprowadź wartość 100% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	-
Wartość wyświetlana 4	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	Lista wyboru, patrz parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 1 $(\rightarrow \cong 94)$	-

### 10.4.8 Konfiguracja funkcji kondycjonowania sygnałów wyjściowych

Kreator **Kondycjonowanie wyjścia** prowadzi użytkownika kolejno przez procedurę konfiguracji wszystkich parametrów funkcji kondycjonowania wyjść.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Kondycjonowanie wyjścia

► Kondycjonowanie wyjścia	
Opóźnienie wyświetlania	→ 🗎 95
Tłumienie 1	→ 🗎 95
Tłumienie 2	→ 🗎 95
Tłumienie 2	→ 🗎 95

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wejście użytkownika
Opóźnienie wyświetlania	-	Ustaw czas reakcji wskaźnika na zmianę wartości mierzonej.	0,0 999,9 s
Tłumienie 1	-	Służy do ustawienia czasu reakcji wyjścia prądowego na zmiany wartości mierzonej.	0 999,9 s
Tłumienie 2	Przyrząd musi mieć drugie wyjście prądowe.	Służy do ustawienia czasu reakcji drugiego wyjścia prądowego na zmiany wartości mierzonej.	0 999,9 s
Tłumienie 2	Przyrząd musi posiadać wyjście impulsowe/częstotliwościowe/statusu.	Służy do ustawienia czasu reakcji wyjścia częstotliwościowego na zmiany wartości mierzonej.	0 999,9 s

### 10.4.9 Konfigurowanie funkcji odcięcia niskich przepływów

Kreator **Odcięcie niskich przepływów** prowadzi użytkownika kolejno przez procedurę konfiguracji wszystkich parametrów funkcji odcięcia niskich przepływów.

Aby zachować minimalną niepewność oceny sygnału pomiarowego, sygnał ten musi mieć określoną minimalną amplitudę. W oparciu o amplitudę i średnicę nominalną, można obliczyć odpowiadającą im wartość przepływu. Minimalna amplituda sygnału zależy od ustawionej czułości czujnika (ów) DSC, jakości pary (x) i przyśpieszenia wibracji (a). Wartość mf odpowiada najniższej możliwej do zmierzenia prędkości przepływu bez występowania wibracji (brak pary mokrej) przy gęstości 1 kg/m<sup>3</sup> (0,0624 lbm/ft^3). Wartość mf można ustawić w zakresie od 6 ... 20 m/s (1,8 ... 6 ft/s) (ustawienie fabryczne 12 m/s (3,7 ft/s)) z parametr **Czułość** (zakres wartości 1 ... 9, ustawienie fabryczne 5).

Najniższa prędkość przepływu, możliwa do zmierzenia w zależności od amplitudy sygnału  $v_{AmpMin}$ , jest obliczana w oparciu o parametr **Czułość**i jakość pary (x) lub przyśpieszenie wibracji (a).

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Odcięcie niskich przepływów

► Odcięcie niskich	przepływów	
	Czułość	→ 🖺 96
	Zakresowość	→ 🗎 96

Parametr	Opis	Wejście użytkownika
Czułość	Regulacja czułości w dolnym zakresie przepływów. Niższa czułość zapewnia większą odporność na czynniki zewnętrzne.	19
	Ten parametr służy do określenia czułości w dolnym zakresie przepływów (przepływ bliski początkowej wartości zakresu pomiarowego). Niska czułość zapewnia większą odporność przyrządu na czynniki zewnętrzne. Wtedy początek zakresu pomiarowego należy ustawić na wyższą wartość. Maksymalnej wartości czułości odpowiada najmniejsza zakresowość.	
Zakresowość	Ustawienie zakresowości. Niższa zakresowość zwiększa minimalną mierzoną wartość przepływu.	50 100 %
	W razie potrzeby, parametr ten może zawęzić rozpiętość zakresu pomiarowego. Nie ma on wpływu na górną wartość zakresu pomiarowego. Wartość początkową zakresu pomiarowego można zwiększyć, co na przykład umożliwia ignorowanie niskich wartości przepływu.	

#### 10.5 Ustawienia zaawansowane

Podmenu Ustawienia zaawansowane wraz z podmenu zawiera wszystkie parametry niezbędne do konfiguracji specyficznych parametrów przyrządu.

Ścieżka dostępu do podmenu "Ustawienia zaawansowane"





🛐 Ilość podmenu zależy od wersji przyrządu. Niektóre pozycje podmenu nie są omówione w niniejszej instrukcji obsługi. Pozycje te, wraz z odpowiednimi parametrami omówiono w dokumentacji specjalnej dla danego przyrządu.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Ustawienia zaawansowane

► Ustawienia zaawansowane	
Podaj kod dostępu	
► Właściwości medium	→ 🗎 98
► Kompensacja zewnętrzna	→ 🗎 109
► Ustawienie czujnika	→ 🗎 110
► Licznik 1 n	→ 🗎 114



## 10.5.1 Wybór własności medium

podmenu **Właściwości medium** służy do ustawienia wartości odniesienia dla konkretnej aplikacji pomiarowej.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

entalpii	] +	→ 🖺 99
rtości opałowej	] +	> 🗎 99
cyjna temperatura spalania	] -	→ 🗎 99
odniesienia	] -	→ 🗎 99
cyjne ciepło spalania	] -	→ 🗎 99
ie odniesienia	] -	→ 🗎 99
atura odniesienia	] -	→ 🗎 100
cyjny współczynnik Z	] -	→ 🗎 100
rozszerzalności liniowy	]	→ 🗎 100
względna	] -	→ 🖺 100
ość cieplna właściwa	] -	→ 🗎 100
palania	] -	) 🗎 100
zynnik Z	] -	→ 🗎 100
	entalpii rtości opałowej rtości opałowej rodniesienia odniesienia rodniesienia ratura odniesienia ratura odniesienia rozszerzalności liniowy względna ość cieplna właściwa rpalania rynnik Z	entalpii

Lepkość dynamiczna	] → 🗎 101
Lepkość dynamiczna	] → 🗎 101
► Skład gazu	) → 🗎 101

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Rodzaj entalpii	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz użytkownika. lub</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Ciecz użytkownika.</li> </ul>	Wybierz stosowany rodzaj entalpii.	<ul><li>Ciepło</li><li>Ciepło spalania</li></ul>
Typ wartości opałowej	Parametr <b>Typ wartości opałowej</b> musi być widoczny.	Wybierz obliczenia na podstawie wartości opałowej brutto lub netto.	<ul> <li>Ciepło spalania objętość</li> <li>Wartość opałowa objętość</li> <li>Ciepło spalania masa</li> <li>Wartość opałowa masa</li> </ul>
Referencyjna temperatura spalania	Parametr <b>Referencyjna temperatura spalania</b> musi być widoczny.	Wprowadź referencyjną temperaturę spalania do obliczania kaloryczności gazu ziemnego. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka temperatury</b>	−200 450 °C
Gęstość odniesienia	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz użytkownika. lub</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Woda lub opcja Ciecz użytkownika.</li> </ul>	Podaj stałą wartość gęstości odniesienia. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka gęstości</b>	0,01 15 000 kg/m³
Referencyjne ciepło spalania	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 3.</li> </ul>	Wprowadź wartość referencyjną ciepła spalania gazu ziemnego. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka ciepła spalania</b>	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia
Ciśnienie odniesienia	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> </ul>	Wybierz ciśnienie odniesienia do obliczania gęstości odniesienia. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka ciśnienia</b> .	0 250 bar

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Temperatura odniesienia	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz. lub</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Ciecz.</li> </ul>	Wprowadź temperaturę referencyjną dla wyliczenia gęstości referencyjnej. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka temperatury</b>	−200 450 °C
Referencyjny współczynnik Z	W parametr <b>Wybierz typ gazu</b> musi być wybrana opcja <b>Gaz użytkownika</b> .	Wprowadź rzeczywistą wartość wsp. Z dla gazu w warunkach odniesienia.	0,1 2
Współ. rozszerzalności liniowy	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Ciecz.</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Ciecz użytkownika.</li> </ul>	Podaj zależny od medium liniowy współczynnik rozszerzalności do wyliczenia gęstości odniesienia.	1,0 · 10 <sup>-6</sup> 2,0 · 10 <sup>-3</sup>
Gęstość względna	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 3.</li> </ul>	Wprowadź gęstość względną gazu ziemnego.	0,55 0,9
Pojemność cieplna właściwa	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Po wybraniu medium:</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz użytkownika. lub</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Ciecz użytkownika.</li> <li>W parametr Rodzaj entalpii musi być wybrana opcja Ciepło.</li> </ul>	Wprowadź wartość pojemności cieplnej właściwej mierzonego medium. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka pojemności cieplnej</b>	0 50 kJ/(kgK)
Ciepło spalania	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Po wybraniu medium:</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz użytkownika. lub</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Ciecz użytkownika.</li> <li>W parametr Rodzaj entalpii musi być wybrana opcja Ciepło spalania.</li> <li>W parametr Typ wartości opałowej musi być wybrana opcja Ciepło spalania objętość lub opcja Ciepło spalania masa.</li> </ul>	Wprowadź ciepło spalania do obliczeń przepływu energii.	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia
Współczynnik Z	W parametr <b>Wybierz typ gazu</b> musi być wybrana opcja <b>Gaz użytkownika</b> .	Wprowadź rzeczywistą wartość wsp. Z dla gazu w warunkach procesowych.	0,1 2,0

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Lepkość dynamiczna (Gazy)	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ objętościowy" lub</li> <li>Opcja "przepływ objętościowy wysokotemp."</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz lub opcja Para. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz użytkownika.</li> </ul>	Parametr ten służy do wprowadzenia stałej wartości lepkości dynamicznej gazu/ pary. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka lepkości dynamicznej</b> .	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia
Lepkość dynamiczna (Ciecze)	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ objętościowy" lub</li> <li>Opcja "przepływ objętościowy wysokotemp."</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Ciecz. lub</li> <li>W parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja Ciecz użytkownika.</li> </ul>	Parametr ten służy do wprowadzenia stałej wartości lepkości dynamicznej cieczy. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka lepkości dynamicznej</b> .	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia

#### Konfigurowanie składu gazu

podmenu **Skład gazu** służy do ustawienia składu gazu w konkretnej aplikacji pomiarowej.

#### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium  $\rightarrow$  Skład gazu

► Skład gazu	
Mieszanina gazów	) → 🗎 103
Mol% Ar	) → 🗎 103
Mol% C2H3Cl	) → 🗎 103
Mol% C2H4	→ 🗎 103
Mol% C2H6	) → 🗎 104
Mol% C3H8	) → 🗎 104
Mol% CH4	) → 🗎 104
Mol% Cl2	→ 🗎 104
Mol% CO	→ 🗎 104
	1

Mol% CO2	→ 🖺 105
Mol% H2	→ 🖺 105
Mol% H2O	→ 🗎 105
Mol% H2S	→ 🗎 105
Mol% HCl	→ 🖺 105
Mol% He	→ 🗎 106
Mol% i-C4H10	→ 🗎 106
Mol% i-C5H12	→ 🗎 106
Mol% Kr	→ 🗎 106
Mol% N2	→ 🗎 106
Mol% n-C10H22	→ 🗎 106
Mol% n-C4H10	→ 🖺 107
Mol% n-C5H12	→ 🗎 107
Mol% n-C6H14	→ 🗎 107
Mol% n-C7H16	→ 🗎 107
Mol% n-C8H18	→ 🗎 107
Mol% n-C9H2O	→ 🗎 107
Mol% Ne	→ 🗎 108
Mol% NH3	→ 🖺 108
Mol% O2	→ 🖺 108
Mol% SO2	→ 🗎 108
Mol% Xe	→ 🗎 108
% Mol innego gazu	→ 🗎 108

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Mieszanina gazów	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> </ul>	Wybierz mieszaninę gazów, której przepływ jest mierzony.	<ul> <li>Wodór H2</li> <li>Hel He</li> <li>Neon Ne</li> <li>Argon Ar</li> <li>Krypton Kr</li> <li>Xenon Xe</li> <li>Azot N2</li> <li>Tlen O2</li> <li>Chlor Cl2</li> <li>Amoniak NH3</li> <li>Tlenek węgla CO</li> <li>Dwutlenek węgla CO2</li> <li>Dwutlenek siarki SO2</li> <li>Siarkowodór H2S</li> <li>Chlorowodór HCI</li> <li>Metan CH4</li> <li>Etan C2H6</li> <li>Propan C3H8</li> <li>Butan C4H10</li> <li>Etylen C2H4</li> <li>Vinyl Chloride C2H3CI</li> <li>Inne</li> </ul>
Mol% Ar	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Argon Ar. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% C2H3Cl	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Vinyl Chloride C2H3Cl.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% C2H4	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Etylen C2H4.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Mol% C2H6	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Etan C2H6. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% C3H8	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Propan C3H8. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% CH4	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Metan CH4. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% Cl2	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Chlor Cl2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% CO	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Tlenek węgla CO. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Mol% CO2	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Dwutlenek węgla CO2. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% H2	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Wodór H2. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja AGA Nx19.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% H2O	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% H2S	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Siarkowodór H2S. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% HCl	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Chlorowodór HCI.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Mol% He	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Hel He. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% i-C4H10	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% i-C5H12	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% Kr	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Krypton Kr.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% N2	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Azot N2. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja AGA Nx19 lub opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% n-C10H22	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Mol% n-C4H10	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Butan C4H10. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> <li>lub W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Ciecz a w parametr Wybierz rodzaj cieczy musi być wybrana opcja LPG.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% n-C5H12	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% n-C6H14	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% n-C7H16	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% n-C8H18	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% n-C9H2O	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny.</li> <li>W parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Mol% Ne	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Neon Ne.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% NH3	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Amoniak NH3.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0100%
Mol% O2	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów a w parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Tlen O2. lub</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Gaz ziemny a w parametr Obliczanie gęstości musi być wybrana opcja ISO 12213- 2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% SO2	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Dwutlenek siarki SO2.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
Mol% Xe	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Xenon Xe.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
% Mol innego gazu	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz.</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu musi być wybrana opcja Mieszanina gazów.</li> <li>W parametr Mieszanina gazów musi być wybrana opcja Inne.</li> </ul>	Podaj ilość substancji zawartej w mieszaninie gazów.	0 100 %
## 10.5.2 Wykonywanie kompensacji zewnętrznej

podmenu **Kompensacja zewnętrzna** zawiera parametry służące do wprowadzenia wartości parametru zewnętrznego lub wartości stałej. Wartości te są wykorzystywane do obliczeń wewnętrznych.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia" → Ustawienia zaawansowane → Kompensacja zewnętrzna

► Kompensacja zewnętrzna	
Wartość zewnętrzna	] → 🗎 109
Ciśnienie atmosferyczne	] → 🗎 109
Obliczanie różnicy ciepła	] → 🗎 110
Stała gęstość	] → 🗎 110
Stała gęstość	] → 🗎 110
Stała temperatura	] → 🗎 110
2-ga temperatura różnica ciepła	] → 🗎 110
Stałe ciśnienie procesowe	] → 🗎 110

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość zewnętrzna	W pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": • Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	<ul> <li>Przypisz zmienną z zewnętrznego urządzenia jako zmienną procesową.</li> <li>Szczegółowe informacje dotyczące obliczania zmiennych mierzonych dla pary: →  132</li> <li>Szczegółowe informacje dotyczące konfiguracji parametrów w aplikacjach pomiarowych pary, patrz Dokumentacja specjalna dla pakietów aplikacji detekcja pary mokrej i pomiar pary mokrej</li> </ul>	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Ciśnienie względne</li> <li>Gęstość</li> <li>Temperatura</li> <li>2-ga temperatura różnica ciepła</li> </ul>	_
Ciśnienie atmosferyczne	W parametr <b>Wartość</b> zewnętrzna musi być wybrana opcja <b>Ciśnienie względne</b> .	Podaj wartość ciśnienia atmosferycznego do korekcji ciśnienia. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka ciśnienia</b>	0 250 bar	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Obliczanie różnicy ciepła	Parametr <b>Obliczanie różnicy</b> ciepła musi być widoczny.	Oblicza ilość ciepła przeniesionego przez wymiennik (ciepło różnicowe).	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przyrząd po stronie zimnej</li> <li>Przyrząd po stronie gorącej</li> </ul>	-
Stała gęstość	W pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": Opcja "przepływ objętościowy" lub Opcja "przepływ objętościowy wysokotemp."	Wprowadź stałą wartość gęstości medium. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka gęstości</b> .	0,01 15 000 kg/m³	_
Stała gęstość	W pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": • Opcja "przepływ objętościowy" lub • Opcja "przepływ objętościowy wysokotemp."	Wprowadź stałą wartość gęstości medium. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka gęstości</b> .	0,01 15 000 kg/m <sup>3</sup>	-
Stała temperatura	-	Wprowadź stałą wartość temperatury procesowej. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka</b> temperatury	−200 450 °C	-
2-ga temperatura różnica ciepła	Parametr <b>2-ga temperatura</b> <b>różnica ciepła</b> musi być widoczny.	Wpisz 2 wartość temperatury do obliczenia ciepła różnicowego. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka</b> <b>temperatury</b>	-200 450 ℃	-
Stałe ciśnienie procesowe	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>Opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wartość zewnętrzna (→ 🗎 86) nie może być wybrana opcja Ciśnienie.</li> </ul>	Wprowadź stałą wartość ciśnienia procesowego.         Zależność         Jednostka jest ustawiana         zgodnie z jednostką wybraną w         parametr Jednostką wybraną w         parametr Jednostką ciśnienia.         Image: Szczegółowe informacje         dotyczące obliczania         zmiennych mierzonych         dla pary: → Image: Jaza         Szczegółowe informacje         dotyczące konfiguracji         parametrów w         aplikacjach pomiarowych         pary, patrz         Dokumentacja specjalna         dla pakietów aplikacji         detekcja pary mokrej i         pomiar pary mokrej i	0 250 bar abs.	0 bar abs.

## 10.5.3 Przeprowadzanie ustawiania czujnika

Podmenu **Ustawienie czujnika** zawiera parametry odnoszące się do funkcjonalności czujnika.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Ustawienie czujnika

▶ Ustawienie czujnika	
Konfiguracja odcinka dolotowego	→ 🗎 111
Odcinek dolotowy	→ 🗎 111
Dopasowanie średnicy rurociągu	→ 🗎 112
Współczynnik montażowy	→ 🗎 112

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Konfiguracja odcinka dolotowego	<ul> <li>Funkcja korekcji długości odcinka dolotowego:</li> <li>To standardowa funkcja i może być wykorzystywana wyłącznie w przepływomierzach Prowirl F 200.</li> <li>Może ona być wykorzystana dla następujących ciśnień i średnic nominalnych: DN 15 do 150 (1 do 6")</li> <li>PN (EN)</li> <li>ASME B16.5, Schedule 40/80</li> </ul>	Wybierz konfigurację odcinka dolotowego rurociągu.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Kolano pojedyncze</li> <li>Podwójne kolano</li> <li>Podwójne kolano 3D</li> <li>Redukcja</li> </ul>	-
Odcinek dolotowy	<ul> <li>Funkcja korekcji długości odcinka dolotowego:</li> <li>To standardowa funkcja i może być wykorzystywana wyłącznie w przepływomierzach Prowirl F 200.</li> <li>Może ona być wykorzystana dla następujących ciśnień i średnic nominalnych: DN 15 do 150 (1 do 6")</li> <li>PN (EN)</li> <li>ASME B16.5, Schedule 40/80</li> </ul>	Określ długość prostego odcinka rurociągu po stronie dolotowej. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka długości</b>	0 20 m	_

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Dopasowanie średnicy rurociągu		Parametr ten służy do wprowadzenia średnicy rurociągu, celem uaktywnienia funkcji korekcji (współczynnika kalibracyjnego) spowodowanej niedopasowaniem średnic. Szczegółowe informacje dotyczące korekcji wskutek niedopasowania średnic: → 🗎 113 Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka długości</b> .	0 1 m (0 3 ft) Wartość wprowadzona = 0: funkcja korekcji wskutek niedopasowania średnic jest nieaktywna.	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m • 0 ft
Współczynnik montażowy	-	Wprowadź współczynnik do korekty warunków montażowych.	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia	-

### Funkcja korekcji długości prostoliniowego odcinka dolotowego

Funkcja **korekcji długości prostoliniowego odcinka dolotowego** w przepływomierzach Endress+Hauser to ekonomiczna metody skrócenia długości prostoliniowych odcinków dolotowych, która nie wprowadza żadnego dodatkowych strat ciśnienia. Koryguje ona typowe błędy systematyczne spowodowane przez elementy armatury powodujące zaburzenia profilu przepływu.



### Wpływ skróconego prostoliniowego odcinka dolotowego na dokładność pomiaru

### Korekcja niedopasowania średnic

Urządzenie pomiarowe jest kalibrowane zgodnie z zamówionym przyłączem procesowym. Kalibracja uwzględnia zbocze na przejściu od rurociągu do przyłącza procesowego. Jeżeli zastosowany rurociąg różni się od zamówionego przyłącza procesowego, skutki takiego odchylenia może skompensować korekcja niedopasowania średnic. Należy uwzględnić różnicę pomiędzy wewnętrzną średnicą zamówionego przyłącza procesowego a wewnętrzną średnicą zastosowanego rurociągu.

Dla przepływomierzy Prowirl istnieje możliwość korekcji współczynnika kalibracyjnego spowodowanej niedopasowaniem średnicy wewnętrznej korpusu przepływomierza (np. ASME B16.5/Sch. 80, DN 50 (2")) do średnicy wewnętrznej rurociągu (np. ASME B16.5/Sch. 40, DN 50 (2")). Korekcję niedopasowania średnic można zastosować tylko w zakresie następujących wartości granicznych (wymienionych poniżej), dla których wykonano również pomiary testowe.

### Wersja kołnierzowa:

- DN 15 (½"): ±20 % średnicy wewnętrznej
- DN 25 (1"): ±15 % średnicy wewnętrznej
- DN 40 (1<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"): ±12 % średnicy wewnętrznej
- DN  $\ge$  50 (2"): ±10 % średnicy wewnętrznej

Jeżeli standardowa wewnętrzna średnica zamówionego przyłącza procesowego różni się od wewnętrznej średnicy rurociągu, należy się spodziewać dodatkowej niepewności pomiaru na poziomie 2 % w.w.

### Przykład

Wpływ niedopasowania średnic bez uwzględnienia korekcji:

- Rurociąg DN 100 (4"), Schedule 80
- Kołnierz urządzenia DN 100 (4"), Schedule 40
- Ta pozycja montażowa powoduje niedopasowanie średnic wielkości 5 mm (0,2 in). Jeżeli nie zastosowano korekcji, należy się spodziewać dodatkowej niepewności pomiaru na poziomie ok. 2 % w.w.
- Jeżeli spełniono podstawowe warunki, a korekcja jest włączona, dodatkowa niepewność pomiaru wynosi 1 % w.w.

### 10.5.4 Konfigurowanie licznika

Podmenu "Licznik 1 ... n" umożliwia konfigurację poszczególnych liczników.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia" <br/>  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Licznik<br/>  $1 \dots n$ 

► Licznik 1 n	
Przypisz zmienną procesową	→ 🗎 114
Jednostka licznika 1 n	→ 🗎 114
Tryb awaryjny	→ 🗎 115

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór	Ustawienia fabryczne
Przypisz zmienną procesową	-	Wybierz zmienną procesową dla sumatora.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Całkowity przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy kondensatu *</li> <li>Strumień ciepła *</li> <li>Różnica strumienia ciepła *</li> </ul>	<ul> <li>Licznik 1: Przepływ objętościowy</li> <li>Licznik 2: Przepływ masowy</li> <li>Licznik 3: Przepływ objętościowy normalizowany</li> </ul>
Jednostka licznika 1 n	W parametrze parametr <b>Przypisz zmienną procesową</b> (→ ≌ 114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna ze zmiennych procesowych.	Wybierz jednostkę zmiennej procesu dla licznika.	Lista wyboru jednostek	Zależnie od ustawień regionalnych: • m <sup>3</sup> • ft <sup>3</sup>

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór	Ustawienia fabryczne
Tryb działania licznika	W parametrze parametr <b>Przypisz zmienną procesową</b> (→  □ 114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna ze zmiennych procesowych.	Wybierz tryb obliczeń dla licznika.	<ul> <li>Sumaryczne natężenie przepływu</li> <li>Sumaryczny przepływ w przód</li> <li>Sumaryczny przepływ w tył</li> </ul>	_
Tryb awaryjny	W parametrze parametr <b>Przypisz zmienną procesową</b> (→   114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna ze zmiennych procesowych.	Określ zachowanie licznika w stanie alarmu.	<ul> <li>Stop</li> <li>Bieżąca wartość</li> <li>Ostatnia poprawna wartość zmierzona</li> </ul>	-

\* Widoczność zależy od opcji w kodzie zamówieniowym lub od ustawień urządzenia

## 10.5.5 Konfiguracja zaawansowanych ustawień wyświetlacza

Podmenu **Wskaźnik** umożliwia ustawienie wszystkich parametrów konfiguracyjnych wskaźnika.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Wskaźnik

► Wskaźnik		
	Format wyświetlania	→ 🗎 117
	Wartość wyświetlana 1	→ 🗎 117
	Wartość 0% na wykresie słupkowym 1	→ 🗎 117
	Wartość 100% na wykresie słupkowym 1	→ 🗎 117
	Miejsce dziesiętne 1	→ 🗎 117
	Wartość wyświetlana 2	→ 🗎 117
	Miejsce dziesiętne 2	→ 🗎 117
	Wartość wyświetlana 3	→ 🗎 118
	Wartość 0% na wykresie słupkowym 3	→ 🗎 118
	Wartość 100% na wykresie słupkowym 3	→ 🗎 118
	Miejsce dziesiętne 3	→ 🗎 118
	Wartość wyświetlana 4	→ 🗎 118
	Miejsce dziesiętne 4	→ 🗎 118
	Language	→ 🗎 118
	Interwał wyświetlania	→ 🗎 118
	Opóźnienie wyświetlania	→ 🗎 118
	Nagłówek	→ 🗎 118
	Tekst nagłówka	→ 🗎 118
	Znak dziesiętny	→ 🖺 119
	Podświetlenie	→ 🗎 119

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Format wyświetlania	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wybierz sposób wyświetlania wartości mierzonych na lokalnym wskaźniku.	<ul> <li>1 wartość, maks. rozmiar</li> <li>1 wartość + 1 bargraf</li> <li>2 wartości</li> <li>1 duża wartość + 2 wartości</li> <li>4 wartości</li> </ul>	_
Wartość wyświetlana 1	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy kondensatu*</li> <li>Strumień ciepła*</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> <li>Liczba Reynoldsa*</li> <li>Gęstość*</li> <li>Ciśnienie*</li> <li>Objętość właściwa*</li> <li>Stopień przegrzania*</li> <li>Licznik 1</li> <li>Licznik 2</li> <li>Licznik 3</li> <li>Prąd wyjściowy 1</li> <li>Prąd wyjściowy 2*</li> </ul>	
Wartość 0% na wykresie słupkowym 1	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wprowadź wartość 0% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /h
Wartość 100% na wykresie słupkowym 1	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wprowadź wartość 100% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależy od ustawień regionalnych i średnicy nominalnej
Miejsce dziesiętne 1	Należy wybrać wartość mierzoną w parametr <b>Wartość wyświetlana 1</b> .	Wybierz liczbę miejsc dziesiętnych dla wyświetlanych wartości.	<ul> <li>x</li> <li>x.x</li> <li>x.xx</li> <li>x.xxx</li> <li>x.xxx</li> <li>x.xxxx</li> </ul>	-
Wartość wyświetlana 2	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	Lista wyboru, patrz parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 1 (→ 🗎 94)	-
Miejsce dziesiętne 2	Należy wybrać wartość mierzoną w parametrze parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 2.	Wybierz liczbę miejsc dziesiętnych dla wyświetlanych wartości.	x     x.x     x.xx     x.xx     x.xxx     x.xxx     x.xxx	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Wartość wyświetlana 3	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	Lista wyboru, patrz parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 1 $(\rightarrow \cong 94)$	-
Wartość 0% na wykresie słupkowym 3	Musi być wybrana jedna z opcji w parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 3.	Wprowadź wartość 0% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> /h • 0 ft <sup>3</sup> /h
Wartość 100% na wykresie słupkowym 3	Musi być wybrana jedna z opcji w parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 3.	Wprowadź wartość 100% dla wyświetlania wykresu słupkowego.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	-
Miejsce dziesiętne 3	Należy wybrać wartość mierzoną w parametrze parametr <b>Wartość wyświetlana 3</b> .	Wybierz liczbę miejsc dziesiętnych dla wyświetlanych wartości.	<ul> <li>X</li> <li>X.X</li> <li>X.XX</li> <li>X.XXX</li> <li>X.XXXX</li> </ul>	-
Wartość wyświetlana 4	Wyświetlacz lokalny jest zamontowany.	Wybierz wartość mierzoną do wyświetlenia na wskaźniku lokalnym.	Lista wyboru, patrz parametr <b>Wartość</b> wyświetlana 1 $(\rightarrow \cong 94)$	-
Miejsce dziesiętne 4	Należy wybrać wartość mierzoną w parametrze parametr <b>Wartość wyświetlana 4</b> .	Wybierz liczbę miejsc dziesiętnych dla wyświetlanych wartości.	<ul> <li>x</li> <li>x.x</li> <li>x.xx</li> <li>x.xxx</li> <li>x.xxx</li> <li>x.xxxx</li> </ul>	-
Language	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wybierz język obsługi.	<ul> <li>English</li> <li>Deutsch*</li> <li>Français*</li> <li>Español*</li> <li>Italiano*</li> <li>Nederlands*</li> <li>Portuguesa*</li> <li>Polski*</li> <li>русский язык (Russian)*</li> <li>Svenska*</li> <li>Türkçe*</li> <li>中文 (Chinese)*</li> <li>日本語 (Japanese)*</li> <li>한국 어 (Korean)*</li> <li>값יַבָּרָשָׁר (Arabic)*</li> <li>Bahasa Indonesia*</li> <li>ภาษาไทย (Thai)*</li> <li>tiếng Việt (Vietnamese)*</li> <li>čeština (Czech)*</li> </ul>	English (Alternatywnie, zamówiony język obsługi może być ustawiony fabrycznie)
Interwał wyświetlania	Wskaźnik musi być zamontowany.	Ustaw czas wyświetlania cyklicznego wybranych wartości.	1 10 s	-
Opóźnienie wyświetlania	Wskaźnik musi być zamontowany.	Ustaw czas reakcji wskaźnika na zmianę wartości mierzonej.	0,0 999,9 s	-
Nagłówek	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wybierz treść nagłówka na wskaźniku lokalnym.	<ul><li>Etykieta urządzenia</li><li>Dowolny tekst</li></ul>	-
Tekst nagłówka	W parametr <b>Nagłówek</b> musi być wybrana opcja <b>Dowolny</b> tekst.	Wprowadź treść nagłówka.	Maks. 12 znaków w tym litery, cyfry i znaki specjalne (np. @, %, /)	-

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Znak dziesiętny	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wybierz separator dziesiętny używany w trakcie wyświetlania wartości liczbowych.	<ul><li> . (kropka)</li><li> , (przecinek)</li></ul>	. (kropka)
Podświetlenie	Pozycja kodu zam. " Wyświetlacz; obsługa"; opcja <b>E</b> "SD03 4-liniowy, podświetlany; Touch Control + funkcja odzyskiwania danych"	Włącz i wyłącz podświetlenie wskaźnika lokalnego.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>	-

\* Widoczność zależy od opcji w kodzie zamówieniowym lub od ustawień urządzenia

## 10.5.6 Zarządzanie konfiguracją

Po uruchomieniu przyrządu istnieje możliwość zapisania aktualnej konfiguracji przyrządu, skopiowania jej do przyrządu w innym punkcie pomiarowym lub przywrócenia jego ostatnich, poprawnych ustawień.

Do tego służy parametr **Zarządzanie konfiguracją przyrządu** oraz opcje wybierane w Podmenu **Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika**.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$ Ustawienia zaawan<br/>sowane  $\rightarrow$ Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika

<ul> <li>Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika</li> </ul>	
Czas pracy urządzenia	) → 🗎 119
Ostatnia kopia zapasowa	] → 🗎 119
Zarządzanie konfiguracją przyrządu	] → 🗎 120
Wynik porównania	] → 🗎 120

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika / Wybór
Czas pracy urządzenia	-	Wskazuje czas pracy urządzenia.	Dni (d), godziny (h), minuty (m) i sekundy (s)
Ostatnia kopia zapasowa	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wskazuje czas zapisu ostatniej kopii zapasowej do pamięci wskaźnika.	Dni (d), godziny (h), minuty (m) i sekundy (s)

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika / Wybór
Zarządzanie konfiguracją przyrządu	Wskaźnik musi być zamontowany.	Zarządzanie danymi urządzenia w pamięci wskaźnika.	<ul> <li>Anuluj</li> <li>Wykonaj kopię zapasową</li> <li>Przywróć</li> <li>Powiel</li> <li>Porównaj</li> <li>Usuń kopię zapasową</li> </ul>
Wynik porównania	Wskaźnik musi być zamontowany.	Porównanie bieżących nastaw urządzenia z kopią zapasową w pamięci wskaźnika.	<ul> <li>Ustawienia jednakowe</li> <li>Ustawienia różne</li> <li>Brak kopii zapasowej</li> <li>Kopia zapasowa jest uszkodzona</li> <li>Nie sprawdzono</li> <li>Wersja niezgodna</li> </ul>

### Zakres funkcji parametr "Zarządzanie konfiguracją przyrządu"

Opcje	Opis
Anuluj	Wyjście z parametru, żadna operacja nie jest wykonywana.
Wykonaj kopię zapasową	Kopia zapasowa aktualnej konfiguracji przyrządu zapisanej w module HistoROM jest zapisywana w module wskaźnika przyrządu. Kopia zapasowa zawiera dane przetwornika.
Przywróć	Do modułu HistoROM przyrządu przywracana jest ostatnia kopia zapasowa konfiguracji przyrządu, zapisana w module wskaźnika . Kopia zapasowa zawiera dane przetwornika.
Porównaj	Konfiguracja przyrządu zapisana w module wskaźnika jest porównywana z aktualną konfiguracją zapisaną w pamięci HistoROM.
Powiel	Konfiguracja przetwornika z innego przyrządu jest kopiowana do danego przyrządu za pomocą modułu wskaźnika.
Usuń kopię zapasową	Kopia zapasowa konfiguracji przyrządu jest kasowana z modułu wskaźnika .

Zapis kopii zapasowej w pamięci HistoROM

HistoROM to nieulotna pamięć przyrządu typu EEPROM.

Podczas wykonywania tej operacji konfiguracja nie może być edytowana za pomocą wskaźnika a na wskaźniku wyświetlany jest komunikat o postępie.

## 10.5.7 Parametry służące do administracji

Podmenu **Administracja** zawiera wszystkie parametry, które mogą być wykorzystane do celów administracji urządzeniem.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Administracja



### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Opis	Wejście użytkownika / Wybór
Określ kod dostępu	Ogranicz możliwość zmiany parametrów urządzenia za pomocą menu na lokalnym wskaźniku.	0 9 999
Potwierdź kod dostępu	Potwierdź wprowadzony kod dostępu.	0 9 999
Reset ustawień	Resetowanie konfiguracji przyrządu - całkowite lub częściowe do określonego stanu.	<ul> <li>Anuluj</li> <li>Do ustawień fabrycznych</li> <li>Do ustawień z fazy dostawy urządzenia</li> <li>Uruchom ponownie urządzenie</li> </ul>

## 10.6 Zarządzanie konfiguracją

Po uruchomieniu przyrządu istnieje możliwość zapisania aktualnej konfiguracji przyrządu, skopiowania jej do przyrządu w innym punkcie pomiarowym lub przywrócenia jego ostatnich, poprawnych ustawień.

Do tego służy parametr **Zarządzanie konfiguracją przyrządu** oraz opcje wybierane w Podmenu **Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika**.

### Nawigacja

Menu "Ustawienia"  $\rightarrow$ Ustawienia zaawan<br/>sowane  $\rightarrow$ Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika

<ul> <li>Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika</li> </ul>	
Czas pracy urządzenia	→ 🗎 119
Ostatnia kopia zapasowa	→ 🗎 119
Zarządzanie konfiguracją przyrządu	→ 🗎 120
Wynik porównania	→ 🗎 120

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika / Wybór
Czas pracy urządzenia	-	Wskazuje czas pracy urządzenia.	Dni (d), godziny (h), minuty (m) i sekundy (s)
Ostatnia kopia zapasowa	Wskaźnik musi być zamontowany.	Wskazuje czas zapisu ostatniej kopii zapasowej do pamięci wskaźnika.	Dni (d), godziny (h), minuty (m) i sekundy (s)
Zarządzanie konfiguracją przyrządu	Wskaźnik musi być zamontowany.	Zarządzanie danymi urządzenia w pamięci wskaźnika.	<ul> <li>Anuluj</li> <li>Wykonaj kopię zapasową</li> <li>Przywróć</li> <li>Powiel</li> <li>Porównaj</li> <li>Usuń kopię zapasową</li> </ul>
Wynik porównania	Wskaźnik musi być zamontowany.	Porównanie bieżących nastaw urządzenia z kopią zapasową w pamięci wskaźnika.	<ul> <li>Ustawienia jednakowe</li> <li>Ustawienia różne</li> <li>Brak kopii zapasowej</li> <li>Kopia zapasowa jest uszkodzona</li> <li>Nie sprawdzono</li> <li>Wersja niezgodna</li> </ul>

### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

## 10.6.1 Zakres funkcji parametr "Zarządzanie konfiguracją przyrządu"

Орсје	Opis
Anuluj	Wyjście z parametru, żadna operacja nie jest wykonywana.
Wykonaj kopię zapasową	Kopia zapasowa aktualnej konfiguracji przyrządu zapisanej w module HistoROM jest zapisywana w module wskaźnika przyrządu. Kopia zapasowa zawiera dane przetwornika.
Przywróć	Do modułu HistoROM przyrządu przywracana jest ostatnia kopia zapasowa konfiguracji przyrządu, zapisana w module wskaźnika . Kopia zapasowa zawiera dane przetwornika.
Porównaj	Konfiguracja przyrządu zapisana w module wskaźnika jest porównywana z aktualną konfiguracją zapisaną w pamięci HistoROM.
Powiel	Konfiguracja przetwornika z innego przyrządu jest kopiowana do danego przyrządu za pomocą modułu wskaźnika.
Usuń kopię zapasową	Kopia zapasowa konfiguracji przyrządu jest kasowana z modułu wskaźnika .

🚹 Zapis kopii zapasowej w pamięci HistoROM

HistoROM to nieulotna pamięć przyrządu typu EEPROM.

Podczas wykonywania tej operacji konfiguracja nie może być edytowana za pomocą wskaźnika a na wskaźniku wyświetlany jest komunikat o postępie.

## 10.7 Symulacja

Podmenu **Symulacja** umożliwia symulację, w warunkach braku przepływu, wartości różnych zmiennych procesowych i trybu alarmu oraz ciągu sygnałów wyjściowych (testowanie załączania zaworów lub pętli sterowania).

**Nawigacja** Menu "Diagnostyka" → Symulacja

► Symulacja		
	Przypisz symulowaną zmienną procesową	→ 🗎 124
	Wartość symulowana	→ 🖺 124
	Symulacja prądu wejściowego 1	→ 🖺 124
	Wartość prądu wejścia 1	→ 🖺 124
	Symulacja wyjścia prądowego 1 n	→ 🖺 124
	Wartość prądu wyjściowego 1 n	→ 🗎 124
	Symulacja wyjścia częstotliwościowego	→ 🖺 124
	Wartość częstotliwości	→ 🖺 124
	Symulacja wyjścia impulsowego	→ 🗎 124
	Wartość impulsu	→ 🗎 124
	Symulacja wyjścia binarnego	→ 🗎 124
	Status wyjścia binarnego	→ 🗎 124
	Symulacja alarmu urządzenia	→ 🗎 124
	Kategoria zdarzenia diagnostycznego	→ 🖺 125
	Symulacja zdarzenia diagnostycznego	→ 🖺 125

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Przypisz symulowaną zmienną procesową		Wybierz zmienną procesową dla aktywnej symulacji.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej *</li> <li>Jakość pary *</li> <li>Całkowity przepływ masowy *</li> <li>Przepływ masowy kondensatu *</li> <li>Strumień ciepła</li> <li>Różnica strumienia ciepła *</li> <li>Liczba Reynoldsa</li> </ul>
Wartość symulowana	W parametrze parametr <b>Przypisz</b> <b>symulowaną zmienną procesową</b> (→   ☐ 124) musi być wybrana jedna ze zmiennych procesowych.	Podaj wartość dla symulowanej zmiennej.	Zależy od wybranej zmiennej procesowej
Symulacja prądu wejściowego 1	-	Służy do włączenia/wyłączenia funkcji symulacji prądu wejściowego.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>
Wartość prądu wejścia 1	WParametr <b>Symulacja prądu</b> wejściowego musi być wybrana opcja Załącz.	Służy do wprowadzenia wartości symulowanej.	3,59 22,5 mA
Symulacja wyjścia prądowego 1 n	-	Zał./Wył. symulację wyjścia prądowego.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>
Wartość prądu wyjściowego 1 n	WParametr <b>Symulacja wyjścia</b> <b>prądowego 1 n</b> musi być wybrana opcja opcja <b>Załącz</b> .	Podaj symulowaną wartość prądu.	3,59 22,5 mA
Symulacja wyjścia częstotliwościowego	W parametr <b>Tryb pracy</b> musi być wybrana opcja <b>Częstotliwość</b> .	Załącz/wyłącz symulację wyjścia częstotliwościowego.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>
Wartość częstotliwości	WParametr <b>Symulacja wyjścia</b> częstotliwościowego musi być wybrana opcja <b>Załącz</b> .	Wprowadź częstotliwość symulowaną.	0,0 1 250,0 Hz
Symulacja wyjścia impulsowego	W parametr <b>Tryb pracy</b> musi być wybrana opcja <b>Impuls</b> .	Załączenie/Wyłączenie symulacji wyjścia impulsowego. Po wybraniu opcja <b>Wartość stała:</b> parametr <b>Szerokość impulsu</b> (→ 🖹 89) służy do zdefiniowania czasu trwania impulsu wyjściowego.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Wartość stała</li> <li>Odliczanie</li> </ul>
Wartość impulsu	WParametr <b>Symulacja wyjścia</b> impulsowego (→ ≌ 124) musi być wybrana opcja <b>Odliczanie</b> .	Wprowadź ilość symulowanych impulsów.	0 65 535
Symulacja wyjścia binarnego	W parametr <b>Tryb pracy</b> musi być wybrana opcja <b>Przełącz</b> .	Zał./Wył. symulacji wyjścia binarnego.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>
Status wyjścia binarnego	WParametr Symulacja wyjścia binarnego (→ ) 124) Parametr Symulacja wyjścia binarnego 1 n Parametr Symulacja wyjścia binarnego 1 n musi być wybrana opcja Załącz.	Wybierz status wyjścia binarnego do symulacji.	<ul><li>Otwarty</li><li>Zamknięty</li></ul>
Symulacja alarmu urządzenia	-	Zał./Wył. alarm.	<ul><li>Wyłącz</li><li>Załącz</li></ul>

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Kategoria zdarzenia diagnostycznego	-	Służy do wyboru kategorii zdarzenia diagnostycznego.	<ul><li>Czujnik</li><li>Elektronika</li><li>Konfiguracja</li><li>Proces</li></ul>
Symulacja zdarzenia diagnostycznego	-	Wybierz zdarzanie diagnostyczne do symulacji.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Lista wyboru zdarzeń diagnostycznych (zależy od wybranej kategorii)</li> </ul>

\* Widoczność zależy od opcji w kodzie zamówieniowym lub od ustawień urządzenia

# 10.8 Zabezpieczenie ustawień przed nieuprawnionym dostępem

Istnieją następujące możliwości zabezpieczenia konfiguracji przyrządu przed przypadkową zmianą po uruchomieniu przyrządu:

- Blokada za pomocą kodu dostępu
- Blokada przełącznikiem blokady zapisu
- Blokada przycisków

### 10.8.1 Blokada za pomocą kodu dostępu

Skutki zabezpieczenia dostępu za pomocą kodu użytkownika:

- Parametry konfiguracyjne przepływomierza są zablokowane, dzięki czemu nie można już ich zmienić za pomocą przycisków obsługi.
- Niemożliwy jest dostęp do przyrządu ani do jego parametrów konfiguracyjnych poprzez internetową.

### Definiowanie kodu dostępu za pomocą wyświetlacza lokalnego

1. Wybrać Parametr **Podaj kod dostępu**.

- 2. Wybrać maks. 16-cyfrowy ciąg znaków złożony z liter, cyfr i znaków specjalnych jako kod dostępu.
- 3. W wprowadzić ponownie kod dostępu, celem potwierdzenia.
  - └ Wszystkie parametry zabezpieczone przed zapisem są poprzedzone ikoną ⓓ.

Jeśli w oknie nawigacji i edycji przez 10 minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, blokada parametrów zostanie włączona automatycznie. Jeśli użytkownik powróci z okna nawigacji i edycji do trybu wyświetlania wartości mierzonej, po 60 s następuje automatyczne włączenie blokady parametrów.



Typ aktualnie zalogowanego użytkownika na wyświetlaczu lokalnym → 

 <sup>6</sup> 64 jest
 wskazany w parametrze Parametr Pokaż tryb dostępu. Ścieżka menu: Obsługa
 → Pokaż tryb dostępu

### Parametry, które zawsze mogą być zmieniane za pomocą wskaźnika lokalnego

Funkcja zabezpieczenia przed zapisem za pomocą wskaźnika lokalnego nie obejmuje niektórych parametrów niemających wpływu na pomiar. Pomimo ustawienia kodu dostępu, parametry te można zawsze zmienić nawet wtedy, gdy inne parametry są zablokowane.



### 10.8.2 Blokada zapisu za pomocą przełącznika blokady zapisu

W przeciwieństwie do blokady zapisu za pomocą kodu użytkownika, pozwala on na zablokowanie możliwości zmiany wszystkich parametrów w menu obsługi, za wyjątkiem **parametr "Kontrast wskazań"**.

Parametry są wtedy dostępne w trybie tylko do odczytu i nie można ich edytować (z wyjątkiem **parametr "Kontrast wskazań"**):

- Za pomocą wskaźnika
- Poprzez interfejs serwisowy (CDI)
- Poprzez interfejs HART



1. Odkręcić zacisk mocujący pokrywę.

2. Odkręcić pokrywę przedziału elektroniki.

Nieznacznie obrócić i wyciągnąć wyświetlacz z obudowy. Dla ułatwienia dostępu do przełącznika blokady, wskaźnik należy zawiesić na krawędzi przedziału elektroniki.
 Wskaźnik jest zamocowany do krawędzi przedziału elektroniki.



- 4. Ustawienie przełącznika blokady zapisu (WP) w module elektroniki w pozycji **ON** powoduje włączenie sprzętowej blokady zapisu. Ustawienie przełącznika blokady zapisu (WP) w module elektroniki w pozycji **OFF** (ustawienie fabryczne) powoduje wyłączenie sprzętowej blokady zapisu.
  - Jeśli włączona jest sprzętowa blokada zapisu: opcja Blokada sprzętu wyświetla się w parametr Stan blokady. Dodatkowo, w oknie wskazywania wartości mierzonej w nagłówku oraz w widoku nawigacji po menu, przed parametrami wyświetlana jest ikona a.



Jeśli sprzętowa blokada zapisu jest wyłączona: W parametr **Stan blokady** nie wyświetla się żadna opcja. W oknie wskazywania wartości mierzonej w nagłówku oraz w widoku nawigacji po menu, znika ikona 🖻 przed parametrami.

- 5. Wprowadzić przewód w szczelinę pomiędzy obudową a modułem elektroniki, włożyć wskaźnik, ustawiając go w odpowiedniej pozycji w obudowie modułu elektroniki.
- 6. Ponowny montaż przetwornika wykonywać w kolejności odwrotnej do demontażu.

## 10.9 Funkcja uruchomienia zorientowana zadaniowo

### 10.9.1 Aplikacja pomiarowa pary

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia → Wybór medium

1. Uruchomić kreator **Wybór medium**.

2. W parametr **Wybierz medium** wybrać opcja **Para**.

- Gdy wartość ciśnienia jest wczytywana z urządzenia zewnętrznego <sup>1</sup>):
   W parametr Tryb obliczeń pary wybrać opcja Automatyczy (kompensowany p/T).
- 4. Gdy wartość ciśnienia jest wczytywana z urządzenia zewnętrznego:
  - W parametr Tryb obliczeń pary wybrać opcja Para nasycona (komp.-T).
- 5. W parametr Wartość jakości pary wprowadzić jakość pary w rurociągu.
  - Bez zainstalowanego pakietu aplikacyjnego detekcja/ pomiar pary mokrej: przyrząd wykorzystuje wartość jakości pary wprowadzoną w tym parametrze do obliczenia przepływu masowego pary wodnej.
     Z zainstalowanym pakietem aplikacyjnym detekcja/ pomiar pary mokrej: przyrząd wykorzystuje wartość jakości pary wprowadzoną w tym parametrze, gdy jakość pary nie może być obliczona (warunki pomiaru jakości pary są niezgodne ze specyfikacją producenta - patrz rozdział "Dane techniczne" w dokumentacji specjalnej dotyczącej pakietu aplikacyjnego detekcja/ pomiar pary mokrej).

### Konfiguracja wyjścia prądowego

6. Skonfigurować wyjście prądowe→ 🖺 87.

### Konfiguracja funkcji kompensacji zewnętrznej

- Z zainstalowanym pakietem aplikacyjnym detekcja/ pomiar pary mokrej:
   W parametr Jakość pary wybrać opcja Wartość obliczana.
- Szczegółowe informacje dotyczące warunków pomiaru jakości pary wg specyfikacji producenta podano w Dokumentacji specjalnej dla pakietu aplikacyjnego detekcja/ pomiar pary mokrej.

### 10.9.2 Aplikacje pomiarowe cieczy

Ciecz użytkownika, n p. olej grzewczy

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Wybór medium

- 1. Wybrać kreator **Wybór medium**.
- 2. W parametr Wybierz medium wybrać opcja Ciecz.
- 3. W parametr Wybierz rodzaj cieczy wybrać opcja Ciecz użytkownika.
- 4. W parametr Rodzaj entalpii wybrać opcja Ciepło.
  - Opcja Ciepło: ciecze niepalne, służące jako nośnik ciepła.
     Opcja Ciepło spalania: ciecze palne, dla której obliczana jest energia spalania.

### Konfiguracja własności medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

- 5. Wybrać podmenu Właściwości medium.
- 6. W parametr **Gęstość odniesienia** wprowadzić gęstość odniesienia cieczy.
- 7. W parametr **Temperatura odniesienia** wprowadzić temperaturę cieczy odpowiadającą jej gęstości odniesienia.
- 8. W parametr **Współ. rozszerzalności liniowy** wprowadzić współczynnik rozszerzalności liniowej cieczy.

<sup>1)</sup> Pozycja kodu zam. Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja "przepływ masowy pary wodnej (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)", Wartość ciśnienia wczytywana poprzez wejście prądowe/HART/

- 9. W parametr Pojemność cieplna właściwa wprowadzić pojemność cieplną właściwą cieczy.
- **10.** W parametr **Lepkość dynamiczna** wprowadzić lepkość cieczy.

#### 10.9.3 Aplikacje pomiarowe gazów

🛐 Do dokładnego pomiaru przepływu masowego lub skorygowanego przepływu objętościowego, zalecane jest stosowanie czujnika w wersji z kompensacją wpływu ciśnienia/ temperatury. Jeśli ta wersja czujnika jest niedostępna, wartość ciśnienia powinna być wczytana z urządzenia zewnętrznego poprzez wejście prądowe/HART. W przeciwnym razie stałą wartość ciśnienia można wprowadzić w parametr Stałe ciśnienie procesowe.



[] Komputer przepływu jest dostępny tylko dla pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)".

### Gazy jednoskładnikowe

Gaz opałowy, n p. metan CH<sub>4</sub>

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia → Wybór medium

- 1. Uruchomić kreator **Wybór medium**.
- 2. W parametr **Wybierz medium** wybrać opcja **Gaz**.
- 3. W parametr Wybierz typ gazu wybrać opcja Gaz jednoskładnikowy.
- 4. W parametr **Rodzaj gazu** wybrać opcja **Metan CH4**.

### Konfiguracja własności medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

5. Wybrać podmenu Właściwości medium.

6. W parametr **Referencyjna temperatura spalania** wprowadzić referencyjną temperature spalania medium.

7.

### Konfiguracja wyjścia prądowego

8. Wybrać przepływ energii jako zmienną procesową dla wyjścia prądowego → 🗎 87.

### Opcjonalna konfiguracja własności medium do obliczania skorygowanego przepływu objętościowego

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

- 9. Wybrać podmenu Właściwości medium.
- 10. W parametr **Ciśnienie odniesienia** wprowadzić ciśnienie odniesienia medium.
- 11. W parametr **Temperatura odniesienia** wprowadzić temperaturę odniesienia medium.

### Mieszaniny gazów

Gaz formujący dla stalowni i walcowni, n p.  $N_2/H_2$ 

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia → Wybór medium

- 1. Uruchomić kreator **Wybór medium**.
- 2. W parametr Wybierz medium wybrać opcja Gaz.
- 3. W parametr Wybierz typ gazu wybrać opcja Mieszanina gazów.

### Konfiguracja składu gazu

Ścieżka menu:

Ustawienia <br/>  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości mediu<br/>m $\rightarrow$ Skład gazu

- 4. Wybrać podmenu Skład gazu.
- 5. W parametr **Mieszanina gazów** wybrać opcja **Wodór H2** oraz opcja **Azot N2**.
- 6. W parametr Mol% H2 wprowadzić zawartość wodoru.
- 7. W parametr Mol% N2 wprowadzić zawartość azotu.
  - Suma obu zawartości musi wynosić 100 %.
     Gęstość gazu jest obliczana zgodnie z NEL 40.

## Opcjonalna konfiguracja własności medium do obliczania skorygowanego przepływu objętościowego

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

- 8. Wybrać podmenu Właściwości medium.
- 9. W parametr **Ciśnienie odniesienia** wprowadzić ciśnienie odniesienia medium.
- 10. W parametr **Temperatura odniesienia** wprowadzić temperaturę odniesienia medium.

### Powietrze

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Wybór medium

- 1. Wybrać kreator **Wybór medium**.
- 2. W parametr **Wybierz medium** ( $\rightarrow \implies 82$ ) wybrać opcja **Gaz**.
- **4.** Wprowadzić wartość w parametr **Wilgotność względna** (→ 🖺 83).
  - Wilgotność względną należy wprowadzać w %. Wilgotność względna jest wewnętrznie przeliczana na wilgotność absolutną, a następnie uwzględniana przy obliczaniu gęstości zgodnie z NEL 40.
- 5. W parametr **Stałe ciśnienie procesowe** (→ ≅ 84) wprowadzić wartość ciśnienia medium.

### Konfiguracja własności medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

6. Wybrać podmenu Właściwości medium.

- 7. W parametr **Ciśnienie odniesienia** (→ 🗎 99) wprowadzić ciśnienie odniesienia do obliczenia gęstości odniesienia.
  - Ciśnienie wykorzystywane jako statyczne ciśnienie odniesienia dla procesu spalania. Umożliwia to porównanie pomiarów procesów spalania przy różnych ciśnieniach.
- 8. W parametr **Temperatura odniesienia** (→ 
  □ 100) wprowadzić temperaturę odniesienia do obliczenia gęstości odniesienia.
- Endress+Hauser zaleca korzystanie z funkcji aktywnej kompensacji wpływu ciśnienia. To całkowicie wyklucza ryzyko błędów pomiaru wskutek zmian ciśnienia i wprowadzenia błędnej wartości ciśnienia .

### Gaz ziemny

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia → Wybór medium

- 1. Uruchomić kreator **Wybór medium**.
- 2. W parametr **Wybierz medium** ( $\rightarrow \implies 82$ ) wybrać opcja **Gaz**.
- 3. W parametr **Wybierz typ gazu** (→ 🖺 82) wybrać opcja **Gaz ziemny**.
- **4.** W parametr **Stałe ciśnienie procesowe** (→ 🖺 84) wprowadzić wartość ciśnienia medium.

- PN-EN opcja ISO 6976 (zawiera GPA 2172)
- 6. W parametr **Obliczanie gęstości** (→ 🖺 85) wybrać jedną z następujących opcji:
  - AGA Nx19
     Opcja ISO 12213- 2 (zawiera metodę AGA8-DC92)
     Opcja ISO 12213- 3 (zawiera metodę SGERG-88, charakteryzacji brutto, opcja 1 AGA8)

### Konfiguracja własności medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

- 7. Wybrać podmenu Właściwości medium.
- 8. W parametr **Typ wartości opałowej** wybrać jedną z następujących opcji:
- 9. W parametr **Referencyjne ciepło spalania** wprowadzić wartość opałową brutto dla gazu ziemnego.
- 10. W parametr **Ciśnienie odniesienia** (→ ) 99) wprowadzić ciśnienie odniesienia do obliczenia gęstości odniesienia.
  - Ciśnienie wykorzystywane jako statyczne ciśnienie odniesienia dla procesu spalania. Umożliwia to porównanie pomiarów procesów spalania przy różnych ciśnieniach.
- 11. W parametr **Temperatura odniesienia** (→ 🗎 100) wprowadzić temperaturę odniesienia do obliczenia gęstości odniesienia.

12. W parametr **Gęstość względna** wprowadzić gęstość względną gazu ziemnego.

Endress+Hauser zaleca korzystanie z funkcji aktywnej kompensacji wpływu ciśnienia. To całkowicie wyklucza ryzyko błędów pomiaru wskutek zmian ciśnienia i wprowadzenia błędnej wartości ciśnienia .

### Gaz doskonały

Techniczne mieszaniny gazów, szczególnie gaz ziemny, są często mierzone w jednostkach skorygowanego przepływu objętościowego. W tym celu obliczony przepływ masowy dzieli się przez gęstość odniesienia. Do obliczenia przepływu masowego niezbędna jest znajomość dokładnego składu gazu. W praktyce jednak informacja ta jest często niedostępna (n p. gdyż ulega on zmianie w czasie). W takim przypadku przydatne może być uznanie tego gazu za gaz doskonały. To oznacza, że do obliczenia skorygowanego przepływu objętościowego niezbędna jest tylko temperatura pracy i ciśnienie pracy oraz temperatura odniesienia i ciśnienie odniesienia. Błąd wynikający w tego założenia (typowo 1 ... 5 %) jest często znacznie mniejszy, niż błąd wynikający z niedokładności danych dotyczących jego składu. Tej metody nie należy stosować dla gazów ulegających kondensacji (n p. pary nasyconej).

### Wybrać medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Wybór medium

- 1. Uruchomić kreator **Wybór medium**.
- 2. W parametr Wybierz medium wybrać opcja Gaz.
- 3. W parametr Wybierz typ gazu wybrać opcja Gaz użytkownika.
- 4. Dla gazu niepalnego:

W parametr Rodzaj entalpii wybrać opcja Ciepło.

### Konfiguracja własności medium

Ścieżka menu:

Ustawienia  $\rightarrow$  Ustawienia zaawansowane  $\rightarrow$  Właściwości medium

- 5. Wybrać podmenu Właściwości medium.
- 6. W parametr **Gęstość odniesienia** wprowadzić gęstość odniesienia medium.
- 7. W parametr **Ciśnienie odniesienia** wprowadzić ciśnienie odniesienia medium.
- 8. W parametr **Temperatura odniesienia** wprowadzić temperaturę medium odpowiadającą jego gęstości odniesienia.
- 9. W parametr **Referencyjny współczynnik Z** wprowadzić wartość **1**.
- Jeśli mierzona ma być pojemność cieplna właściwa:
   W parametr Pojemność cieplna właściwa wprowadzić pojemność cieplną właściwą medium.
- 11. W parametr **Współczynnik Z** wprowadzić wartość **1**.
- 12. W parametr Lepkość dynamiczna wprowadzić lepkość cieczy w warunkach pracy.

### 10.9.4 Zmienne obliczane

Komputer przepływu jest dostępny tylko w module elektroniki przepływomierze dla pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)". W oparciu o główne zmienne mierzone, wykorzystując wartość ciśnienia (wprowadzoną lub zmierzoną przez zewnętrzny czujnik) i/lub wartość temperatury (zmierzoną lub wprowadzoną) wylicza on następujące pochodne zmienne mierzone.

Medium	Płyn	Normy	Objaśnienie	
Para wodna <sup>1)</sup>	Para wodna	IAPWS-IF97/ ASME	<ul> <li>W przypadku wbudowanego czujnika temperatury</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego, ciśnienia medium mierzonego bezpośrednio w korpusie czujnika lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	
	Gaz jednoskładnikowy	NEL40	Dla stałego ciśnienia medium procesowego, ciśnienia medium mierzonego bezpośrednio w korpusie czujnika	
	Mieszanina gazów	NEL40	lub gdy wartosc cisnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART	
	Powietrze	NEL40		
	Gaz ziemny	PN-EN ISO 12213-2	<ul> <li>Zawiera metodę AGA8-DC92</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego, ciśnienia medium mierzonego bezpośrednio w korpusie czujnika lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	
Gaz		AGA NX-19	Dla stałego ciśnienia medium procesowego, ciśnienia medium mierzonego bezpośrednio w korpusie czujnika lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART	
		PN-EN ISO 12213-3	<ul> <li>Zawiera metodę SGERG-88, metodę charakteryzacji brutto, opcja 1 (AGA8)</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego, ciśnienia medium mierzonego bezpośrednio w korpusie czujnika lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	
	Inne gazy	Równanie liniowe	<ul> <li>Gazy doskonałe</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego, ciśnienia medium mierzonego bezpośrednio w korpusie czujnika lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	
	Woda	IAPWS-IF97/ ASME	-	
Inne ciecze	Gaz skroplony	Tabele	Mieszanina propan-butan	
	Inna ciecz	Równanie liniowe	Ciecze doskonałe	

### Przepływ masowy i skorygowany przepływ objętościowy

### Obliczanie przepływu masowego

Przepływ objętościowy × gęstość rzeczywista

- Gęstość rzeczywista pary nasyconej, wody i innych cieczy zależy od temperatury
- Gęstość rzeczywista pary przegrzanej i wszystkich pozostałych gazów zależy od temperatury i ciśnienia procesowego

### Obliczanie skorygowanego przepływu objętościowego

(Przepływ objętościowy × gęstość rzeczywista)/gęstość odniesienia

- Gęstość rzeczywista wody i innych cieczy zależy od temperatury
- Gęstość rzeczywista wszystkich pozostałych gazów zależy od temperatury i ciśnienia procesowego

### Przepływ energii

Medium	Płyn	Normy	Objaśnienie	Opcja ciepło/energia
Para wodna <sup>1)</sup>	-	IAPWS- IF97/ASME	Dla stałego ciśnienia medium procesowego lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/ HART	
	Gaz jednoskładnikowy	PN-EN ISO 6976	<ul> <li>Zawiera GPA 2172</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	
Gaz	Mieszanina gazów	PN-EN ISO 6976	<ul> <li>Zawiera GPA 2172</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	Ciepło Wartość opałowa brutto <sup>2)</sup> w odniesieniu do masy Wartość opałowa netto <sup>3)</sup> w odniesieniu do masy
Gaz	Powietrze	NEL40	Dla stałego ciśnienia medium procesowego lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/ HART	Wartość opałowa brutto <sup>2)</sup> w odniesieniu do objętości skorygowanej Wartość opałowa netto <sup>3)</sup> w odniesieniu do objętości skorygowanej
	Gaz ziemny	PN-EN ISO 6976	<ul> <li>Zawiera GPA 2172</li> <li>Dla stałego ciśnienia medium procesowego lub gdy wartość ciśnienia jest wczytywana poprzez wejście prądowe/HART</li> </ul>	
		AGA 5	-	_
	Woda	IAPWS- IF97/ASME	-	
Ciecze	Gaz skroplony	PN-EN ISO 6976	Zawiera GPA 2172	
	Inna ciecz	Równanie liniowe	-	

 Wartość opałowa brutto: energia spalania + ciepło kondensacji spalin (wartość opałowa brutto > wartość opałowa netto)

3) Wartość opałowa netto: tylko energia spalania

### Obliczanie przepływu masowego i strumienia ciepła

### NOTYFIKACJA

Do obliczenia zmiennych procesowych i wartości granicznych zakresu pomiarowego konieczna jest wartość ciśnienia medium (p) w rurociągu procesowym.

W przypadku przyrządu w wersji HART, wartość ciśnienia medium może być wczytana z zewnętrznego przetwornika (n p. Cerabar M) poprzez wejście prądowe 4-20mA lub wejście HART, bądź wprowadzona jako wartość stała w podmenu Kompensacja zewnętrzna (→ 
109).

Obliczenia dla pary są wykonywane przy następujących założeniach:

- Przyrząd oblicza gęstość z uwzględnieniem kompensacji wpływu wartości zmierzonych ciśnienia i temperatury
- Do osiągnięcia punktu nasycenia przyrząd wykonuje obliczenia korzystając z wykresu dla pary przegrzanej

Reakcja na wiadomość diagnostyczna **△S871 Blisko granicy nasycenia pary**parametr **Określ reakcję na zdarzenia nr 871** jest fabrycznie ustawiona na opcja **Wyłącz** → 🗎 156

Można ją zmienić na opcja **Alarm** lub opcja **Ostrzeżenie**  $\rightarrow \bigoplus$  155. W temperaturze 2 K powyżej punktu nasycenia generowana jest wiadomość diagnostyczna **AS871 Blisko granicy nasycenia pary**.

- Do obliczeń gęstości zawsze wykorzystywana jest mniejsza z dwóch następujących wartości ciśnienia:
  - Ciśnienie zmierzone za pomocą wbudowanego czujnika ciśnienia lub wartość wczytana z zewnętrznego czujnika poprzez wejście prądowe /HART
  - Ciśnienie pary nasyconej określone z wykresu dla pary nasyconej (wg IAPWS-IF97/ ASME)
- Zależnie od opcji wybranej w parametr **Tryb obliczeń pary** (→ 🖺 83)
  - Po wybraniu opcja Para nasycona (komp.-T), przyrząd wykonuje obliczenia jedynie według wykresu dla pary nasyconej z uwzględnieniem kompensacji temperaturowej.
  - Po wybraniu opcja Automatyczy (kompensowany p/T), zależnie od stanu pary, przyrząd wykonuje obliczenia z uwzględnieniem pełnej kompensacji, korzystając z wykresu dla pary nasyconej lub dla pary przegrzanej.
  - Po wybraniu opcja Automatyczy (kompensowany p/T), w wersji z zainstalowanym pakietem aplikacji detekcja pary mokrej lub pomiar pary mokrej, przyrząd może również wykonywać obliczenia dla pary mokrej.

Szczegółowe informacje dotyczące wykonywania kompensacji wewnętrznej, patrz $\rightarrow\,\cong\,109.$ 

### Wartości obliczane

Przyrząd wykonuje obliczenia przepływu masowego, strumienia ciepła, energii, gęstości i entalpii właściwej w oparciu o wartości zmierzone przepływu objętościowego i temperatury i/lub ciśnienia, zgodnie z międzynarodowym standardem IAPWS-IF97/ASME.

Wzory obliczeniowe:

- Przepływ masowy:  $\dot{m} = \dot{v} \cdot \rho$  (T, p)
- Strumień ciepła:  $\dot{q} = \dot{v} \cdot \rho (T, p) \cdot h_D (T, p)$
- m = przepływ masowy
- Q = strumień ciepła
- v = przepływ objętościowy (zmierzony)

h<sub>D</sub> = entalpia właściwa

- T = temperatura medium (zmierzona)
- p = ciśnienie medium
- $\rho = qestość^{2}$

<sup>2)</sup> Z tablic parowych wg IAPWS-IF97 (ASME), dla temperatury zmierzonej i podanego ciśnienia

### Wstępnie zaprogramowane gazy

W komputerze przepływu zaprogramowano wstępnie następujące gazy:

Wodór <sup>1)</sup>	Hel 4	Neon	Argon
Krypton	Ksenon	Azot	Tlen
Chlor	Amoniak	Tlenek węgla <sup>1)</sup>	Dwutlenek węgla
Dwutlenek siarki	Siarkowodór <sup>1)</sup>	Chlorowodór	Metan <sup>1)</sup>
Etan <sup>1)</sup>	Propan <sup>1)</sup>	Butan <sup>1)</sup>	Etylen (eten) <sup>1)</sup>
Chlorek winylu	Mieszaniny do 8 składników		

1) Strumień energii jest obliczany wg PN-EN ISO 6976 (zawiera GPA 2172) lub AGA5 - w odniesieniu do wartości opałowej netto lub brutto.

### Obliczanie strumienia energii

Przepływ objętościowy × gęstość rzeczywista × entalpia właściwa

- Gęstość rzeczywista pary nasyconej i wody zależy od temperatury
- Gęstość rzeczywista pary przegrzanej, gazu ziemnego wg PN-EN ISO 6976 (zawiera GPA 2172), gazu ziemnego wg gasAGA5 zależy od temperatury i ciśnienia

### Różnica strumienia ciepła

- Między wodą gorącą a zimną (druga temperatura wczytana poprzez wejście prądowe/ HART) zgodnie z IAPWS-IF97/ASME

### Prężność i temperatura pary wodnej

Przyrząd może wykonywać następujące obliczenia w aplikacjach pomiarowych pary nasyconej pomiędzy linią zasilającą a powrotną dla dowolnej cieczy grzewczej (druga temperatura wczytana poprzez wejście prądowe/HART, po wprowadzeniu wartości Cp:

- Ciśnienia nasycenia pary w oparciu o wartość zmierzoną temperatury i tablice parowe IAPWS-IF97/ASME
- Ciśnienia nasycenia pary w oparciu o wprowadzoną wartość ciśnienia i tablice parowe IAPWS-IF97/ASME

### Alarm pary nasyconej

W aplikacjach pomiarowych pary przegrzanej przyrząd może uruchamiać alarm pary nasyconej, gdy wartość jest bliska krzywej nasycenia.

### Przepływ objętościowy, przepływ masowy i strumień energii

Przepływomierz Prowirl w wersji z pakietem aplikacji **detekcja/pomiar pary mokrej** może korygować wartości zmierzone przepływu objętościowego, masowego i strumienia energii w zależności od jakości pary.

Szczegółowe informacje dotyczące korekcji tych wartości mierzonych podano w Dokumentacji specjalnej dla pakietu aplikacyjnego detekcja pary mokrej oraz pomiar pary mokrej → ≅ 213.

### Jakość pary, całkowity przepływ masy i przepływ masy kondensatu

W wersji przyrządu z pakietem aplikacji **pomiar pary mokrej** dostępne są następujące zmienne mierzone:

- Bezpośredni pomiar jakości pary wodnej (wartość wyświetlana na wskaźniku/podawana jako sygnał prądowy/HART)
- Wykorzystując parametr jakości pary, przyrząd może obliczać całkowity przepływ masowy w podziale na fazę gazową i ciekłą
- Wykorzystując parametr jakości pary, przyrząd może obliczać przepływ masowy kondensatu
- Szczegółowe informacje dotyczące obliczeń w zależności od jakości pary oraz tych wartości mierzonych podano w Dokumentacji specjalnej dla pakietu aplikacyjnego **detekcja pary mokrej** oraz **pomiar pary mokrej** → 🖺 213.

## 11 Obsługa

## 11.1 Odczyt stanu blokady urządzenia

Sygnalizacja aktywnej blokady zapisu: parametr Stan blokady

Obsługa  $\rightarrow$  Stan blokady

Zakres funkcji parametr "Stan blokady"

Орсје	Opis
Brak	Stan blokady jest wyświetlany w Parametr <b>Pokaż tryb dostępu</b> → 🗎 64. Wskazanie wyświetlane jest tylko na wyświetlaczu lokalnym.
Blokada sprzętu	Włączona jest sprzętowa blokada zapisu mikroprzełącznikiem w głównym module elektroniki. Służy on do włączenia blokady zapisu parametrów (np. za pomocą wyświetlacza lokalnego lub oprogramowania obsługowego) → 🗎 126.
Blokada zgodnie z SIL	Włączony tryb SIL. W tym trybie zapis parametrów (np. za pomocą przycisków lub oprogramowania obsługowego) jest niemożliwy.
Blokada okresowa	Dostęp do zapisu parametrów jest chwilowo zablokowany z powodu trwających procesów wewnętrznych (np. wysyłania/pobierania danych, resetu itd.). Parametry będzie można zmieniać po zakończeniu procesu.

## 11.2 Wybór języka obsługi

Szczegółowe informacje:

- Dotyczące konfiguracji języka obsługi → 
   <sup>™</sup>
   <sup>™</sup>
   75

## 11.3 Konfiguracja wyświetlacza

Szczegółowe informacje:

- Ustawienia zaawansowane wyświetlacza lokalnego → 
   <sup>™</sup>
   <sup>™</sup>
   116

## 11.4 Odczyt wartości mierzonych

Podmenu Wartości mierzone umożliwia odczyt wszystkich wartości zmierzonych.

### Nawigacja

Menu "Diagnostyka"  $\rightarrow$  Wartości mierzone  $\rightarrow$  Zmienne procesowe

► Wartości mierzone	
► Zmienne procesowe	→ 🗎 139
► Licznik	→ 🗎 142
► Wartości wejściowe	→ 🗎 143
► Wartości wyjściowe	→ 🗎 144

## 11.4.1 Zmienne procesowe

Podmenu **Zmienne procesowe** zawiera wszystkie parametry niezbędne do wskazywania bieżących wartości mierzonych dla każdej zmiennej procesowej.

### Nawigacja

Menu "Diagnostyka"  $\rightarrow$  Wartości mierzone  $\rightarrow$  Zmienne procesowe

► Zmienne procesowe	
Przepływ objętościowy	] → 🗎 140
Przepływ objętościowy normalizowany	] → 🗎 140
Przepływ masowy	) → 🗎 140
Prędkość przepływu	] → 🗎 140
Temperatura	) → 🗎 140
Obliczone ciśnienie pary nasyconej	→ 🗎 140
Jakość pary	→ 🗎 140
Całkowity przepływ masowy	→ 🗎 141
Przepływ masowy kondensatu	→ 🗎 141
Strumień ciepła	→ 🗎 141
Różnica strumienia ciepła	→ 🗎 141
Liczba Reynoldsa	→ 🗎 141
Gęstość	→ 🗎 141
Objętość właściwa	→ 🗎 141
Ciśnienie	→ 🗎 142
Współczynnik ściśliwości	→ 🗎 142
Stopioń przogrzapia	

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika
Przepływ objętościowy	-	Wyświetlenie aktualnie mierzonej wartości przepływu objętościowego. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka przepływu objętościowego (→ 🗎 78).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Przepływ objętościowy normalizowany	-	Wyświetla aktualnie obliczoną skorygowaną wartość przepływu objętościowego.Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametrJedn.przepływ.objęt. normalizowany (→ 🗎 79).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Przepływ masowy	-	Na wskaźniku wyświetlana jest aktualna wartość obliczona przepływu masowego. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka przepływu masowego</b> (→ 🗎 78).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Prędkość przepływu	-	Wyświetla aktualnie obliczoną prędkość przepływu. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka prędkości (→ 🖺 80).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Temperatura	-	Wyświetla aktualnie mierzoną wartość temperatury. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka temperatury (→ 🗎 79).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Obliczone ciśnienie pary nasyconej	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium (→</li></ul>	Wyświetla aktualnie obliczone ciśnienie pary nasyconej. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka ciśnienia</b> (→ 🗎 79).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Jakość pary	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium należy wybrać opcja Para.</li> </ul>	Wyświetla aktualną jakość pary. <i>Zależność</i> Zależy od trybu kompensacji jakości pary: parametr <b>Jakość pary</b> (→ 🖺 83)	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika
Całkowity przepływ masowy	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pakiet aplikacji", opcja EU "pomiar pary mokrej"</li> <li>W parametr Wybierz medium (→      82) należy wybrać opcja Para.</li> </ul>	Wyświetla aktualnie obliczoną całkowitą wartość przepływu masowego (para i kondensat). Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka przepływu masowego $(\rightarrow \square 78)$ .	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Przepływ masowy kondensatu	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pakiet aplikacji", opcja EU "pomiar pary mokrej"</li> <li>W parametr Wybierz medium (→</li></ul>	Wyświetla aktualnie obliczoną wartość przepływu masowego kondensatu. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka przepływu masowego (→ 🗎 78).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Strumień ciepła	<ul> <li>Dla pozycji kodu zam. "Wersja czujnika":</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> </ul>	Wyświetla aktualnie obliczoną wartość przepływu energii. Zależność Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr Jednostka strumienia ciepła (→ 🗎 79).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Różnica strumienia ciepła	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika"</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz typ gazu (→  82) należy wybrać jedną z następujących opcji: Gaz jednoskładnikowy Mieszanina gazów Gaz ziemny Gaz użytkownika</li> </ul>	Wyświetla aktualnie obliczoną wartość różnicy strumienia ciepła. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka strumienia ciepła</b> (→ 🗎 79).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Liczba Reynoldsa	<ul> <li>Dla pozycji kodu zam. "Wersja czujnika":</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> </ul>	Wyświetla aktualnie obliczoną wartość liczby Reynoldsa.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Gęstość	Dla pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub • opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"	Na wskaźniku wyświetlana jest aktualna wartość mierzona gęstości. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka gęstości</b> .	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia
Objętość właściwa	<ul> <li>Dla pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury":</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> </ul>	Wyświetlana jest bieżąca wartość objętości właściwej. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka objętości właściwej</b> .	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika
Ciśnienie	<ul> <li>Spełniony musi być jeden z następujących warunków:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury",</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)" lub</li> <li>W parametr Wartość zewnętrzna musi być wybrana opcja Ciśnienie.</li> </ul>	Na wskaźniku wyświetlana jest aktualne ciśnienie medium. <i>Zależność</i> Jednostka jest ustawiana zgodnie z jednostką wybraną w parametr <b>Jednostka ciśnienia</b> .	0 250 bar
Współczynnik ściśliwości	<ul> <li>Spełnione muszą być następujące warunki:</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury"</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" lub</li> <li>opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>W parametr Wybierz medium musi być wybrana opcja Gaz lub opcja Para.</li> </ul>	Na wskaźniku wyświetlana jest aktualna wartość obliczona współczynnika ściśliwości.	02
Stopień przegrzania	W parametr <b>Wybierz medium</b> musi być wybrana opcja <b>Para</b> .	Na wskaźniku wyświetlana jest aktualna wartość obliczona stopnia przegrzania.	0 500 K

## 11.4.2 Podmenu "Licznik"

Podmenu **Licznik** zawiera wszystkie parametry niezbędne do wskazywania bieżących wartości zmiennych mierzonych przez każdy licznik.

### Nawigacja

Menu "Diagnostyka" → Wartości mierzone → Licznik

► Licznik		
S	tan licznika 1 n	→ 🗎 143
P	rzepełnienie licznika 1 n	→ 🖺 143

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika
Stan licznika 1 n	W parametr <b>Przypisz zmienną</b> <b>procesową</b> (→  □ 114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna z następujących opcji: • Przepływ objętościowy • Przepływ objętościowy normalizowany • Przepływ masowy • Całkowity przepływ masowy * • Przepływ masowy kondensatu * • Strumień ciepła * • Różnica strumienia ciepła *	Wyświetlany jest bieżący stan licznika.	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem
Przepełnienie licznika 1 n	W parametr <b>Przypisz zmienną</b> <b>procesową</b> (→  □ 114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna z następujących opcji: • Przepływ objętościowy • Przepływ objętościowy normalizowany • Przepływ masowy • Całkowity przepływ masowy * • Przepływ masowy kondensatu • Strumień ciepła * • Róźnica strumienia ciepła *	Wyświetla aktualne ustawienie przepełnienia danego licznika.	Liczba całkowita ze znakiem

### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

\* Widoczność zależy od opcji w kodzie zamówieniowym lub od ustawień urządzenia

## 11.4.3 Wartości wejściowe

Podmenu **Wartości wejściowe** służy do wskazywania poszczególnych wartości wejściowych.

To podmenu jest dostępne tylko w wersji przepływomierza z wejściem prądowym.

### Nawigacja

Menu "Diagnostyka" <br/>  $\rightarrow$  Wartości mierzone  $\rightarrow$  Wartości wejści<br/>owe

► Wartości wejściowe	
Prąd mierzony 1	→ 🗎 143
Wartości mierzone 1	→ 🗎 143

Parametr	Opis	Interfejs użytkownika
Prąd mierzony 1	Służy do wskazywania wartości zmierzonej na wejściu prądowym.	3,59 22,5 mA
Wartości mierzone 1	Wskazanie bieżącej wartości mierzonej na wejściu. <i>Zależność</i> Wskazanie zależy od opcji wybranej w parametr <b>Wartość</b> <b>zewnętrzna</b> .	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem

## 11.4.4 Wartości wyjściowe

Podmenu **Wartości wyjściowe** zawiera wszystkie parametry niezbędne do wskazywania bieżących wartości zmiennych mierzonych przez każdy licznik.

### Nawigacja

Menu "Diagnostyka"  $\rightarrow$  Wartości mierzone  $\rightarrow$  Wartości wyjściowe

► Wartości wyjściowe	
Prąd wyjściowy 1	
Prąd mierzony 1	→ 🗎 144
Napięcie na zaciskach 1	→ 🗎 144
Prąd wyjściowy 2	
Wyjście impulsowe	→ 🖹 144
Częstotliwość wyjściowa	→ 🗎 144
Status wyjścia binarnego	→ 🗎 144

### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika
Prąd wyjściowy 1	-	Na wskaźniku wyświetlana aktualna obliczona wartość prądu na wyjściu prądowym.	3,59 22,5 mA
Prąd mierzony 1	-	Służy do wskazywania aktualnej wartości prądu na wyjściu.	0 30 mA
Napięcie na zaciskach 1	-	Wyświetla aktualne napięcie na zaciskach wyjścia prądowego.	0,0 50,0 V
Prąd wyjściowy 2	-	Służy do wskazywania aktualnej wartości prądu na wyjściu.	3,59 22,5 mA
Wyjście impulsowe	W parametr <b>Tryb pracy</b> należy wybrać opcja <b>Impuls</b> .	Wskazanie aktualnej częstotliwości impulsów na wyjściu impulsowym.	Liczba zmiennoprzecinkowa dodatnia
Częstotliwość wyjściowa	W parametr <b>Tryb pracy</b> musi być wybrana opcja <b>Częstotliwość</b> .	Na wyświetlaczu wyświetlana jest aktualna wartość zmierzona dla wyjścia częstotliwościowego.	0 1250 Hz
Status wyjścia binarnego	W parametr <b>Tryb pracy</b> musi być wybrana opcja <b>Przełącz</b> .	Służy do wskazywania aktualnego stanu wyjścia binarnego.	<ul><li>Otwarty</li><li>Zamknięty</li></ul>

## 11.5 Dostosowanie przyrządu do warunków procesu

Dostępne są następujące parametry:

- Ustawienia podstawowe w menu Ustawienia (→ 🗎 76)
- Ustawienia zaawansowane w podmenu Ustawienia zaawansowane (<br/>+ $\,\cong\,$ 97)
# 11.6 Zerowanie licznika

Do zerowania liczników służy podmenu **Obsługa**:

- Obsługa licznika
- Kasuj wszystkie liczniki

#### Nawigacja

Menu "Obsługa" → Konfiguracja licznika

► Konfiguracja licznika	
Obsługa licznika 1 n	→ 🗎 145
Nastawa wstępna 1 n	→ 🗎 145
Kasuj wszystkie liczniki	] → 🗎 145

#### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika	Ustawienia fabryczne
Obsługa licznika 1 n	W parametrze parametr <b>Przypisz zmienną procesową</b> (→ 🗎 114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna ze zmiennych procesowych.	Kontrola wartości licznika.	<ul> <li>Sumuj</li> <li>Kasuj + Wstrzymaj</li> <li>Nastawa wstępna + Stop</li> <li>Kasuj + Start</li> <li>Nastawa wstępna + start</li> <li>Wstrzymać</li> </ul>	_
Nastawa wstępna 1 n	W parametrze parametr <b>Przypisz zmienną procesową</b> (→ ■ 114) w podmenu <b>Licznik 1 n</b> musi być wybrana jedna ze zmiennych procesowych.	Określ wartość początkową licznika.         Zależność         Image: Do ustawienia jednostki licznika dla wybranej zmiennej procesowej służy parametr         Jednostka licznika (→ 🗎 114).	Liczba zmiennoprzecinkowa ze znakiem	Zależnie od ustawień regionalnych: • 0 m <sup>3</sup> • 0 ft <sup>3</sup>
Kasuj wszystkie liczniki	-	Wyzeruj wszystkie liczniki i uruchom.	<ul><li>Anuluj</li><li>Kasuj + Start</li></ul>	-

## 11.6.1 Zakres funkcji parametr "Obsługa licznika"

Opcje	Opis
Sumuj	Uruchomienie lub kontynuacja pracy licznika.
Kasuj + Wstrzymaj	Sumowanie jest zatrzymywane i licznik zostaje wyzerowany.
Nastawa wstępna + Stop	Sumowanie jest zatrzymywane, a licznik jest ustawiany na wartość zdefiniowaną w parametr <b>Nastawa wstępna</b> .
Kasuj + Start	Licznik jest zerowany i proces sumowania jest ponownie uruchamiany.
Nastawa wstępna + start	Licznik jest ustawiany na wartość zdefiniowaną w parametr <b>Nastawa wstępna</b> i proces sumowania jest ponownie uruchamiany.

Орсје	Opis
Anuluj	Wyjście z parametru, żadna operacja nie jest wykonywana.
Kasuj + Start	Wszystkie liczniki są zerowane i proces sumowania jest ponownie uruchamiany. Powoduje to skasowanie wszystkich zsumowanych do tej pory wartości przepływów.

#### 11.6.2 Zakres funkcji parametr "Kasuj wszystkie liczniki"

#### 11.7 Wyświetlanie historii pomiarów

Aby podmenu podmenu Rejestracja danych było wyświetlane, musi być zainstalowany pakiet rozszerzony HistoROM (opcja zamówieniowa). Zawiera ono wszystkie parametry służące do rejestracji historii pomiarów.



Dostęp do historii pomiarów jest również możliwy poprzez:

Oprogramowanie FieldCare do zarządzania aparaturą obiektową  $\rightarrow \cong 67$ .

#### Zakres funkcji

- Przyrząd umożliwia zapis 1000 wartości mierzonych
- 4 kanały zapisu danych
- Programowany interwał zapisu danych
- Wyświetla trend wartości mierzonych dla każdego kanału w postaci wykresu



- Oś X: w zależności od wybranej liczby kanałów, wyświetla od 250 do 1000 wartości mierzonych zmiennej procesowej.
- Oś Y: wyświetla przybliżony zakres wartości mierzonych i na bieżąco dostosowuje go do bieżącego pomiaru.

W przypadku zmiany interwału zapisu lub sposobu przyporządkowania zmiennych procesowych do poszczególnych kanałów, dane zostaną skasowane.

### Nawigacja

f

Menu "Diagnostyka" → Rejestracja danych

► Rejestracja dany	ch		
	Przypisz kanał 1	]	→ 🗎 147
	Przypisz kanał 2		→ 🖺 147
	Przypisz kanał 3	]	→ 🗎 147
	Przypisz kanał 4	]	→ 🗎 147
	Interwał zapisu danych		→ 🖺 148
	Wyczyść zarchiwizowane dane		→ 🗎 148

► Wyświetlanie kanału 1
► Wyświetlanie kanału 2
► Wyświetlanie kanału 3
► Wyświetlanie kanału 4

## Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Przypisz kanał 1	Musi być zainstalowany pakiet Rozszerzony HistoROM.	Służy do przypisania zmiennej procesowej do kanału pomiarowego.	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej*</li> <li>Jakość pary*</li> <li>Całkowity przepływ masowy*</li> <li>Przepływ masowy kondensatu*</li> <li>Strumień ciepła*</li> <li>Różnica strumienia ciepła*</li> <li>Liczba Reynoldsa*</li> <li>Prąd wyjściowy 1</li> <li>Prąd wyjściowy 2*</li> <li>Gęstość*</li> <li>Ciśnienie*</li> <li>Objętość właściwa*</li> <li>Stopień przegrzania*</li> <li>Częstotliwość wirów</li> <li>Temperatura elektroniki</li> </ul>
Przypisz kanał 2	Musi być zainstalowany pakiet Rozszerzony HistoROM. Do wyświetlenia aktualnie aktywnych opcji oprogramowania służy parametr Przegląd aktywnych opcji oprogramowania.	Służy do przypisania zmiennej procesowej do kanału pomiarowego.	Lista wyboru, patrz opis dla parametr <b>Przypisz kanał 1</b> (→ 🗎 147))
Przypisz kanał 3	Musi być zainstalowany pakiet Rozszerzony HistoROM. Do wyświetlenia aktualnie aktywnych opcji oprogramowania służy parametr Przegląd aktywnych opcji oprogramowania.	Służy do przypisania zmiennej procesowej do kanału pomiarowego.	Lista wyboru, patrz opis dla parametr <b>Przypisz kanał 1</b> (→ 曽 147))
Przypisz kanał 4	Musi być zainstalowany pakiet Rozszerzony HistoROM. Do wyświetlenia aktualnie aktywnych opcji oprogramowania służy parametr Przegląd aktywnych opcji oprogramowania.	Służy do przypisania zmiennej procesowej do kanału pomiarowego.	Lista wyboru, patrz opis dla parametr <b>Przypisz kanał 1</b> (→ 曽 147))

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Wybór / Wejście użytkownika
Interwał zapisu danych	Musi być zainstalowany pakiet rozszerzony HistoROM.	Służy do określenia interwału zapisu danych. Wartość ta określa odstęp czasowy pomiędzy kolejnymi punktami danych w pamięci.	1,0 3 600,0 s
Wyczyść zarchiwizowane dane	Musi być zainstalowany pakiet rozszerzony HistoROM.	Kasowanie wszystkich zarejestrowanych danych.	<ul><li>Anuluj</li><li>Wyczyść dane</li></ul>

\* Widoczność zależy od opcji w kodzie zamówieniowym lub od ustawień urządzenia

# 12 Diagnostyka, wykrywanie i usuwanie usterek

# 12.1 Ogólne wskazówki diagnostyczne

#### Wyświetlacz lokalny

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Wyświetlacz ciemny, brak sygnałów wyjściowych	Napięcie zasilające jest niezgodne ze specyfikacją na tabliczce znamionowej.	Zapewnić odpowiednie napięcie zasilania → 🗎 43.
Wyświetlacz ciemny, brak sygnałów wyjściowych	Nie zachowano biegunowości.	Zmienić biegunowość.
Wyświetlacz ciemny, brak sygnałów wyjściowych	Brak styku kabli z zaciskami.	Sprawdzić podłączenia kabli i w razie potrzeby poprawić styk.
Wyświetlacz ciemny, brak sygnałów wyjściowych	Błędne podłączenie zacisków do modułu wejść/wyjść.	Sprawdzić podłączenie zacisków.
Wyświetlacz ciemny, brak sygnałów wyjściowych	Uszkodzony moduł wejść/wyjść.	Zamówić część zamienną → 🗎 170.
Wyświetlacz lokalny jest ciemny, prąd błędu na wyjściach sygnałowych	Zwarcie w czujniku, zwarcie w module elektroniki	1. Skontaktuj się z serwisem technicznym.
Wyświetlacz jest ciemny, ale sygnał wyjściowy mieści się w wybranym zakresie	Zbyt duża lub zbyt mała jasność wyświetlacza.	<ul> <li>Zwiększyć jasność wyświetlacza poprzez jednoczesne naciśnięcie przycisków</li></ul>
Wyświetlacz jest ciemny, ale sygnał wyjściowy mieści się w wybranym zakresie	Niewłaściwe podłączenie przewodu modułu wyświetlacza.	Podłączyć odpowiednio wtyczkę do modułu elektroniki i modułu wyświetlacza.
Wyświetlacz jest ciemny, ale sygnał wyjściowy mieści się w wybranym zakresie	Uszkodzony moduł wyświetlacza.	Zamówić część zamienną → 🗎 170.
Czerwony kolor podświetlenia wyświetlacza	Wystąpił błąd przyrządu, klasa diagnostyczna: Alarm.	Podjąć działania zaradcze → 🗎 156
Tekst na wyświetlaczu jest w niewłaściwym języku.	Ustawiono niewłaściwy język obsługi.	<ol> <li>Nacisnąć przyciski □ +</li></ol>
Komunikat na wyświetlaczu lokalnym: "Błąd komunikacji" "Sprawdź elektronikę"	Przerwanie połączenia wyświetlacza z modułem elektroniki.	<ul> <li>Sprawdzić kabel i wtyk pomiędzy modułem elektroniki a wyświetlaczem.</li> <li>Zamówić część zamienną →</li></ul>

#### Sygnały wyjściowe

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Sygnał wyjściowy nie mieści się w ustawionym zakresie	Uszkodzony główny moduł elektroniki.	Zamówić część zamienną → ≌ 170.
Sygnał wyjściowy nie mieści się w ustawionym zakresie (< 3,6 mA lub > 22 mA)	Uszkodzony moduł wejść/wyjść.	Zamówić część zamienną → 🗎 170.

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Poprawne wskazania wartości na wyświetlaczu, ale błędne sygnały wyjściowe, chociaż mieszczą się w ustawionym zakresie.	Błąd konfiguracji	Sprawdzić i zmienić ustawienia parametrów.
Błędne wyniki pomiarów.	Błąd konfiguracji lub przyrząd zastosowany poza zakresem możliwych ustawień.	1. Sprawdzić i zmienić ustawienia parametrów. 2. Zachować wartości graniczne podane w rozdziale "Dane techniczne".

## Dostęp

Błąd	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Brak uprawnień do zapisu parametrów	Włączona sprzętowa blokada zapisu	Ustawić przełącznik blokady zapisu w głównym module elektroniki w pozycji <b>OFF</b> → 🗎 126.
Brak uprawnień do zapisu parametrów	Aktualnie wybrany typ użytkownika ma ograniczone uprawnienia dostępu	<ol> <li>Sprawdzić typ użytkownika</li> <li>⇒ ≅ 64.</li> <li>Wprowadzić odpowiedni kod użytkownika → ≌ 64.</li> </ol>
Brak połączenia poprzez sieć HART	Brak rezystora komunikacyjnego lub rezystor niewłaściwie zainstalowany.	Zainstalować odpowiednio rezystor komunikacyjny (250 Ω) . Zachować maks. obciążenie .
Brak połączenia poprzez sieć HART	<ul> <li>Commubox</li> <li>Niewłaściwie podłączony</li> <li>Niewłaściwie skonfigurowany</li> <li>Błędnie zainstalowane sterowniki</li> <li>Niewłaściwie skonfigurowane złącze USB komputera</li> </ul>	Sprawdzić w dokumentacji modemu Commubox. FXA195 HART: karta katalogowa TI00404F
Brak połączenia poprzez interfejs serwisowy	Błędna konfiguracja złącza USB lub błąd instalacji sterownika w komputerze.	Sprawdzić w dokumentacji modemu Commubox. FXA291: karta katalogowa TI00405C

# 12.2 Informacje diagnostyczne na wyświetlaczu lokalnym

## 12.2.1 Komunikaty diagnostyczne

Na wskaźniku przyrządu wyświetlane są wskazania błędów wykrytych dzięki funkcji autodiagnostyki przyrządu na przemian ze wskazaniami wartości mierzonych.



Jeżeli jednocześnie pojawi się kilka komunikatów diagnostycznych, wyświetlany jest tylko komunikat o najwyższym priorytecie.

Pozostałe bieżące zdarzenia diagnostyczne, które wystąpiły, mogą być wyświetlane w menu **Diagnostyka**:

- W parametrze  $\rightarrow \square 161$
- W podmenu  $\rightarrow \cong 162$

#### Sygnały statusu

Sygnały statusu informują w sposób ciągły o stanie przyrządu i dokładności wyników pomiaru; są podzielone na kategorie, zależnie od typu wiadomości diagnostycznej (zdarzenia diagnostycznego).



Ikona	Znaczenie			
F	<b>Błąd (F)</b> Wystąpił błąd przyrządu. Wartość zmierzona jest błędna.			
С	<b>Sprawdzanie funkcji</b> Przyrząd pracuje w trybie serwisowym (np. podczas symulacji).			
s	<ul> <li>Poza specyfikacją</li> <li>Przyrząd pracuje:</li> <li>Poza wartościami przewidzianymi w specyfikacji technicznej (np. poza dopuszczalnym zakresem temperatur)</li> <li>Poza wartościami skonfigurowanymi przez użytkownika (np. maks. wartością przepływu ustawioną w parametrze Wartość dla 20mA)</li> </ul>			
М	Wymaga konserwacji Konieczna jest konserwacja przyrządu. Wartość mierzona jest wciąż poprawna.			

#### Klasa diagnostyczna

	Ikona	Znaczenie		
Alarm Por Wy Ger Ws		<ul> <li>Alarm</li> <li>Pomiar jest przerywany.</li> <li>Wyjścia sygnałowe i liczniki przyjmują zdefiniowane wartości alarmowe.</li> <li>Generowany jest komunikat diagnostyczny.</li> <li>Wskaźnik z przyciskami optycznymi Touch Control: kolor tła zmienia się na czerwony.</li> </ul>		
	Δ	<b>Ostrzeżenie</b> Pomiar jest kontynuowany. Ostrzeżenie nie ma wpływu na sygnały wyjściowe ani na liczniki. Generowany jest komunikat diagnostyczny.		

#### Informacje diagnostyczne

Błędy mogą być identyfikowane za pomocą informacji diagnostycznych. Skrócony tekst komunikatu podaje bliższe informacje dotyczące błędu. Dodatkowo, na wskaźniku, przed komunikatem diagnostycznym wyświetlana jest ikona klasy diagnostycznej.



#### Przyciski obsługi

Przycisk	Funkcja	
+	Przycisk plus	
	<i>W menu, podmenu</i> Otwiera okno komunikatu o możliwych działaniach.	
E	Przycisk Enter	
	<i>W menu, podmenu</i> Otwiera menu obsługi.	



#### 12.2.2 Informacje o możliwych działaniach

- Informacje diagnostyczne
- 2 Krótki tekst
- 3 Identyfikator
- 4 Ikona diagnostyki z kodem diagnostycznym 5
- Długość czasu pracy w chwili wystąpienia zdarzenia
- 6 Działania
- 1. Wyświetlany jest komunikat diagnostyczny.

Nacisnąć przycisk 🛨 (ikona 🛈).

- └ > Otwiera się podmenu Lista diagnostyczna.
- └ Otwiera się okno komunikatu o możliwych działaniach.
- 3. Nacisnać jednocześnie przycisk  $\Box$  i  $\pm$ .
  - Okno komunikatu jest zamykane.

Otwarte jest menu **Diagnostyka** przy pozycji dotyczącej zdarzenia diagnostycznego, np. przy podmenu Lista diagnostyczna lub parametr Poprzednia diagnostyka.

- 1. Nacisnąć przycisk E.
  - Wyświetlany jest komunikat dotyczący działań dla wybranego zdarzenia diagnostycznego.
- 2. Nacisnąć jednocześnie przycisk ⊡ i ±.
  - └ Okno komunikatu jest zamykane.

#### 12.3 Informacje diagnostyczne dostępne za pośrednictwem oprogramowania FieldCare lub **DeviceCare**

#### 12.3.1 Funkcje diagnostyczne

Wszelkie wykryte błędy przyrządu są wyświetlane na stronie głównej programu obsługowego po ustanowieniu połączenia z przyrządem.



- 1 Pole stanu ze wskazaniem rodzaju błędu  $\rightarrow \square$  151
- 2 Informacje diagnostyczne  $\rightarrow \cong 152$
- 3 Działania i identyfikator zdarzenia

Oprócz tego, zdarzenia diagnostyczne, które wystąpiły, można wyświetlić w menu **Diagnostyka**:

- W parametrze  $\rightarrow \triangleq 161$
- W podmenu → 🖺 162

#### Sygnały statusu

Sygnały statusu informują w sposób ciągły o stanie przyrządu i dokładności wyników pomiaru; są podzielone na kategorie, zależnie od typu wiadomości diagnostycznej (zdarzenia diagnostycznego).

Ikona	Znaczenie
$\otimes$	<b>Błąd (F)</b> Wystąpił błąd przyrządu. Wartość zmierzona jest błędna.
Ŵ	<b>Kontrola funkcjonalna</b> Przyrząd pracuje w trybie serwisowym (np. podczas symulacji).
<u>^</u>	<ul> <li>Poza specyfikacją</li> <li>Przyrząd pracuje:</li> <li>Poza wartościami przewidzianymi w specyfikacji technicznej (np. poza dopuszczalnym zakresem temperatur)</li> <li>Poza wartościami skonfigurowanymi przez użytkownika (np. maks. wartością przepływu ustawioną w parametrze Wartość dla 20mA)</li> </ul>
	Wymaga konserwacji Konieczna jest konserwacja przyrządu. Wartość mierzona jest wciąż poprawna.

Sygnały statusu są podzielone na kategorie zgodnie z wymaganiami VDI/VDE 2650 i zaleceniami NAMUR NE 107.

#### Informacje diagnostyczne

Błędy mogą być identyfikowane za pomocą informacji diagnostycznych. Skrócony tekst komunikatu podaje bliższe informacje dotyczące błędu. Dodatkowo, na wskaźniku, przed komunikatem diagnostycznym wyświetlana jest ikona klasy diagnostycznej.



## 12.3.2 Informacje o możliwych działaniach

Celem umożliwienia szybkiego usunięcia problemu, dla każdego zdarzenia diagnostycznego dostępne są informacje o działaniach, które należy podjąć:

- Na stronie głównej Informacje o działaniach są wyświetlane w oddzielnym polu pod komunikatem diagnostycznym.
- Wmenu Diagnostyka Informacje o działaniach mogą być wywołane w obszarze roboczym interfejsu użytkownika.

#### Otwarte jest menu Diagnostyka.

1. Wybrać żądany parametr.

- 2. Z prawej strony okna umieścić kursor myszy nad danym parametrem.
  - 🕒 Pojawia się wskazówka dotycząca działań dla danego zdarzenia diagnostycznego.

# 12.4 Dostosowanie komunikatów diagnostycznych

## 12.4.1 Zmiana klasy diagnostycznej

Fabrycznie, do każdego komunikatu diagnostycznego jest przypisana klasa diagnostyczna. Dla niektórych komunikatów diagnostycznych użytkownik może zmienić klasę diagnostyczną w podmenu **Zdarzenia**.

Ekspert  $\rightarrow$  System  $\rightarrow$  Ustawienia diagnostyki  $\rightarrow$  Zdarzenia

् //Zdarzenia	0723-1
OkrChrZdarzNr	044
	Ostrzeżenie
OkrChrZdarzNr 2	274
OkrChrZdarzNr 8	301

🖻 25 🛛 Przykład menu na wyświetlaczu lokalnym

#### Możliwe klasy diagnostyczne są następujące:

Opcje	Opis
Alarm	Przyrząd zatrzymuje pomiar. Sygnały wyjściowe i liczniki przyjmują zdefiniowane wartości alarmowe. Generowany jest komunikat diagnostyczny. Wyświetlacz z przyciskami dotykowymi: kolor tła zmienia się na czerwony.
Ostrzeżenie	Przyrząd kontynuuje pomiary. Ostrzeżenie nie ma wpływu na sygnały wyjściowe ani na liczniki. Generowany jest komunikat diagnostyczny.

Opcje	Opis
Tylko wpis w rejestrze	Przyrząd kontynuuje pomiary. Komunikat diagnostyczny jest wyświetlany tylko w podmenu <b>Rejestr zdarzeń</b> (podmenu <b>Lista zdarzeń</b> ), ale nie jest wyświetlany na przemian ze wskazaniami wartości zmierzonych.
Wyłącz	Zdarzenie diagnostyczne jest ignorowane, żaden komunikat nie jest generowany ani nie jest wprowadzany do rejestru zdarzeń.

## 12.4.2 Zmiana sygnału statusu

Fabrycznie, do każdego komunikatu diagnostycznego jest przypisany sygnał statusu. Dla niektórych komunikatów diagnostycznych użytkownik może zmienić sygnał statusu w podmenu **Kategoria zdarzenia diagnostycznego**.

Ekspert → Komunikacja → Kategoria zdarzenia diagnostycznego

#### Możliwe sygnały statusu

Konfiguracja zgodnie z protokołem HART według specyfikacji 7 i z zaleceniami NAMUR NE107 (zbiorczy komunikat stanu).

Ikona	Znaczenie
A0013956	<b>Błąd (F)</b> Sygnalizuje usterkę przyrządu. Wartość zmierzona jest błędna.
<b>C</b>	<b>Kontrola funkcjonalna</b> Przyrząd pracuje w trybie serwisowym (np. podczas symulacji).
<b>S</b> A0013958	<ul> <li>Poza specyfikacją</li> <li>Przyrząd pracuje:</li> <li>Poza wartościami przewidzianymi w specyfikacji technicznej (np. poza dopuszczalnym zakresem temperatur)</li> <li>Poza wartościami skonfigurowanymi przez użytkownika (np. maks. wartością przepływu ustawioną w parametrze Wartość dla 20mA)</li> </ul>
A0013957	<b>Wymaga konserwacji</b> Konieczna jest konserwacja przyrządu. Wartość mierzona jest wciąż poprawna.
N	Nie wpływa na zbiorczy komunikat stanu.
A0023076	

# 12.5 Przegląd komunikatów diagnostycznych

W przypadku przyrządu z jednym lub kilkoma pakietami aplikacji, ilość informacji diagnostycznych oraz liczba zmiennych mierzonych jest większa.

Dla niektórych diagnostyk można zmienić sygnał statusu oraz reakcję na zdarzenie. Dostosowanie komunikatów diagnostycznych → 
<sup>(1)</sup>
<sup>(2)</sup>
<sup>(</sup>

Numer diagnostyczny	Krótki tekst	Działanie naprawcze	Sygnał statusu [z fabryki]	Reakcje diagnostyczne [z fabryki]
Czujnik diagnosty	yczny			
004	Uszkodzony czujnik	<ol> <li>Sprawdź połączenie elektryczne</li> <li>Wymień przedwzmacniacz</li> <li>Wymień czujnik DSC</li> </ol>	F	Alarm
022	Uszkodzenie czujnika temperatury	<ol> <li>Sprawdź połączenie elektryczne</li> <li>Wymień przedwzmacniacz</li> <li>Wymień czujnik DSC</li> </ol>	F	Alarm <sup>1)</sup>

Numer diagnostyczny	Krótki tekst	Działanie naprawcze	Sygnał statusu [z fabryki]	Reakcje diagnostyczne [z fabryki]
046	Limit czujnika przekroczony	<ol> <li>Sprawdź połączenie elektryczne</li> <li>Wymień przedwzmacniacz</li> <li>Wymień czujnik DSC</li> </ol>	S	Warning
062	Uszkodzenie połączenia czujnika	<ol> <li>Sprawdź połączenie elektryczne</li> <li>Wymień przedwzmacniacz</li> <li>Wymień czujnik DSC</li> </ol>	F	Alarm
082	Przechowywanie danych	<ol> <li>Sprawdź połączenia modułu</li> <li>Skontaktuj się z serwisem</li> </ol>	F	Alarm
083	Zawartość pamięci	<ol> <li>Uruchom ponownie urządzenie</li> <li>Przywróć dane z pamięci S-Dat</li> <li>Wymień czujnik</li> </ol>	F	Alarm
114	Czujnik nieszczelny	Wymień czujnik DSC	F	Alarm
122	Uszkodzenie czujnika temperatury	<ol> <li>Sprawdź połączenie elektryczne</li> <li>Wymień przedwzmacniacz</li> <li>Wymień czujnik DSC</li> </ol>	М	Warning <sup>1)</sup>
170	Podłączenie cz. ciśnienia uszkodzone	<ol> <li>Sprawdź wtyk podłączenia</li> <li>Wymień czujnik ciśnienia</li> </ol>	F	Alarm
171	Za niska temperatura otoczenia	Zwiększ temperaturę otoczenia	S	Warning
172	Za wysoka temperatura otoczenia	Zmniejsz temperaturę otoczenia	S	Warning
173	Przekroczony zakres czujnika	<ol> <li>Sprawdź warunki procesowe</li> <li>Zwiększ ciśnienie w instalacji</li> </ol>	S	Warning
174	Elektronika czujnika ciśnienia uszkodz.	Wymień czujnik ciśnienia	F	Alarm
175	Czujnik ciśnienia wyłączony	Załącz czujnik ciśnienia	М	Warning
Diagnostyka elek	ktroniki			
242	Oprog. niezgodne	<ol> <li>Sprawdź oprogramowanie</li> <li>Wymień główny moduł elektroniki lub uaktualnij jego oprogramowanie</li> </ol>	F	Alarm
252	Moduły niezgodne	<ol> <li>Sprawdź czy włożono właściwy moduł elektroniki</li> <li>Wymień moduł elektroniki</li> </ol>	F	Alarm
261	Moduły elektroniczne	<ol> <li>Uruchom ponownie urządzenie</li> <li>Sprawdź moduł wejść/wyjść i główny moduł elektroniki</li> <li>Wymień uszkodzony moduł</li> </ol>	F	Alarm
262	Połączenie modułu	<ol> <li>Sprawdź połączenia modułów elektronicznych</li> <li>Wymień moduły elektroniczne</li> </ol>	F	Alarm
270	Błąd płyty głównej	Wymień główny moduł elektroniki	F	Alarm
271	Błąd płyty głównej	<ol> <li>Uruchom ponownie urządzenie</li> <li>Wymień główny moduł elektroniki</li> </ol>	F	Alarm

Numer diagnostyczny	Krótki tekst	Działanie naprawcze	Sygnał statusu [z fabryki]	Reakcje diagnostyczne [z fabryki]
272	Błąd płyty głównej	1. Uruchom ponownie	F	Alarm
272	Złe ustawienia ECC	urządzenie 2. Skontaktuj się z serwisem technicznym	F	Alarm
273	Błąd płyty głównej	<ol> <li>Obsługa możliwa za pomocą wskaźnika lokalnego</li> <li>Wymień główny moduł elektroniki</li> </ol>	F	Alarm
275	Błąd modułu I/O	Wymień moduł wejścia/wyjścia	F	Alarm
276	Moduł I/O uszkodzony	1. Uruchom ponownie	F	Alarm
276	Błąd modułu I/O	2. Wymień moduł wejść/wyjść	F	Alarm
277	Uszkodzenie elektroniki	<ol> <li>Zmień przedwzmacniacz</li> <li>Zmień moduł głównego układu elektronicznego</li> </ol>	F	Alarm
282	Przechowywanie danych	<ol> <li>Uruchom ponownie urządzenie</li> <li>Skontaktuj się z serwisem technicznym</li> </ol>	F	Alarm
283	Zawartość pamięci	<ol> <li>Przekaż dane lub uruchom ponownie urządzenie</li> <li>Skontaktuj się z serwisem technicznym</li> </ol>	F	Alarm
302	Aktywna weryfikacja przyrządu	Trwa weryfikacja urządzenia. Proszę czekać.	С	Warning
311	Błąd elektroniki	<ul><li>Wymagana konserwacja!</li><li>1. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia</li><li>2. Skontaktuj się z serwisem technicznym</li></ul>	М	Warning
350	Uszkodzony przedwzmacniacz	Wymień przedwzmacniacz	F	Alarm <sup>1)</sup>
351	Uszkodzony przedwzmacniacz	Wymień przedwzmacniacz	F	Alarm
370	Uszkodzony przedwzmacniacz	<ol> <li>Sprawdź połączenia elektryczne</li> <li>Sprawdź połączenie kablowe wersji rozdzielnej</li> <li>Zmień przedwzmacniacz lub główny moduł elektroniki</li> </ol>	F	Alarm
371	Uszkodzenie czujnika temperatury	<ol> <li>Sprawdź połączenie elektryczne</li> <li>Wymień przedwzmacniacz</li> <li>Wymień czujnik DSC</li> </ol>	Μ	Warning <sup>1)</sup>
Diagnostyka kon	figuracji			
410	Przesyłanie danych	<ol> <li>Sprawdź podłączenie</li> <li>Ponów transfer danych</li> </ol>	F	Alarm
412	Trwa pobieranie	Pobieranie aktywne, proszę czekać	С	Warning
431	Korekcja 1 n	Wykonaj kondycjonowanie sygnału wyjściowego	С	Warning
437	Konfiguracja niekompatybilna	<ol> <li>Uruchom ponownie urządzenie</li> <li>Skontaktuj się z serwisem technicznym</li> </ol>	F	Alarm

Numer diagnostyczny	Krótki tekst	Działanie naprawcze	Sygnał statusu [z fabryki]	Reakcje diagnostyczne [z fabryki]
438	Zbiór danych	<ol> <li>Sprawdź plik zbioru danych</li> <li>Sprawdź konfigurację urządzenia</li> <li>Wyślij/pobierz nową konfigurację</li> </ol>	М	Warning
441	Prąd wyjściowy 1 n	<ol> <li>Sprawdź proces</li> <li>Sprawdź ustawienia wyjścia prądowego</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
442	Wyjście częstotliwościowe	<ol> <li>Sprawdź proces</li> <li>Sprawdź ustawienia wyjścia częstotliwościowego</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
443	Wyjście impulsowe	<ol> <li>Sprawdź proces</li> <li>Sprawdź ustawienia wyjścia impulsowego</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
444	Wejście prądowe 1	<ol> <li>Sprawdź proces</li> <li>Sprawdź ustawienia wejścia prądowego</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
453	Wymuszenie przepływu	Wyłącz wymuszenie przepływu	С	Warning
484	Tryb symulacji błędu	Wyłącz symulację	С	Alarm
485	Symulacja wartości mierzonej	Wyłącz symulację	С	Warning
486	Symulacja prądu wejściowego 1	Wyłącz symulację	С	Warning
491	Symulacja wyjścia prądowego 1 n	Wyłącz symulację	С	Warning
492	Symulacja wyjścia częstotliwościowego	Wyłącz symulację wyjścia częstotliwościowego	С	Warning
493	Symulacja wyjścia impulsowego	Wyłącz symulację wyjścia impulsowego	С	Warning
494	Symulacja wyjścia binarnego	Wyłącz symulację wyjścia binarnego	С	Warning
495	Symulacja zdarzenia diagnostycznego	Wyłącz symulację	С	Warning
538	Niepoprawna konf. komputera przepływu	Sprawdź wartość wejściową (ciśnienie, temperaturę)	S	Warning
539	Niepoprawna konf. komputera przepływu	<ol> <li>Sprawdź wartość wejściową (ciśnienie, temperatura)</li> <li>Sprawdzić wartości dopuszczalne dla medium</li> </ol>	S	Alarm
540	Niepoprawna konf. komputera przepływu	Sprawdzić zgodność wprowadzonej wartości odniesienia z instrukcją obsługi	S	Warning
570	Odwrócona różnica ciepła	Sprawdzić ustawienia miejsca montażu (parametr kierunek montażu)	F	Alarm
Diagnostyka procesu				
801	Za niskie napięcie zasilania	Zwiększ wartość napięcia zasilania	F	Alarm <sup>1)</sup>
803	Pętla prądowa	<ol> <li>Sprawdź przewody</li> <li>Wymień moduł wejść/wyjść</li> </ol>	F	Alarm
828	Za niska temperatura otoczenia	Zwiększ temperaturę otoczenia przedwzmacniacza	S	Warning <sup>1)</sup>

Numer diagnostyczny	Krótki tekst	Działanie naprawcze	Sygnał statusu [z	Reakcje diagnostyczne [z fabryki]
			fabrykij	
829	Za wysoka temperatura otoczenia	Zmniejsz temperaturę otoczenia przedwzmacniacza	S	Warning <sup>1)</sup>
832	Za wysoka temperatura elektroniki	Zmniejsz temperaturę otoczenia	S	Warning <sup>1)</sup>
833	Za niska temperatura elektroniki	Zwiększ temperaturę otoczenia	S	Warning <sup>1)</sup>
834	Temperatura procesowa za wysoka	Zmniejsz temperaturę procesu	S	Warning <sup>1)</sup>
835	Temperatura procesowa za niska	Zwiększ temperaturę procesową	S	Warning <sup>1)</sup>
841	Za wysoka prędkość przepływu	Zmniejsz prędkość przepływu	S	Warning <sup>1)</sup>
842	Limit procesu	Odcięcie niskich przepływów jest aktywne! 1. Sprawdź ustawienia odcięcia niskich przepływów	S	Warning
844	Przekroczony zakres czujnika	Zmniejsz prędkość przepływu	S	Warning <sup>1)</sup>
870	Wzrosła niedokładność pomiaru	<ol> <li>Sprawdź proces</li> <li>Zwiększ wartość przepływu</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
871	Blisko granicy nasycenia pary	Sprawdź parametry procesowe	S	Warning <sup>1)</sup>
872	Wykryto parę mokrą	<ol> <li>Sprawdź proces</li> <li>Sprawdź instalację</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
873	Wykryto wodę	Sprawdź proces (woda w rurociągu)	S	Warning <sup>1)</sup>
874	X% specyfikacja błędna	<ol> <li>Sprawdź ciśnienie, temperaturę</li> <li>Sprawdź prędkość przepływu</li> <li>Sprawdź fluktuacje przepływu</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>
882	Sygnał wejściowy	<ol> <li>Sprawdź konfigurację wejścia</li> <li>Sprawdź czujnik ciśnienia lub warunki procesowe</li> </ol>	F	Alarm
945	Przekroczony zakres czujnika	Koniecznie sprawdź warunki procesowe (ciśnienie, temperatura)	S	Warning <sup>1)</sup>
946	Wykryto drgania	Sprawdź warunki montażowe	S	Warning
947	Przekroczony poziom drgań	Sprawdź warunki montażowe	S	Alarm <sup>1)</sup>
948	Signal quality bad	<ol> <li>Check process conditions: wet gas, pulsation</li> <li>Check installation: vibration</li> </ol>	S	Warning
972	Limit przegrzania przekroczony	<ol> <li>Sprawdź warunki procesu</li> <li>Zainstaluj przetw. ciśnienia lub wprowadź stałą wartość ciśnienia</li> </ol>	S	Warning <sup>1)</sup>

1) Diagnostyka zachowania może zostać zmieniona.

# 12.5.1 Warunki pracy, w których wyświetlane są niżej wymienione komunikaty diagnostyczne

Warunki pracy, w których wyświetlane są niżej wymienione komunikaty diagnostyczne:

- Wiadomość diagnostyczna 871 Blisko granicy nasycenia pary: temperatura procesu jest o 2K niższa od temperatury nasycenia.
- Komunikat 872: zmierzona jakość pary spadła poniżej ustawionej wartości granicznej (wartość graniczna: Ekspert → System → Ustawienia diagnostyki → Limity diagnostyczne → Limit jakość pary).
- Komunikat 873: temperatura medium jest niższa od 0 °C.
- Komunikat 874: detekcja/pomiar pary mokrej jest wykonywany poza określonymi wartościami granicznymi parametrów medium: ciśnienia, temperatury, prędkości medium.
  - Ciśnienie medium: 0,5 ... 100 bar
  - Temperatura medium: +81,3 ... +320 °C (+178,3 ... +608 °F)
  - Prędkość medium: Zależy od średnicy rury pomiarowej i jest konfigurowana za pomocą EhDS.
- Komunikat 972: stopień przegrzania pary przekroczył ustawioną wartość graniczną (wartość graniczna: Ekspert → System → Ustawienia diagnostyki → Limity diagnostyczne → Limit stopień przegrzania).

# 12.5.2 Tryb awaryjny w przypadku włączonej funkcji kompensacji ciśnienia

- Wyłączyć czujnik ciśnienia: w parametr Wyłącz czujnik ciśnienia (7747) wybrać opcja Tak.
  - └ Przyrząd wykorzystuje do obliczeń stałą wartość ciśnienia medium.

# 12.5.3 Tryb awaryjny w przypadku włączonej funkcji kompensacji temperatury

- Zmienić tryb pomiaru temperatury z opcji PT1+PT2 na opcję PT1, PT2 lub Off [Wyłącz].
  - Po wybraniu opcji Off [Wyłącz], przyrząd wykonuje obliczenia, wykorzystując stałe ciśnienie medium.

# 12.6 Bieżące zdarzenia diagnostyczne

Menu **Diagnostyka** umożliwia użytkownikowi przeglądanie bieżących i poprzednich zdarzeń diagnostycznych.

🖪 Możliwe działania dla danej diagnostyki:

- Za pomocą wyświetlacza → 
   <sup>(1)</sup>
   <sup>(2)</sup>
   <sup>(2)</sup>
- Za pomocą oprogramowania obsługowego "FieldCare"  $\rightarrow$  🖺 155
- Za pomocą oprogramowania obsługowego "DeviceCare" → 
   <sup>™</sup> 155

Pozostałe bieżące zdarzenia diagnostyczne mogą być wyświetlane w podmenu Lista diagnostyczna <br/>  $\rightarrow \ \textcircled{}$  162

### Nawigacja

Menu "Diagnostyka"

역 Diagnostyka		
Bieżąca diac	gnostyka	→ 🗎 162

Poprzednia	a diagnostyka	→ 🗎 162
Czas pracy	od restartu	→ ➡ 162
Czas pracy	urządzenia	→ 🗎 162

#### Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Warunek wstępny	Opis	Interfejs użytkownika
Bieżąca diagnostyka	Musi wystąpić zdarzenie diagnostyczne.	Pokazuje aktualne zdarzenie diagnostyczne w formie tekstowej. Jeżeli pojawi się dwa lub więcej komunikatów, wyświetlany jest komunikat o najwyższym priorytecie.	Symbol klasy diagnostycznej, kod diagnostyczny i krótki komunikat.
Poprzednia diagnostyka	Musiały wystąpić dwa zdarzenia diagnostyczne.	Pokazuje poprzednie zdarzenie diagnostyczne w formie tekstowej.	Symbol klasy diagnostycznej, kod diagnostyczny i krótki komunikat.
Czas pracy od restartu	-	Pokazuje czas pracy od ostatniego restartu.	Dni (d), godziny (h), minuty (m) i sekundy (s)
Czas pracy urządzenia	-	Wskazuje czas pracy urządzenia.	Dni (d), godziny (h), minuty (m) i sekundy (s)

## 12.7 Podmenu ListaDiagnost

W podmenu podmenu **Lista diagnostyczna** może być wyświetlanych maks. 5 aktywnych diagnostyk wraz z odpowiednimi informacjami diagnostycznymi. Jeśli aktywnych jest więcej niż 5 diagnostyk, na wyświetlaczu wyświetlane są diagnostyki o najwyższym priorytecie.

#### Ścieżka menu

Diagnostyka  $\rightarrow$  Lista diagnostyczna



🖻 26 🛛 Przykład menu na wyświetlaczu lokalnym

Możliwe działania dla danej diagnostyki:

- Za pomocą wyświetlacza → 
   <sup>(1)</sup>
   <sup>(2)</sup>
   <sup>(2)</sup>
- Za pomocą oprogramowania obsługowego "FieldCare" → 
   <sup>(1)</sup>
   <sup>(1)</sup>
- Za pomocą oprogramowania obsługowego "DeviceCare" → 
   <sup>™</sup>
   <sup>™</sup>
   155

## 12.8 Rejestr zdarzeń

### 12.8.1 Odczyt rejestru zdarzeń

Podmenu **Rejestr zdarzeń** zawiera chronologiczny wykaz komunikatów o zdarzeniach.

#### Ścieżka menu

Menu **Diagnostyka**  $\rightarrow$  podmenu **Rejestr zdarzeń**  $\rightarrow$  Lista zdarzeń

인 //Lista zdarzeń 🔹 😵 F
I1091 KonfigZmieniona
I1157 BłądPamListaZd
G+0d01h19m10s
F311 Błąd elektroniki

- 🕑 27 Przykład menu na wyświetlaczu lokalnym
- Wyświetlanych może być maks. 20 komunikatów o zdarzeniach w kolejności chronologicznej.
- Dla wersji z zainstalowanym pakietem rozszerzony HistoROM, (opcja zamówieniowa), lista zdarzeń może zawierać maks. 100 pozycji.

Historia zdarzeń zawiera wpisy dotyczące:

- Zdarzeń diagnostycznych → 
   <sup>●</sup>
   156
- Zdarzeń informacyjnych  $\rightarrow \square 163$

Oprócz czasu wystąpienia, do każdego zdarzenia przypisany jest również symbol wskazujący, czy dane zdarzenie wystąpiło lub się zakończyło:

Zdarzenie diagnostyczne

- ∋: Zdarzenie wystąpiło
- G: Zdarzenie zakończyło się
- Zdarzenie informacyjne

€: Zdarzenie wystąpiło

<table-of-contents> Możliwe działania dla danej diagnostyki:

- Za pomocą wyświetlacza → 
   <sup>(1)</sup>
   <sup>(2)</sup>
   <sup>(2)</sup>
- Za pomocą oprogramowania obsługowego "DeviceCare" <br/>  $\rightarrow \ \ \textcircled{}$  155

Filtrowanie wyświetlanych komunikatów o zdarzeniach → 🖺 163

#### 12.8.2 Filtrowanie rejestru zdarzeń

Parametr **Opcje filtrowania**, umożliwia zdefiniowanie kategorii komunikatów o zdarzeniach, które mają być wyświetlane w podmenu **Lista zdarzeń**.

#### Ścieżka menu

Diagnostyka  $\rightarrow$  Rejestr zdarzeń  $\rightarrow$  Opcje filtrowania

#### Rodzaje filtrów

- Wszystko
- Błąd (F)
- Sprawdzanie funkcji (C)
- Poza specyfikacją (S)
- Wymaga przeglądu (M)
- Informacja (I)

#### 12.8.3 Przegląd zdarzeń informacyjnych

W przeciwieństwie do zdarzeń diagnostycznych, zdarzenia informacyjne są wyświetlane tylko w rejestrze zdarzeń a nie na liście diagnostycznej.

Numer informacji	Nazwa informacji
I1000	(Przyrząd OK)
I1079	Zmieniono czujnik

Numer informacji	Nazwa informacji
I1089	Załączenie zasilania
I1090	Reset konfiguracji
I1091	Konfiguracja zmieniona
I1092	Zawartość HistoROM skasowana
I1110	Użyto przełącznika ochrony przed zapisem
I1137	Wymieniono główny moduł elektroniki
I1151	Kasowanie historii
I1154	Kasuj min./maks. napięcie na zaciskach
I1155	Reset temperatury modułu elektroniki
I1156	Błąd pamięci - trendy pomiarów
I1157	Błąd pamięci - lista zdarzeń
I1185	Pobrano nastawy do pamięci wskaźnika
I1186	Pobrano nastawy z pamięci wskaźnika
I1187	Pobrano ustawienia z pamięci wskaźnika
I1188	Usunięto dane z pamięci wskaźnika
I1189	Kopia zapasowa porównana
I1227	Tryb awaryjny czujnika włączony
I1228	Błąd trybu awaryjnego czujnika
I1256	Wskaźnik: zmienił się status dostępu
I1264	Przerwana sekwencja bezpieczeństwa!
I1335	Oprogramowanie zmienione
I1397	Zmiana statusu dostępu do magistrali
I1398	CDI: zmienił się status dostępu
I1444	Weryfikacja udana
I1445	Weryfikacja zakończona niepowodzeniem
I1459	Błąd weryfikacji modułu I/O
I1461	Niepowodzenie weryfikacji czujnika
I1512	Pobieranie rozpoczęte
I1513	Pobieranie ukończone
I1514	Wysyłanie rozpoczęte
I1515	Wysyłanie zakończone
I1552	Niepowodzenie: weryfikacja pł.głównej
I1553	Niepowodzenie: weryfik. przedwzmacniacza
I1554	Start sekwencji bezpieczeństwa
I1555	Potwierdzenie sekwencji bezpieczeństwa
I1556	Tryb bezpieczny wyłączony

# 12.9 Przywracanie ustawień fabrycznych

Parametr **Reset ustawień** ( $\rightarrow \implies$  121) umożliwia zresetowanie całej konfiguracji przyrządu lub jej część do określonego stanu.

Орсје	Opis	
Anuluj	Wyjście z parametru, żadna operacja nie jest wykonywana.	
Do ustawień fabrycznych	Przywracane są ustawienia fabryczne wszystkich parametrów przyrządu.	
Do ustawień z fazy dostawy urządzenia	Przywracane są ustawienia wszystkich parametrów zgodnie ze specyfikacją użytkownika podaną w zamówieniu. Dla wszystkich pozostałych parametrów przywracane są ustawienia fabryczne.	
Uruchom ponownie urządzenie	Ponowne uruchomienie powoduje przywrócenie ustawień fabrycznych wszystkich parametrów (np. danych pomiarowych), których dane są zapisane w pamięci ulotnej (RAM). Konfiguracja przyrządu pozostaje bez zmian.	

## 12.9.1 Zakres funkcji parametr "Reset ustawień"

# 12.10 Informacje o urządzeniu

Podmenu **Informacje o urządzeniu** zawiera wszystkie parametry służące do wyświetlania różnych danych identyfikacyjnych przyrządu.

#### Nawigacja

Menu "Diagnostyka" → Informacje o urządzeniu

► Informacje o urz	ządzeniu	
	Etykieta urządzenia	→ 🗎 166
	Numer seryjny	→ 🖺 166
	Wersja oprogramowania	→ 🗎 166
	Nazwa urządzenia	→ 🗎 166
	Kod zamówieniowy	→ 🗎 166
	Rozszerzony kod zamówieniowy 1	→ 🗎 166
	Rozszerzony kod zamówieniowy 2	→ 🗎 166
	Rozszerzony kod zamówieniowy 3	→ 🗎 166
	Wersja tabliczki elektronicznej ENP	→ 🗎 166
	Rewizja modelu urządzenia	→ 🗎 166
	Identyfikator urządzenia	→ 🖺 166
	Typ urządzenia	→ 🗎 166
	Identyfikator producenta (ID)	→ 🗎 166

## Przegląd parametrów wraz z krótkim opisem

Parametr	Opis	Interfejs użytkownika	Ustawienia fabryczne
Etykieta urządzenia	Powoduje wyświetlenie nazwy punktu pomiarowego.	Maks. 32 znaki w tym litery, cyfry i znaki specjalne (np. @, %, /).	-
Numer seryjny	Pokazuje numer seryjny przyrządu pomiarowego.	Maks. 11-cyfrowy ciąg znaków złożony z liter i liczb.	-
Wersja oprogramowania	Pokazuje wersję oprogramowania urządzenia.	Ciąg znaków w formacie xx.yy.zz	-
Nazwa urządzenia	Pokazuje nazwę przetwornika. Jest ona także podana na tabliczce znamionowej.	Maks. 32 znaki w tym litery i cyfry.	-
Kod zamówieniowy	Pokazuje kod zamówieniowy przyrządu. Jest on podany na tabliczce znamionowej czujnika i przetwornika w polu "Order code".	Ciąg znaków złożony z liter, liczb i niektórych znaków interpunkcyjnych (np. /).	-
Rozszerzony kod zamówieniowy 1	Pokazuje pierwszą część rozszerzonego kodu zamówieniowego. Jest on podany na tabliczce znamionowej czujnika i przetwornika w polu "Ext. ord. cd.".	Ciąg znaków	-
Rozszerzony kod zamówieniowy 2	Pokazuje drugą część rozszerzonego kodu zamówieniowego. Jest on podany na tabliczce znamionowej czujnika i przetwornika w polu "Ext. ord. cd.".	Ciąg znaków	-
Rozszerzony kod zamówieniowy 3	Pokazuje trzecią część rozszerzonego kodu zamówieniowego. Jest on podany na tabliczce znamionowej czujnika i przetwornika w polu "Ext. ord. cd.".	Ciąg znaków	-
Wersja tabliczki elektronicznej ENP	Pokazuje wersję tabliczki elektronicznej przyrządu (ENP).	Ciąg znaków	-
Rewizja modelu urządzenia	Pokazuje numer rewizji z którą urządzenie jest zarejestrowane w HART Communication Foundation.	2-cyfrowa liczba w kodzie szesnastkowym	0x03
Identyfikator urządzenia	Wskazuje ID urządzenia do jego identyfikacji w sieci HART.	6-cyfrowa liczba w kodzie szesnastkowym	-
Typ urządzenia	Pokazuje typ urządzenia które jest zarejestrowane w HART Communication Foundation.	2-cyfrowa liczba w kodzie szesnastkowym	0x0038 (dla Prowirl 200)
Identyfikator producenta (ID)	Pokazuje numer ID producenta zarejestrowany w HART Communication Foundation.	2-cyfrowa liczba w kodzie szesnastkowym	0x11 (dla Endress+Hauser)

Data wersji	Wersja oprogramo wania	Pozycja kodu zam. "Wersja oprogramowani a"	Zmiany oprogramowania	Typ dokumentacji	Dokumentacja
01.2018	01.03.zz	Opcja <b>72</b>	<ul> <li>Obsługa opcji "przepływ masowy" w kodzie zamówieniowym</li> <li>Aktualizacja umożliwiająca zainstalowanie pakietu aplikacji Heartbeat Technology</li> <li>Stała aktywacja pakietów aplikacji gaz ziemny, powietrze i gazy techniczne</li> <li>Rozszerzenie zakresu wykrywania niskich przepływów</li> <li>Rozszerzenie zakresu pomiarowego dla pary Rozszerzenie możliwości pomiaru mediów dwufazowych</li> </ul>	Instrukcja obsługi	BA01686D/31/PL/01.18

## 12.11 Historia zmian oprogramowania



Uaktualnienie oprogramowania do wersji bieżącej lub poprzedniej jest możliwe poprzez interfejs serwisowy.

Informacje dotyczące kompatybilności wersji oprogramowania z wersją poprzednią, zainstalowanymi plikami opisu urządzenia i oprogramowaniem obsługowym podano w dokumencie "Informacje producenta".



Informacje producenta są dostępne:

- Na stronie internetowej Endress+Hauser pod adresem: www.pl.endress.com → Do pobrania
- Należy podać następujące dane:
  - Kod przyrządu: np. 7F2C Kod przyrządu stanowi pierwszą część kodu zamówieniowego: patrz tabliczka znamionowa przyrządu.
  - W polu "Wyszukiwanie tekstowe" wpisać: Informacje producenta
  - Typ publikacji: Dokumentacje Karty katalogowe i instrukcje obsługi

# 13 Konserwacja

## 13.1 Czynności konserwacyjne

Przyrząd nie wymaga żadnych specjalnych czynności konserwacyjnych.

## 13.1.1 Czyszczenie zewnętrzne

Podczas czyszczenia zewnętrznej powierzchni przetwornika, zawsze należy stosować środki czyszczące, które nie niszczą powierzchni obudowy ani uszczelek.

## 13.1.2 Czyszczenie wewnętrzne

## NOTYFIKACJA

Użycie niewłaściwego sprzętu lub środka czyszczącego może spowodować uszkodzenie przetwornika.

▶ Do czyszczenia rury pomiarowej nie używać skrobaka.

## 13.1.3 Wymiana uszczelek

### Wymiana uszczelek czujnika

### NOTYFIKACJA

Uszczelki wchodzące w kontakt z medium procesowym powinny być wymienione!

► Stosowane mogą być wyłącznie uszczelki wymienne produkcji Endress+Hauser

### Wymiana uszczelek obudowy

### NOTYFIKACJA

Gdy przyrząd pracuje w otoczeniu o wysokim zapyleniu:

- należy używać wyłącznie uszczelek produkcji Endress+Hauser.
- 1. Uszkodzone uszczelki wymieniać wyłącznie na oryginalne uszczelki Endress+Hauser.
- 2. Uszczelka obudowy wsadzana w rowek w obudowie powinna być czysta i nieuszkodzona.
- 3. W razie potrzeby osuszyć, oczyścić lub wymienić uszczelki na nowe.

## 13.1.4 Kalibracja czujnika ciśnienia

Ścieżka menu:

Ekspert  $\rightarrow$  Czujnik  $\rightarrow$  Ustawienie czujnika

- 1. Zadać ciśnienie odniesienia.
- 2. Wprowadzić tą wartość w parametr Ciśnienie odniesienia (7748).
- 3. Wybrać odpowiednią opcję w parametr Korekta czujnika ciśnienia (7754):
  - Opcja Tak: Zatwierdzenie wprowadzonej wartości.
     Opcja Anuluj: Anulowanie wprowadzonej wartości.
     Opcja Usuń ofset: Wyzerowanie offsetu.

Parametr Ofset czujnik ciśnienia (7749) wskazuje obliczoną wartość offsetu.

# 13.2 Wyposażenie do pomiarów i prób

Endress+Hauser oferuje różnorodne wyposażenie do pomiarów i prób, np. W@M lub testy urządzeń.

W sprawie informacji dotyczących usług należy skontaktować się z oddziałem Endress +Hauser.

Wykaz wybranego wyposażenia do pomiarów i prób: → 🗎 176

# 13.3 Serwis Endress+Hauser

Endress+Hauser oferuje szeroki asortyment usług, np. ponownej kalibracji, konserwacji lub prób przyrządów.

W sprawie informacji dotyczących usług należy skontaktować się z oddziałem Endress +Hauser.

# 14 Naprawa

# 14.1 Informacje ogólne

## 14.1.1 Koncepcja naprawy i modyfikacji przyrządu

Koncepcja naprawy i modyfikacji Endress+Hauser:

- Przyrząd ma modułową konstrukcję.
- Części zamienne są dostarczane w odpowiednich zestawach, wraz z odpowiednimi instrukcjami ich montażu.
- Naprawy są wykonywane przez serwis E+H lub odpowiednio przeszkolony serwis klienta.
- Urządzenie o danej klasie wykonania przeciwwybuchowego może być przekształcone w wersję o innej klasie tylko przez serwis Endress+Hauser.

## 14.1.2 Wskazówki dotyczące naprawy i modyfikacji

Prosimy przestrzegać następujących wskazówek:

- ► Dozwolone jest stosowanie tylko oryginalnych części zamiennych Endress+Hauser.
- Naprawy wykonywać zgodnie ze wskazówkami montażowymi.
- Przestrzegać obowiązujących norm, przepisów, zaleceń podanych w dokumentacji Ex (XA) i certyfikatów.
- Dokumentować wszelkie naprawy i modyfikacje oraz wprowadzać je do bazy danych W@M.

# 14.2 Części zamienne

Niektóre części zamienne urządzenia są wyszczególnione na naklejce znajdującej się na pokrywie przedziału elektroniki.

Naklejka zawiera następujące informacje:

- listę najważniejszych części zamiennych urządzenia wraz z kodami zamówieniowymi,
- adres internetowy W@M Device Viewer (www.endress.com/deviceviewer): Zawiera ona wykaz wszystkich części zamiennych dostępnych dla urządzenia wraz z kodami zamówieniowymi. Jest także możliwość pobrania odpowiednich wskazówek montażowych, o ile istnieją.



🗉 28 🛛 Przykład naklejki z wykazem części zamiennych umieszczonej w pokrywie przedziału podłączeniowego

- 1 Nazwa urządzenia
- 2 Numer seryjny urządzenia

Numer seryjny urządzenia:

- Jest podany na tabliczce znamionowej urządzenia i naklejce na części zamiennej.
- Można go odczytać w parametr Numer seryjny (→ 
   <sup>1</sup> 166), w podmenu Informacje o urządzeniu.

## 14.3 Serwis Endress+Hauser

Endress+Hauser of eruje bogaty asortyment uslug.

W sprawie informacji dotyczących usług należy skontaktować się z oddziałem Endress +Hauser.

## 14.4 Zwrot przyrządu

Wymagania dotyczące bezpiecznego zwrotu mogą się różnić w zależności od typu urządzenia i obowiązujących przepisów krajowych.

- 1. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: http://www.endress.com/support/return-material
- 2. Urządzenie należy zwrócić do naprawy, wzorcowania fabrycznego lub gdy zamówiono lub dostarczono nieprawidłowe urządzenie.

# 14.5 Utylizacja

# X

Zgodnie z wymaganiami dyrektywy 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), produkt ten jest oznakowany pokazanym symbolem, aby do minimum ograniczyć utylizację

zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego jako niesortowanych odpadów komunalnych. Produktu oznaczonego tym znakiem nie należy utylizować jako niesortowany odpad komunalny. Produkt należy zwrócić do Endress+Hauser, który podda go utylizacji w odpowiednich warunkach.

## 14.5.1 Demontaż przyrządu

1. Wyłączyć przyrząd.

### **A**OSTRZEŻENIE

#### Warunki procesu mogą stwarzać niebezpieczeństwo dla ludzi.

- Uważać na niebezpieczne warunki procesu, takie jak ciśnienie wewnątrz przyrządu, wysoka temperatura lub ciecze agresywne.
- 2. Zdemontować przyrząd w kolejności odwrotnej, jak podczas montażu i podłączenia elektrycznego, podanej w rozdziałach "Montaż przyrządu" i "Podłączenie elektryczne". Przestrzegać wskazówek podanych w instrukcjach bezpieczeństwa.

## 14.5.2 Utylizacja przyrządu

### **A** OSTRZEŻENIE

Media zagrażające zdrowiu stwarzają niebezpieczeństwo dla ludzi i środowiska.

 Sprawdzić, czy usunięte zostały wszelkie pozostałości niebezpiecznych substancji, np. resztki zalegające w szczelinach lub takie, które przeniknęły do elementów wykonanych z tworzyw sztucznych.

Utylizując przyrząd przestrzegać następujących wskazówek:

- ▶ Przestrzegać obowiązujących przepisów.
- ► Pamiętać o segregacji odpadów i recyklingu podzespołów przyrządu.

# 15 Akcesoria

Dostępne są różnorodne akcesoria dla czujnika pomiarowego i przetwornika. Szczegółowe informacje oraz kody zamówieniowe można uzyskać w Biurze Handlowym Endress +Hauser lub w na stronie produktowej serwisu Endress+Hauser pod adresem: www.pl.endress.com.

# 15.1 Akcesoria stosowane w zależności od wersji urządzenia

## 15.1.1 Przetwornik

Akcesoria	Opis
Przetwornik Prowirl 200	Przetwornik na wymianę lub do przechowywania. Kod zamówieniowy służy do określenia następujących danych technicznych urządzenia: • Dopuszczenia • Wielkości wejściowe i wyjściowe • Wyświetlacz/obsługa • Obudowa • Oprogramowanie • Zalecenia montażowe EA01056D • (Kod zamówieniowy: 7X2CXX)
Wskaźnik zewnętrzny FHX50	<ul> <li>Obudowa FHX50 do montażu wyświetlacza .</li> <li>Obudowa FHX50 przystosowana do montażu: <ul> <li>Wyświetlacza SD02 (przyciski obsługi)</li> <li>Wyświetlacza SD03 (przyciski optyczne Touch Control)</li> </ul> </li> <li>Długość przewodu podłączeniowego: maks. 60 m (196 ft) (możliwe do zamówienia długości przewodu: 5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft))</li> <li>Urządzenie można zamówić z obudową FHX50 i wyświetlaczem. W poszczególnych pozycjach kodu zamówieniowego należy wybrać następujące opcje:</li> <li>Kod zamówieniowy przetwornika, poz. 030: Opcja L lub M "przystosowane do użycia wskaźnika FHX50"</li> <li>Kod zamówieniowy dla obudowy FHX50, poz. 050 (wersja urządzenia): Opcja A "przystosowane do użycia wskaźnika FHX50"</li> <li>Kod zamówieniowy obudowy FHX50 zależy od wyświetlacza wybranego w poz. 020 (Wyświetlacz; obsługa):</li> <li>Opcja E: wyświetlacz SD02; przyciski</li> <li>Opcja E: wyświetlacz SD03; przyciski Touch Control</li> <li>Obudowę FHX50 można również zamawiać jako zestaw modernizacyjny. Wyświetlacz urządzenia jest montowany w obudowie FHX50. W kodzie zamówieniowy obudowy FHX50 należy wybrać następujące opcje:</li> <li>Poz. 050 (Wersja urządzenia pomiarowego): opcja B "nieprzystosowane do użycia wskaźnika FHX50"</li> <li>Poz. 020 (Wyświetlacz, obsługa): opcja A "Brak, do wykorzystania istniejący wyśw."</li> <li>Zewnętrzny wskaźnik FHX50 nie może być zamówiony z następującymi wersjami przyrządu określonymi w pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury":</li> <li>opcja DA "przepływ masowy pary wodnej (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia); 316L; 316L, -200 +400 "C (-328 +750 "F)"</li> <li>opcja DB "przepływ masowy gazów/cieczy (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia); 316L; 316L, -40 +100 "C (-40 +212 "F)"</li> <li>Dokumentacja specjalna SD01007F</li> <li>(Kod zam.; FHX50)</li> </ul>
	(Kod zam.: FHX50)

Akcesoria	Opis	
Ogranicznik przepięć dla urządzeń 2- przewodowych	Zalecane jest zamawianie ogranicznika przepięć wraz z urządzeniem. Patrz kod zamówieniowy: poz. 610 "Akcesoria wmontowane", opcja NA "ogranicznik przepięć". Oddzielne zamawianie jest możliwe wyłącznie w przypadku montażu w ramach modernizacji urządzenia.	
	<ul> <li>OVP10: Dla urządzeń 1-kanałowych (poz. 020, opcja A):</li> <li>OVP20: Dla urządzeń 2-kanałowych (poz. 020, opcja B, C, E lub G)</li> </ul>	
	Dokumentacja specjalna SD01090F	
	(Kod zamówieniowy OVP10: 71128617) (Kod zamówieniowy OVP20: 71128619)	
Pokrywa ochronna	Służy do zabezpieczenia urządzenia pomiarowego przed wpływem warunków pogodowych, takich jak deszcz, przegrzanie wskutek bezpośredniego nasłonecznienia lub niskie temperatury w zimie.	
	Dokumentacja specjalna SD00333F	
	(Kod zamówieniowy: 71162242)	
Przewód łączący czujnik z przetwornikiem (wersja rozdzielna)	<ul> <li>ik z</li> <li>Dostępne długości przewodu połączeniowego:</li> <li>5 m (16 ft)</li> <li>10 m (32 ft)</li> <li>20 m (65 ft)</li> <li>30 m (98 ft)</li> <li>Przewody wzmocnione dostępne na życzenie.</li> </ul>	
	Jest zawsze dostarczany w tej długości, jeśli w zamówieniu nie podano innej.	
Zestaw do montażu na	Zestaw do montażu przetwornika na rurze lub stojaku.	
rurze lub stojaku	Zestaw ten może być zamawiany wyłącznie wraz z przetwornikiem.	
	(Kod zamówieniowy: DK8WM-B)	

# 15.1.2 Czujnik przepływu

Nazwa	Opis
Stabilizator strugi	Jego zastosowanie pozwala skrócić wymaganą długość prostego odcinka dolotowego. (Kod zamówieniowy: DK7ST)

# 15.2 Akcesoria do komunikacji

Akcesoria	Opis	
Modem Commubox FXA195 HART	Umożliwia iskrobezpieczną komunikację HART poprzez interfejs USB w celu zdalnej obsługi za pomocą oprogramowania FieldCare.	
	👔 Karta katalogowa TIO0404F	
ModemCommubox FXA291	Umożliwia podłączenie urządzeń Endress+Hauser wyposażonych w interfejs ( Common Data Interface Endress+Hauser) do portu USB komputera lub laptor	
	Karta katalogowa TI405C/07	
Konwerter HART HMX50	Służy do odczytu i konwersji dynamicznych zmiennych procesowych HART na analogowe sygnały prądowe lub sygnały wartości granicznych.	
	<ul><li>Karta katalogowa TI00429F</li><li>Instrukcja obsługi BA00371F</li></ul>	

Wireless HART adapter SWA70	Służy do bezprzewodowej komunikacji z urządzeniem obiektowym. Adapter WirelessHART może być łatwo zintegrowany z urządzeniami obiektowymi i istniejącą infrastrukturą. Zapewnia ochronę danych i bezpieczeństwo transmisji oraz może być stosowany równolegle z innymi sieciami bezprzewodowymi, bez konieczności prowadzenia przewodów do miejsc trudno dostępnych. Instrukcja obsługi BA00061S
Bramka sygnałowa Fieldgate FXA42	<ul> <li>Służy do przesyłania wartości mierzonych z podłączonych analogowych urządzeń pomiarowych 420 mA, a także cyfrowych urządzeń pomiarowych</li> <li>Karta katalogowa TI01297S</li> <li>Instrukcja obsługi BA01778S</li> <li>Strona produktowa: www.endress.com/fxa42</li> </ul>
Tablet Field Xpert SMT70	Programator przemysłowy (tablet PC) Field Xpert SMT70 do konfiguracji urządzeń pomiarowych to przenośne urządzenie do zarządzania aparaturą obiektową w strefach zagrożonych wybuchem oraz w strefach bezpiecznych. Jest on przeznaczony dla personelu odpowiedzialnego za uruchomienie i konserwację punktów pomiarowych i służy do zarządzania urządzeniami obiektowymi poprzez cyfrowy interfejs komunikacyjny oraz prowadzenia dokumentacji punktów pomiarowych. Dzięki wstępnie zainstalowanej bibliotece sterowników, ten programator przemysłowy jest rozwiązaniem typu "wszystko w jednym" i jest łatwym w obsłudze urządzeniem dotykowym, które może być używane do zarządzania urządzeniami obiektowymi przez cały cykl ich eksploatacji. Karta katalogowa TI01342S i Instrukcja obsługi BA01709S Strona produktowa: www.endress.com/smt70
Field Xpert SMT77	<ul> <li>Przenośny programator przemysłowy (tablet PC) Field Xpert SMT77 do konfiguracji urządzeń pomiarowych to przenośne urządzenie do zarządzania aparaturą obiektową w Strefie 1 zagrożenia wybuchem.</li> <li>Karta katalogowa TI01418S</li> <li>Instrukcja obsługi BA01923S</li> <li>Strona produktowa: www.endress.com/smt77</li> </ul>

15.3	Akcesoria do zdalnej konfiguracji, obsługi i
	diagnostyki

Akcesoria	Opis
Applicator	<ul> <li>Oprogramowanie Endress+Hauser wspomagające dobór i konfigurację urządzeń pomiarowych:</li> <li>Dobór urządzeń pomiarowych do aplikacji przemysłowych</li> <li>Obliczanie wszystkich niezbędnych parametrów umożliwiających optymalny dobór przepływomierza: m.in. średnicy nominalnej, spadku ciśnienia, prędkości przepływu i dokładności.</li> <li>Graficzna prezentacja wyników obliczeń</li> <li>Określanie kodu zamówieniowego, zarządzanie, dokumentowanie i dostęp do wszystkich danych projektowych i parametrów przez cały czas realizacji projektu.</li> </ul>
	<ul> <li>Applicator jest dostępny:</li> <li>Przez Internet -&gt; wersja dostępna online: https://portal.endress.com/webapp/applicator</li> <li>Na płycie DVD do lokalnej instalacji na komputerze PC.</li> </ul>
W@M	W@M Life Cycle Management Większa produktywność dzięki informacjom na wyciągnięcie ręki. Dane dotyczące instalacji i jej komponentów są generowane od pierwszego etapu planowania i przez cały cykl życia instalacji aparatury obiektowej. W@M Life Cycle Management to otwarta i elastyczna platforma informacyjna, która oferuje przydatne narzędzia dostępne w trybie online i offline. Natychmiastowy dostęp do aktualnych i szczegółowych danych pozwala oszczędzać czas, przyspiesza proces zakupowy i wydłuża czas ciągłej pracy instalacji. W połączeniu z odpowiednimi usługami platforma W@M Life Cycle Management zwiększa wydajność na każdym etapie cyklu życia. Dodatkowe informacje, patrz strona www.endress.com/lifecyclemanagement
FieldCare	FieldCare jest oprogramowaniem narzędziowym Endress+Hauser do zarządzania aparaturą obiektową (Plant Asset Management Tool), opartym na standardzie FDT. Narzędzie to umożliwia konfigurację wszystkich inteligentnych urządzeń obiektowych w danej instalacji oraz wspiera zarządzanie nimi. Dzięki komunikatom statusu zapewnia również efektywną kontrolę ich stanu funkcjonalnego. Instrukcje obsługi: BA00027S i BA00059S
DeviceCare	Oprogramowanie narzędziowe do podłączenia i konfiguracji urządzeń obiektowych Endress+Hauser. Broszura - Innowacje IN01047S

# 15.4 Komponenty systemowe

Akcesoria	Opis	
Stacja graficznej rejestracji danych Memograph M	Stacja graficznej rejestracji danych Memograph M prezentuje i przetwarza informacje o wszystkich istotnych zmiennych mierzonych. Urządzenie rejestruje wartości pomiarowe, monitoruje wartości graniczne i analizuje punkty pomiarowe. Dane są składowane w pamięci wewnętrznej o pojemności 256 MB, na karcie SD lub w pamięci USB.	
	<ul> <li>Karta katalogowa TI00133R</li> <li>Instrukcja obsługi BA00247R</li> </ul>	
RN221N	Bariera aktywna z zasilaczem do separacji galwanicznej sygnałowych obwodów prądowych 4 20 mA. Zapewnia dwukierunkową komunikację HART z inteligentnymi przetwornikami pomiarowymi.	
	<ul> <li>Karta katalogowa TI00073R</li> <li>Instrukcja obsługi BA00202R</li> </ul>	
Zasilacz RNS221       Zasilacz służy do zasilania 2-przewodowych czujników lub przetwor pomiarowych. Przeznaczony jest wyłącznie do pracy w strefach niez wybuchem. Zasilacz wyposażony jest w interfejs HART umożliwiając dwukierunkową komunikację z inteligentnymi przetwornikami.		
	<ul> <li>Karta katalogowa TI00081R</li> <li>Skrócona instrukcja obsługi KA00110R</li> </ul>	

# 16 Dane techniczne

## 16.1 Zastosowanie

Urządzenie pomiarowe jest przeznaczone tylko do pomiaru przepływu cieczy o przewodności minimalnej 20  $\mu\text{S/cm}.$ 

Aby urządzenie było w odpowiednim stanie technicznym przez cały okres eksploatacji, powinno ono być używane do pomiaru mediów, na które materiały wchodzące w kontakt z medium są wystarczająco odporne.

# 16.2 Funkcje i konstrukcja układu pomiarowego

Zasada pomiaru	Zasada działania przepływomierzy wirowych bazuje na teorii ścieżki wirowej Kármána.	
Układ pomiarowy	Układ pomiarowy składa się z czujnika przepływu i przetwornika pomiarowego.	
	Dostępne są dwie wersje urządzenia: • Kompaktowa - przetwornik i czujnik tworzą mechanicznie jedną całość. • Rozdzielna - przetwornik jest montowany w innym miejscu niż czujnik przepływu.	
	Informacje na temat konstrukcji urządzenia $ ightarrow  extsf{B}$ 13	

# 16.3 Dane wejściowe

Zmienna mierzona

### Zmienne mierzone bezpośrednio

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa"		
Opcja	Opis	Zmienna mierzona
AA	Przepływ objętościowy; 316L; 316L	Przepływ objętościowy
AB	Przepływ objętościowy; Alloy C22; 316L	
AC	Przepływ objętościowy; Alloy C22; Alloy C22	
BA	Przepływ objętościowy, wysokie temp.; 316L; 316L	
BB	Przepływ objętościowy, wysokie temp.; Alloy C22; 316L	

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa"		
Opcja	Opis	Zmienna mierzona
CA	Przepływ masowy; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperatury)	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> </ul>
CB	Przepływ masowy; Alloy ; C22; 316L (wbudowany pomiar temperatury)	<ul> <li>Temperatura</li> </ul>
CC	Przepływ masowy; Alloy C22; Alloy C22 (wbudowany pomiar temperatury)	

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa"		
Opcja	Opis	Zmienna mierzona
DA	Przepływ masowy pary; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperatury/ ciśnienia)	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Temperatura</li> </ul>
DB	Przepływ masowy gazu/cieczy; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperatury/ciśnienia),	Cisnienie

#### Zmienne obliczane

Pozycja kodu zam. "Pomiar, Mat. czujnika; Materiał rury"		
Opcja	Opis	Zmienna obliczana
AA	przepływ objętościowy; 316L; 316L	W stałych warunkach procesu:
AB	przepływ objętościowy; Alloy C22; 316L	<ul> <li>Przepływ masowy <sup>1</sup>/</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> <li>Sumaryczne wartości parametrów:</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Przepływ objętościowy normalizowany</li> </ul>
AC	przepływ objętościowy; Alloy C22; Alloy C22	
BA	przepływ objętościowy wysokotemp.; 316L; 316L	
BB	przepływ objętoś. wysokotemp; Alloy C22; 316L	

 Do obliczenia przepływu masowego należy wprowadzić stałą wartość gęstości medium (menu Ustawienia → podmenu Ustawienia zaawansowane → podmenu Kompensacja zewnętrzna → parametr Stała gęstość).

Pozycja kodu zam. "Pomiar, Mat. czujnika; Materiał rury"			
Opcja	Opis	Zmienna obliczana	
CA	przepływ masowy; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperatury)	<ul> <li>Przepływ objętościowy normalizowar</li> <li>Przepływ masowy</li> </ul>	
CB	przepływ masowy; Alloy ; C22; 316L (wbudowany pomiar temperatury)	<ul> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej</li> <li>Strumień ciepła</li> <li>Różnica strumienia ciepła</li> </ul>	
СС	przepływ masowy; Alloy C22; Alloy C22 (wbudowany pomiar temperatury)	<ul><li>Objętość właściwa</li><li>Stopień przegrzania</li></ul>	
DA	przepływ masowy pary; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)		
DB	przepływ masowy gazu/cieczy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia); Alloy 316L; 316L		

Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja "przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)" w połączeniu z pozycją kodu zam. "Pakiet aplikacyjny"

Opcja	Opis	Zmienna obliczana
EU	Pakiet aplikacyjny "pomiar pary mokrej"	<ul><li>Jakość pary</li><li>Całkowity przepływ masowy</li><li>Przepływ masowy kondensatu</li></ul>

#### Zakres pomiarowy

Zakres pomiarowy zależy od średnicy nominalnej przepływomierza, rodzaju medium i warunków otoczenia.

Niżej podane wartości to największe możliwe zakresy pomiarowe (Q<sub>min</sub>...Q<sub>max</sub>) dla każdej średnicy nominalnej. W zależności od własności medium i warunków otoczenia, zakres pomiarowy może podlegać dalszym ograniczeniom. Dodatkowe ograniczenia mają zastosowanie dla dolnej i górnej wartości zakresu pomiarowego.

Zakresy	pomiarowe	przepływu	w jed	lnostkach	ı SI

DN [mm]	Ciecze [m³/h]	Gazy/para wodna [m³/h]
15	0,076 4,9	0,39 25
25	0,23 15	1,2 130
40	0,57 37	2,9 310
50	0,96 62	4,9 820
80	2,2 140	11 1800
100	3,7 240	19 3 200

DN [mm]	Ciecze [m³/h]	Gazy/para wodna [m³/h]
150	8,5 540	43 7 300
200	15 950	75 13 000
250	23 1 500	120 20000
300	33 2 100	170 28000

Zakresy pomiarowe przepływu w amerykańskim układzie jednostek

DN	Ciecze	Gazy/para wodna
[in]	[ft <sup>3</sup> /min]	[ft <sup>3</sup> /min]
1/2	0,045 2,9	0,23 15
1	0,14 8,8	0,7 74
11/2	0,34 22	1,7 180
2	0,56 36	2,9 480
3	1,3 81	6,4 1 100
4	2,2 140	11 1900
6	5 320	25 4300
8	8,7 560	44 7 500
10	14 880	70 12 000
12	19 1300	99 17 000

### Prędkość przepływu



*D<sub>i</sub>* Średnica wewnętrzna rury pomiarowej (odpowiada wymiarowi K)

v Prędkość medium w rurze pomiarowej

Q Przepływ

Średnica wewnętrzna rury pomiarowej D<sub>i</sub> jest oznaczona na rysunkach jako wymiar K.

Dodatkowe informacje podano w karcie katalogowej.→ 🗎 212

Obliczenie prędkości przepływu:

$$v [m/s] = \frac{4 \cdot Q [m^3/h]}{\pi \cdot D_i [m]^2} \cdot \frac{1}{3600 [s/h]}$$
$$v [ft/s] = \frac{4 \cdot Q [ft^3/min]}{\pi \cdot D_i [ft]^2} \cdot \frac{1}{60 [s/min]}$$
A003429

#### Dolna wartość zakresu pomiarowego

Dolna wartość zakresu pomiarowego przepływomierza wirowego zależy od turbulentnego profilu przepływu, który występuje wtedy, gdy liczba Reynoldsa jest większa od 5 000. Liczba Reynoldsa jest wielkością bezwymiarową i wyraża stosunek sił bezwładności do sił lepkości dla danego medium. W przypadku przepływu przez rurociąg medium o liczbie Reynoldsa mniejszej od 5 000, regularne zawirowania płynu nie występują, co uniemożliwia pomiar natężenia przepływu.

Liczba Reynoldsa jest obliczana z następującego wzoru:

$$Re = \frac{4 \cdot Q [m^{3}/s] \cdot \rho [kg/m^{3}]}{\pi \cdot D_{i} [m] \cdot \mu [Pa \cdot s]}$$
$$Re = \frac{4 \cdot Q [ft^{3}/s] \cdot \rho [lbm/ft^{3}]}{\pi \cdot D_{i} [ft] \cdot \mu [lbf \cdot s/ft^{2}]}$$

- Re Liczba Reynoldsa
- Q Przepływ
- *D<sub>i</sub>* Średnica wewnętrzna rury pomiarowej (odpowiada wymiarowi K)
- μ Lepkość dynamiczna
- ρ Gęstość

Liczba Reynoldsa wynosząca 5000, gęstość i lepkość płynu, oraz średnica nominalna rury służą do obliczenia odpowiedniego natężenia przepływu medium.

$$\begin{aligned} Q_{\text{Re}=5000} & [\text{m}^{3}/\text{h}] = \frac{5000 \cdot \pi \cdot D_{\text{i}} [\text{m}] \cdot \mu [\text{Pa} \cdot \text{s}]}{4 \cdot \rho [\text{kg/m}^{3}]} \cdot 3600 [\text{s/h}] \\ Q_{\text{Re}=5000} & [\text{ft}^{3}/\text{h}] = \frac{5000 \cdot \pi \cdot D_{\text{i}} [\text{ft}] \cdot \mu [\text{lbf} \cdot \text{s/ft}^{2}]}{4 \cdot \rho [\text{lbm/ft}^{3}]} \cdot 60 [\text{s/min}] \end{aligned}$$

- Q<sub>Re = 5000</sub> Natężenie przepływu zależy od liczby Reynoldsa
- D<sub>i</sub> Średnica wewnętrzna rury pomiarowej (odpowiada wymiarowi K)
- μ Lepkość dynamiczna
- ρ Gęstość

Aby zachować minimalną niepewność oceny sygnału pomiarowego, sygnał ten musi mieć określoną minimalną amplitudę. W oparciu o amplitudę i średnicę nominalną, można obliczyć odpowiadającą im wartość przepływu. Minimalna amplituda sygnału zależy od ustawionej czułości czujnika (ów) DSC, jakości pary (x) i przyśpieszenia wibracji (a). Wartość mf odpowiada najniższej możliwej do zmierzenia prędkości przepływu bez występowania wibracji (brak pary mokrej) przy gęstości 1 kg/m<sup>3</sup> (0,0624 lbm/ft^3). Wartość mf można ustawić w zakresie od 6 ... 20 m/s (1,8 ... 6 ft/s) (ustawienie fabryczne 12 m/s (3,7 ft/s)) z parametr **Czułość** (zakres wartości 1 ... 9, ustawienie fabryczne 5).

Najniższa prędkość przepływu, możliwa do zmierzenia w zależności od amplitudy sygnału  $v_{AmpMin}$ , jest obliczana w oparciu o parametr **Czułość**i jakość pary (x) lub przyśpieszenie wibracji (a).

$$v_{AmpMin} [m/s] = \max \begin{cases} \frac{mf [m/s]}{x^2} \bullet \sqrt{\frac{1 [kg/m^3]}{\rho [kg/m^3]}} \\ v_{AmpMin} [ft/s] = \max \begin{cases} \frac{mf [ft/s]}{x^2} \bullet \sqrt{\frac{0.062 [lb/ft^3]}{\rho [lb/ft^3]}} \end{cases}$$

V <sub>AmpMin</sub>	Minimalna możliwa do zmierzenia prędkość przepływu w zależności od amplitudy sygnału
mf	Czułość
x	Jakość pary
ρ	Gęstość

$$\begin{aligned} Q_{AmpMin} \left[ m^{3}/h \right] &= \frac{v_{AmpMin} \left[ m/s \right] \cdot \pi \cdot D_{i} \left[ m \right]^{2}}{4 \cdot \sqrt{\frac{\rho \left[ kg/m^{3} \right]}{1 \left[ kg/m^{3} \right]}}} \cdot 3600 \left[ s/h \right]} \\ Q_{AmpMin} \left[ ft^{3}/min \right] &= \frac{v_{AmpMin} \left[ ft/s \right] \cdot \pi \cdot D_{i} \left[ ft \right]^{2}}{4 \cdot \sqrt{\frac{\rho \left[ lbm/ft^{3} \right]}{0.0624 \left[ lbm/ft^{3} \right]}}} \cdot 60 \left[ s/min \right]} \end{aligned}$$

 $Q_{AmpMin} \quad Minimalne\ możliwe\ do\ zmierzenia\ natężenie\ przepływu\ w\ zależności\ od\ amplitudy\ sygnału$ 

v<sub>AmpMin</sub> Minimalna możliwa do zmierzenia prędkość przepływu w zależności od amplitudy sygnału

*D<sub>i</sub>* Średnica wewnętrzna rury pomiarowej (odpowiada wymiarowi K)

ρ Gęstość

Efektywna dolna wartość zakresu pomiarowego  $Q_{\rm Low}$  jest określona jako największa z trzech wartości:  $Q_{min},\,Q_{\rm Re\,=\,5000}$  i  $Q_{\rm AmpMin}.$ 

 $Q_{Low}$ 

Efektywna dolna wartość zakresu pomiarowego

*Q<sub>min</sub> Minimalne możliwe do zmierzenia natężenie przepływu* 

*Q*<sub>*Re = 5000</sub> Natężenie przepływu zależy od liczby Reynoldsa*</sub>

*Q*<sub>AmpMin</sub> Minimalne możliwe do zmierzenia natężenie przepływu w zależności od amplitudy sygnału

🕘 Do wykonania obliczeń dostępne jest oprogramowanie Applicator.

#### Górna wartość zakresu pomiarowego

Aby zachować minimalną niepewność oceny sygnału pomiarowego, amplituda sygnału powinna być niższa od określonej wartości granicznej. Odpowiada ona maksymalnej dopuszczalnej wartości natężenia przepływu Q<sub>AmpMax</sub>:

$$Q_{AmpMax} [m^{3}/h] = \frac{350 [m/s] \cdot \pi \cdot D_{i} [m]^{2}}{4 \cdot \sqrt{\frac{\rho [kg/m^{3}]}{1 [kg/m^{3}]}}} \cdot 3600 [s/h]$$
$$Q_{AmpMax} [ft^{3}/min] = \frac{1148 [ft/s] \cdot \pi \cdot D_{i} [ft]^{2}}{4 \cdot \sqrt{\frac{\rho [lbm/ft^{3}]}{0.0624 [lbm/ft^{3}]}}} \cdot 60 [s/min]$$

*Q*<sub>AmpMax</sub> Maksymalne możliwe do zmierzenia natężenie przepływu w zależności od amplitudy sygnału

- *D<sub>i</sub>* Średnica wewnętrzna rury pomiarowej (odpowiada wymiarowi K)
- ρ Gęstość

W aplikacjach pomiarowych gazów obowiązuje dodatkowe ograniczenie dla górnej wartości zakresu, związane z liczbą Macha, która powinna być mniejsza od 0,3. Liczba Macha (Ma) określa stosunek prędkości przepływu płynu v do prędkości dźwięku c w płynie.

$Ma = \frac{v [m/s]}{c [m/s]}$
$Ma = \frac{v [ft/s]}{c [ft/s]}$

Ma Liczba Macha

- v Prędkość przepływu
- c Prędkość dźwięku

Odpowiednie natężenie przepływu płynu można obliczyć w oparciu o średnicę nominalną rury pomiarowej.

$$Q_{Ma=0.3} [m^{3}/h] = \frac{0.3 \cdot c [m/s] \cdot \pi \cdot D_{i} [m]^{2}}{4} \cdot 3600 [s/h]$$
$$Q_{Ma=0.3} [ft^{3}/min] = \frac{0.3 \cdot c [ft/s] \cdot \pi \cdot D_{i} [ft]^{2}}{4} \cdot 60 [s/min]$$

A0034337

A0034321

- $Q_{Ma=0.3}$  Maksymalna górna wartość zakresu pomiarowego zależy od liczby Macha
- c Prędkość dźwięku
- *D<sub>i</sub>* Średnica wewnętrzna rury pomiarowej (odpowiada wymiarowi K)
- ρ Gęstość

Efektywna górna wartość zakresu pomiarowego  $Q_{High}$  jest określona jako najmniejsza z trzech wartości:  $Q_{max},\,Q_{AmpMax}$  i  $Q_{Ma=0.3}.$ 

$Q_{High} [m^{3}/h] = min \begin{cases} Q_{max} [m^{3}/h] \\ Q_{AmpMax} [m^{3}/h] \\ Q_{Ma=0.3} [m^{3}/h] \end{cases}$
$Q_{High} [ft^3/min] = min \begin{cases} Q_{max} [ft^3/min] \\ Q_{AmpMax} [ft^3/min] \\ Q_{Ma=0.3} [ft^3/min] \end{cases}$
A0034335

Q <sub>High</sub>	Efektywna górna wartość zakresu
Q <sub>max</sub>	Maksymalne możliwe do zmierzenia natężenie przepływu
Q <sub>AmpMax</sub>	Maksymalne możliwe do zmierzenia natężenie przepływu w zależności od amplitudy sygnału
Q <sub>Ma = 0.3</sub>	Maksymalna górna wartość zakresu pomiarowego zależy od liczby Macha

W przypadku cieczy, maksymalna górna wartość zakresu pomiarowego może być także ograniczona przez występowanie kawitacji.

- P Do wykonania obliczeń dostępne jest oprogramowanie Applicator.
- Dynamika pomiaru Wartość maksymalna (stosunek górnej do dolnej wartości zakresu pomiarowego), wynosząca typowo 49:1, może ulegać zmianie zależnie od warunków pracy

#### Sygnał wejściowy Wejście prądowe

Wejście prądowe	4-20 mA (pasywne)
Rozdzielczość	1 μΑ
Spadek napięcia	Typowo: 2,2 3 V dla 3,6 22 mA
Napięcie maks.	≤ 35 V
Możliwe zmienne wejściowe	<ul><li>Ciśnienie</li><li>Temperatura</li><li>Gęstość</li></ul>

#### Zewnętrzne wartości mierzone

Celem zwiększenia dokładności niektórych wartości mierzonych lub obliczeń skorygowanego przepływu objętościowego gazów, system automatyki może w sposób ciągły zapisywać różne wartości pomiarowe w przyrządzie:

- Ciśnienie pracy w celu zwiększenia dokładności (Endress+Hauser zaleca stosowanie przetworników ciśnienia absolutnego, np. Cerabar M lub Cerabar S)
- Temperatura medium w celu zwiększenia dokładności (np. za pomocą przetwornika iTEMP)
- Gęstość odniesienia dla wyliczenia skorygowanego przepływu objętościowego

Jeżeli przyrząd pomiarowy nie posiada funkcji kompensacji wpływu ciśnienia lub temperatury <sup>3)</sup>, zalecane jest wczytanie zewnętrznych wartości pomiarowych ciśnienia, aby umożliwić obliczenie następujących zmiennych:

- Przepływ energii
- Przepływ masowy
- Skorygowany przepływ objętościowy

#### Wbudowany pomiar ciśnienia i temperatury

Przyrząd ma możliwość bezpośredniej rejestracji zewnętrznych zmiennych, celem kompensacji ich wpływu na gęstość i energię.

Ta wersja przepływomierza oferuje następujące korzyści:

- Pomiar ciśnienia, temperatury i przepływu za pomocą przepływomierza wykonanego całkowicie w technologii dwuprzewodowej
- Maksymalna dokładność kompensacji gęstości i energii poprzez pomiar ciśnienia i temperatury w tym samym punkcie pomiarowym.
- Ciągłe monitorowania ciśnienia i temperatury, umożliwiające wykorzystanie ich do funkcji zaawansowanej autodiagnostyki Heartbeat.
- Prosta weryfikacja dokładności pomiaru ciśnienia:
  - Zadawanie ciśnienia za pomocą zadajnika ciśnienia, a następnie wprowadzanie do przyrządu
  - Autokorekta błędów przez przyrząd w razie wystąpienia odchyłki
- Możliwość obliczenia ciśnienia w rurociągu.

#### Wejście prądowe

Wartości pomiarowe są zapisywane w przyrządzie przez system sterowania poprzez wejście prądowe  $\rightarrow \cong 184$ .

#### Protokół HART

Wartości pomiarowe są zapisywane w przyrządzie przez system sterowania poprzez protokół HART. Przetwornik ciśnienia musi obsługiwać następujące funkcje:

- Protokół HART
- Tryb pakietowy (Burst mode)

<sup>3)</sup> Pozycja kodu zam. "Opcje czujnika", opcje DA, DB

# 16.4 Wyjście

### Sygnał wyjściowy

### Wyjście prądowe

Wyjście prądowe 1	4-20 mA HART (pasywne)
Wyjście prądowe 2	4-20 mA (pasywne)
Rozdzielczość	< 1 µA
Tłumienie	Ustawiane w zakresie: 0,0 999,9 s
Możliwe zmienne mierzone	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Skorygowany przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej</li> <li>Jakość pary</li> <li>Całkowity przepływ masowy</li> <li>Przepływ energii</li> <li>Różnica strumienia ciepła</li> </ul>

#### Wyjście binarne (PFS)

Funkcja	Może być skonfigurowane jako impulsowe, częstotliwościowe lub dwustanowe
Wersja	Pasywne, typu otwarty kolektor
Maksymalne wartości wejściowe	<ul> <li>DC 35 V</li> <li>50 mA</li> </ul>
Spadek napięcia	<ul> <li>Dla ≤ 2 mA: 2 V</li> <li>Dla 10 mA: 8 V</li> </ul>
Prąd resztkowy	≤ 0,05 mA
Wyjście impulsowe	
Szerokość impulsu	Ustawiana w zakresie: 5 2 000 ms
Maksymalna częstotliwość impulsów	100 Impulse/s
Waga impulsu	Programowana
Możliwe zmienne mierzone	<ul> <li>Przepływ masowy</li> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Skorygowany przepływ objętościowy</li> <li>Całkowity przepływ masowy</li> <li>Przepływ energii</li> <li>Różnica strumienia ciepła</li> </ul>
Wyjście częstotliwościowe	
Częstotliwość wyjściowa	Ustawiana w zakresie: 0 1000 Hz
Tłumienie	Ustawiane w zakresie: 0 999 s
Stosunek przerwa/ wypełnienie	1:1

Możliwe zmienne mierzone	<ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Skorygowany przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej</li> <li>Jakość pary</li> <li>Całkowity przepływ masowy</li> <li>Przepływ energii</li> <li>Róźnica strumienia ciepła</li> <li>Ciśnienie</li> </ul>
Wyjście dwustanowe	1
Mechanizm przełączania	Dwustanowy (stan przewodzenia i nieprzewodzenia)
Opóźnienie przełączania	Ustawiane w zakresie: 0 100 s
llość załączeń	Nieograniczona
Możliwe funkcje	<ul> <li>Wyłącz</li> <li>Załącz</li> <li>Klasa diagnostyczna</li> <li>Wartość graniczna <ul> <li>Przepływ objętościowy</li> <li>Skorygowany przepływ objętościowy</li> <li>Przepływ masowy</li> <li>Prędkość przepływu</li> <li>Temperatura</li> <li>Obliczone ciśnienie pary nasyconej</li> <li>Jakość pary</li> <li>Całkowity przepływ masowy</li> <li>Przepływ energii</li> <li>Róźnica strumienia ciepła</li> <li>Ciśnienie</li> <li>Liczba Reynoldsa</li> <li>Licznik 1-3</li> </ul> </li> <li>Status</li> <li>Status odcięcia niskich przepływów</li> </ul>

Sygnalizacja alarmu

W zależności od typu interfejsu, informacja o usterce jest prezentowana w następujący sposób:

#### Wyjście prądowe 4...20 mA

#### 4...20 mA

Tryb obsługi błędu	Możliwość wyboru:
	4 20 mA zgodnie z zaleceniami NAMUR NE 43
	4 20 mA zgodnie z US
	<ul> <li>Wartość min.: 3,59 mA</li> </ul>
	<ul> <li>Wartość maks.: 22,5 mA</li> </ul>
	<ul> <li>Wartość definiowana w zakresie: 3,59 22,5 mA</li> </ul>
	<ul> <li>Bieżąca wartość</li> </ul>
	<ul> <li>Ostatnia poprawna wartość</li> </ul>

#### Wyjście binarne (PFS)

Wyjście impulsowe	
Tryb obsługi błędu	Brak impulsów
Wyjście częstotliwościowe	
Tryb obsługi błędu	Możliwość wyboru: • Bieżąca wartość • O Hz • Wartość zdefiniowana: 0 1250 Hz

Wyjście przełączające	
Tryb obsługi błędu	Możliwość wyboru: • Stan bieżący • Otwarte • Zamknięte

#### Wskaźnik

Komunikat tekstowy         Z informacją o przyczynie i działaniach	
Podświetlenie tła	Dodatkowo dla wersji z modułem wyświetlaczem SD03: czerwone podświetlenie tła sygnalizuje błąd przyrządu.

**F** Sygnalizacja statusu zgodnie z NAMUR NE 107

#### Interfejs/protokół

- Za pomocą komunikacji cyfrowej: Protokół HART
- Poprzez interfejs serwisowy Interfejs serwisowy CDI

	Interfejs serwisowy CDI	
	Komunikat tekstowy	Z informacją o przyczynie i działaniach
Obciążenie	→ 🗎 41	
Wartość odcięcia niskich przepływów	Punkt odcięcia (zerowani ustawiane fabrycznie i me	a) pomiaru przy niskich przepływach (przepływy pełzające) są ogą być konfigurowane przez użytkownika.
Separacja galwaniczna	Wszystkie wyjścia są galv	vanicznie izolowane między sobą.
Parametry komunikacji	ID producenta	0x11
cyfrowej	ID urządzenia	0x0038
	Wersja protokołu HART	7
	Pliki opisu urządzenia (DTM, DD)	Informacje i pliki do pobrania ze strony: www.pl.endress.com
	Obciążenie HART	<ul> <li>Min. 250 Ω</li> <li>Maks. 500 Ω</li> </ul>
	Integracja z systemami automatyki	Szczegółowe informacje dotyczące integracji z systemami automatyki, patrz przyrządu.→   70
		<ul> <li>Zmienne mierzone przesyłane z wykorzystaniem protokołu HART</li> <li>Tryb Burst</li> </ul>

### 16.5 Zasilanie

 Rozmieszczenie zacisków
 → 🖺 39

 Napięcie zasilania
 Przetwornik

 Każde wyjście sygnałowe wymaga oddzielnego zasilacza pętli sygnałowej.

#### Dla dostępnych wyjść wymagane są następujące wartości napięcia:

Napięcia zasilania	dla wersji l	kompaktowej	bez wyświetlacza <sup>1)</sup>	

Pozycja kodu zam. "Wyjście; Wejście"	Minimalne napięcie na zaciskach <sup>2)</sup>	Maksymalne napięcie na zaciskach
Opcja <b>A</b> : 4-20 mA HART	≥ DC 12 V	DC 35 V
Opcja <b>B</b> : 4-20mA HART, impuls/częst./ statusowe	≥DC 12 V	DC 35 V
Opcja <b>C</b> : 4-20mA HART + 4-20mA	≥DC 12 V	DC 30 V
Opcja <b>D</b> : 4-20mA HART, impuls/częst./ statusowe; wejście 4-20mA <sup>3)</sup>	≥DC 12 V	DC 35 V

Napięcie zasilania zasilacza z obciążeniem 1)

W przypadku użycia wskaźnika lokalnego napięcie minimalne powinno być wyższe: patrz tabela poniżej Spadek napięcia 2.2...3 V dla 3.59 ... 22 mA 2) 3)

#### Zwiększenie minimalnego napięcia na zaciskach

Pozycja kodu zam. "Wyświetlacz; Obsługa"	Zwiększenie minimalnego napięcia na zaciskach
Opcja <b>C</b> : Wyświetlacz SD02	+ DC 1 V
Opcja <b>E</b> : Wyświetlacz SD03 podświetlany ( <b>podświetlenie</b> wyłączone)	+ DC 1 V
Opcja <b>E</b> : Wyświetlacz SD03 podświetlany ( <b>podświetlenie</b> włączone)	+ DC 3 V

Pozycja kodu zam. "Pomiar, Mat. czujnika; Materiał rury"	Zwiększenie minimalnego napięcia na zaciskach
Opcja <b>DA</b> : przepływ masowy pary wodnej; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperat./ ciśnienia)	+ DC 1 V
Opcja <b>DB</b> : przepływ masowy gazu/cieczy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia); Alloy 316L; 316L	+ DC 1 V

#### Pobór mocy

#### Przetwornik

Pozycja kodu zam. "Wyjście; wejście "	Maks. pobór mocy
Opcja A: 420 mA HART	770 mW
Opcja B: 420 mA HART, impulsowe/ częstotliwościowe/dwustanowe	<ul><li>Aktywne wyjście 1: 770 mW</li><li>Aktywne wyjście 1 i 2: 2 770 mW</li></ul>
Opcja C : 420 mA HART + 420 mA analogowe	<ul><li>Aktywne wyjście 1: 660 mW</li><li>Aktywne wyjście 1 i 2: 1320 mW</li></ul>
Opcja D: 420 mA HART, wyjście impulsowe/częstotliwościowe/ dwustanowe ,wejście prądowe 420 mA	<ul> <li>Aktywne wyjście 1: 770 mW</li> <li>Aktywne wyjście 1 i 2: 2770 mW</li> <li>Aktywne wyjście 1 i wejście: 840 mW</li> <li>Aktywne wyjście 1, 2 i wejście: 2840 mW</li> </ul>

Pobór pradu	Wviście pradowe		
I obor prąża	Każde wyjście pradowe 420 mA lub 420 mA HART: 3.6 22.5 mA		
	Po wybraniu opcii <b>Wart</b>	ośćZdefiniow dla parametru Tryb obsługi błedu :	
	3,59 22,5 mA		
	Wejście prądowe		
	3,59 22,5 mA		
	🚹 Maks. prąd wejściowy: 2	.6 mA	
Zanik napięcia zasilającego	<ul> <li>Licznik zapamiętuje ostatnią wartość mierzoną.</li> <li>W zależności od wersji przyrządu, parametry konfiguracyjne są zapisywane w pamięci przyrządu lub we wtykowym module pamięci (HistoROM DAT).</li> <li>Komunikaty o błędach (łącznie z wartością licznika godzin pracy) zostają zachowane.</li> </ul>		
Podłączenie elektryczne	→ 🗎 42		
Wyrównanie potencjałów	→ 🖺 49		
Zaciski	<ul> <li>Zaciski wtykowe sprężynowe dla wersji przyrządu bez zamontowanego ogranicznika przepięć: możliwe przekroje żył: 0,5 2,5 mm² (20 14 AWG)</li> <li>Zaciski śrubowe dla wersji przyrządu z zamontowanym ogranicznikiem przepięć: możliwe przekroje żył: 0,2 2,5 mm² (24 14 AWG)</li> </ul>		
Wprowadzenia przewodów	<ul> <li>Dławik kablowy: M20 × 1.5, możliwe średnice zewnętrzne przewodu: φ6 12 mm (0,24 0,47 in)</li> <li>Gwinty wewnętrzne dla dławików:</li> <li>NPT <sup>1</sup>/2"</li> <li>G <sup>1</sup>/2"</li> </ul>		
Parametry przewodów	→ 🗎 37		
Ochrona przeciwprzepięciowa	Przyrząd można zamówić z wbudowanym ogranicznikiem przepięć: Pozycja kodu zam. "Akcesoria zamontowane", opcja NA "ochronnik przeciwprzepięciowy"		
	Zakres napięć wejściowych	Wartości odpowiadają napięciu zasilania $\rightarrow$ $\textcircled{B}$ 41 $\rightarrow$ $\textcircled{B}$ 188 $^{1)}$	
	Rezystancja/kanał	2 · 0,5 Ω maks.	
	Napięcie przeskoku iskry DC	400 700 V	
	Napięcie przebicia	< 800 V	
	Pojemność przy 1 MHz	< 1,5 pF	

Nominalny prąd wyładowczy (8/20 μs)	10 kA
Zakres temperatur	-40 +85 °C (-40 +185 °F)

1) Napięcie obniżone ze względu na spadek na rezystancji wewnętrznej  $I_{\text{min}} \cdot R_i$ 



Dla wersji przepływomierza z wbudowanym ogranicznikiem przepięć w zależności od klasy temperaturowej obowiązują ograniczenia dotyczące temperatury otoczenia.

Szczegółowe informacje dotyczące tabel temperatur, patrz Instrukcje dot. bezpieczeństwa Ex (XA) dla danego przyrządu.

#### 16.6 Parametry metrologiczne

Warunki odniesienia	<ul> <li>Granice błędu zgodne z PN-ISO 11631</li> <li>+20 +30 °C (+68 +86 °F)</li> <li>2 4 bar (29 58 psi)</li> </ul>
	Stanowisko kalibracyjne zgodne z normami krajowymi
	<ul> <li>Kalibracja przepływomierza z przyłączem procesowym zgodnym ze stosowną normą</li> </ul>
	176 Do obliczenia błędów pomiarowych należy użyć oprogramowania Applicator $ ightarrow  extsf{B}$

Maksymalny błąd pomiaru

#### Dokładność bazowa

w.w. = wartość wskazywana



Liczba Rey	Liczba Reynoldsa	
Re <sub>1</sub>	5000	
Re <sub>2</sub>	10 000	
Re <sub>min</sub>	Liczba Reynoldsa odpowiadająca minimalnej dopuszczalnej wartości przepływu objętościowego w rurze pomiarowej	
	<ul><li>Standardowa</li><li>Opcja N "0.65% obj. PremiumCal, pięciopunktowa</li></ul>	

Liczba Rey	ynoldsa
	$Q_{AmpMin} [m^{3}/h] = \frac{v_{AmpMin} [m/s] \cdot \pi \cdot D_{i} [m]^{2}}{4 \cdot \sqrt{\frac{\rho [kg/m^{3}]}{1 [kg/m^{3}]}}} \cdot 3600 [s/h]$
	$Q_{AmpMin} [ft^{3}/min] = \frac{v_{AmpMin} [ft/s] \cdot \pi \cdot D_{i} [ft]^{2}}{4 \cdot \sqrt{\frac{\rho [lbm/ft^{3}]}{0.0624 [lbm/ft^{3}]}}} \cdot 60 [s/min]$
Re <sub>max</sub>	Określona przez średnicę wewnętrzną rury pomiarowej, liczbę Macha i maksymalną dopuszczalną
	prędkość przepływu w rurze pomiarowej
	$Re_{max} = \frac{\rho \cdot 4 \cdot Q_{Heigh}}{\mu \cdot \cdot K}$
	A0034339
	Dodatkowe informacje dotyczące efektywnej górnej wartości zakresu pomiarowego Q <sub>High</sub> → 🗎 183

#### Przepływ objętościowy

Rodzaj medium Nieściśliwe		Nieściśliwe	Ściśliwe		
Liczba Reynoldsa zakres	Odchyłka wartości zmierzonej	Wersja PremiumCal <sup>1)</sup>	Standardowa	Wersja PremiumCal <sup>1)</sup>	Standardowa
$Re_2$ do $Re_{max}$	A1	< 0,65 %	< 0,75 %	< 0,9 %	< 1,0 %
Re <sub>1</sub> do Re <sub>2</sub>	A2	< 2,5 %	< 5,0 %	< 2,5 %	< 5,0 %

1) Pozycja kodu zam. "Kalibracja przepływ", opcja N "0.65% obj. PremiumCal pięciopunktowa"

#### Temperatura

- Para nasycona i ciecze o temperaturze otoczenia, gdy T > 100 °C (212 °F):
   < 1 °C (1,8 °F)</li>
- Gazy: < 1 % w.w. [K]
- Przepływ objętościowy: 70 m/s (230 ft/s): 2 % w.w.
- Czas narastania 50 % (z mieszaniem pod powierzchnią wody, zgodnie z IEC 60751): 8 s

#### Przetwornik ciśnienia

Pozycja kodu zam. "Wbudowany czujnik	Zakres nominalny	Zakresy ciśnienia i błędy pomiaru <sup>2)</sup>		
cisnienia" -/	[bar abs.]	Zakres ciśnień [bar abs.]	Maksymalny błąd pomiaru	
Opcja <b>B</b> Cela pomiarowa 2 bar	2	$\begin{array}{l} 0,01\leq p\leq 0,4\\ 0,4\leq p\leq 2 \end{array}$	0,5 % z 0,4 abs. 0,5 % w.w.	
Opcja <b>C</b> Cela pomiarowa 4 bar	4	$0,01 \le p \le 0,8$ $0,8 \le p \le 4$	0,5 % z 0,8 bar abs. 0,5 % w.w.	
Opcja <b>D</b> Cela pomiarowa 10 bar	10	$\begin{array}{l} 0,01\leq p\leq 2\\ 2\leq p\leq 10 \end{array}$	0,5 % z 2 bar abs. 0,5 % w.w.	

Pozycja kodu zam. "Wbudowany czujnik	Zakres nominalny	Zakresy ciśnienia i błędy pomiaru <sup>2)</sup>		
cisnienia" -'	[bar abs.]	Zakres ciśnień [bar abs.]	Maksymalny błąd pomiaru	
Opcja <b>E</b> Cela pomiarowa 40 bar	40	$0,01 \le p \le 8$ $8 \le p \le 40$	0,5 % z 8 bar abs. 0,5 % w.w.	
Opcja <b>F</b> Cela pomiarowa 100 bar	100	$\begin{array}{l} 0,01 \leq p \leq 20 \\ 20 \leq p \leq 100 \end{array}$	0,5 % z 20 bar abs. 0,5 % w.w.	

- 1) Wersja czujnika do pomiaru przepływu masowego z wbudowanym czujnikiem temperatury/ ciśnienia jest dostępna wyłącznie w przyrządach z komunikacją HART.
- 2) Podane błędy pomiaru odnoszą się do czujnika ciśnienia wewnątrz rury pomiarowej, a nie w odcinku dolotowym lub wylotowym przepływomierza. Dla wartości ciśnienia procesu wystawionego na wyjściu prądowym przepływomierza nie podaje się błędu pomiaru.

#### Strumień masy pary nasyconej

Wersja czujnika			Przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)		Przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury/ciśnienia)") <sup>1)</sup>		
Ciśnienie procesu [bar abs.]	Prędkość przepływu [m/s (ft/s)]	Liczba Reynoldsa zakres	Odchyłka wartości zmierzonej	Wersja PremiumCal <sup>2)</sup>	Standardowa	Wersja PremiumCal <sup>2)</sup>	Standardowa
> 4,76	20 50 (66 164)	$\operatorname{Re}_2$ do $\operatorname{Re}_{\max}$	A1	< 1,6 %	< 1,7 %	< 1,4 %	< 1,5 %
> 3,62	10 70 (33 230)	$Re_2$ do $Re_{max}$	A1	< 1,9 %	< 2,0 %	< 1,7 %	< 1,8 %
We wszystkich niewymienionych tutaj przypadkach należy przestrzegać następującego zalecenia: < 5,7 %							

1) Wersja czujnika dostępna wyłącznie dla urządzeń pomiarowych w trybie komunikacji HART.

2) Pozycja kodu zam. "Kalibracja przepływ", opcja N "0.65% obj. PremiumCal pięciopunktowa"

#### Przepływ masowy pary przegrzanej / gazów przegrzanych<sup>4)</sup>

Wersja czujnika			Przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury/ciśnienia) <sup>1)</sup>		Przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury) + zewnętrzna kompensacja ciśnienia <sup>2)</sup>		
Ciśnienie procesu [bar abs.]	Prędkość przepływu [m/s (ft/s)]	Liczba Reynoldsa zakres	Odchyłka wartości zmierzonej	Wersja PremiumCal <sup>3)</sup>	Standardowa	Wersja PremiumCal <sup>3)</sup>	Standardowa
< 40	Wszystkie	Re <sub>2</sub> do Re <sub>max</sub>	A1	< 1,4 %	< 1,5 %	< 1,6 %	< 1,7 %
< 120		Re <sub>2</sub> do Re <sub>max</sub>	A1	< 2,3 %	< 2,4 %	< 2,5 %	< 2,6 %
We wszystkich niewymienionych tutaj przypadkach należy przestrzegać następującego zalecenia: < 6,6 %							

1) Wersja czujnika dostępna wyłącznie dla urządzeń pomiarowych w trybie komunikacji HART.

 Zastosowanie przetwornika Cerabar S jest wymagane w przypadku błędów pomiaru wymienionych w poniższym rozdziale. Błąd pomiaru wykorzystany do obliczenia błędu mierzonego ciśnienia wynosi 0,15 %.

3) Pozycja kodu zam. "Kalibracja przepływ", opcja N "0.65% obj. PremiumCal pięciopunktowa"

<sup>4)</sup> pojedynczy gaz, mieszanina gazów, powietrze: NEL40; gaz ziemny: ISO 12213-2 zawiera AGA8-DC92, AGA NX-19, ISO 12213-3 zawiera SGERG-88 i AGA8, metoda brutto 1

#### Przepływ masowy wody

Wersja czujnika		Przepływ masowy (wbudowany	y pomiar temperatury)		
Ciśnienie procesu [bar abs.]	Prędkość przepływu [m/s (ft/s)]	Liczba Reynoldsa zakres	Odchyłka wartości zmierzonej	Wersja PremiumCal <sup>1)</sup>	Standardowa
Wszystkie	Wszystkie	$\operatorname{Re}_2$ do $\operatorname{Re}_{\max}$	A1	< 0,75 %	< 0,85 %
		$\operatorname{Re}_1$ do $\operatorname{Re}_2$	A2	< 2,6 %	< 2,7 %

1) Pozycja kodu zam. "Kalibracja przepływ", opcja N "0.65% obj. PremiumCal pięciopunktowa"

#### Przepływ masowy (ciecze zdefiniowane)

Celem określenia dokładności układu pomiarowego, należy podać rodzaj cieczy, temperaturę pracy lub informacje w formie tabelarycznej dotyczące zależności gęstości cieczy od temperatury.

#### Przykład

- Wykonywany ma być pomiar ciekłego acetonu o temperaturze w zakresie +70 ... +90 °C (+158 ... +194 °F).
- W tym celu należy wprowadzić do przetwornika wartości dla parametr Temperatura odniesienia (7703) (w przykładzie: 80 °C (176 °F)), parametr Gęstość odniesienia (7700) (w przykładzie: 720,00 kg/m<sup>3</sup>) oraz parametr Współ. rozszerzalności liniowy (7621) (w przykładzie: 18.0298 × 10<sup>-4</sup> 1/°C).
- Całkowita niepewność pomiarowa, wynosząca w powyższym przykładzie poniżej 0,9 %, uwzględnia następujące elementy: niepewność pomiaru strumienia objętości, temperatury, zastosowanej zależności gęstość-temperatura (w tym wynikającą z niej niepewność wartości gęstości).

#### Strumień masy (inne płyny)

Zależy od wybranego płynu i wartości ciśnienia zdefiniowanej w odpowiednich parametrach dla wybranego płynu. W każdym przypadku wymagane jest dokonanie indywidualnej analizy błędu.

#### Dokładność wyjść

Dokładność bazową wyjść analogowych podano niżej.

Wyjście prądowe

Dokładność	±10 µA
------------	--------

Wyjście impulsowe/częstotliwościowe

w.w. = wartość wskazywana

Dokładność Maks. ±100 ppm w.w.

Powtarzalność

w.w. = wartość wskazywana

$$r = \left\{\frac{100 \cdot D_i^3}{V}\right\}^{1\!\!/_2} \text{ \% w.w.}$$

A0042121-PL



29 Powtarzalność = 0.1 % w.w. przy mierzonej objętości  $[m^3]$  wynoszącej V =  $10000 \cdot D_i^3$ 

Powtarzalność można zwiększyć, zwiększając wartość mierzoną objętości. Powtarzalność nie jest cechą przepływomierza, ale wielkością statystyczną, zależną od warunków granicznych procesu.

Czas odpowiedzi Jeśli wszystkie parametryzowane funkcje filtra cyfrowego (tłumienie przepływu, tłumienie wskaźnika, stałe czasowe wyjścia prądowego, częstotliwościowego i wyjścia statusu) są ustawione na 0, dla częstotliwości wirów od 10 Hz wzwyż, spodziewany maks. czas odpowiedzi przyrządu może wynosić (T<sub>v</sub>,100 ms).

Przy częstotliwości wirów < 10 Hz, czas odpowiedzi może wynosić od 100 ms do 10 s. T<sub>v</sub> to średnia częstotliwość zawirowań przepływającego płynu.

Wpływ temperatury otoczenia

#### Wyjście prądowe

w.w. = wartość wskazywana

Dodatkowy błąd, w odniesieniu do zakresu 16 mA:

Współczynnik temperaturowy dla punktu zerowego (4 mA)	0,02 %/10 K
Współczynnik temperaturowy dla zakresu (20 mA)	0,05 %/10 K

#### Wyjście impulsowe/ częstotliwościowe

w.w. = wartość wskazywana

Współczynnik	Maks. ±100 ppm w.w.
temperaturowy	

### 16.7 Montaż

Zalecenia montażowe  $\rightarrow \cong 23$ 

Zakres temperatury otoczenia	$\rightarrow \boxminus 28$				
	Tabele temperatur				
	Podczas eksploatacji przyrządu w strefach zagrożonych wybuchem należy przestrzegać zależności między dopuszczalną temperaturą otoczenia a temperaturą medium.				
	Szczegółowe informacje dotyczące tabel temperatur, patrz oddzielny dokument Instrukcje dot. bezpieczeństwa Ex (XA) dla danego przyrządu.				
Temperatura składowania	Wszystkie podzespoły oprócz wskaźnika: –50 +80 °C (–58 +176 °F)				
	Wskaźnik				
	Wszystkie podzespoły oprócz wskaźnika: –50 +80 °C (–58 +176 °F)				
	Zewnętrzny wskaźnik FHX50: –50 +80 °C (–58 +176 °F)				
Klasa klimatyczna	DIN EN 60068-2-38 (próba Z/AD)				
Stopień ochrony	<ul> <li>Przetwornik</li> <li>Standardowo: obudowa - IP66/67, typ 4X</li> <li>Przy otwartej obudowie: IP20, typ 1</li> <li>Wskaźnik: obudowa - IP20, typ 1</li> </ul>				
	<b>Czujnik przepływu</b> Obudowa: IP66/67, typ 4X				
Odporność na wibracje	<ul> <li>Wibracje sinusoidalne wg PN-EN 60068-2-6</li> <li>Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo"; opcja K " GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L"</li> <li>Częstotliwość 2 8,4 Hz, amplituda skoku 7,5 mm</li> <li>Częstotliwość 8,4 500 Hz, amplituda skoku 2 g</li> <li>Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L"</li> <li>Częstotliwość 2 8,4 Hz, amplituda skoku 3,5 mm</li> <li>Częstotliwość 8,4 500 Hz, amplituda skoku 1 g</li> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA "przepływ masowy pary wodnej; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)" lub opcja DB "przepływ masowy gazów/cieczy; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>Częstotliwość 2 8,4 Hz, amplituda skoku 3,5 mm</li> <li>Częstotliwość 2 8,4 Hz, amplituda skoku 3,5 mm</li> </ul>				

# 16.8 Środowisko

	Wibracje losowe (test Fh), wg PN-EN 60068-2-64
	<ul> <li>Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo"; opcja J " GT20 dwukomorowa, rozdzielna, malowana proszkowo, K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L"</li> <li>10. 200 Hz 0.01 g<sup>2</sup>/Hz</li> </ul>
	<ul> <li>10 200 Hz, 0,01 g<sup>2</sup>/Hz</li> <li>200 500 Hz, 0,003 g<sup>2</sup>/Hz</li> </ul>
	<ul> <li>Maks. poziom drgań: 2,7 g (wartość skuteczna)</li> <li>Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L"</li> <li>10 200 Hz, 0,003 g<sup>2</sup>/Hz</li> <li>200 500 Hz, 0,001 g<sup>2</sup>/Hz</li> <li>Maks. poziom drgań: 1 54 g (wartość skuteczna)</li> </ul>
	<ul> <li>Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA "przepływ masowy pary wodnej; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)" lub opcja DB "przepływ masowy gazów/cieczy; 316L; 316L (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)"</li> <li>Częstotliwość 2 8,4 Hz, amplituda skoku 3,5 mm</li> <li>Częstotliwość 8,4 500 Hz, amplituda skoku 1 g</li> </ul>
Odporność na udary	<ul> <li>Udary półsinusoidalne wg PN-EN 60068-2-27</li> <li>Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo"; opcja J " GT20 dwukomorowa, rozdzielna, malowana proszkowo, K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L"</li> <li>6 ms, 50 g</li> </ul>
	<ul> <li>Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L"</li> <li>6 ms, 30 g</li> </ul>
Odporność na udary	Udary spowodowane nieostrożnym obchodzeniem się z wyrobami zgodnie z normą PN-EN 60068-2-31
Kompatybilność	Zgodnie z PN-EN 61326 i zaleceniami NAMUR 21 (NE 21)
elektromagnetyczna (EMC)	🗊 Szczegółowe dane podano w Deklaracji zgodności.

### 16.9 Proces

Zakres temperatury	Czujnik DSC <sup>1)</sup>					
meurum	Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa"					
	Opcja	Opis	Zakres temperatury medium			
	AA	Przepływ objętościowy; 316L; 316L	–40 +260 °C (–40 +500 °F), stal kwasoodporna			
	AB	Przepływ objętościowy; Alloy C22; 316L				
	AC	Przepływ objętościowy; Alloy C22; Alloy C22	–40 +260 °C (–40 +500 °F), Alloy C22			
	BA	Przepływ objętościowy, wysokie temp.; 316L; 316L	–200 +400 °C (–328 +752 °F), stal kwasoodporna			
	BB	Przepływ objętościowy, wysokie temp.; Alloy C22; 316L				
	CA	Przepływ masowy; 316L; 316L	–200 +400 °C (–328 +752 °F), stal kwasoodporna			
	СВ	Przepływ masowy; Alloy C22; 316L				
	CC	Przepływ masowy; Alloy C22; Alloy C22	-40 +260 °C (-40 +500 °F), Alloy C22			

1) Czujnik pojemnościowy

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa"			
Opcja Opis Zakres temperatury medium			
<ul> <li>W przypadku pozycji kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcja DA "Przepływ masowy pary" i DB "Przepływ masowy gazów/cieczy", należy przestrzegać następujących zaleceń:</li> <li>Dostępny tylko dla urządzeń pomiarowych obsługujących protokół komunikacyjny HART</li> <li>Czyszczenie bezolejowe lub beztłuszczowe nie jest możliwe</li> </ul>			
DA Przepływ masowy pary; 316L; –200 +400 °C (–328 +752 °F), stal kwasoodporna <sup>1) 2)</sup>			
DB	Przepływ masowy gazu/cieczy; 316L; 316L	−40 +100 °C (−40 +212 °F), stal kwasoodporna <sup>2)</sup>	

1) Rurka syfonowa umożliwia stosowanie w wyższych temperaturach (do +400 °C (+752 °F)).

2) Po zastosowaniu rurki syfonowej w aplikacjach pomiarowych pary wodnej temperatura pary może być wyższa (do +400 °C (+752 °F)) od dopuszczalnej temperatury czujnika ciśnienia. Bez rurki syfonowej temperatura gazu jest ograniczona maksymalną dopuszczalną temperaturą czujnika ciśnienia. niezależnie od tego, czy zastosowano zawór odcinający, czy nie.

#### Czujnik ciśnienia

Pozycja kodu zam. "Wbudowany czujnik ciśnienia"			
Opcja	Opis	Zakres temperatury medium	
B C D E F	Cela pomiarowa 2bar/29psi abs Cela pomiarowa 4bar/58psi abs Cela pomiarowa 10bar/145psi abs Cela pomiarowa 40bar/580psi abs Cela pomiarowa 100bar/1450psi abs	-40 +100 °C (-40 +212 °F)	

#### Uszczelki

Pozycja kodu zam. "Uszczelka czujnika DSC"			
Opcja	Opis	Zakres temperatury medium	
А	Grafit (standardowo)	−200 +400 °C (−328 +752 °F)	
В	Viton	–15 +175 °C (+5 +347 °F)	
С	Gylon	−200 +260 °C (−328 +500 °F)	
D	Kalrez	-20 +275 °C (-4 +527 °F)	

#### Zależność ciśnienietemperatura

Przegląd zależności ciśnienie-temperatura dla przyłączy technologicznych, patrz karta katalogowa

#### Ciśnienie nominalne czujnika

Do czasu rozerwania membrany bezpieczeństwa, wytrzymałość ciśnieniowa korpusu czujnika powinna wynosić:

Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury	Wytrzymałość ciśnieniowa korpusu czujnika w [bar a]
Przepływ objętościowy	200
Przepływ objętościowy wysokotemperaturowy	200
Przepływ masowy (wbudowany pomiar temperatury)	200
Przepływ masowy pary (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia) Przepływ masowy gazu/cieczy (wbudowany pomiar temperat./ciśnienia)	200

Dopuszczalne ciśnienie W przypadku pozycji kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcja DA "Przepływ masowy pary" i DB "Przepływ masowy gazów/cieczy", należy przestrzegać następujących zaleceń: Dostępny tylko dla urządzeń pomiarowych obsługujących protokół komunikacyjny HART Czyszczenie bezolejowe lub beztłuszczowe nie jest możliwe OPL (wartość graniczna nadciśnienia = przeciążalność czujnika) dla danego urządzenia pomiarowego jest determinowana przez element układu pomiarowego o najniższym ciśnieniu nominalnym, tzn. oprócz celi pomiarowej, należy również uwzględnić przyłącze procesowe. Należy uwzględnić zależność ciśnienie/temperatura. Więcej informacji i stosowne normy → 🗎 192. Ciśnienie odpowiadające wartości granicznej nadciśnienia (OPL) może być stosowane jedynie przez ograniczony okres czasu. MWP (maksymalne ciśnienie pracy) dla danego przyrządu pomiarowego jest determinowane przez element układu pomiarowego o najniższym ciśnieniu nominalnym, tzn. oprócz celi pomiarowej, należy również uwzględnić przyłącze procesowe. Należy uwzględnić zależność ciśnienie/temperatura. Więcej informacji i stosowne normy → 🗎 192. Ciśnienie odpowiadające maksymalnemu ciśnieniu pracy (MWP) może być stosowane przez nieograniczony czas. Wartość MWP jest także podana na tabliczce znamionowej. **A** OSTRZEŻENIE Maksymalne ciśnienie pracy zależy od elementu układu pomiarowego o najniższym ciśnieniu nominalnym. ▶ Należy zwrócić uwagę na specyfikacje zakresu ciśnienia → 192. W dyrektywie ciśnieniowej (2014/68/UE) używany jest skrót "PS". Skrót "PS" odpowiada wartości parametru MWP (maksymalne ciśnienie pracy) przyrządu pomiarowego. MWP: Wartość MWP jest podana na tabliczce znamionowej. Wartość ta jest podana dla temperatury odniesienia +20 °C (+68°F) i może oddziaływać na przyrząd przez nieograniczony okres czasu. Prosimy zwrócić uwagę na zależność MWP od temperatury. OPL (wartość graniczna nadciśnienia): w celu stwierdzenia, czy dokładność pomiaru jest zgodna ze specyfikacją, ciśnienie próbne odpowiadające wartości granicznej nadciśnienia dla czujnika może być stosowane przez ograniczony okres czasu, aby uniknąć trwałego uszkodzenia przyrządu. Jeżeli w przypadku danego zakresu czujnika i wybranego przyłącza procesowego, wartość OPL (graniczna wartość nadciśnienia) dla przyłącza jest mniejsza niż wartość nominalna czujnika, wówczas fabrycznie ustawiona wartość maksymalna zakresu nominalnego odpowiada wartości OPL dla przyłącza procesowego. Jeśli wymagana jest praca w całym zakresie czujnika, należy wybrać przyłącze procesowe o wyższej wartości OPL. Czujnik MWP OPL Maksymalny zakres pomiarowy czujnika Dolna wartość zakresu Górna wartość zakresu pomiarowego (URL) pomiarowego (LRL) [bar (psi)] [bar (psi)] [bar (psi)] [bar (psi)] 2 bar (30 psi) 0(0)+2 (+30) 6,7 (100,5) 10 (150) 4 bar (60 psi) 0 (0) +4 (+60) 10,7 (160,5) 16 (240) 10 bar (150 psi) 0 (0) +10(+150)25 (375) 40 (600) 40 bar (600 psi) 0 (0) +40 (+600)100 (1500) 160 (2400) 100 bar (1500 psi) 0 (0) +100(+1500)100 (1500) 160 (2400)

Straty ciśnienia

Do dokładnego obliczenia strat ciśnienia należy użyć programu Applicator→ 🗎 176.

### 16.10 Budowa mechaniczna

Konstrukcja, wymiary

Masa

Informacje dotyczące wymiarów i długości zabudowy przyrządu, patrz rozdział "Budowa mechaniczna" w odpowiedniej karcie katalogowej.

#### Wersja kompaktowa

#### Masa:

Wraz z przetwornikiem:

- Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo" 1,8 kg (4,0 lb):
- Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L"4,5 kg (9,9 lb):
- Bez opakowania

#### Masa (układ jednostek SI)

Podane masy odnoszą się do wersji z kołnierzami PN 40 wg PN-EN. Masy podane w [kg].

DN	Masa [kg]		
[mm]	Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa, malowana proszkowo" <sup>1)</sup>	Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L" <sup>1)</sup>	
15	5,1	7,8	
25	7,1	9,8	
40	9,1	11,8	
50	11,1	13,8	
80	16,1	18,8	
100	21,1	23,8	
150	37,1	39,8	
200	72,1	74,8	
250	111,1	113,8	
300	158,1	160,8	

1) Wersja wysoko/niskotemperaturowa: masa większa o 0.2 kg

#### Masa (amerykański układ jednostek)

Podane masy odnoszą się do wersji z kołnierzami wg ASME B16.5, Klasa 300/Sch. 40. Masy podane w [lbs].

DN	Masa [lbs]		
[cale]	Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo" <sup>1)</sup>	Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L" <sup>1)</sup>	
1/2	11,3	17,3	
1	15,7	21,7	
1½	22,4	28,3	
2	26,8	32,7	
3	42,2	48,1	
4	66,5	72,4	
6	110,5	116,5	

DN	Masa [lbs]		
[cale]	Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo" <sup>1)</sup>	Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L" <sup>1)</sup>	
8	167,9	173,8	
10	240,6	246,6	
12	357,5	363,4	

1) Wersja wysoko/niskotemperaturowa: masa większa o 0.4 lbs

#### Przetwornik, wersja rozdzielna

#### Obudowa naścienna

Masa zależy od materiału obudowy naściennej:

- Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 dwukomorowa, rozdzielna, aluminiowa malowana proszkowo"2,4 kg (5,2 lb):
- Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L"6,0 kg (13,2 lb):

#### Czujnik, wersja rozdzielna

Masa:

- Wraz z obudową przedziału podłączeniowego:
  - Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 dwukomorowa, rozdzielna, aluminiowa malowana proszkowo"0,8 kg (1,8 lb):
  - Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L"2,0 kg (4,4 lb):
- Bez przewodu podłączeniowego
- Bez opakowania

#### Masa (układ jednostek SI)

Podane masy odnoszą się do wersji z kołnierzami PN 40 wg PN-EN. Masy podane w [kg].

DN	Masa [kg]		
[mm]	Obudowa przedziału podłączeniowego czujnika Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 dwukomorowa, rozdzielna, aluminiowa malowana proszkowo" <sup>1)</sup>	Obudowa przedziału podłączeniowego czujnika Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L" <sup>1)</sup>	
15	4,1	5,3	
25	6,1	7,3	
40	8,1	9,3	
50	10,1	11,3	
80	15,1	16,3	
100	20,1	21,3	
150	36,1	37,3	
200	71,1	72,3	
250	110,1	111,3	
300	157,1	158,3	

1) Wersja wysoko/niskotemperaturowa: masa większa o 0.2 kg

#### Masa (amerykański układ jednostek)

Podane masy odnoszą się do wersji z kołnierzami wg ASME B16.5, Klasa 300/Sch. 40. Masy podane w [lbs].

DN	Masa [lbs]		
[cale]	Obudowa przedziału podłączeniowego czujnika Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 dwukomorowa, rozdzielna, aluminiowa malowana proszkowo" <sup>1)</sup>	Obudowa przedziału podłączeniowego czujnika Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L" <sup>1)</sup>	
1/2	8,9	11,7	
1	13,4	16,1	
1½	20,0	22,7	
2	24,4	27,2	
3	39,8	42,6	
4	64,1	66,8	
6	108,2	110,9	
8	165,5	168,3	
10	238.2	241,0	
12	355,1	357,8	

1) wysoko/niskotemperaturowa: masa większa o 0.4 lbs

#### Akcesoria

Prostownica strumienia

Masa (układ jednostek SI)

DN <sup>1)</sup> [mm]	Ciśnienie nominalne	Masa [kg]
15	PN 10 40	0,04
25	PN 10 40	0,1
40	PN 10 40	0,3
50	PN 10 40	0,5
80	PN 10 40	1,4
100	PN10 40	2,4
150	PN 10/16 PN 25/40	6,3 7,8
200	PN 10 PN 16/25 PN 40	11,5 12,3 15,9
250	PN 10 25 PN 40	25,7 27,5
300	PN10 25 PN 40	36,4 44,7

1) PN-EN

DN <sup>1)</sup> [mm]	Ciśnienie nominalne	Masa [kg]
15	Class 150 Class 300	0,03 0,04
25	Class 150 Class 300	0,1
40	Class 150 Class 300	0,3
50	Class 150 Class 300	0,5
80	Class 150 Class 300	1,2 1,4
100	Class 150 Class 300	2,7
150	Class 150 Class 300	6,3 7,8
200	Class 150 Class 300	12,3 15,8
250	Class 150 Class 300	25,7 27,5
300	Class 150 Class 300	36,4 44,6

#### 1) ASME

DN <sup>1)</sup> [mm]	Ciśnienie nominalne	Masa [kg]
15	20K	0,06
25	20K	0,1
40	20К	0,3
50	10K 20K	0,5
80	10K 20K	1,1
100	10K 20K	1,80
150	10K 20K	4,5 5,5
200	10K 20K	9,2
250	10K 20K	15,8 19,1
300	10K 20K	26,5

1) JIS

DN <sup>1)</sup> [in]	Ciśnienie nominalne	Masa [lbs]
1/2	Class 150 Class 300	0,07 0,09
1	Class 150 Class 300	0,3
11/2	Class 150 Class 300	0,7
2	Class 150 Class 300	1,1
3	Class 150 Class 300	2,6 3,1
4	Class 150 Class 300	6,0
6	Class 150 Class 300	14,0 16,0
8	Class 150 Class 300	27,0 35,0
10	Class 150 Class 300	57,0 61,0
12	Class 150 Class 300	80,0 98,0

Masa (amerykański układ jednostek)

1) ASME

#### Materiały

#### Obudowa przetwornika

Wersja kompaktowa

- Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 dwukomorowa, ze stali nierdzewnej 316L": Staliwo k.o. CF3M
- Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 dwukomorowa, aluminiowa malowana proszkowo":
- Odlew aluminiowy AlSi10Mg lakierowany proszkowo
- Materiał wziernika: szkło

Wersja rozdzielna

 Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 dwukomorowa, rozdzielna, aluminiowa malowana proszkowo":

 $Odlew \ aluminiowy \ AlSi10Mg \ lakierowany \ proszkowo$ 

 Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L":

Maksymalna odporność na korozję: staliwo k.o. CF3M

Materiał wziernika: szkło

#### Wprowadzenia przewodów/dławiki kablowe



🗷 30 Możliwe wprowadzenia przewodów/dławiki kablowe

- 1 Gwint wewnętrzny M20 × 1.5
- 2 Dławik kablowy M20 × 1.5
- 3 Adapter do wprowadzenia przewodu z gwintem wewnętrznym G ½" lub NPT ½"

Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja B "GT18 podwójny przedział podłączeniowy, 316L, wersja kompaktowa" i opcja K "GT18 podwójny przedział podłączeniowy, 316L, wersja rozdzielna"

Wprowadzenie przewodu/Dławik kablowy	Typ ochrony	Materiał
Dławik kablowy M20 × 1.5	<ul> <li>Wersja do stref niezagrożonych wybuchem</li> <li>Ex ia</li> <li>Ex ic</li> <li>Ex nA, Ex ec</li> <li>Ex tb</li> </ul>	Stal k.o. 1.4404
Adapter do wprowadzenia przewodu z gwintem wewnętrznym G ½"	Strefy niezagrożone wybuchem i zagrożone wybuchem (z wyjątkiem XP)	Stal k.o. 1.4404 (316L)
Adapter do wprowadzenia przewodu z gwintem wewnętrznym NPT ½"	Strefy niezagrożone wybuchem i zagrożone wybuchem	

Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja C "GT20 podwójny przedział podłączeniowy, aluminiowa, malowana proszkowo, wersja kompaktowa", opcja J "GT20 podwójny przedział podłączeniowy, aluminiowa, malowana proszkowo, wersja rozdzielna"

Dotyczy również następujących wersji przyrządu z komunikacją HART: Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcja DA "Przepływ masowy pary; 316L; 316L", opcja DB "Przepływ masowy gazu/cieczy; 316L; 316L"

Wprowadzenie przewodu/Dławik kablowy	Typ ochrony	Materiał
Dławik kablowy M20 × 1.5	<ul> <li>Wersja do stref niezagrożonych wybuchem</li> <li>Ex ia</li> <li>Ex ic</li> </ul>	Tworzywo sztuczne
	Adapter do wprowadzenia przewodu z gwintem wewnętrznym G ½"	Mosiądz niklowany

Wprowadzenie przewodu/Dławik kablowy	Typ ochrony	Materiał
Adapter do wprowadzenia przewodu z gwintem wewnętrznym NPT ½"	Strefy niezagrożone wybuchem i zagrożone wybuchem (z wyjątkiem XP)	Mosiądz niklowany
Gwint NPT ½" z adapterem	Strefy niezagrożone wybuchem i zagrożone wybuchem	

#### Przewód łączący czujnik z przetwornikiem (wersja rozdzielna)

- Przewód standardowy: przewód z miedzianym ekranem, izolowany PCV
- Przewód wzmocniony: przewód z miedzianym ekranem, izolowany PCV i osłoną z oplotem wzmacniającym z drutu stalowego

#### Przewód podłączeniowy czujnika ciśnienia



W przypadku pozycji kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcja DA "Przepływ masowy pary" i DB "Przepływ masowy gazów/cieczy", należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Dostępny tylko dla urządzeń pomiarowych obsługujących protokół komunikacyjny HART
- Czyszczenie bezolejowe lub beztłuszczowe nie jest możliwe

Przewód standardowy: przewód z miedzianym ekranem, izolowany PCV

#### Obudowa przedziału podłączeniowego czujnika

Materiał przedziału podłączeniowego czujnika zależy od materiału wybranego na obudowę przetwornika.

 Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja J "GT20 dwukomorowa, rozdzielna, aluminiowa malowana proszkowo":

Odlew aluminiowy (AlSi10Mg) malowany proszkowo

 Pozycja kodu zam. "Obudowa", opcja K "GT18 dwukomorowa, rozdzielna, ze stali nierdzewnej 316L": Staliwo k.o. 1.4408 (CF3M)

Zaodne z:

- NACE MR0175
- NACE MR0103

#### Rury pomiarowe

DN 15...300 (½...12"), ciśnienia nominalne: PN 10/16/25/40 /63/100, Class 150/300 /600 , oraz JIS 10K/20K: Staliwo k.o. 1.4408 (CF3M)

Zgodne z:

- NACE MR0175
- NACE MR0103
- DN15...150 (½...6"): AD2000, ograniczony dopuszczalny zakres temperatur: -10 ... +400 °C (+14 ... +752 °F))

**DN 15...150 (½...6"), ciśnienia nominalne: PN 10/16/25/40, Class 150/300:** CX2MW podobny do Alloy C22/2.4602

Zgodny z :

- NACE MR0175
- NACE MR0103

#### Czujnik DSC

Pozycja kodu zam. "Pomiar, Mat. czujnika; Materiał rury", opcja AA, BA, CA, DA, DB

#### Ciśnienia nominalne: PN 10/16/25/40/63/100, Class 150/300/600, oraz JIS 10K/ 20K:

Części wchodzące w kontakt z medium (oznaczenie "wet" na kołnierzu czujnika DSC): • Stal k.o. 1.4404 i 316, oraz 316L

- Zgodna z :
  - NACE MR0175/PN-EN ISO 15156-2015
  - NACE MR0103/PN-EN ISO 17945-2015

Części nie wchodzące w kontakt z medium: Stal k.o. 1.4301 (304)

Pozycja kodu zam. "Pomiar, Mat. czujnika; Materiał rury", opcja AB, AC, BB, CB, CC

#### Ciśnienia nominalne: PN 10/16/25/40/63/100, Class 150/300/600, oraz JIS 10K/ 20K:

Części wchodzące w kontakt z medium (oznaczenie "wet" na kołnierzu czujnika DSC):

- Alloy C22, UNS N06022 podobny do Alloy C22/2.4602
- Zgodnie z :
  - NACE MR0175/PN-EN ISO 15156-2015
  - NACE MR0103/PN-EN ISO 17945-2015

Części nie wchodzące w kontakt z medium: Alloy C22, UNS N06022 podobny do Alloy C22/2.4602

#### Czujnik ciśnienia

- W przypadku pozycji kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcja DA "Przepływ masowy pary" i DB "Przepływ masowy gazów/cieczy", należy przestrzegać następujących zaleceń:
  - Dostępny tylko dla urządzeń pomiarowych obsługujących protokół komunikacyjny HART
  - Czyszczenie bezolejowe lub beztłuszczowe nie jest możliwe
- Części wchodzące w kontakt z medium:
  - Przyłącze procesowe
  - Stal k.o. 1.4404/316L
  - Membrana
- Stal k.o. 1.4435/316L
- Części niewchodzące w kontakt z medium:

Obudowa Stal k.o. 1.4404

Pozycja kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcje DA, DB

- Rurka syfonowa <sup>5)</sup>
  - Stal k.o. 1.4571
- Złączka mocująca Stal k.o. 1.4571
- Zawór manometryczny Stal k.o. 1.4571
- Króciec spawany na korpusie Stal k.o. 1.4404/316/316L
- Uszczelki Miedź

<sup>5)</sup> Dostępna tylko z pozycją kodu zam. "Wersja czujnika; czujnik DSC; rura pomiarowa", opcja DA.

#### Przyłącza procesowe

# DN 15...300 (½...12"), klasa ciśnieniowa PN 10/16/25/40/63/100, Class 150/300/600, oraz JIS 10K/20K:

Kołnierze z szyjką do spawania DN 15...300 (½...12")

Zgodnie z: NACE MR0175-2003 NACE MR0103-2003

W zależności od ciśnienia nominalnego dostępne są następujące materiały:

- Stal k.o. 1.4404/F316/F316L, międzynarodowe dopuszczenia
- Alloy C22/2.4602

🚪 Dostępne przyłącza procesowe

#### Uszczelki

- Grafit (standardowo)
   Płyta Sigraflex<sup>TM</sup> (certyfikat BAM do aplikacji pomiarowych tlenu, "wysoka jakość wg TA Luft (Ustawy o Ochronie Atmosfery przed Zanieczyszczeniami)")
- FPM (Viton<sup>TM</sup>)
- Kalrez 6375<sup>TM</sup>
- Gylon 3504<sup>TM</sup> (certyfikat BAM do aplikacji pomiarowych tlenu, "wysoka jakość wg TA Luft (Ustawy o Ochronie Atmosfery przed Zanieczyszczeniami)")

Pozycja kodu zam. "Pomiar, Mat. czujnika; Materiał rury", opcja DA, DB Miedź

#### Wspornik obudowy

Stal k.o. 1.4408 (CF3M)

#### Śruby do czujnika DSC

- Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja AA, BA, CA, DA, DB Stal k.o. A2-80 wg PN-EN ISO 3506-1 (304)
- Pozycja kodu zam. "Dodatkowe dopuszczenia", opcja LL "AD 2000 (zawiera opcję JA+JB +JK) > DN25 zawiera opcję LK"
  - Stal k.o. A4-80 wg PN-EN ISO 3506-1 (316)
- Pozycja kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury", opcja AB, AC, BB, CB, CC Stal k.o. 1.4980 wg PN-EN 10269 (Gr. 660 B)

#### Akcesoria

Pokrywa ochronna

Stal k.o. 1.4404 (316L)

Prostownica strumienia

- Stal k.o. 1.4404 (316, 316L), międzynarodowe dopuszczenia
- Zgodnie z:
  - NACE MR0175-2003
  - NACE MR0103-2003

Przyłącza procesowe

# DN 15...300 (½...12"), klasa ciśnieniowa PN 10/16/25/40/63/100, Class 150/300/600, oraz JIS 10K/20K:

Kołnierze z szyjką do spawania DN 15...300 (½...12") Zgodnie z: NACE MR0175-2003 NACE MR0103-2003 W zależności od ciśnienia nominalnego dostępne są następujące materiały:

- Stal k.o. 1.4404/F316/F316L, międzynarodowe dopuszczenia
- Alloy C22/2.4602



### 16.11 Obsługa

#### Języki obsługi

### Języki obsługi:

- Wskaźnik:
  - Angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, holenderski, portugalski, polski, rosyjski, szwedzki, turecki, chiński, japoński, koreański, Bahasa (indonezyjski), wietnamski, czeski
- Oprogramowanie narzędziowe "FieldCare": Angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski, holenderski, japoński

#### Obsługa lokalna

#### Za pomocą wskaźnika

Dostępne są dwa typy wskaźników:



Wyświetlacz i elementy obsługi

- 4-liniowy, podświetlany wyświetlacz graficzny
- Białe podświetlenie tła; zmienia się na czerwone w przypadku błędu
- Możliwość indywidualnej konfiguracji formatu wyświetlania wartości mierzonych i statusu przyrządu
- Dopuszczalna temperatura otoczenia dla wskaźnika: -20 ... +60 °C (-4 ... +140 °F) W temperaturach przekraczających dopuszczalne wartości czytelność wskazań na wskaźniku przyrządu może być obniżona.

#### Przyciski obsługi

- Możliwość obsługi lokalnej również w strefach zagrożonych wybuchem

#### Funkcje dodatkowe

- Funkcja archiwizacji danych Możliwość zapisu konfiguracji przyrządu w pamięci wskaźnika.
- Funkcja porównywania danych Możliwość porównywania konfiguracji zapisanej w przyrządzie z bieżącą konfiguracją.
- Funkcja transmisji danych Dane konfiguracyjne przyrządu mogą być przesyłane do innego przyrządu za pomocą wskaźnika.

#### Zewnętrzny wskaźnik FHX50

- 📭 Zewnętrzny wskaźnik FHX50 może być zamówiony jako opcja→ 🗎 173.
  - Zewnętrzny wskaźnik FHX50 nie może być zamówiony z następującymi wersjami przyrządu określonymi w pozycji kodu zam. "Pomiar; Mat. czujnika; Materiał rury": opcja DA "przepływ masowy pary wodnej" i opcja DB "przepływ masowy gazów/ cieczy".



#### 🖻 31 FHX50 Warianty obsługi

- 1 Wyświetlacz SD02, przyciski obsługi; dostęp po otwarciu pokrywy
- 2 Wyświetlacz SD03 z przyciskami optycznymi: obsługa możliwa poprzez wziernik pokrywy

#### Wyświetlacz i elementy obsługi

Wyświetlacz i elementy obsługi są identyczne, jak we wbudowanym wskaźniku .

Obsługa zdalna	→ 🗎 65
Interfejs serwisowy	→ 🗎 66
	16.12 Certyfikaty i dopuszczenia
	Aktualnie dostępne certyfikaty i dopuszczenia można sprawdzać na bieżąco w konfiguratorze produktu.
Znak CE	Urządzenie opisane w niniejszej instrukcji obsługi spełnia obowiązujące wymagania prawne Unii Europejskiej. Są one wyszczególnione w Deklaracji zgodności WE wraz ze stosowanymi normami.
	Endress+Hauser potwierdza wykonanie testów przyrządu z wynikiem pozytywnym poprzez umieszczenie na nim znaku CE.

Symbol zaznaczenia RCM	Przepływomierz spełnia wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej określone przez "Australian Communications and Media Authority (ACMA)".
Dopuszczenie Ex	Przyrząd posiada dopuszczenie do stosowania w strefach zagrożonych wybuchem a odpowiednie wskazówki podano w oddzielnej "Instrukcji dot. bezpieczeństwa Ex" (XA). Oznaczenie tej dokumentacji jest podane na tabliczce znamionowej przyrządu.
Bezpieczeństwo funkcjonalne	Urządzenie może być stosowane w systemach monitorowania przepływu (min., maks., zakres), zapewniających poziom nienaruszalności bezpieczeństwa funkcjonalnego do SIL 2 (wersja jednokanałowa); pozycja kodu zam. "Dodatkowe dopuszczenia", opcja LA i SIL 3 (wersja wielokanałowa dla pracy w redundancji homogenicznej), także zgodnie z normą PN-EN 61508.
	Możliwość monitoringu następujących parametrów:
	Podręcznik dotyczący bezpieczeństwa funkcjonalnego wraz z informacją dotyczącą poziomu SIL dla urządzenia →  213
Dyrektywa ciśnieniowa (PED)	<ul> <li>Oznakowanie PED/G1/x (x = kategoria) na tabliczce znamionowej czujnika oznacza, że Endress+Hauser potwierdza zgodność z wymogami zasadniczymi, określonymi w Załączniku I Dyrektywy Ciśnieniowej 2014/68/UE.</li> <li>Przyrządy bez tego oznakowania (PED) powinny być projektowane i wytwarzane zgodnie z uznanymi praktykami inżynieryjnymi. Spełniają one wymagania art. 4 ust. 3 Dyrektywy Ciśnieniowej 2014/68/UE. Zakres zastosowań jest podany w tabelach 69 załącznika II do Dyrektywy ciśnieniowej 2014/68/UE.</li> </ul>
Historia wersji	Przepływomierz Prowirl 200 jest następcą przepływomierzy Prowirl 72 i Prowirl 73.
Inne normy i zalecenia	<ul> <li>PN-EN 60529 Stopnie ochrony obudów (kody IP)</li> <li>DIN ISO 13359 Pomiar przepływu cieczy przewodzących w układach zamkniętych - Przepływomierze elektromagnetyczne typu kołnierzowego - Długość całkowita</li> <li>PN-EN 61010-1 Wymagania bezpieczeństwa dotyczące elektrycznych przyrządów pomiarowych, automatyki i urządzeń laboratoryjnych - wymagania ogólne</li> <li>PN-EN 61326 "Emisja zakłóceń zgodna z wymogami dla Klasy A". Kompatybilność elektromagnetyczna (wymagania EMC).</li> <li>NAMUR NE 21 Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) przemysłowych urządzeń pomiarowych i laboratoryjnych</li> <li>NAMUR NE 32 Przechowywanie danych na wypadek zaniku zasilania w urządzenia obiektowych, kontrolno-pomiarowych i mikroprocesorach</li> <li>NAMUR NE 43 Standaryzacja poziomu wyjściowych sygnałów analogowych przetworników cyfrowych w przypadku usterki.</li> <li>NAMUR NE 53 Standaryzacja oprogramowania urządzeń obiektowych i cyfrowych przetworników sygnałów pomiarowych</li> </ul>

NAMUR NE 105

Specyfikacje dla integracji urządzeń obiektowych z oprogramowaniem obsługowym dla urządzeń obiektowych

- NAMUR NE 107 Autodiagnostyka urządzeń obiektowych
- NAMUR NE 131
   Wymagania dla urządzeń obiektowych w standardowych aplikacjach

### 16.13 Pakiety aplikacji

Dostępnych jest szereg pakietów aplikacji rozszerzających funkcjonalność przyrządu. Pakiety te mogą być niezbędne do zwiększenia bezpieczeństwa funkcjonalnego lub wymagań specyficznych dla danej aplikacji.

Można je zamówić bezpośrednio w Endress+Hauser. Szczegółowe informacje oraz kody zamówieniowe można uzyskać w Biurze Handlowym Endress+Hauser lub w na stronie produktowej serwisu Endress+Hauser pod adresem: www.pl.endress.com.

Szczegółowe informacje dotyczące pakietów aplikacji: Dokumentacja specjalna urządzenia

### 16.14 Akcesoria

Przegląd akcesoriów na zamówienie → 
<sup>△</sup>
<sup>173</sup>

### 16.15 Dokumentacja uzupełniająca

Wykaz dostępnej dokumentacji technicznej, patrz:

- *W@M Device Viewer* (www.endress.com/deviceviewer): należy wprowadzić numer seryjny podany na tabliczce znamionowej
  - Aplikacja Endress+Hauser Operations App: należy wprowadzić numer seryjny podany na tabliczce znamionowej lub zeskanować kod QR z tabliczki znamionowej

#### Dokumentacja standardowa Skrócone instrukcje obsługi

Skrócone instrukcje obsługi czujnika przepływu

Nazwa przyrządu	Oznaczenie dokumentu
Prowirl F 200	KA01323D

Skrócone instrukcje obsługi przetwornika

Nazwa przyrządu	Oznaczenie dokumentu
Prowirl 200	KA01326D

#### Karty katalogowe

Nazwa przyrządu	Oznaczenie dokumentu
Prowirl F 200	TI01333D

#### Parametry urządzenia (GP)

Nazwa przyrządu	Oznaczenie dokumentu
Prowirl 200	GP01109D

Dokumentacja uzupełniająca, zależnie od	Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa		
przyrządu	Zawartość	Oznaczenie dokumentu	
	Wersja ATEX/IECEx Ex d, Ex tb	XA01635D	
	ATEX/IECEx Ex ia, Ex tb	XA01636D	
	ATEX/IECEx Ex ic, Ex ec	XA01637D	
	<sub>c</sub> CSA <sub>US</sub> XP	XA01638D	
	<sub>c</sub> CSA <sub>US</sub> IS	XA01639D	
	NEPSI Ex d	XA01643D	
	NEPSI Ex i	XA01644D	
	Wersja NEPSI Ex ic, Ex nA	XA01645D	
	INMETRO Ex d	XA01642D	
	INMETRO Ex i	XA01640D	
	INMETRO Ex nA	XA01641D	
	EAC Ex d	XA01684D	
	EAC Ex nA	XA01685D	
	JPN Ex d	XA01766D	

#### Dokumentacja specjalna

Treść	Oznaczenie dokumentu
Informacje o Dyrektywie Ciśnieniowej	SD01614D
Podręcznik dotyczący bezpieczeństwa funkcjonalnego	SD02025D

Treść	Oznaczenie dokumentu		
	Wersja HART	Wersja FOUNDATION Fieldbus	Wersja PROFIBUS PA
Technologia Heartbeat	SD02029D	SD02030D	SD02031D
Pakiet aplikacyjny "Detekcja pary mokrej"	SD02032D	SD02033D	SD02034D
Pakiet aplikacyjny "pomiar pary mokrej"	SD02035D	SD02036D	SD02037D

#### Wskazówki montażowe

Treść	Uwagi
Wskazówki montażowe dla zestawów części	<ul> <li>Przegląd wszystkich dostępnych zestawów części zamiennych, patrz narzędzie W@M Device Viewer</li></ul>
zamiennych i akcesoriów	→          →          170 <ul> <li>Akcesoria możliwe do zamówienia wraz ze wskazówkami montażowymi →                    173</li> </ul>

# Spis haseł

A
Applicator
<b>D</b>
В
Bezpieczeństwo
Bezpieczeństwo funkcjonalne (SIL) 211
Bezpieczeństwo produktu 10
Bezpieczeństwo użytkowania 10
Blokada urządzenia, stan
Blokada zapisu
Kodem dostępu
Za pomocą przełącznika blokady zapisu 126
Budowa układu pomiarowego
Układ pomiarowy
C
Certyfikaty
Ciśnienie nominalne
Czujnik
Czas odpowiedzi
Cześci zamienne
Czuinik przepływu
Montaż 30
Czynności konserwacyjne 168
Czyszczenie wewnetrzne 168
Czyszczenie wewiętrzne 168
Wymiana uszczelek
Wymiana uszczelek czujnika
Czyszczenie wewnętrzne 168
Czyszczenie zewnętrzne
n
Dana altualnai waraji wazadzania 70
Dane aktualnej wersji urządzenia
Dane techniczne, przegląd 1/8
Dane wejsciowe
Data produkcji
Definiowanie kodu dostępu
Deklaracja zgodności
DeviceCare
Plik opisu urządzenia
Diagnostyka
Symbole
Dokument
funkcjonowania
Ikony
Dokumentacja
Dokumentacja uzupełniająca
Dokumentacja uzupełniająca 212
Dopuszczenia
Dopuszczenie Ex
Dostep do odczytu
Dostep do zapisu 64
Dvnamika pomiaru 184
Dvrektywa ciśnieniowa (PFD) 211

Działania
Informacje
Zamykanie

# Ε

Edytor liczb	57
Edytor tekstu	57
Elementy obsługi	59

### F

Field Xpert	
Funkcje	6
Field Xpert SFX350	6
FieldCare	7
Funkcja	7
Interfejs użytkownika 6	8
Plik opisu urządzenia	0
Ustanowienie połączenia 6	7
Filtrowanie rejestru zdarzeń	3
Funkcje	
patrz Parametry	

#### G

Główny moduł elektroniki	13
н	

11	
Historia wersji	211
Historia zmian oprogramowania	. 167
HistoROM	9,121

# т

1
ID producenta
ID typu urządzenia
Identyfikacja przyrządu pomiarowego 16
Ikony
Aktywnej komunikacji
Blokady
Diagnostyki
Dla kreatora
Dla menu
Dla parametrów
Dla podmenu
Sygnalizacji statusu
We wskazaniu statusu na wskaźniku 54
Informacje diagnostyczne
Budowa, opis
DeviceCare
FieldCare
Wyświetlacz lokalny
Informacje o dokumencie
Integracja z systemami automatyki
Interfejs użytkownika
Bieżąca diagnostyka
Poprzednia diagnostyka
Izolacja termiczna

<b>J</b> Języki, warianty obsługi
К
Kierunek przepłąza 23
Klasa diagnostyczna
IKUIIY
Objasmenie
Klasa klimatyczna
Kod bezpośredniego dostępu
Kod dostępu
Błędne wprowadzenie
Kod zamówieniowy
Kompatybilność elektromagnetyczna
Komunikator Field Communicator 475
Komunikator reczny
Przeznaczenie
Komunikaty błedów
natrz Komunikaty diagnostyczne
Komunikaty diagnostyczne 151
Działania 156
Informacio ogólno
Kongongia chakugi
Konstrukcja
Urządzenie pomiarowe
Konstrukcja układu pomiarowego
patrz Konstrukcja przyrządu pomiarowego
Kontrola
Po odbiorze wyrobu
Podłączenie
Warunki pracy: montaż
Kontrola funkcjonalna
Kontrola po wykonaniu montażu
Kontrola po wykonaniu montażu (lista kontrolna) 35
Kontrola po wykonaniu podłaczeń elektrycznych (lista
kontrolna)
Kreator
Kondycionowanie wyjścia 95
Odciecie niskich przepływów 96
Drad waziściowa 1 n 87
Maiásia prodowa
Wejscie prądowe
WSKdZIIIK
Wydor medium
Wyj. binarne
T
LICZIIIK Venfiguracia 117
Komiguracja 114
Lista kontrolna
Kontrola po wykonaniu montażu
Kontrola po wykonaniu podłączeń elektrycznych 49
Lista zdarzeń
М

Μ	
Maksymalny błąd pomiaru	)1
Masa	
Czujnik, wersja rozdzielna	
Amerykański układ jednostek 20	)2
Jednostki SI	)1

Transport (welkazówski)	2
Moreia kompaktowa	T
Amorukański układ jednostek 20	n
Iodnostki SI	0
Macka wprowadzania	7
Matariak	/
	4
Diagnostyka 16	1
Ilstawienia 7	6
Menu kontekstowe	0
Objaśnienie	0
Otwieranie 6	0
Zamykanie	0
Menu obsługi	Č
Menu podmenu 5	2
Podmenu i rodzaje użytkowników	3
Struktura	2
Miejsce montażu	3
Mikroprzełaczniki	-
patrz Przełacznik blokady zapisu	
Moduł WE/WY	3
Montaż	3
Ν	
11	
Napiecie na zaciskach	1
Napięcie na zaciskach	1 8
Napięcie na zaciskach	1 8 0
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17	1 8 0 0
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17	1 8 0 0
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       17	1 8 0 0
Napięcie na zaciskach	1 8 0 0 0
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Podłączenie elektryczne       3	1 8 0 0 0 7
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2	1 8 0 0 0 7 1
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3	1 8 0 0 0 7 1 7
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia montażowe       3	18000 07170
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       17         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia montażowe       3         Nazwa części zamiennej       17	18000 071700
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       17         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia do podłączenia       17         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       17	18000 071700
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       17         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia zamiennej       17         Nazwa urządzenia       17         Nazwa urządzenia       1	18000 071700 7
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       17         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       17         Czujnik       1         Czujnik ciśnienia       2	18000 071700 70
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia montażowe       3         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       17         Czujnik       1         Czujnik ciśnienia       2         Przetwornik       1	18000 071700 706
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia montażowe       3         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       1         Czujnik       1         Normy i zalecenia       21	18000 071700 7061
Napięcie na zaciskach4Napięcie zasilania41, 18Naprawa17Uwagi17Uwagi17Narzędzia17Montaż3Podłączenie elektryczne3Transport2Narzędzia do podłączenia3Narzędzia montażowe3Nazędzia montażowe3Nazwa części zamiennej17Nazwa urządzenia1Czujnik1Czujnik ciśnienia2Przetwornik1Normy i zalecenia21Numer seryjny16, 17, 2	18000 071700 70610
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       17         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia montażowe       3         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       2         Czujnik       1         Czujnik ciśnienia       2         Przetwornik       1         Normy i zalecenia       21         Numer seryjny       16, 17, 2	18000 071700 70610
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       30         Montaż       31         Podłączenie elektryczne       32         Narzędzia do podłączenia       32         Narzędzia montażowe       33         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       22         Przetwornik       1         Normy i zalecenia       21         Numer seryjny       16, 17, 25         O       0	18000 071700 70610
Napięcie na zaciskach       4         Napięcie zasilania       41, 18         Naprawa       17         Uwagi       17         Uwagi       17         Naprawa przyrządu       17         Naprawa przyrządu       17         Narzędzia       3         Montaż       3         Podłączenie elektryczne       3         Transport       2         Narzędzia do podłączenia       3         Narzędzia montażowe       3         Nazwa części zamiennej       17         Nazwa urządzenia       2         Czujnik       1         Czujnik ciśnienia       2         Przetwornik       1         Normy i zalecenia       21         Numer seryjny       16, 17, 24         O       Obciążenie       4	1 8 0 0 7 1 7 0 0 7 0 6 1 0 1

Odbiór dostawy	15
Odczyt wartości mierzonych	138
Odporność na udary	197
Odporność na wibracje	196

patrz Obracanie obudowy przetwornika

Obszar zastosowań

Obracanie obudowy przetwornika ..... 34 Obsługa ..... 138 

55
55
70
70
69
69
•

### Ρ

Parametr
Wprowadzanie wartości 63
Zmiana
Parametry komunikacji cyfrowej 70
Parametry metrologiczne
Pliki opisu urządzenia
Pobór mocy
Pobór pradu 190
Podłączenie
patrz Podłączenie elektryczne
Podłączenie elektryczne
Komunikator Field Xpert SFX350/SFX370 65
Komunikator obiektowy 475
Modem Commubox FXA195 (USB) 65
Modem Commubox FXA291
Modem VIATOR Bluetooth
Oprogramowanie narzędziowe
Poprzez interfejs serwisowy (CDI) 66
Oprogramowanie obsługowe
Poprzez interfejs HART
Oprogramowanie obsługowe (np. FieldCare, AMS
Device Manager, SIMATIC PDM)
Stopień ochrony
Urządzenie pomiarowe
Zasilacz przetworników pomiarowych 65
Podłączenie przyrządu
Podmenu
Administracja
Informacje o urządzeniu
Informacje ogólne
Jednostki systemowe
Kompensacja zewnętrzna
Konfiguracja burst 1 n
Konfiguracja licznika
Kopiowanie ustawień do pamięci wskaźnika 119, 121
Licznik
Licznik 1 n
Lista zdarzeń
Rejestracja danych
Skład gazu
Symulacja
Ustawienia zaawansowane
Ustawienie czujnika
Wartości wejściowe
Wartości wyjściowe
Właściwości medium
Wskaźnik
Zmienne procesowe
Podmenu ListaDiagnost

Podzespoły przyrządu
Pole wskazan
Na Wyswietlaczu
Ponowna kalibracja 169
Powtarzalnosc
Pozycja pracy (pionowa, pozioma)
Pozycje menu
Dla ustawień specyficznych
Opcje konfiguracji urządzenia
Proste odcinki dolotowe
Proste odcinki wylotowe
Protokół HART
Zmienne mierzone
Zmienne urządzenia
Przełącznik blokady zapisu
Przepisy BHP
Przepływomierz
Montaż czujnika przepływu
Przetwornik
Obracanie obudowy
Obracanie wskaźnika
Podłączenie przewodów sygnałowych 43
Przetwornik pomiarowy
Demontaż
Modyfikacja
Naprawa
Przygotowanie do montażu
Przygotowanie do podłączenia elektrycznego 42
Utylizacja przyrządu
Załączenie
Przewód podłączeniowy
Przeznaczenie dokumentu 6
Przeznaczenie urządzenia
Przyciski obsługi 152
patrz Elementy obsługi
Przygotowanie do montażu
Przygotowanie do podłączenia
Przyporządkowanie zacisków
-
17

#### R

Rejestr zdarzeń	162
Rejestrator	146
Rodzaje użytkowników	53
Rozszerzony kod zamówieniowy	
Czujnik	17
Czujnik ciśnienia	20
Przetwornik	. 16

## S

5	
Separacja galwaniczna	3
Serwis Endress+Hauser	
Konserwacja	)
Naprawa	1
SIL (Bezpieczeństwo funkcjonalne) 211	1
SIMATIC PDM	)
Przeznaczenie 69	)
Sprzętowa blokada zapisu 126	5
Stopień ochrony	5
Straty ciśnienia	
---	
Menu obsługi	
Sygnalizacja alarmu	
Sygnał wyjściowy	
Sygnały statusu	
Symbol zaznaczenia RCM	
Symbole	
Do korekcji	
Numeru kanału pomiarowego 54	
W edytorze tekstu i liczb	
Wartości mierzonej	
Szybki dostęp 61	
ć	
Scieżka menu (okno nawigacji)	
т	
L Tabliczka znamionawa	
radiiczka znamonowa	
Czujnik	
Przetwornik 16	
Tekst pomocy	
Informacje	
Objaśnienie	
Zamykanie	
Temperatura otoczenia	
Wpływ	
Temperatura składowania	
Transportowanie przyrządu	
Tryb BURST	
11	
U	
Układ pomiarowy 178	
Uprawnienia dostępu do parametrów	
Dostęp do odczytu	
Dostęp do zapisu	
Uruchomienie	
Konfiguracja urządzenia pomiarowego 76	
Ustawienia zaawansowane	
Urządzenie pomiarowe	
Konfiguracja	
Konstrukcja	
Ustawienia	
Administracja	
Administracja	
Administracja	
Administracja 120   Dostosowanie przyrządu do warunków procesu 144   Etykieta (TAG) 76   Jednostki systemowe 77	
Administracja120Dostosowanie przyrządu do warunków procesu144Etykieta (TAG)76Jednostki systemowe77Jezyk obsługi75	
Administracja120Dostosowanie przyrządu do warunków procesu144Etykieta (TAG)76Jednostki systemowe77Język obsługi75Kompensacja zewnetrzna109	
Administracja 120   Dostosowanie przyrządu do warunków procesu 144   Etykieta (TAG) 76   Jednostki systemowe 77   Język obsługi 75   Kompensacja zewnętrzna 109   Kondycjonowanie sygnałów wyjścjowych 95	
Administracja120Dostosowanie przyrządu do warunków procesu144Etykieta (TAG)76Jednostki systemowe77Język obsługi75Kompensacja zewnętrzna109Kondycjonowanie sygnałów wyjściowych95Licznik114	

Wejście prądowe ..... 85

Wyjście impulsowe
Wyjście impulsowe/częstotliwościowe/
dwustanowe (PFS)
Wyjście prądowe
Wyświetlacz lokalny
Zaawansowane ustawienia wyświetlacza 116
Zarządzanie konfiguracja przyrządu 119 121
Zerowanie licznika 145
Ilstawienia parametrów
Administracia (Podmenu) 120
Diagnostyka (Menu)
Informacie o urządzeniu (Podmenu) 165
Iednostki systemowe (Podmenu) 77
Kompensacia zewnetrzna (Podmenu)
Kondycionowania wyjścia (Kroator)
Konfiguracia burgt 1 n (Podmonu) 72
Konfiguracja bulst 1 II (Fourienu)
Koninguracja licznika (Founienu)
(Dedmenu)
(Poulliellu) 119, 121
Licznik (Poamenu)
$Licznik I \dots n (Podmenu) \dots 114$
Odcięcie niskich przepływów (Kreator) 96
Prąd wyjsciowy 1 n (Kreator)
Rejestracja danych (Podmenu)
Skład gazu (Podmenu)
Symulacja (Podmenu)
Ustawienia (Menu)
Ustawienie czujnika (Podmenu)
Wartości wejściowe (Podmenu)
Wartości wyjściowe (Podmenu) 144
Wejście prądowe (Kreator)
Właściwości medium (Podmenu) 98
Wskaźnik (Kreator)
Wskaźnik (Podmenu)
Wybór medium (Kreator)
Wyj. binarne (Kreator) 88, 89, 90, 91
Zmienne procesowe (Podmenu) 139
Utylizacja
Utylizacja opakowania
***
W
W@M 169, 170
W@M Device Viewer 16, 170
Warianty obsługi
Wartości mierzone
Mierzone
Obliczane
patrz Zmienne procesowe

Odporność na wibracje ..... 196

Warunki montażowe

Warunki pracy: proces

Warunki pracy: środowisko

Temperatura otoczenia
Warunki procesu
Iemperatura medium
Wersja rozdzielna
Podłączenie przewodu podłączeniowego 44
Wersja urządzenia
Włączanie/wyłączanie blokady przycisków 65
Włączenie blokady zapisu 125
Wpływ
Temperatura otoczenia
Wprowadzenia przewodów
Dane techniczne 190
Wnrowadzenie przewodów
Stopień ochrony (9
Makazania
VVSKazallia Stony blokedy 120
wskazanie statusu
Na wskazniku
W widoku ścieżki dostępu
Wskazówka
patrz Tekst pomocy
Wskaźnik lokalny
Okno nawigacji
Widok edycji
Wybór języka obsługi
Wviście
Wykrywanie i usuwanie usterek
Wskazówki ogólne 149
Wyłaczenie blokady zanisu 125
Wynączenie blokady zapisu 125
Wymiapa
VV yiiiidiid
Elementy skiadowe ukiadu pomiarowego 170
Wymiary montazowe
patrz Wymiary zabudowy
Wymiary zabudowy
Wyposażenie do pomiarów i prób
Wyrównanie potencjałów
Wyświetlacz
patrz Wskaźnik lokalny
Wyświetlacz lokalny
patrz Komunikaty diagnostyczne
patrz W stanie alarmu
patrz Wyświetlacz
Wyświetlanie historii pomiarów 146
··· ) - ··· - ··· ··· ··· ··· ··· ··· ··
Z
Zabezpieczenie ustawień parametrów 125
7ariski 190
7akres funkcij
Field Xnort 66
Komunikator Field Communicator //75 60
Komunikator reczny 40
$\begin{array}{c} \text{Nonintum Ration 17(2)} \\ \text{Oprogram outania} \\ \text{AMS Davias Manager} \\ \text{Oprogram outania} \\ Oprogr$
SIIVIATIC PDIVI
Zakres pomiarowy

Zakres temperatury
Temperatura składowania
Zakres temperatury medium
Zalecenia montażowe
Izolacja termiczna
Miejsce montażu
Pozycja pracy
Proste odcinki dolotowe i wylotowe
Zależność ciśnienie-temperatura
Zanik napięcia zasilającego
Zarządzanie konfiguracją przyrządu 119, 121
Zasada pomiaru
Zasilacz
Wymagania
Zastosowanie
Zastosowanie przyrządu
Przypadki graniczne
Zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem 9
Zastosowanie urządzenia
patrz Przeznaczenie urządzenia
Zastrzeżone znaki towarowe 8
Zmiana klasy diagnostycznej
Zmiana sygnału statusu
Znak CE
Zwrot przyrządu



www.addresses.endress.com

